Limburgs Dagblad

Vrijdag 24 augustus 1973.

55e jaargang no. 200

Bonn ton

Pagina 3

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100

oeie morgen,

...we gaan weer een zomers weekeinde tegemoet...

In Nederland

Vrij zonnig en bijna overal droog weer maar voornamelijk in het zuiden van het land wat meer bewolking. Zwakke tot matige, in hoofdzaak oostelijke wind. Minimumtemperaturen ongeveer 10 en maximumtemperaturen rond 19 graden in het Waddengebied, tot 25 graden plaatselijk in het binnenland. De vooruitzichten voor morgen en zondag: droog en zonnig zomerweer.

Den Helder	onbewolkt	18
Rotterdam	onbewolkt	23
Vlissingen	onbewolkt	23
Leeuwarden	licht bew.	19
Eelde	licht bew.	21
Schiphol	licht bew.	22
De Bilt	onbewolkt	25
Eindhoven	onbewolkt	26
Limburg	onbewolkt	26

HEDEN:
ZON OP: 05.38 ONDER: 19.46
MAAN OP: 00.38 ONDER: 17.35

MORGEN:
ZON OP: 05.40 ONDER: 19.43
MAAN OP: 01.58 ONDER: 18.09

In Europa

Scandinavië: vrij koel, 14 tot 16 graden. Engeland: zonnige perioden, 19 tot 22 graden. Duitsland: vrij zonnig, 22 tot 26 graden. Alpengebied: plaatselijk onweer, 21 tot 25 graden. Frankrijk: enkele verspreide buien, 20 tot 26 graden. Spanje: zomers, 26 tot 29 graden. Italië: warm, 28 tot 30 graden. Dalmatische kust: zonnig, 24 tot 27 graden. Balkanlanden: warm, 28 tot 32 graden.

Aberdeen	regen	21
Athene	onbewolkt	33
Barcelona	half bew.	30
Berlijn	onbewolkt	22
Bordeaux	zwaar bew.	26
Brussel	onbewolkt	26
Frankfort	licht bew.	26
Genève	licht bew.	28
Helsinki	hafl bew.	13
Innsbruck	regen	25
Kopenhagen	onbewolkt	19
Lissabon	onbewolkt	33
Locarno	geheel bew.	27
Londen	zwaar bew.	24
Luxemburg	onbewolkt	26
Madrid	half bew.	32
Malaga	half bew.	29
Mallorca	onbewolkt	32
München	onbewolkt	22
Nice	zwaar bew.	28
Oslo	onbewolkt	20
Parijs	half bew.	28
Rome	onbewolkt	32
Split	licht bew.	32
Stockholm	half bew.	18
Wenen	onbewolkt	24
Zürich	onbewolkt	26
Istanboel	licht bew.	23
Las Palmas	licht bew.	22
Tunis	half bew.	36

102

Toen Sjaak van de Bergh uit Grevenbicht geboren werd, nu bijna 102 jaar geleden, praatte nog niemand over dreigende vervuiling, noodzakelijke milieuhygiëne, broodnodige mentaliteitsverandering van producent en consument. 102 jaar geleden was het nog best interessant om te proberen 102 te worden. Nu de mens in snel tempo steeds verder wegzakt in de verstikkende verrotting, die hij zelf in alle zorgeloosheid heeft veroorzaakt, zal een poging een gezegende leeftijd te bereiken, zelfs als het de persoon in kwestie zowel lichamelijk als geestelijk erg meezit, weinig kans op succes hebben. Tenminste als de wetenschap gelijk krijgt met haar voorspellingen dat de mens nog maar een beperkt aantal jaren een leefbare „Umwelt" zal hebben, dat in recordtijd zeeën en hemelen ontvolkt zullen worden, dat het aanschijn der aarde binnen luttele decennia doortrokken zal zijn van een penetrante geur van ontbinding. Zo is er, gerekend vanaf nu, niks meer aan om te proberen 102 te worden.

Breuk bouwbonden



Toestand van Zweedse koning zeer ernstig

STOCKHOLM — „De toestand van de koning blijft zeer ernstig". Aldus een medisch bulletin dat de lijfarts van koning Gustaaf Adolf van Zweden gisteravond heeft uitgegeven. De vorst, die een longontsteking heeft gekregen, wordt in een zuurstoftent in leven gehouden, aldus professor Gunnar Bioerck.

Uit een microscopisch onderzoek van de tijdens de operatie van maandagnacht verwijderde twaalfvingerige darm is gebleken dat de koning leed aan een acute ontsteking met gezwelvorming in dit deel van de darm. Deze ziekte is, aldus het medisch bulletin, zeer ongewoon en belangrijk gevaarlijker dan een gewoon gezwel in de twaalfvingerige darm.



BOEKHOUDER AANGEHOUDEN

HEERLEN — Op vermoeden van het plegen van onregelmatigheden met gelden van het rijk is door de Financiële Inlichtingen- en Opsporingsdienst FIOD een inwoner van Kerkrade aangehouden, die als boekhouder werkzaam was voor een tweetal tehuizen van de broeders van St. Franciscus te Bleijerheide en Itteren. In verband daarmee is door de FIOD ook een van de broeders gehoord. Welke omvang de vermoede onregelmatigheden hebben is niet bekend, voorshands wordt gesproken van kleinere bedragen.

Meisje door ex-verloofde neergeslagen

MAASTRICHT — De 21-jarige mej. T. uit Maastricht is gisteravond rond acht uur door haar ex-verloofde, een dienstplichtige soldaat op St. Pieter te Maastricht, met een hamer neergeslagen. Het meisje werd met een zeer zwaar hersenletsel naar het ziekenhuis gebracht. Voor haar leven wordt gevreesd.

Het meisje had de verkering met de soldaat verbroken. Toen zij gisteravond haar spullen uit diens woning wilde ophalen, is het tot een woordentwist gekomen en heeft de soldaat waarschijnlijk in een vlaag van woede het meisje met een zware hamer op het hoofd geslagen. Nadere gegevens omtrent de toedracht van het gebeurde en de toestand van het slachtoffer ontbraken gisteravond laat nog.



● Zweedse politiemannen hebben dekking gezocht tegen een eventuele beschieting vanuit de Sveriges Kreditbanken in het centrum van Stockholm, waar de 21-jarige bankrover zich met drie (vrouwelijke) gijzelaars heeft verschanst. In de loop van de dag zou de overvaller gezelschap krijgen van een beruchte compagnon wiens vrijlating uit de gevangenis hij had afgedwongen. Foto rechtsboven: Ook vrouwelijke agenten waren ingeschakeld bij de omsingeling van de bank.

Rovers in Zweden houden kabinet bezig

STOCKHOLM — Voor het bankgebouw in de Zweedse hoofdstad waarin zich een 21-jarige overvaller uit Zuid-Zweden met een onbekend aantal gijzelaars (vermoedelijk drie vrouwelijke bankbedienden) heeft verschanst, is gisteravond laat een auto neergezet, waarmee de man een heenkomen kan zoeken als hij besluit aan het drama een einde te maken.

In de loop van de avond opende de overvaller het vuur op de politie die het perceel en wijde omgeving heeft afgezet, maar de twee agenten die voorbij een raam van het gebouw liepen, werden niet geraakt.
Minister van justitie Lennart Geijer zei op een persconferentie dat de onbekende man in de bank „steeds wanhopiger en onevenwichtiger" werd. Hij is nu in het gezelschap van de 26-jarige Clark Olofsson, een driemaal veroordeelde bankrover die donderdag werd vrijgelaten ter inwilliging van een eis van de bankovervaller. Een andere eis is dat hij de beschikking krijgt over drie miljoen kronen. Premier Olof Palme en zijn kernkabinet vergaderden donderdagavond over de eisen van de bankrover. De drie miljoen kronen had men hem al aangeboden, maar de man weigerde ze aan te nemen omdat het bankbiljetten in te grote waarden waren. Hij wil daarnaast een vligtuig dat hem en Olofsson buitenlands brengt.

Voor restant van straf naar burgergevangenis

Voorwaardelijke gratie voor 17 VVDM-leden

DEN HAAG — De 17 leden van de Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VVDM), die veroordeeld waren voor het organiseren en deelnemen aan een sit-down-staking, zijn voorwaardelijk gegratieerd. Mede namens staatssecretaris Stemerdink van defensie heeft minister Van Agt van justitie gisteren in antwoord op vragen uit de kamer officiële mededelingen gedaan over de desbetreffende koninklijke besluiten.

De straffen voor de militairen varieerden van 3 tot 6 weken. Deze straffen zijn nu gehalveerd onder voorwaarde dat ieder der gegratieerden zich gedurende een proeftijd zal onthouden van strafbare feiten noch zich op andere wijze zal misdragen. De oorspronkelijke straffen waren — zoals bekend — uitgedeeld onder het vorige kabinet-Biesheuvel.

Omdat alle gestraften inmiddels de dienst al uit zijn, zullen ze in burgergevangenissen hun straffen moeten uitzitten; dat zien de bewindslieden als een verzwarende factor. In 't advies aan de koningin zijn verder de volgende verzachtende omstandigheden opgenomen:

"Snelle evolutie"

Ten aanzien van de organisatoren van de groet-weiger-dag is in aanmerking genomen dat de regering inmiddels heeft besloten om de groetplicht vrijwel geheel af te schaffen.

Wat de sit-downstaking betreft wordt opgemerkt dat binnen en buiten de krijgsmacht „de opvattingen over het handhaven van de krijgstucht een snelle evolutie doormaken. Het is aannemelijk dat in de toekomst incidenten als de onderwerpelijke op een andere wijze zullen worden opgelost". De militaire detentie van een maand die oorspronkelijk was opgelegd aan de organisatoren van de groet-weiger-dag is verminderd tot 14 dagen waardoor het mogelijk is om de tenuitvoerlegging in gedeelten of tijdens het weekeinde mogelijk te maken.



MR. A. VAN AGT
... op voorwaarde...

ROTTERDAM — „De wedstrijd wordt even stilgezet wegens een ongeval bij de ingang van de ring". Deze mededeling van de speaker tijdens het jachtspringconcours van het 26ste CHIO te Rotterdam deed een stilte vallen onder de toeschouwers, die in de uitbundige zon het fraaie parcours omzoomden. Bij de ingang van de ring stond de Belg Gerard Adriaens, die zojuist als vierde rond was gegaan, lijkbleek.

Zijn 9-jarige vosruin bleek na het verlaten van de ring, pal achter de slagboom, te zijn neergevallen, dood. „Een hartaanval", concludeerde dierenarts Giskes na een kort onderzoek. De verbijsterde Belg zag machteloos toe, hoe het stoffelijk overschot van de ruin werd weggesleept. Dokter Giskes: „Er was geen aanleiding voor een bloedmonster. Dopingcontrole kennen we niet bij een concours, in tegenstelling tot rennen en draverijen".
Het gebeuren vormde de inleiding tot een reeks van ongelukken, waarbij achtereenvolgens de Luxemburgse Angèle Lallemand, de Duitser Schridde, de Italiaan Salvati en de Fransman Chabrol ten val kwamen, zonder zware verwondingen overigens.

Bommeldingen in Londen aan lopende band

LONDEN — Londen is gisteravond opgeschrikt door een reeks van valse bommeldingen. Alleen één melding bleek juist te zijn. Aan het begin van de avond kwam bij een Londens persbureau een anoniem telefoontje binnen dat er een bom was geplaatst in de hal van het station van de ondergrondse in Baker Street. Bij onderzoek vond een spoorwegman de bom in een plastic tas. Volgens de politie die de helse machine bijtijds onschadelijk wist te maken, zaten er in de tas voldoende explosieven om een enorme chaos aan te richten en vele mensen te doden en te verwonden. De bom was afgesteld op 18 uur.

Scotland Yard maakte bekend, dat eveneens gisteren bij de ambtswoning van premier Heath in Downing Street een bombrief was ontvangen. De brief was gericht aan een van de secretarissen van de premier, die zelf niet in Londen verblijft. De bom kon onschadelijk worden gemaakt.

Zieken worden de dupe

Enige tijd geleden brak de as van onze auto; later begaf ook de motor het. De situatie is nu, dat de zieken tevergeefs op ons wachten. We zitten nu veel thuis of lopen naar niet al te verafgelegen dessa's. Maar de zieken zijn er de dupe van. En hoe lang nog?"

Dit is een noodkreet om snelle hulp van zuster M. Xavera. Ze vraagt de MIVA, de Missie Verkeersmiddelen Aktie, een ambulance voor het medische werk op midden-Java.

Zij is een van de 324 missionarissen en eigenlandse krachten die in het komend weekeinde van 25-26 augustus een beroep op u te doen onder het motto: „Overbrug die afstand". Voor hen houdt de MIVA haar jaarlijkse kollektie en giroaktie.

Help hen aan vervoer, zodat zij hun werk voor hun mensen in de derde wereld kunnen blijven voortzetten. Dit is het gironummer

GIRO 27 22 49 - MIVA
Keizersgracht 525 - Amsterdam

Man in Weert onder eigen tractor gedood

WEERT — De 42-jarige landbouwer H. van de Kerkhof uit Weert is gisterochtend door zijn eigen onbestuurde tractor overreden en korte tijd daarop overleden. Toen hij was afgestapt om achter zich het hek van een weiland af te sluiten, kwam de man door nog onbekende oorzaak onder het voertuig terecht.

De politie vermoedt dat de man bij het afstappen is uitgegleden en dat de tractor toen op het licht glooiende weggetje in beweging is gekomen met het fatale gevolg vandien.

Bezorgdheid over wilde stakingen in Roergebied

BONN — In het Roergebied neemt het aantal wilde stakingen hand over hand toe. In Bochum eisen 19.000 werknemers van de Opelfabrieken 'n duurtetoeslag van DM 300 en 800 stakers van de Rheinstahl-fabrieken in Bielefeld staan er op dat hun uurloon met DM 0,60 wordt verhoogd. Dit laatste contingent stakers kreeg gisteren steun van het zusterbedrijf in Duisburg; daar legden nog eens 2.000 man het werk neer. Plat ligt het werk bovendien in zes bedrijven van de Nordrhein-Westfälische Carrosseriefabrieken. Ook daar liggen looneisen aan de acties ten grondslag. De wilde stakingen hebben niet alleen in Bonn maar ook bij de vakbonden ongerustheid doen ontstaan.

Het bestuur van de metaalvakbond IG Metall zal zich van 6 tot 9 september beraden op de onderhandelingen voor de CAO's voor 1974. Zijn positie lijkt nu echter te worden ondergraven door de ongecontroleerde acties in de bedrijven.
De directie van Opel blijkt bereid te zijn met de bedrijfsraad te onderhandelen om een einde te kunnen maken aan de wilde stakingen, waardoor alleen al woensdag 800 auto's minder van de lopende band kwamen dan op een normale werkdag.
De directie van Rheinstahl weigert (nog) met de stakers te onderhandelen, maar in enkele gevallen zijn toch de werknemers er de afgelopen weken in geslaagd — naast de aktiviteit van de vakbonden — met aanvullende acties extraatjes te verkrijgen. Van werkgeverskant is daar woensdag ernstig voor gewaarschuwd. De gang van zaken zou niet passen in de stabiliteitspolitiek van de regering-Brandt.

VAN LINKS?

De indruk bestaat dat links-radikale groepen, die vooral bij de Opel-fabrieken allang aktief zijn (hun strijdblad „Rode Kadet"), veel gemakkelijker dan vroeger invloed hebben op de arbeider in de bedrijven. Dit als gevolg van de prijsstijgingen. Bovendien is de hoop op forse loonsverhogingen gering, nu de regering op uiterste zuinigheid aandringt.

In een verklaring van de samenwerkende metaalfabrieken hebben linkse groepen de schuld van de reeks stakingen gekregen. Er zouden bewijzen zijn dat het er deze groepen om gaat „de economische orde in de Bondsrepubliek in een crisis te leiden".

met jan van lieshout  BINNENDOOR en buitenom



FOTO LINKS:
Mijmerende Mathieu Kitzen (76) van het ter hoogte van Illikhoven gelegen oude veermanshuis „De Damiaan" aan de Belgische oever van de Maas, waarop hij veertig jaar met een IJsselmeerschokker heeft gevist.

FOTO RECHTS:
Onder de canadassen van de voormalige schippersherberg „De Damiaan" keuteren Mathieu Kitzen, die uit Obbicht komt en zijn in Heppeneert geboren Betje Steyvers, die je geen 69 zou geven, nog zo'n beetje. Kinderen hebben ze niet.



ONDER DE CANADASSEN VAN „DE DAMIAAN"

EEN SMAL paadje tussen palen en prikkeldraad loopt door de beemden van Heppeneert naar „De Damiaan", een voormalig veerhuis, waar Nederlandse pelgrims de Maas werden overgezet om hun bedevaart naar Onze Lieve Vrouw van Rust te kunnen voortzetten. „De Damiaan" lag ook aan het lijnpad, waar de Belgische knollen weleer de vrachtschepen voorttrokken en was een van de schippersherbergen, waar de lijndrijvers buisden en beugelden.

OVER EEN roestig kiezelpad, dat in een wijde boog langs wei- en akkerland naar de voormalige schippersherberg slingert kun je er met je auto komen. Over „de karreweg" tussen palen en prikkeldraad is dat een onmogelijkheid. Onder de canadassen van „De Damiaan" keutert de 76-jarige gepensioneerde Maasvisser Mathieu Kitzen nog een beetje met vrouw Betje, die je geen 69 geeft. Mathieu is van Obbicht: Betje uit het Belgische Heppeneert. Kinderen hebben ze niet.

DE KOUT kabbelt vrij vlot naar de roofzuchtige, lepe, slangachtige wezens: de Maaspaling, waarmee Mathieu het beleg op zijn boterham altijd ruimschoots heeft kunnen verdienen.

„KERMISPALING?", veert vitale **Mathieu van de bank. „Dat noem ik geen paling meer".**

VOOR DE MAASPALINGVISSER van weleer zijn het schoenvetertjes die scharminkelige aaltjes die in viskramen op kermissen liggen uitgestald. „Dun grut". „Ondermaats spul", dat hij vroeger met orthodoxe stiptheid de vrijheid hergaf.

„ALS IK in de trektijd, van september tot eind oktober op een nacht honderd palingen ving, kon ik ook zeggen, dat ik honderd kilo paling had. De zwaarste Maaspalingen, die ik ving, wogen meer dan twee kilo. Mijn neef Jan Kitzen ving er zelfs één van drie kilo."

„MAASPALING van twee kilo. In welk restaurant of hotel kun je die malse Maasjoekels nog krijgen? Nergens meer. Trouwens in de restaurants waar Maaspaling op de menukaart staat, kan vaak evengoed moeraspaling worden ingevuld. Paling uit stromend water met kiezelbedding. Dat is Maaspaling", wijst Mathieu gezagsdragers in culinaire heerlijkheden terecht.

„MAAR JA, wat wil je met ons Maaske? Het is niet meer de bazige, machtige Maas van vroeger. Die 30 are van mijn weiland opvrat. Die „De Damiaan" weken van de buitenwereld afsloot, waardoor we met de boot naar Heppeneert moesten roeien. Die op 23 december 1880 65 cm boven de deurdorpel stond en op 1 januari 1926 nog 20 centimeter hoger kwam."

Met een duimstok meet Mathieu Kitzen de hoogte na, die de Maas op 23 december 1880 en op 1 januari 1926 bereikte. Het water snuffelde in 1926 aan 86 centimeter boven de deurdorpel van het voormalige veermanshuis en de vroegere schippersherberg „De Damiaan".

TWEE IJZEREN „stenen" markeren de vloedlijn. Met een duimstok meet Mathieu de vloedmerken voor mij na.

„VROEGER WAS DE MAAS een stroom. Nu een bescheiden rivier. De waterstand is zeker drie tot vier meter gezakt. Dat komt van al dat baggeren. Het plantenleven is ontwricht, vis vluchtte en stierf. Vooral door de bevuiling van de Maas".

FANTOMEN VAN ergernis werpen hun schaduw vooruit in Mathieus mijmeringen over de Maas.

„VOOR DE OORLOG zat er pas vis op de Maas. Paling van twee kilo. Snoek van zes, zeven pond. De zwaarste snoek, die ik ophaalde, woog maar liefst 12 pond. Barbeel, meun, brasem, voorn: prachtige witvis waarvan toen gul werd gesmuld."

„ZELFS ZALM gedijde in de Maas. Er werd zoveel zalm gegeten, dat boereknechts in hun kontrakt lieten opnemen, dat wekelijks niet meer dan drie keer zalm mocht worden opgeschept."

„IN DIE TIJD was er voor een broodvisser op de Maas nog iets te verdienen", motiveert Mathieu zijn nering in witvis en Maaspaling. Veertig jaar heeft hij op de Maas gevist. Evenals zijn vader, Willem Kitzen, die behalve visser ook veerman was.

WILLEM ZETTE de Nederlanders over, die op bedevaart waren naar Onze Lieve Vrouw van Rust, die in Heppeneert wordt vereerd. Het was niet enkel de Mariadevotie, die de Nederlands-Limburgers tot een voettocht naar Heppeneert bewoog. Op zo'n bedevaart werden vóór de oorlog kilo's suiker en zout meegesmokkeld, herinnert Mathieu zich.

ZIJN VADER, Willem Kitzen, pachtte „De Damiaan" in 1903 van de familie Lambrechts de Cortenbach. „Ik was zes jaar, toen wij van Obbicht naar hiertoe kwamen", staat Mathieu nog helder voor de geest. „In 1922 kocht mijn vader het veermanshuis met 4 ha grond".

„LANG IS „De Damiaan" schippersherberg geweest, waar in de hooitijd de boeren van de streek ook hun pintje kwamen pakken. We schonken seizoensbier van een brouwerijtje uit Elen. Een naam had dat bier niet."

„DE BESTE KLANTEN waren de lijndrijvers. De mannen, die de paarden dreven, welke de schepen door de Maas trokken. Ze hadden hun vaste pleisterplaatsen. In Heppeneert waren dat „De Krauw" en „De Damiaan"; in Maaseik losplaats „De Lambaert"; in Aldeneik „De Leeuwerik" en in Ophoven „Het Witte Paard".

„LIJNDRIJVERS. Een ruig volkje. Ze lustten wel soep van de jenever. Ze zopen als Maleiers; vloekten als ketters en gingen nog wel eens met elkaar op de vuist. Een politie is er evenwel nooit aan te pas hoeven komen. We losten het zelf wel op".

OOK WAS ER in die dagen een kegel- en een beugelbaan in „De Damiaan". Kippen scharrelen nu hun kostje in het gras, waarmee de baan is overwoekerd.

„EEN MOOIE TIJD", grinnikt Mathieu, die de dronken lijndrijvers nog de paarden van stal ziet halen.

IN DE GEZELLIGHEID had hij altijd een belangrijk aandeel, ontzenuwt Betje. Behalve arbiter was Mathieu ook de regisseur in het volkse vertier. Conferencier en troubadour.

„MATHIEU kon goed zingen. Hij heeft een prachtige basstem", blijft Betje de Ivan Rebroff van „De Damiaan" in haar man bewonderen.

„ER WAS toen geen jukebox, zoals nu in de estaminets. De gasten zongen zelf. Mathieu moest altijd het „Lied van de haverkist" zingen. Het lied over de boer en zijn knecht, die in een haverkist verdwaalden. Als we ergens kwamen, in Heppeneert, in Maaseik of waar ook werd er altijd gevraagd: „Mathieu zing nog eens het „Lied van de Haverkist".

NA EEN FERME teug Jupiler bezingt Mathieu voor de zoveelste keer de vrijage van de dienstmaagd Cathrien en een boereknecht. De hardhandige minnaar minde de maagd zo onstuimig op stal, dat beiden in een met haver gevulde kist tuimelden en het deksel toeklapte.

RECITEERT MATHIEU onder de rijpende pruimen voor „De Damiaan" een der pikantste passages:

„De boer kwam thuis
van het rijden moe;
Al om zijne knecht te vragen,
Maar waar hij ook zocht,
hij vond hem niet.
Hij kwam maar niet terecht
Hij heeft zijn paard
op stal gedreven,
al om zijn beest
het voer te geven.
En eer hij van de zaak afwist,
zocht hij naar de haverkist.
Hij hoorde geruchten
en sprak:
„Wat speelt er in mijn zin?"
Maar de knecht,
die riep met zuchten:
„Ach baas, ik zit erin".

HET RIJM blijkt zwaar geteisterd; de pret evenwel niet gedevalueerd. Betje moet er nog even hartelijk om lachen, als toen ze het Mathieu de eerste keer hoorde zingen.

OOK landbouwer Mathieu Cremers, die op de fiets helemaal van Gruitrode is komen rijden en dat op zijn 82ste en gepensioneerde hooiboer Henri Schroyen lachen hartelijk mee.

IN VERENIGING duiken ze in de goede oude tijd. La belle epoque, waarin zij in hun berooidheid hun overvloed vonden.

„KEN JE die nog?" „Leeft die nog?" „Wat zegt ge me nou? Zijt gij familie van die en die?" „14-18", zegt Mathieu Kitzen, „ik diende toen als grenadier in Den Haag."

IN DE KEUVEL der kontemporainen blijft de Maas stromen; de kilozware kanjers majesteitelijk in de majestueuze stroom zwemmen.

„IK VISTE veel met de ankerkuil: een aan een anker vastgelegde grote palingfuik op een schokker, die ik in IJmuiden had gekocht. Met die schokker was haring gevangen op het IJsselmeer", put Mathieu Kitzen uit zijn Maasmemoires.

„OOK PLAATSTE IK palingkorven. Die werden gevlochten van wissenhout. Ik had er een dikke honderd. In het voorjaar plaatste ik die. Aanvankelijk dicht langs de oever, later in het seizoen iets meer naar het midden van de stroom. Geregeld leegde ik ze".

„HET BESTE weer om paling te vangen was in de trektijd: september-oktober; stroomafwaarts; bij wassend water. Paling, die stroomafwaarts kwam, was aanmerkelijk dikker dan die tegen de stroom in kwam."

„DE LEKKERSTE vond ik de goed gevulde palinkjes, die net de maat haalden; die zo'n centimeter of dertig waren."

„MATHIEU'S moeder, Elisabeth Bohnen uit Obbicht, kon die pas lekker klaar maken", neemt Betje het culinaire chapiter over de geroemde Maaspaling voor haar rekening. „O wat was die paling lekker", doet zij haar aandachtig auditoor watertanden.

„MATHIEU'S MOEDER stoofde die palinkjes altijd. Ze deed er enkele snufjes thijm over, wat bonekruid bij, peterselie en citroen. Zodoende kreeg je pas lekkere paling."

MATHIEU KITZEN verkocht zijn palingen altijd aan visboeren in Zonhoven en Weert en aan hotels in Lanklaar, Maaseik, Maastricht en Wandres bij Luik. Meestal moest hij levend worden gebracht. Op de fiets of met pony en kar.

„EEN KILO PALING bracht vóór 14-18 twee frank per kilo op. Na de Eerste Wereldoorlog 25 tot 30 frank per kilo. Nu 100 frank en meer."

„DE WITVIS bracht ik met pony en kar altijd in de nacht van donderdag op vrijdag naar de markt in Maastricht. Hij ging er vlot van de hand. Nu zit de klad in de handel van witvis. De mensen lusten hem niet meer. Wel die schoenveters op de kermis. Wat kan smaak vervagen, vervlakken". Met een slok bier spoelt Mathieu Kitzen, een der laatste Maasvissers, de ergernis weg.

arman en ilva







de gladde glipper — Suske en Wiske











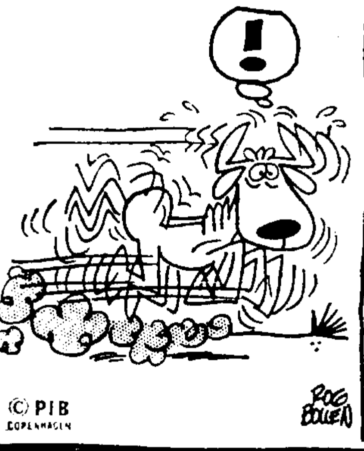
GEBAKKEN PREI

Kies voor dit gerecht zeer dunne, jonge preitjes. Verwijder harde ondereinden en de groene bladuiteinden, maar laat het lichtgroene gedeelte er nog wel aan. Halveer ze. Breng water met wat zout aan de kook, temper het vuur en laat de stukken prei hierin in ongeveer een kwartier net gaarkoken. Laat ze goed uitlekken en wat afkoelen. Haal de stukken prei even door losgeklopt ei, daarna door bloem en dan nog eens door ei.

Bak ze in hete frituur snel licht goudbruin en schep ze er met een schuimspaan uit. Roer een sausje van 2 eetlepels citroensap, 2 eetlepels Sojasaus, mespunt zout, 1 theelepel suiker, mespunt nootmuskaat en versgemalen witte peper. Prik de stukken prei aan een vork en doop ze even in dit sausje.

Een heerlijke afwisseling op al het vlees van een barbecuemaaltijd. Voortreffelijk bij witte of rosé-wijn.









DIERENLEED — Roger Bollen







Stakingen

PARIJS — In Frankrijk zijn donderdag verscheidene stakingen gehouden uit solidariteit met de 1300 werknemers van de horlogefabriek Lip in Besancon die strijden voor behoud van hun werkgelegenheid. Bij de staatsomroep (ORTF) legde men het werk voor 24 uur neer, waardoor alleen muziek en wat de tv betreft oude films, afgewisseld met sterk verkorte nieuwsuitzendingen werden uitgezonden.

Solzjenitsyn

MOSKOU — De Russische schrijver Alexander Solzjenitsyn heeft de autoriteiten van zijn land veroordeeld omdat hij niet in de gelegenheid wordt gesteld met zijn gezin in Moskou te gaan wonen. „Ik ben geen lijfeigene, geen slaaf en ben vrij te wonen waar ik wil. Niemand heeft het recht om mij van mijn gezin te scheiden" zegt Solzjenitsyn in een brief aan het Kremlin die hij woensdag publiceerde.

Diensttijd

ROME — Italië wil binnen afzienbare tijd de actieve militaire diensttijd verkorten van 15 tot 12 maanden. Voorbereidingen hiervoor zouden reeds vergevorderd zijn. Het plan moet evenwel geleidelijk aan worden verwezenlijkt, aangezien verkorting van de diensttijd geen uitgavenvermindering maar uitgavenverhoging met zich mee zou brengen.

Wreedheid

BELFAST — Gewapende mannen hebben gistermorgen vroeg een jonge man uit de armen van zijn meisje gerukt en hem in de Noordierse grensplaats Newry doodgeschoten. De jonge man, ongeveer 20 jaar kuste zijn meisje goedenacht toen hij plotseling werd gegrepen en in een auto werd geduwd. Hij is het 868ste slachtoffer dat in Noord-Ierland om het leven werd gebracht.

Terechtstellingen

BAGDAD — Radio-Bagdad heeft bekendgemaakt, dat op 20 augustus „drie agenten van de Perzische geheime dienst", die op 11 juni ter dood veroordeeld waren, zijn terechtgesteld. Vijf leden van het „spionagenet" zijn tot gevangenisstraffen veroordeeld.

Vrije voeten

ATHENE — De 26-jarige Stathis Panagoulis is gisteren, twee dagen na zijn broer Alexandros die in 1968 een mislukte aanslag op de toenmalige premier Papadopoulos pleegde, op vrije voeten gekomen. Stahis werd begin dit jaar tot viereneenhalf jaar veroordeeld wegens poging zijn broer te helpen vluchten. Hij zal maar kort van zijn vrijheid genieten, want hij ontving gisteren meteen zijn oproep voor militaire dienst.

Paniek

DüSSELDORF — Ongeveer zestig rijpaarden die in de omgeving van het Westduitse Bielefeld uit een brandende stal moesten worden gedreven, hebben gisteren op de autoweg Hannover-Keulen en op een nabij gelegen minder belangrijke weg paniek gezaaid. Twee paarden werden aangereden en moesten worden afgemaakt. Met helikopters werden politiemannen en paardenkenners aangevoerd om de verschrikte dieren op te vangen.

Wijnschandaal

BORDEAUX — In Frankrijk is een onderzoek gaande naar een geval van wijnfraude in het gebied van Bordeaux. Het zou gaan om 1.9 miljoen flessen gevuld met een mengsel van witte wijn van lage kwaliteit met goedkope sterk gekleurde rode wijn, dat onder de officieel goedgekeurde aanduiding „appellation controlé" als rode bordeaux op de markt zou worden gebracht. In afwachting van gerechtelijke stappen is de omstreden voorraad in beslag genomen.

Bevrijdingsleger

NEW YORK — Een 25-jarige vrouw en acht mannen die de leiders zouden zijn van het „Zwarte Bevrijdingsleger", zijn gisteren in New York in staat van beschuldiging gesteld van een aantal roofovervallen en schietpartijen. De groep had zich tot taak gesteld politie-agenten af te maken. Om aan geld te komen werden roverijen gepleegd. De vrouw werd beschuldigd van het doden van een federale politieman. Zij verklaarde onschuldig te zijn.

Bommen

LONDEN — Een bombrief is gisteren gevonden in een kantoor van het Britse ministerie van Defensie; een tijdbom is in een overvol metro-station onschadelijk gemaakt, zo heeft Scotland Yard bekendgemaakt. Scotland Yard zei dat de bombrief, de negende sinds afgelopen zaterdag, geadresseerd was aan de staatssecretaris van het ministerie van Defensie, generaal Sir John Sharpe.

Bedrijfsvakanties voor Limburg van 27 juli tot 10 augustus

Betere spreiding op komst

DEN HAAG — Minister Boersma van Sociale Zaken heeft op advies van de Stichting van de Arbeid ingestemd met het door dit orgaan uitgewerkte vakantiespreidingsschema voor de periode 1974. Het betreft bedrijfsvakanies van ondernemingen die nog een collectieve sluiting kennen. Verder is bekend geworden dat op korte termijn zal worden aangestuurd op een nog betere vorm van spreiding.

De vakanties zijn als volgt vastgesteld: I. periode (29 juni tot en met 13 juli): het westen van Nederland (Noord- en Zuid-Holland, Utrecht alsmede Gelderland ten noorden en westen van de rivieren) plus de metaalindustrie: II. periode (13 juli tot en met 27 juli): het oosten en noorden van Nederland plus de bouw- en nevenbedrijven en de textielindustrie; III. periode (27 juli tot en met 10 augustus): het gedeelte van Nederland bezuiden de grote rivieren (Noord-Brabant, Limburg en Zeeland).

SPOED

Met de Stichting is de minister van mening dat op korte termijn maatregelen nodig zijn die een verdergaande verbetering in de spreiding van de vakanties voor werknemers mogelijk maken. Anders zullen de toenemende vakantieduur en het groeiend aantal mensen dat jaarlijks met vakantie gaat, zonder twijfel tot een grotere opeenhoping in het bestaande spreidingsvak van zes weken leiden.

Het centraal akkoord 1973 immers gaat uit van een basisvakantie van 20 werkdagen in 1975. Bovendien geven CBS-cijfers aan, dat het deel van de bevolking dat jaarlijks met vakantie gaat, van 1970 tot 1972 is toegenomen van circa 29 tot ruim 49 procent van de totale bevolking. De coördinatiecommissie vakantiespreiding bedrijfsleven en onderwijs is dan ook bezig de mogelijkheden te onderzoeken om te komen tot 'n betere spreiding van de vakanties. Met de bedrijfstakken die nu nog 'n collectieve vakantieregeling toepassen, zijn vruchtbare contacten gelegd, zo heeft het ministerie gemeld.

AANBEVELINGEN

Verwacht wordt, dat de coördinatiecommissie begin 1974 met een aantal aanbevelingen komt, die al in 1975 kunnen leiden tot een verdere verbetering van de vakantiespreiding. Uitgangspunt daarbij is, te bevorderen dat meer werknemers dan voorheen die met hun vakantie niet aan schoolvakanties zijn gebonden, buiten dat hoogseizoen hun vakantie opnemen. Hiermee zou al bij de vaststelling van de vakanties voor het komende jaar rekening kunnen worden gehouden.

In leger wordt te veel alcohol gedronken

DEN HAAG — De bevelhebbers van land-, luchtmacht en marine zullen minister Vredeling van Defensie voor 1 oktober hun visie geven op de idee om de verkoop van alcoholhoudende dranken in het leger te verminderen. Het aantal verkoopplaatsen en de tijden waarop drank verkrijgbaar is moeten verminderen.

De werkgroep „alcoholgebruik in de krijgsmacht" heeft dit voorgesteld, na een onderzoek naar het alcoholgebruik onder militairen. De werkgroep heeft een rapport van haar bevindingen gestuurd naar de minister.

Zij heeft minister Vredeling ook voorgesteld iets te doen aan de lage verkoopprijzen in het leger. Verder zal het alcoholgebruik in het leger moeten verminderen door gerichte voorlichting, het tegengaan van gewoontevorming en het beroep doen op de eigen verantwoordelijkheid van de militairen, aldus de werkgroep.



• Premier Joop den Uyl in gesprek met de Westduitse bondskanselier Willy Brandt in de tuin van Schaumburg.

Premier Den Uyl confereerde met bondskanselier Brandt

Rijnoverleg pas volgend jaar

BONN — De kans is groot, dat als gevolg van Franse bezwaren de ministerconferentie over de vervuiling van de Rijn niet in november, maar eerst begin volgend jaar zal worden gehouden, aldus heeft de minister van Buitenlandse Zaken, mr. M. Van der Stoel, donderdag op een persconferentie in Bonn meegedeeld.

De minister, die, evenals premier Den Uyl, het probleem van de Rijnvervuiling met bondskanselier Brandt en minister Walter Scheel tijdens een eendaags bezoek aan Bonn heeft besproken, had goede hoop dat het tegen 1980 mogelijk zal zijn de chemische en thermische vervuiling - d.w.z. verhitting door het koelwater van nucleaire centrales - terug te dringen.

Nederland heeft er bij de bondsrepubliek op aangedrongen, dat studies over de vervuiling van de Rijn zo veel mogelijk worden bespoedigd. Ook de Duitsers zijn ongerust, en willen deze kwestie zo spoedig mogelijk oplossen.

Premier Den Uyl en minister Van der Stoel hebben met bondskanselier Brandt en minister Scheel ook gesproken over hulp aan de bevrijdingsbewegingen in Angola, Mozambique en Guinee-Bissau. Nederland en de bondsrepubliek zijn het eens over de noodzaak van snelle dekolonisatie van Afrika, maar over de methoden bestaan enige verschillen van inzicht.

Minister Van der Stoel heeft zijn Westduitse ambtgenoot gewezen op het belang dat Nederland hecht aan snelle dekolonisatie en druk op Portugal om dit te bereiken.

Minister Scheel heeft niet, zoals minister Van der Stoel, in de vergadering van de NAVO-raad, in juni, Portugal en Griekenland overigens zonder deze landen met name te noemen, aan de kaak gesteld. Premier Den Uyl sprak in dit verband over „accentverschillen", minister Van der Stoel meende dat de bondsrepubliek meer rechtstreeks met de problemen van de Afrikaanse koloniën van Portugal zal worden geconfronteerd wanneer het lid van de Verenigde Naties is geworden.

Minister Van der Stoel sprak over een „nuttige gedachtenwisseling", die wellicht spoedig tijdens een bezoek van beide Duitse bewindslieden aan Den Haag zal worden voortgezet.

Over de betrekkingen tussen Europa en de Verenigde Staten merkte premier Den Uyl op, dat „onder de huidige omstandigheden, de verwachtingen niet hoog gespannen zijn". Hij achtte het bijzonder gewenst dat „indien president Nixon inderdaad deze herfst een bezoek aan West-Europa brengt, de Europese landen hun standpunt formuleren binnen het kader van de Europese gemeenschap.

Democratische opvolger van Spiro Agnew ook verdacht

BALTIMORE — De federale grand jury te Baltimore in Maryland die een onderzoek instelt naar politieke omkoopbaarheid in de staat, heeft gisteren Dale Anderson, opvolger van de Republikein Spiro Agnew als hoogste bestuursfunctionaris in het district Baltimore aangeklaagd op verdenking van afpersing van geld van aannemers.

In de aanklacht wordt een voormalige hoofdbestuursambtenaar, William E. Fornoff, die onder Agnew werkte toen deze „county executive" was, genoemd als Andersons „mede-samenzweerder tot het plegen van een strafbaar feit", maar hij is geen beklaagde in de zaak.

In de aanklacht staat dat Anderson Fornoff gebruikte om van bepaalde firma's in Maryland geld af te persen. Fornoff trad in deze volgens de grand jury als „Andersons agent" op. Acht aannemers in Maryland deden sinds 1966 31 betalingen aan Fornoff van samen 46.400 dollar, aldus de aanklacht.

De maximumstraf voor bewezen geachte afpersing is 20 jaar gevangenisstraf en een boete van tienduizend dollar.

STICHTING v.d. ARBEID WACHT NOG EVEN AF

DEN HAAG — Het bestuur van de Stichting van de Arbeid heeft besloten het gesprek met een delegatie uit het kabinet af te wachten, voordat het gaat spreken over het voor 1974 te voeren sociaal-economische beleid.

Het bestuur stelde een werkgroep in die, evenals het vorige jaar, onder voorzitterschap zal staan van drs. J. Bavinck. Deze werkgroep zal, als het door minister-president Den Uyl aangekondigde, op korte termijn te houden, gesprek tussen kabinet en georganiseerd bedrijfsleven is gevoerd, haar werkzaamheden beginnen, indien partijen daartoe aanleiding zien. Die werkzaamheden beogen dan het nagaan van mogelijkheden voor het maken van eventuele centrale afspraken tussen de partijen in het bestuur van de Stichting van de Arbeid voor de periode na 1973.

STAKING OM ONGELIJKE BELONING

HAARLEM — Bij het VMF-bedrijf Conrad Stork in Haarlem - 650 werknemers - is gisteren gestaakt uit onvrede met verschillen in beloning van het personeel dat al jaren in het bedrijf werkzaam is en enige nieuwe aangenomen mensen van het VMF-zusterbedrijf Werkspoor Amsterdam.

Een actiegroep stelde de eis dat de mensen in alle loongroepen een functie hoger gesteld zouden worden. De werknemers uit Amsterdam waren in Haarlem namelijk in een hogere functie ingedeeld dan waarop zij krachtens het in Haarlem toegepaste systeem recht hadden. De directie zegde toe maandag de eisen aan de orde te stellen in een vergadering met de vakbonden. Hierop ging het personeel weer aan het werk.

Boerenleenbank van dertig mille beroofd

BERGEN — Twee mannen hebben gistermorgen de Boerenleenbank aan de Dorpsstraat in het Noordhollandse Bergen overvallen. De mannen - omschreven als zuidelijke types - bonden twee meisjes vast. Zij gingen er vandoor met naar schatting 30.000 gulden.

De meisjes hebben ongeveer tien minuten vastgezeten. Nadat zij zichzelf hadden bevrijd, waarschuwden zij de politie. De politie heeft een grote speuractie op touw gezet. Het is haar niet bekend, waarmee en waarheen de mannen zijn gevlucht.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE BORN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt bekend dat het bij raadsbesluit van 26 oktober 1972 vastgestelde bestemmingsplan „Born-West II" door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 30 juli 1973, 1e afdeling no. B.C .1124, is goedgekeurd.

Het besluit van Gedeputeerde Staten en het bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen met ingang van 27 augustus 1973 gedurende een maand ter gemeente-secretarie voor een ieder ter inzage.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot zowel de gemeenteraad als Gedeputeerde Staten hebben gewend kunnen gedurende genoemde termijn van één maand bij de Kroon beroep instellen, welke beroepschrift kan worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te 's-Gravenhage.

Born, 24 augustus 1973.

De burgemeester vnd.,
Mr. J. Onland

GEMEENTE GELEEN

Het Hoofd van het gemeentebestuur van Geleen deelt mede dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 84 der Onteigeningswet vanaf dinsdag 28 agustus 1973 gedurende eenentwintig dagen voor eenieder ter gemeentesecreatie ter inzage ligt een besluit van de raad van 21 augustus 1973, nr. 82 **tot onteigening** in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting ten name van de gemeente Geleen. Genoemd besluit betreft percelen en perceelsgedeelten, gelegen in dat gedeelte van het bestemmingsplan Haesselderveld, hetwelk globaal wordt omgrensd door de Rijksweg-Noord (ter hoogte van de panden Rijksweg Noord 89 tot en met 171 oneven en 124 tot en met 144 even), een denkbeeldige lijn getrokken vanuit een punt in de Rijksweg Noord, circa 60 meter noordelijk van het kruispunt Henri Hermanslaan-Rijksweg Noord, in oostelijke richting ongeveer loodrecht op de spoorlijn Sittard-Heerlen, de spoorlijn Sittard-Heerlen, vanaf evenbedoeld snijpunt in zuidelijke richting tot de spoorwegovergang Oranjelaan-Beekstraat, de Oranjelaan, de Jodenstraat en de Eindstraat.

Deze onteigening zal plaatsvinden ter verkrijging van de beschikking over die percelen en perceelsgedeelten om uitvoering te kunnen geven aan bovenomschreven gedeelte van het door de raad op 18 mei 1971 nr. 77 vastgestelde bestemmingsplan „Haesselderveld", welk bestemmingsplan strekt tot woningbouw, bouw van bedrijven, bijzondere bebouwing, wegen met groenvoorziening, trottoirs en andere bijbehorende voorzieningen.

Geleen, 22 augustus 1973.

Het Hoofd van het
gemeentebestuur van Geleen,
Th. H. Stans, l.b.

GEMEENTE ST. GEERTRUID

BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente St. Geertruid maakt bekend:

1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis aldaar zitting zal houden op maandag, 17 september 1973 om 9.00 uur v.m., ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgenomen onteigening ten name van de gemeente St. Geertruid voor de verbetering van het op het grondgebied van de gemeente St. Geertruid gelegen gedeelte van de tertiaire weg Gronsveld-Vaals, en nodigt belanghebbenden uit om hun bezwaren, ter plaatse en ure vermeld, mondeling of schriftelijk aan genoemde commissie mede te delen;
2. dat de stukken, bedoeld in het eerste lid van artikel 12 van de Onteigeningswet en ter voldoening aan artikel 72a in verband met de bepalingen van de artikelen 64 en 12 voor eenieder ter inzage liggen ter secretarie van de gemeente van 27 augustus 1973 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;
3. dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van meergenoemde wet, voor eenieder ter inzage zal liggen ter secretarie van de gemeente St. Geertruid van 27 augustus 1973 totdat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.

Bezwaarschriften zijn vrijgesteld van het recht van zegel.

St. Geertruid .24 augustus 1973.

De Burgemeester vnd.,
J. Beckers.

Speciaalzaken voor U in.... HOENSBROEK

AANGEB. BETREKK.

BROODBEZORGER gevraagd voor bestaande route. Bakkerij J. Suylen, Kerkstr. 18. Waubach, tel. 045-312381. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Altaarstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

METSELAARS gevr. acc.-werk v. Duitsl. Zo spoedig mogelijk. Ond.aann. T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten hebben en geïnteresseerd zijn, kunnen solliciteren. x

Eerste KAPPER of kapster gevr. Kapsalon Rijnders, Kerkstr. 7 Brunssum, tel. 251625. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

BARDAMES gevr., voor dagdienst 's zondags vrij. Aanm. Valkenburgerweg 2, Hrl. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. kolonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Confectie-atelier Ger Brouns Akerstr. 40 Spek.heide tel. 045-411185 vr. voor direkt gerout. en leerl.-NAAISTERS. Aanmelden dagelijks bij modezaak Couture Mireille Akerstr. 40 Spek.heide. x

Der Geheimtip unter Männer! MARRAKESCH Bar Herzogenrath Wendolinusstr. 93 Nähe Grenze. Kerkrade-Herzogenrath. x

Wij vragen BANKWERKERS lassers, afbranders, frezer, Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen BV, Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818 toestel 11. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

METSELAARS en handlangers gevraagd Firma Waulthers Rijksweg Zd. 129 C Geleen tel. 04494-5956. x

Jong MEISJE of vrouw gevr. v. zelfst. huish. m. 2 kind. kost en inwon. vrij. Hoog loon Br. o. nr. S 8104 LD Sittard. x

Minitax CHAUFFEUR gevr. Goede kennis v. omg. v. dag en nachtd. Debetslaan 29 Nieuwenhagen. x

3e BEDIENDE gevr. Brood- en Banketbakkerij M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht, tel. 19039. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. X

LEERLING-VERKOOPSTER gevr. minstens 17 jr. Schutgens Speelgoed Sittard, tel. 04490-2583. x

Gevr. per 1 sept. net MEISJE als huish. hulp intern in bej.huis. Aanm. mevr. Hartog, Nieuweweg 22 V'burg tel. 04406-3545. x

Nette SERVEERSTER gevr. voor de avonduren, zeer hoog vast loon, geen animeerwerk, Extase Bar Echt, 04754-1782. x

BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren Chez-Claire-Bar, Heerlerweg 180 Kunrade-Voerendaal, Telef. 04446-1541 x

Co-op slagerij, Dautzenbergstr. 28 te Heerlen vraagt VERKOOPSTER. Leeftijd plm. 20 jr. Hoog loon. Aanmelden aan genoemd adres. x

Gevraagd nette WINKELJUFFROUW liefst met enige ervaring. Hoog loon. Vijfdaagse werkweek. Slagerij Boijmans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331. x

VERK. gevr. in damesconfectie. ervaring vereist. Modehuis Frijns Beek, tel. 04402-1265. x

Gevr. leuke BARDAMES voor middag- en avonduren, ook voor weekend; hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 20 uur The Shadow-Bar 045-410988. x

Co-op slagerij, Dautzenbergstraat 28 te Heerlen vraagt VERKOOPSTER. Leeftijd plm. 20 jaar. Hoog loon. Aanmelden aan genoemd adres. x

Aan. bedrijf Holtus-Keulen vraagt met spoed METSELAARS en handlagers voor hun werken in Brunssum, Heerlen en Hoensbroek. Inl. Doorvaartstr. 45b Brunssum, tel. 253701 of 214045. x

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs B C D E. Enige ervaring m. rijden met aanhanger is gewenst. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641 x

Zoek je nog steeds een leuke baan? Wij zoeken nog steeds enkele ervaren KASSIERES en leerling-kassières Verder een magazijnbediende en een medewerker kruidenierswarenafd. Spar-Supermarkt, M. J. Bruls - Kasteellaan 96, Heerlen-Meezenbroek, tel. 045-717414 x

Gevr. JONGENS of meisjes gehuwd geen bezw. v. alle voork. werkz.h Fam. Mallmann, Grensstr. 117, Waubach, tel. 312318. Na 19 u. x

Gevr. BIJRIJDER met rijbewijs BE leeftijd 18-20 jr. Aanmelden tussen 17-18 uur Ervo limonadefabriek Heerlerweg 141, Voerendaal. x

TIMMERLIEDEN gevr. voor werk in Duitsland. Plafonds en lambrizering. Hoog loon H. Mehlkopf van Coelsstr. 136 Eilendorf bij Aken, tel. 09-4924155513 x

Gevr. HULP in de huishouding v. 3 tot 5 dagen p.w. Mevr. Witteman Benzenraderweg 103, Heerlen, Telef. 045—717052 x

Met spoed gevr. KASSIERE ongehuwd, boven 18 jr. en verkoopster voor de afdeling groente en fruit. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Spaen Corisbergweg 205 te Heerlen, tel. 045-412671 x

Wij vragen BARKEEPER - (liefst verloofd of getrouwd stel) voor de weekenden voor onze gezellige bar. Goede verd. en prettige werksfeer. Erv. niet vereist. Tel. 719247

VERKOOPSTER Bloesen Shop leeftijd plm. 18 jaar, moet reeds als zodanig gewerkt hebben. Bloesen Shop Chantal, Akerstr. 2B t.o. de kerk Heerlen.

Wij vragen leerling BLOEMIST. Alleen hij die interesse heeft voor dit beroep gelieve te solliciteren Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

WEEKEND-KAPSTER gevr. Salon Hélène, Stampstr. 26b, Simpelveld, tel. 04442-1320.

Voor direct gevr. 1e KAPSTER of kapper kapsalon Leny, Ruijs de Beerenbroucklaan 12, Born, tel. 04498-1934.

Voor ons atelier vr. wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210.

1e KAPSTER gevr., goed loon. Kapsalon Zijlstra, Lindelaan 14, V'burg, tel. 3362.

OBER gevr. Aanm. na 20 u. Roodhuidbar Feyen S. Bokstraat 53, Heerlerheide, tel. 211533

Gevr. v. terstond WEEKENDHULPEN vr. bediening en keuken Bistro 't Grilke, Streeperstr. 48, tel. 315248 - Schaesberg, aanm. 16-18 uur.

VERKOOPSTER gevr. ± 18 jaar Valderop BV, Speciaalzaak in huish. art., glas en porselein. Emmaplein 5 - Heerlen.

Aank. KAPSTER of kapper gevr. plm. 17-18 jr. Dameskapsalon Jan Stassen Hommerterweg 227, Amstenrade tel. 045-211852

Doorlopend gevr. zelfst. werkende LOODGIETERS en c.v.-monteurs uitsluitend vakmensen hoog loon, bijz. goede soc. voorz. Elke dag thuis. Fa. Kampers en Van Affelen, tel. 045-214841 b.g.g. 045-315705.

WERKSTER gevr. voor de morgenuren. Hotel Neerlandia, Markt 47, Geleen, tel. 3630.

Architektenbureau Sigmond vraagt voor zijn kantine een nette JUFFROUW voor het serveren van koffie en lichte huishoudelijke werkzaamheden. Pers. aanmelden na tel. afspraak. Valkenburgerweg 125, Heerlen, tel. 045-712841.

Gevraagd een WERKSTER voor 2 ochtenden per week. Mevr. Hahnraths, Kaalheidersteenweg 260, Kerkrade-West.

V. dir. gevr. SERVEERSTER of kelner event. intern. Hotel Lennards Walramplein 31 V'burg, tel. 2285.

Gevraagd in modern tandt. lab. in Sittard jong handig MEISJE. Goede betaling, 40-urige werkweek. Inl. tel. 04490-2933.

C. Jamin vraagt HULPVERKOOPSTER voor de winkels in Heerlen. Te melden winkel Saroleastraat 27

WINKELBEDIENDE gevr. voor de verkoop van technische apparatuur van Dooren Lastechniek b.v. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Miss Etam Promenade 43 tel. 712065 vraagt voor zo spoedig mogelijk leuke VERKOOPSTER van plm. 20 jaar.

Handige en accurate SLAGER gevr. Hoog loon. 's Zaterdags vrij Vleesshop Diederen, St. Pieterstr. 100 - Kerkrade, tel. 2335

Vrl. HULP gevr. tevens poetsvr. v. zat. zo. en di. i.d. avonduren Cafetaria Hupperts, Niersprinkstr. 59 Kerkrade

GRONDWERKERS gevr. v. direkt. Akerstr. 80 Brunssum.

LEERLINGKAPSTER gevr. Kapsalon Leida, tel. 045-351888.

Jong MEISJE gevr. als hulp in de huishouding. v. Wersch Bongerd 19, Heerlen.

Met spoed BARMEISJE gevr. Geen animeerwerk. Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609 na 20 uur. x

Banketbakkerij Lunchroom H. Spronck - Duyckers Neerhem 28, tel. 2718, Valkenburg: WINKELJUFFROUW gevraagd, 5-daagse werkw. x

BARDAMES gevr. intern mog., min. loon f 400 per week, tel. 04490-5161. Na 16 u. 09-321128670. x

HUISVROUWEN, zoekt u een lonende bijverdienste die voor u echt interessant is, ook voor thuis? Komt u dan eens met mevr. Lehrmann praten. Ben vanaf 2 uur 's middags thuis. Hommerterweg 243, Amstenrade. x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, H'broek, tel. 212639. x

CASSIèRE gevraagd. Juffrouw voor de vleesafdeling en verkoopster. Goed loon. L. Vossen, Geleenstraat 18, Munstergeleen, tel. 2921. x

Voor direkt gevr. bij Duitse firma SCHILDERS voor werk in Aken. Aanmelden dagelijks van 8 tot 17 uur. Tel. 0949-241-162446 of persoonlijk melden bij firma T. Kirchhoff, Kochstr. 29, Aachen-Haaren. x

Slagerij Van Rey Neerstraat 6, Roermond vraagt WINKELMEISJES voor hele of halve dagen. Geboden wordt: hoog loon, dienstkleding vrij, 5 daagse werkweek, goede sociale voorzieningen. Tel, 13330

Voor dir. nette ARBEIDER gevr. Leeft. 25-45 jr. Moutfabriek Jos Arnoldts, Rijksweg Zd. 8, Sittard, tel. 2051.

Hotel Franssen, Reinaldstr. 12-14, V'burg zoekt voor zo spoedig mog. een café- en restaurant KELNER. Aanm. dag.

Nette SLAGERSKNECHT gevr. voor onze zaak in Heerlen. Akerstr. 26. Hoog loon, 5-daagse werkw., bedrijfskleding vrij. x

Voor direkt gevraagd voor Duitsland GRONDWERKERS, heftruckchauffeurs, hulparbeiders. Melden bij Limburgs Exploitatiebedrijf, W. Alexanderweg 69, Maastricht, telf. 043-13045. x

Wij zoeken voor tijdelijk een BOEKHOUDASSISTENTE (evt. parttime). Kennis van boekhouden en typen alsmede een goed handschrift zijn vereist. Automobielbedrijf G. Bos BV, Simca-dealer. Grasbroekerweg 28 te Heerlen. x

TAXICHAUFFEUR v. weekend gevr. Tevens hulp in huish. m. rijbewijs v. 3 dg. in de week. Aanm. na 6 u. - Elandstr. 32, Heksenberg x

Met spoed gevr. WEEKENDKAPSTER. Kapsalon Mohnen, Coumerstr. 30, Terwinselen, tel. 045-411757. x

Jong MEISJE gevr. voor Maison Exclusive, Promenade 51, Hrl. x

Gevr. KOK 25-30 jaar bekendh. met fijne keuken, werkt. 17.00-24.30 u. Salaris nad. overeen te k. Br. met opleid. en getuigschr. (met foto) ond. nr. B 1055 LD Brunssum. x

Leuke BARDAMES gevraagd voor de middag- of avonduren. Ook enkele dagen per week. Aanmelden Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56a, Brunssum, 045-251790. x

Bloesen Shop Chantal vrgt. voor direct PARTTIMER v. halve dagen. Bloesen Shop Chantal, Akerstr. 2B t.o. de kerk Heerlen.

Slagerij Van Rey Neerstraat 6, Roermond vraagt een CHAUFFEUR-BEZORGER op korte termijn. Geboden wordt hoog loon, dienstkleding vrij, 5-daagse werkweek, goede soc. voorzieningen. Tel. 13330.

Nette VERKOOPSTER en leerling verkoopster gevraagd Hub Bindels Modeschoenen Kerkrade tel. 04445-5604. x

Gevr. BAKKERSKNECHT - Gebrs. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr 28, Geleen. x

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22343. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en produktiemedewerkers in continudienst, alsmede ervaren monteurs (werktuigbouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst. x

Gevr. MENSEN met zakelijk inzicht. Wij bieden u de kans om met een geringe investering een eigen zaak op te bouwen. Geen colportage. Doorzettingsvermogen, eerlijkheid en netheid vereist. Kom eens vrijblijvend naar een der informatie-avonden op dinsdag 21-8-'73 of donderdag 30-8-'73 om 19.45 uur in het Esso-Motor Hotel te Born. Deze advertentie geldt tevens als uitnodiging. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

Voor onze handelsdrukkerij zoeken wij een BOEKDRUKKER voor HDA-machines — Drukkerij van Hooren, Geleenstr. 40, Heerlen, telefoon 045-718380 x

Voor direct gevr. METSELAARS en opperlieden. — Aannemersbedrijf Slangen BV Kunderberg 10, Voerendaal. Aanm. na 18 uur. x

WERKSTER gevraagd voor iedere dag van 8-12 uur of voor 2 dagen per week. Dancing Streeperkruis Schaesberg x

OBER gevraagd voor 's zaterdags en 's zondags in dancing Streeperkruis Schaesberg. x

SPOELSTER gevraagd voor zaterdag en zondag in dancing Streeperkruis Schaesberg. x

BIJVERDIENSTE. Ogilvie-Marktonderzoek B.V. vr. Dames en Heren (met zeer vrije tijd) Voor het houden van vraaggesprekken met huisvrouwen. Sarphatikade 8, A'dam.

Charmante BARDAMES gevraagd, hoge verdiensten. Persoonlijk aanm. Heerenweg 241, Heerlerheide, telef. 045—213350 x

Gevraagd METSELAARS en handlangers voor werken in Duitsland. Aanm. na 19 u. Tel. 04447-1603

Leuke BARJUFFR. gevr. vast loon, geen animeerwerk. Aanm. Akerstr. 164, Hoensbroek, Savoy Bar, tel. 215228 x

HULP in de huish. gevr. 2 ocht. p. week. Mevr. Widdershoven, Schuttersleen 22, Hrl. Welten, tel. 716872

2 leuke Ind. BARDAMES gevr. intern mog. Inl. tel. 045-715257 x

Wilt u dames en heren tegen kleine investering een LEVENSPOSITIE op zakelijke basis verwerven Bel om afspraak 045-710497. 's Morgens v. 9 tot 14.00 uur 's avonds v. 18-21 uur. x

Hoogenbosch, Saroleastraat 34, Heerlen. Wij vragen VERKOOPSTERS en ll-verkoopsters. ± 17 jaar. Tel. 711640 x

DAMESKAPSTER gevraagd Ligne d'Or, Grasbroekerweg 132, Heerlen, tel. 045-713935 Na 6 u. 04447-2200 x

Gevr. SERVEERSTER voor excl. bar. Verdiensten f 500 tot f 600 p. wk. 'zaterdags en 's zondags vrij. telefoon 0932-11-29841 x

Nette WERKSTER gevraagd 1 ochtend p. wk. Petroniusstraat 18, Heerlen.

Gevr. WERKSTER voor 3 middagen p. wk. Jos Klijnenlaan 35, Geleen, tel. 3119

DISK-JOCKEY gevr. Café Royal Akerstr. 64, Kerkrade-West, na 6 u. tel. 045-411018 x

Café-Bar Rozenhaag, Rijksweg 281, Maasmechelen vr. zelfst. MEISJE tussen 22 en 30 jaar met goed voorkomen Goed loon verzekerd. Vrij zaterdag en zondag. Gelieve zich te melden of te bellen 011-67206 x

Voor dir. VERKOOPSTER of verkopers gevr. voor België. Vast loon en prov. goede soc. voorz. Br o nr MA 5910 LD Maastricht x

Gevraagd voor Duitsland STERKSTR. MONT. en bedrading mont. Iedere dag thuis. tel. 04447-1716 Terschurenweg 63, Hoensbroek x

Lekker vlot, en... goed betaald werk, geen lopende band of seriewerk, maar een werkkring waarin je je persoonlijke capaciteiten volledig kunt benutten, bieden wij aan ieder WINKELMEISJE dat ons wil helpen met het bedienen van onze honderden klanten, zowel in onze keurslagerij Winkelcentr. Bautscherweg 31 Heerlen, telef. 412771 als in onze keurslagerij Winkelcentr. Zuidhofhof 12-13, Geleen, telef. 2044, na 18.30 u. Geleen tel. 04494-8655, een hoog loon en een prettige werksfeer Pak de telefoon voor een afspr. of kom eens praten bij v. Melik's Keurslagerijen x

Met spoed gevr.: voor werk in Venlo 1 ploeg VLOERLEGGERS, bestaande uit: 2 vloerleggers en 1 opperman en in bezit van auto. Tariefwerk. Zwekars BV Dongen Tel. 01623-2107-4112 x

Eerlijke COMBINATIE-CHAUFFEUR v. groenten en fruitexport met Mercedes-vrachtwagens, v. een goede kracht is een goede verdienste aanwezig. Te bevragen Bastings, Nieuweweg 26, V'burg, tel. 04406-2071 x

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. geen cosmetica, geen investering. Inl. Brina BV, van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 u., tel. 04490-9511

BUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedrijf Mevis, Stationstr. 62, Nuth. x

Voor a.s. maandag goede GRONDWERKERS gevraagd voor Duitsland, netto p.w. f 275,-. Melden na 6 uur. J.H. Smeets, Nicolaasstr. 4, H'heide. x

Gediplomeerd DOKTERSASSISTENTE gevraagd. Fulltime in huisartsenpraktijk dicht bij Heerlen. Br. o. nr. 5462 LD Heerlen. x

THUISNAAISTERS gevr. omgeving Hrl. voor naaien van rokken. Tel. 045-711759. x

CHAUFFEUR gevr., v. dir. voor het bez. v. bestell. v. di., wo., dond. en vrij. v. 8.30 - ±12.00 u. Liefst ouder iemand. L. Moonen-Savelsbergh, Geerstr. 57, Heerlen. x

V. direkt gevr. MEUBELMAKERS en leerl. meubelmakers. Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Voorterstr. 120, Kerkrade, tel. 04445-5194 x

Gevr. voor dir. uit omg. Hrl., Krd., Schb. SPOORWEGARBEIDERS tegen hoog loon, overige kosten zijn voor de werken. Melden bij: M. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen. x

WERKSTER gevraagd voor schoonhouden van kantoren, magazijn en overige lokalen. Twee avonden per week. Aanm. Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade. x

BUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedrijf Mevis. Stationsstr. 62, Nuth. x

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per week. Mevr. v. Dongen, Kalfstraat 41, Maastricht, tel. 13606. x

Weg. ziekte met spoed gevr. leuke VERKOOPSTER voor halve dagen, voor verkoop van breiwol en handwerkart. D. Veltman, Raadhuisstraat 14, Geleen. x

Voor direkt gevr. aan. INSTALLATEURS, c.v.-monteurs. Uurl. f 9,- Inl. tel. 04490-9613. x

Gevr. in tandt. lab. A. Nieuwenhuis, Patrijsstr. 8, Geleen, meisje voor lichte werkzaamheden, plm. 16 jaar. x

Gevr. HULP i. d. huishouding. 1 à 2x p. week. Stationsstr. 56, Kerkrade.

Kolonnen TIMMERLIEDEN en metselaars gevraagd, iedere dag thuis, f 550,- per week netto. Meld. na 7 uur. N. Pleuger - Unescostr. 55, Heerlen-Vrieheide. x

NAAISTERS gevr. v. Dld. Beginl. 5 DM. Worden thuis gehaald en gebr. Inl. van Asten, In de Stack 15, Vrieheide-Heerlen of Van Asten, Koolkoelenweg 6, Heerlen, tel. 045-215128. x

CHAUFFEUR-LOSSER voor vrachtwagen gevraagd. „Brandhofmolen", Schaesberg 313465. x

FABRIEKSARBEIDERS gevr. in wisseldienst. Aanmelden: Kasteellaan 114, Hoensbroek.

BIJRIJDER gevr, leeft. 18-20 jr. Transportbedr. Gebr. Erens, Swier 5-7, Wijnandsrade. Tel. 04447-1417. x

Dames, de vacantie is weer voorbij. Verveelt u zich thuis? We hebben leuk WERK voor u als cosmetica-adviseuse. Belt u voor een afspraak maandag tussen 9 en 2. Tel. 045-413814. x

Dames. Een aardige BIJVERDIENSTE komt altijd van pas. Verdien 6,- tot 8,- p. u. met leuk gezellig werk. U kunt uw eigen werktijd bepalen. Inl. br. o. no. P 8588, LD Spekholzerheide. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS, ook ± 60-jarigen. Maastricht - Heerlen - Hoensbroek voor vast fabriekswerk omg. Keulen. geen koppelbaas. Fijn werk. Hoog loon. Aanmelden 04490-9388 tussen 18.00 en 19.00 uur. x

BUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedrijf Mevis, Stationstr. 62, Nuth. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedr. Crijns, Hoofdbroekerweg 1 Brunssum, tel. 045-253940. x

2 NAAISTERS, 19 en 21 jr. zoeken werk voor halve dagen, ook thuiswerk. Susterselerweg 121, Jabeek. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

GEISER ontkalken. Telefoon 412636, b.g.g. 412522. x

Ploeg METSELAARS kan nieuwb. of verbouwing aannemen, tel. 045-315775. Na 19 uur. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Alweer een probleem minder. Administratiekant. Mevr. C. Patelski, tel. 045-717794 x

TUIN AANLEGGEN, verzorgen en vernieuwen, bel 04404-655. x

Voor al uw LOODGIETERS-WERKZAAMH. gas-water-sanitair, c.v. Tel. 045-315705.

Gevr. v. 1 sept. a.s. SOLO-GITARIST v. dans- amusementsorkest. Br. o nr E 267 LD Heerlen.

CENTRALE VERWARMING v.a. f 3700 plus 2 jaar gratis service en onderhoud, alleen laswerk. Voor een vrijblijv. offerte kunt u bellen naar 045—315734 x

Jonge VROUW biedt zich aan voor kant.werkz.h. middaguren. Br. o. nr. B 1056 LD Brunssum x

Vr. 36 jr. b.z.a. als HUISHOUDSTER. Br. o. nr G 3500 LD Hoensbroek. x

Jongeman biedt zich aan v. werk, halve dagen, Telefoon 043-17636 x

Horecavakman m. pap. drietalig b.z.a. als BEDRIJFSLEIDER tegen inwoning en onkostenverg. Gewend vele uren maken. Br. o. nr. G 2573 LD Geleen x

TE KOOP AANGEB.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Dames-grijp-de-winst!! De grootste en goedkoopste BONTZAAK, v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct. zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange bontmantels-bonthoeden-colliers. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine ; bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Let op Rijksweg Zd 112. 4 CLUBS met tafel 95, eiken bankstel 195, skai bankstel 175, zwaar klassiek bankstel 295, teak bergmeubel 145, 4 stoelen met tafel 125, Duitse buffetkast 195, eiken slaapkamer 225, eiken bergmeubel 395, zwaar gothisch dressoir 175, goth. huiskamer 245, Queen bankstel 195. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels, 4 drs. teakhouten slaapkamer 495, 4 drs. witte slaapk. met toilet 695, zwaar klassiek bankstel 695, Rijksweg Zd 112, Geleen. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt, vanaf f 150.- grootbeeld t.v. vanaf f 50.- met volledige garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee. Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888 x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Te k. PRUIMEN, appels en peren v.a. 30 ct. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149 Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-213879. x

Ook u kunt zelf een elektronisch ORGEL bouwen. Gratis doc. en inl. Elektropost - Postbus 8, Oosterend (Texel) Tel. 02223-661. Wij geven binnenkort een demonstratie in uw omgeving. x

Koperen HANG-PETR.LAMPEN jachtkam., beukenh. trap 16 tr. recht. Imp. voor Ford Transit bus en div. ander antiek. Eigen import. Havenstr. 12, Stein. x

ANTIEKMARKT Roosteren a.s. zondag 26 aug. v. 10-19 u. Inl. 04745-363 x

Te k. AANHANGWAGEN - Schiffelderstr. 11 - Simpelveld. x

Te k. weg sterfgeval electr. ORGEL merk Ri-Ha, lederen slaapbank, 2 tv-stoelen + 2 schommelstoelen, grenehouten keukentaf. en 3 stoelen, servieskast en 3-deurs kleerkast, alles als nieuw - Horenweg 57, Nuth. x

Franse BRUIDSJURK te k. m. kort mouwtje, iets aparts m. 38-40 Vossekuil 256, Heerlen. x

Nieuwe AARDAPPELS eerste kwal. f 0,28 p. kg. Veendrick, ingang Kasteel' Amstenrade. x

Te k. weg. opheffing bedrijf WINKELINVENTARIS van chocolaterie. Inl. Chocolaterie Sweets, mej. L. Krebs Rijksw. Nrd. 1, Sittard. x

Te k. KINDERWAGEN, reiswieg en toebeh. z.g.a.n. Wimmerstr. 5, Eygelshoven. x

Te k. elec. zig-zag NAAIMACHINE. Te bevr. op de Winkel 6, Nieuwenhagen. Tel. 311894. x

Te k. BRUIDSJAPON m. 38. Kennedystr. 24, Waubach. Na 6 uur. x

Te k. SERRE 2 gashaarden en Opel Rekord 1700 bwj. '65 en breimachine. Buskensweg 28, Heksenberg Heerlen. x

Te k. aang. electr. ORGEL. Buttingstr. 60, Hoensbroek. x

Te k. AQUARIUM 200x55x50 cm m. vissen en toebehoren baby-uitzet compl. gevelkachel, koperkleurige gashaard (ant.) 2 poedels, gasoven. Akerstr. 118, Kerkrade-West. x

Te k. witte BRUIDSJURK m. 40. Te bevr. Achter de Winkel 88, Schaesberg. Na 18.30 uur. x

Te k. opn. overtrokken 4-zits SLAAPBANKSTEL en salontafel. 2 pers. verwarmingsdeken en ventilator. Belgiëstr. 58, Geleen, tel. 1768. x

Grote GASHAARD f 195, minigas f 125, Rijksw. Nrd. 4, Geleen. x

MEUBELS, vloerbedekking, enz., op gemakk. betaling. Tel. 045—717068. x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

BANKSTELLEN grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 3412.

BOUWSTOFFEN. Tegen zeer concurrerende prijzen, alle soorten bakstenen Omnia vloeren, dakpannen, cement, wand en vloertegels, marmer leisteen en kwartsiettegels, Systeem Benelux openhaarden, kortom alle voorkomende bouwmaterialen, tevens verhuur van steigermaterialen en betonmolens. Arnold Opreij B.V Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven tel. 043-11661, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8.00-12.00 en van 13.00-17.30 uur, ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*, Heerlen, Heerlerbaan 275 tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Te k. mooie Franse HANGKLOK met grote slinger f 250 met bloemslinger f 360, Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

Gouden occasion SIERADEN te koop voor de helft van de prijs. Zie onze etalage in Hoensbroek. Tevens kopen wij uw oud-goud in tegen redelijke prijs. Juwelier Migchelsen, Hoensbroek, Kouvenderstraat 83. Brunssum, Kerkstraat 61a. x

Te k. aangeb. BALKEN 8x20 f 6,- p. m, 8x18 f 5,10 p.m, 6x16 f 3,90 p.m. 5x15 f 2,72 p.m, Spaanderplaat 22 mm afm [illegible]x122 cm f 14,- p. plaat zachtboard voorgewit 2.14x1.22 m f 6,21 p. pl. 2.44x1.22 m f 7.11 p. pl. 3.05x1.22 m f 8,84 p. pl., 3.35x1.22 m f 9,74 p. pl. 3.66x1.22 m f 10.65 p. pl. hardboard plm. 0,65x1.35 m, f 1.08 p. pl., gefineerde hardboard mahonie plm. 80x200 cm f 3.68 p. pl., vloerplanken met sponning 15 mm dik f 0,90 p.m, Print-decowall licht en donker 275x122 cm f 27,59 p. pl., achtergeveldeuren f 35,- p. deur eterniet platen 250x120 cm f 9,24 p. l., regellatten 1,5x 4 cm geschaafd 30 ct. p. m, exclusief 16 pct. B.T.W. Houthandel J. Rinkens Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Evgelshovenerweg 46 Waubach. x

BROMFIETSEN „Marsael". Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblij- 14a-24 Hrl. 045-717268. x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franko thuis tel. 04445-3576. x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Bromfietsen „MARSAEL" alle mogelijke merken, inruil en sloopbrommers, lage prijzen, div. als nieuw, Benzenraderweg 14A, Heerlen. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding. schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

Gebr. uitnb. GARAGES, schuurtjes en golfplaten aan lage prijs. Nieuw moderne tuinhekken en poortjes. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Partij BIELS te koop. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, H'broek. tel. 045-213877. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen, Natojacks, nw. en gebr., overalls, werkpakken, werkschoenen, petjes, sokken, regenkleding en laarzen, spijkerbroeken en jacks, luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, veldflessen, schopjes, pannensets, zijtassen enz. enz. .K Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 715334. x

Ant. 2 drs. Duitse KAST tel. 045-717224.

Te k. APPELS en peren James Grieve. Kapellerweg 5 Sittard Leijenbroek. x

Te k. BANKSTEL en salonkast, Ridderweg 22, H'baan-Heerlen.

Te k. BANKSTEL en salontafel Queen Anne. Drummenstr. 14, Wijnandsrade. tel. 04447-1283.

DIRECTIEKEET afm. 3,5 bij 4 meter, ook geschikt voor zomerhuisje. f 850,—. Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 04446-2383.

1 gietijzeren oliestook CV-KETEL met brander en circultiepomp f 375,—. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2383.

30 gelooide DIERENHUIDEN te k. Zéér gesch. v. lederen bovenkleding. Tel. 04445-5808.

Te k. 2 antieke KASTEN en vleessnijmachine. Achter de Hoven 17, Nieuwenhagen. Na 7 uur.

Te k. AQUARIUM compl., 1 pers. bed compl., kleerkast, Keekstr. 92 Heerlerheide.

Te koop aangeboden 3 electrische Adax PLINTRADIATOREN en 1 Adax electrische wandradiator. geheel compleet met stekker en thermostaat. Nauwelijks gebruikt. Te bevragen J. M Didden, Tervierenweg 58, Ten Esschen, tel. 04446-1549.

Mooie SALONKAST 230 cm breed. Trompstraat 24 Heerlen.

Te koop Spaanse GITAAR „Aria" Engelse kinderwagen, wiegje, box, Esdoornstr. 21, Geleen, tel. 8314

Te k. Queen Anne BANKSTEL z.g.a.n. halfwasautomaat na 12 u. Dr. Visserstr. 36, Meezenbroek, Hrl.

Eiken EETHOEK met broodkast te k. 1213 Laan 4 Nieuwenhagen liefst na 18 uur.

Te k. 6 KINDERFILMS super 8 f 50, 6 kinderfilms 8 mm f 50 alles nog nieuw in doos, tel. 070-461307 of 652405.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. bet. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 3412.

Te k. GASFORNUIS Etna m. bijzetkachel i.z.g.st. Hereweg 91, Nieuwenhagen.

Te k. KOELVITRINE, 2 mtr lang, onder- en bovenkoeling Tel. 045—213563.

VELDBRANDSTENEN te k. Kokelesstr. 161 Kerkrade. Na 15 u.

Te k. GASHAARD en minikachel i.g.st. Rolduckerstr. 61, Kerkrade.

TV-TOESTEL te k. 2 jr oud. Te bevr. In den Daal 21, Oirsbeek.

Te k. z.g.a.n. SALONKAST, teakhout, 4 eeth. stoelen, 2 clubs, gevelgaskachel voor douche of keuk. Dorpstr. 91, Oirsbeek.

Wit stalen TAFEL m. formica blad 1.40x70, 2 beukeh. gevern. armstoelen. Tel. 715851.

Te k. nieuw oranje BUISLEDIKANT, matras en bed, 1 pers. pr. f 55 en regulateur hangklok. zeer mooi f 80, Jongmansweg 13, Heerlerheide.

Te k. electr. CENTR. VERWARMING, Bovenstr. 4, Brunssum.

Te k. ant. ijzer. WATERPOMPEN v.a. f 30, eiken kasten van Friese staartklokken, Mettebos 94, Brunssum.

Te k. 2 pers. SLAAPK. compl. f 200, tel. 045-710074.

1 Belg FORNUISJE en kolen, iets moois, 1 ronde tafel, 1 bekleed smeedijzer. wieg en kinderkleding, Acaciastr. 23, Passart.

Excl. BRUIDSJAPON mt 38 m. afknoopb. sleep, iets aparts, Pelgrim minigaskachel m. thermost., 2 straalkachels, 1 electr. sierhaardje, 3 pits gaskomf. en leesboeken, Nieuwstr. 53, Heerlen, tel. 045-711790. x

Te k. modern BABYBEDJE, compl. met toebehoren, Burg. Dortantsstr. 3, Waubach. x

Antieke KLOKKEN, regulateurs met 2 en 3 gewichten, Franse klokken met harp en bloemslinger. Garantie, Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

Gave gestoffeerde Biedermeier BANK te koop. Willems, Laanderstraat 51, Heerl. 045-713369. x

SPORTWAG. h. model, kind. box, Hamerstr. 16, Heerlen (bij Amb.school). x

Wilt u geld verdienen? Wie niet! Koopt dan uw KINDERWAGEN, k.kamer e.d. bij Jesno. Nergens grotere keus dan in onze 2 zaken: Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Scharnerweg 61, Maastricht, tel. 27823. x

BRUIDSJURK te koop maat 36-38. Oude Kerkstr. 55, Heerlen. Vr. en ma. na 6 u., zat. geh. dag. x

Te k. oudholl. eiken SALONKAST en skai, 4 zits bankstel, Byrdstr. 26, Heerlerheide. x

Te k. weg. verh. GASHAARD 11.000 k.cal., 1 jr. f 400, Alb. Thijmplein 16, Molenberg. x

Eenmalige kans. Te k. electronisch ORGEL Thomas Floridian 252, 2 mnd oud, nog nooit bespeeld f 1.000 onder nieuwprijs, Tenierstr. 96, Geleen. x

Wegens omst. te k. aangeb. Sony quadrofonische ONTVANGER, versterker, draaitafel en 4 boxen, zeer luxueuze massief eiken huisbar met achterwand en krukken, zeer bijzondere grote echt strass. kristallen kroonluchter, pracht Perz. tapijt, Blaupunkt kleuren-tv, 2 wk oud. Tel. 04494-7073. x

FOTOCOPIEERAPPARAAT 3M systm. tijd. zolang de voorraad strekt van f 500 voor f 295, Elings kasregisters, tel. 04490-3001, Burg. Ramakersstr. 12, Munstergeleen. x

Te k. DUIVENHOK 2x3 m, 1 Benzing oude klok (nog goed), 1 Peugeot bromf. 1 mooie zw. bouvier, reu, goed waaks, Langstr. 4, Steenberg-Hoensbroek. x

Te k. plm. 300 moderne SINGLES, gram.pl. oude en nwe. Pr. f 200, Hoofdstr. 193, Schaesberg. Voor 9 uur v.m. of zat. na 18 u. x

Uw BANKSTEL stoelen enz. binnen 1 week als nieuw bekleed [illegible] gratis gehaald [illegible] Woninginrichting stoffeerderij, Akerstr. no 70 Kerkrade-W tel. 045-412735 x

Te k. compl. DONKERE KAMER tevens fototoestel m. electr. flitser, Beukenberg 39, Oirsbeek. x

Te k. spiegelreflex CAMERA merk Mamya, Japans m. toebeh. alles f 350, tev. halfautom. diaproj. m. glasparel proj.-scherm, Leonardusstr. 12, Chèvremont. x

Te k. GASHAARD i.g.st. pr. f 175, Kastanjestraat 3. Chèvremont. x

Te k. wit KINDERBONTJASJE mt 104, Kl. Graverstr. 17, Kerkr.-. W x

Crane CV-KETEL 17000 k.cal. te k. weg. verbouwing, 2 seizoenen gebrand met garantie, tel. 04405-1700. x

Te koop elektronisch ORGEL, merk „Viscount". Moet weg wegens omstandigheden, z.g.a.n. Burg. Schrijenstr. 40 II, Sittard.

Te k. Etna GASHAARD. Drossaertweide 41, Oirsbeek.

Wortelnoten KAST en tafel, Queen Anne-stijl. Essenstr. 19, Kruisberg Brunssum.

Te koop een 2-pers. LEDIKANT z.g.a.n. met matras (Rawi) en afdeksprei. Regentessestr. 5, Brunssum, tel. 045-253188.

Goedkoop. SALONKAST en 1 pers. rijb. opkl.bed, volautom. wasmach. 2 straalkach. Na 17 u.: Hertoglaan 203, Kerkrade.

Te k.a. oude staande HALKLOK. Anselderlaan 12, Eygelshoven.

Te k. KINDERWAGEN en reiswieg. Ant. Fokkerstr. 71. Heerlen.

Te k. GELUIDSPROJECTOR Super 8 1 jr. oud m. bijbeh. accessoires. f 400,—. Prof. Cobbenhagenstr. 65, Kerkrade.

Te k. grote OLIEKACHEL (Ziegler). Kruisstr. 13, Nieuwenhagen. x

Te k. ANTIEK o.a. klok. rookstel en tafel, kandelaars, klokkenstel, tafel en stoelen enz. Tel. 045-312195, Gravenweg 34, Ubach over Worms. x

Heren, tien jaar jonger met een TOEPET van kapsalon Fr. Jansen, Stationstraat 47, Heerlen. Discrete behandeling, aparte cabine's ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. x

Pracht OLIEHAARD f 145,— gr. gashaard f 195, minigas f 125. Kappr. Hanssen, Puth. x

Te k. GASHAARD Jaarsma 8500 k.cal. f 300,- 3-delige kinderwagen f 100,—; 4-delige broedkooi f 25,—; oliehaard m. eifel f 50,- bromf.-motor met J.L.O. f 15,—, Kerkstr. 61, Nieuwenhagen. x

Te k. gehele INBOEDEL en woonhuis. Eberhardstr. 9, Geleen-Zuid inboedel best. uit: modern tv-toestel stereo radio, moderne eetkamer met groot wandmeubel, bankstel en salonkast, koelkast en 4-pits gastoestel div. slaapk.ameublementen, gehele inboedel f 1700,— ook in gedeelten te koop. Woonhuis is halfvrijst. met garage voor en achter tuin, indeling: 4 slaapkamers, grote zolder, ruime badkamer, hal met ingeb. kast. woonkamer 32 m2, royale keuken en kelder, geh. woning vc (gas). Vr.pr. f 69.000,—. Alleen na 18 uur. x

Het adres Op de Vey 61 Geleen (Vlakbij kunstijsbaan) heeft altijd bijz. aanbiedingen, exclusieve palissander EETKAMER m. groot wandmeubel van f 1500,— nu f 695, — klassiek bankstel in 1-2-3 zits combinatie rijk gecappitoneerd en rokfranje f 1295,— klassiek bankstel Engels model buitengewoon royaal model en zware uitv. f 695,— Hollandse eethoeken f 395,— klassieke eiken eethoek met Drentse knopstoelen en biezenmat f 495.— grote eiken wandmeubels met afd. f 695,— inruil oude meubels mogelijk (let op geen winkel, toonzaal achter woning). x

Prima nieuwe AARDAPPELS te k. 24 ct. W. Nobis, Mistweg 10, Douvergenhout Merkelbeek. x

Autom. Philips TV koopje, VW 1300 m. kl. defect. Dir. v.d. Vennestr. 36, Kerkrade. x

Te k. ANTIEK w.o. kasten en stoelen, spinnewielen en div. ketels en lampen enz. Caumerboord 9 ,Heerlerbaan. x

Te koop Saba RADIO met afstandsbediening en 2 boxen (40 Watt) i.z.g. staat. Babylonstraat 50, Heerlerbaan. x

Te k. DAMESBROMFIETS „Honda", 8 mnd oud. Prijs f 450,—. Horatiusstr. 16, Aarveld Heerlen. Alleen na 18 uur.

TE KOOP GEVR.

Rood KOPER gevr. Wij bet. abnormaal hoge prijzen, ook voor geel koper. Fa. H. H. Menten, Groothandel in non-ferro-metaal Tudderenderweg [illegible] Sittard tel 04490-2283 x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten Schrijen B.V. Antiquariaat. Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

„The end" voor Peyton Place

DR. ROSSI zit onder verdenking van moord in de gevangenis ... Betty heeft het huis in Peyton Place verkocht ... de erfenis blijft een struikelblok en Jef Kramer en Lew Miles proberen een misverstand uit de weg te ruimen. Dit zijn enkele brokjes die in de allerlaatste afleveringen van Peyton Place aan de miljoenen fans van het klein Amerikaanse stadje geserveerd zullen worden.

MAANDAG OM 22.00 uur zullen voor onherroepelijk de laatste maal de klanken van wat wel de beroemdste tune ter wereld mag worden genoemd, weerklinken; nog eenmaal zullen de gele titelletters over de gevels van het stadje oplichten en dan is het voorbij ...

ZO'N ZES JAAR hebben we in 514 afleveringen meegeleefd met het wel, maar vooral met het wee, van dr. Rossi, Betty, Rita, Norman, Rodney, Steven ... We hebben mensen naar Peyton Place zien komen, we hebben mensen zien gaan — Allison bijvoorbeeld — we zijn getuige geweest van het sterven van de oude heer Peyton, van de geboorte van de zoon van Constance: het zal na maandag voorbij zijn en er zal geen stem meer klinken, die na de laatste beelden zegt: „en de volgende week in Peyton Place ..." De laatste drie afleveringen zullen die avond van 20.50 tot 22.00 uur via Nederland II worden uitgezonden.

VOORAF, DAT wil zeggen van 20.22 tot 22.50 uur, zullen Flip van der Schalie en Pieter Varekamp in een programma, getiteld „Het fenomeen Peyton Place", nog eens terugkijken op wat deze unieke serie voor Nederland heeft betekend.

EN DAT, zo is gebleken, is heel wat. Want na de eerste aflevering — waarvan in deze terugblik nog een gedeelte zal worden vertoond — is Nederland in twee kampen verdeeld geraakt: er kwamen miljoenen fans voor de inwoners van het imaginaire stadje, er kwamen ook mensen, die alleen al bij het horen van de woorden „Peyton Place" het klamme zweet van pure narigheid in de handen kregen.

VERENIGINGEN en organisaties, maar ook gemeenteraden, wilden lang van te voren weten, wanneer de AVRO Peyton Place zou uitzenden, zodat ze er met het uitschrijven van vergaderingen en repetities rekening mee konden houden; er zijn mensen die nu voor het eerst sinds de eerste aflevering op vakantie gaan, omdat ze geen deel van P.P. hebben willen missen ... Er is ooit eens een petitie aan de minister aangeboden met 15.000 handtekeningen, om de frequentie van de uitzendingen te verhogen en er hebben zich zelfs clubs gevormd van mensen, die gezamenlijk naar de serie keken om die daarna, op hoog niveau, te analyseren.

HILVERSUM – „Ik vind het gewoonweg verschrikkelijk dat Peyton Place verdwijnt; 't is of je familieleden ineens komen te overlijden. Zes jaar lang zijn ze als het ware bij je over de vloer gekomen – en nou ineens verdwijnen ze zó maar uit je leven. Ik vind het afschuwelijk!".

„IK BEN blij dat die verrekte serie opdondert. Je kan op maandagavond je mond niet meer opendoen. Geen koppie koffie op tijd, geen borreltje, Nou, ik ben altijd maar uit pure ellende naar de kroeg gegaan. Kaartje leggen, knobbeltje gooien. Maar het is natuurlijk toch te gek dat je voor zo'n rotverhaal je huis uit mot, omdat je vrouw en je dochters zo nodig moeten kijken".

„WEET U wat ik nou altijd zo fijn vond van Peyton Place? Je herkende er een stukje van je eigen omgeving, soms van je eigen huwelijk in. 't Gaf steeds weer het idee van: al heb je nog zo veel centen, je hebt kennelijk overal wel eens wat".

TJA EN maandagavond is het dan zover. Grote rouw in Nederland, want Peyton Place, het grootste succesfeuilleton sinds het begin van de televisie, met de onwaarschijnlijke kijkdichtheid van ongeveer 6 miljoen fans per aflevering, altijd voorkomend — jaar in jaar uit — bij de favoriete televisie-top-vijfentwintig, eigenlijk veel zoetiger en dus slechter dan het originele boek volgens de kenners, heeft altijd zijn fans in de meest onverwachte hoeken gehad. Mies Bouhuys bijvoorbeeld is er één van en Bernlef. Er is zelfs een Club van Intellectuelen die regelmatig op de maandagavond in Amsterdam bijeenkomt om samen naar Peyton Place te kijken.

ONDANKS DAT zijn er toch ook nog mensen die nooit van hun levensdagen méér dan één aflevering hebben gezien en toen walgend besloten deze zoete dramatiek nooit meer te gaan bekijken.

Protesten

PEYTON PLACE startte bij de AVRO op 27 september 1967. De eerste dubbele aflevering kwam op 10 januari 1968 en dat betekende meteen een veel beter kijkdichtheid. Pas in 1969 kwam Peyton Place op een vaste dag en toen zat de AVRO helemaal geheid met deze aankoop. Omstreeks de tijd dat de AVRO zo ongeveer honderd afleveringen had vertoond tobde men er met de volgende vraag: zullen we doorgaan of zullen we stoppen? De BRT, ook al een Peyton Place klant, was er al eerder mee gestopt en dat leverde de Belgen lawines van protesten op. En op de avonden dat de AVRO Peyton Place vertoonde, zag de BRT zijn kijkdichtheid slinken als sneeuw voor de zon,

DAT WAS voor de AVRO op zichzelf al een reden om de serie voort te zetten, maar toen kwam er nog iets bij. Mevrouw Tilly Périn-Bouwmeester, een vurig fan van deze serie, kwam ineens op de proppen en begon handtekeningen te verzamelen. En op een goede dag kwam er ineens een pakketje met duizenden handtekeningen van Peyton Place-fans op het bureau van de minister van CRM op dat moment mej. Marga Klompé. Aangezien deze lieve vrouw óók niet wist wat zij daar mee moest doen, stuurde ze het pakketje maar door naar de AVRO. De AVRO, toch nog niet helemaal overtuigd, vroeg ten overvloede aan de kijkers en aan de abonnees van hun blad — de eerste inspraak in de radio en televisie van buiten af! — wat er nou met Peyton Place moest gebeuren.

Verbluffend

EN JAWEL, het resultaat was verbluffend. Uit de enorme response bleek dat 90 procent van de kijkers wilde dat Peyton Place bleef en sterker nog: dat er op iedere vaste avond een dubbele aflevering moest komen. Zo geschiedde. Van 21 april 1971, ingaande aflevering 114, kwam er het dubbele verhaal en in het najaar verhuisde de serie naar de plek vlak na het journaal.

STAPELS BRIEVEN heeft de AVRO in de loop van de jaren binnengekregen. Hele fraaie zitten er bij en hier is even een kleine greep.

„MENEER, Peterples mag jaren voor mijn duren. Ik laat er alles voor staan".

EEN BELG SCHRIJFT: „Wat vreselijk jammer dat u het programma naar Nederland II verschoven hebt. Ik ben als zoveel Belgen er stapelgek op, nu moeten wij dat missen, hoe spijtig. Ik smeek u, nee, ik bid u, breng het terug op Nederland I".

OOK DE andere omroepen krijgen brieven over Peyton Place — want het begrip „zuilen" ontgaat kennelijk de meeste kijkers: „Beste NCRV, kunt u me iets vertellen over Barbara Rush, is ze getrouwd of is ze gescheiden en heeft ze kinderen en als ze geen kinderen heeft waarom dan niet en hoe oud is ze eigenlijk en is ze een lieve vrouw. Hartelijk dank voor uw antwoord".

„BESTE MENSEN, zou het mogelijk zijn om uw topper P.P. langer te geven dan twee deeltjes, desnoods een halve avond?"

„IK HEB al naar de KRO geschreven of die mij misschien konden helpen. Ik wilde u vragen of u misschien iets over Peyton Place in de gids wilde zetten".

DIT IS OOK een aardige: „Welke goedkope ouwbakken geesten hebben kans gezien goede spelers te krijgen voor een keukenmeidenscenario als Peyton Place? Ik zou zo verschrikkelijk graag eens in diezelfde tijd wat beters willen zien, en desnoods wil ik wel wat meer kijkgeld betalen. De buren trouwens ook".

EN DAN ZIJN er de stapels brieven waarin naar het privé-leven van dr. Rossi, de boys Harrington en al die andere fraaie figuren en figuranten wordt gevraagd plus dan nog de duizenden aanvragen voor foto's van de P.P.-lievelingen.

PEYTON PLACE is een produkt van de Amerikaanse televisiemaatschappij ABC. In totaal maakte men daar 514 afleveringen en als maandagavond voor de Nederlandse liefhebbers van deze serie de noodklok luidt, dan heeft ook de AVRO al die 514 afleveringen laten zien. Dat exact is de reden van het ophouden: er is gewoon niet meer.

Vervolgverhaal

ABC STOPTE al in 1969. Nu is men er inmiddels met een soort vervolg verhaal op de proppen gekomen: „Return to Peyton Place". Maar och arme, daar is een ingrijpend verschil tussen PP1 en PP2. En dat is dan tevens de oorzaak ervan dat de nieuwe serie niet op onze schermen komt: de kwaliteit is beduidend lager, en de vertrouwde figuren komen terug met héél andere spelers. Verder is er bovendien in Europa niemand meer geïnteresseerd in deze nieuwe serie en dan wordt zo'n aankoop wat te duur. In Engeland heeft men het even geprobeerd, inmiddels is men er na twintig afleveringen ijlings mee gestopt, om voornoemde redenen.

Van links naar rechts achterste rij: *ROBERT HOGAN, DIANA HYLLAND, JAMES DOUGLAS, CHRISTOPHER CONNOLLY*
midden rij: *PERCY RODRIQUEZ, JOHN FINDLATER, ED NELSON, FRANK FERGUSON*
voorste rij: *RUBY DEE, TIPPY WALKER, BARBARA RUSH, PATRICIA MORROW, EVELYN SCOTT*

Langste TV-serie annexeerde 12.850 minuten de beeldbuis

DE AVRO heeft trouwens nóg een reden om Return to Peyton Place niet te nemen: steekproeven hebben aangetoond dat er wat P.P. betreft een soort verzadigingspunt is gekomen en meermalen wordt er nu gehoord: „Het is nou mooi geweest, laat de rest maar zitten". Bovendien kan men bij de AVRO die 7½ uur zendtijd op de televisie per week heeft, weer eens wat lekkerder gaan programmeren, want zo'n vast brok jaar-in jaar-uit belemmert in heftige mate de armslag.

OOK IN DE laatste afleveringen zullen niet alle problemen van Peyton Place worden opgelost. Er blijven vragen, er komt geen totale happy ending waarbij iedereen elkaar snikkend van spijt, verdriet en vreugde in de armen valt — want het is nou eenmaal een warrig stelletje mensen, daar in P.P. en ze blijven tot hun laatste snik doorworstelen met een menselijke problematiek.

OM ALLE leed te verzachten krijgt u die avond van de 27ste een echte fijne Peyton Place-avond: drie afleveringen achter elkaar, nl. de nummers 512, 513 en 514, plus als x-traatje een programmatje rond Peyton Place van 25 minuten. Daarin doet de alijverige AVRO dan nog eens even uit de doeken hoe het allemaal ook weer zat met de P.P.-mensen; er komt een stukje uit de allereerste aflevering, en de AVRO gaat kris-kras in het land straatinterviews houden. Natuurlijk komt er nog een kort gesprekje met Tilly Périn-Bouwmeester en een gesprek met die arme NOS-vertaler. Bovendien wil men nog een échte arts en een échte jurist vragen hun zegje te zeggen over hun tv-broeders uit Peyton Place. En dan is het welletjes.

EVEN NOG wat malle dingen: Dolf Blaggermans, de man die voor de AVRO steeds weer de synopsis maakte, heeft een uniek record voor Nederland. Op één dag heeft hij zestien-en-een-half uur achter elkaar Peyton Place bekeken. Niet uit pure liefhebberij [illegible] voor zijn werk. Ooi [illegible] hem aan het eind [illegible] witjes en lichtelijk [illegible] weglopen.

EN DAN even een [illegible] voor hen die van Peyton Place niet genoeg hebben: [illegible] om exact te zijn, 12.850 [illegible] het kijkkastje [illegible] ongeveer 214 uren [illegible] dagen continu — dag en nacht dóór. Me dunkt...

Grootscheeps popfestival in Rotterdam

ROTTERDAM — In het kader van het 50-jarig bestaan van de AVRO heeft deze omroep kosten noch moeite gespaard om vrijdag [illegible] augustus een aantal [illegible] topgroepen [illegible] sportpaleis [illegible] avondvullende programma [illegible] om 19.30 uur [illegible] teerd door [illegible] moment [illegible] heeft [illegible] 23.30 uur [illegible] einde zal zijn [illegible] liefhebbers [illegible] avond terug [illegible] slechts f 10,- [illegible] voor alle p[illegible] popmuziek [illegible] hoogste k[illegible] men van groepen [illegible] Hook and the M[illegible] ordie, Golden [illegible] mond en [illegible] bij elkaar [illegible] mogelijkh[illegible] dat deze avond [illegible] hoogtepun[illegible] gebied van [illegible] land. Vrijwel [illegible] op dit mom[illegible] de hitparade [illegible]

Programmaraad ROZ weer benoemd

MAASTRICHT [illegible] programma[illegible] Omroep Z[illegible] van vier j[illegible] cultuur[illegible] lijk werk[illegible] benoemd: d[illegible] te Meerlo-W[illegible] V. G. H. C[illegible] H. W. Kibl[illegible] A. Michgels-en-[illegible] mej. drs. J. [illegible] mond. S. J. [illegible] bracht. P. [illegible] broek e[illegible] broek.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

- 18.45 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
- 18.55 **Journaal.**
- 19.05 **De verboden woestijn van Danakil,** documentaire over deze woestijn, de geschiedenis ervan en zijn bewoners.
- 20.00 **Journaal.**
- 20.21 **Avro's marathonkwis.**
- 20.22 **Samenspel,** spelprogramma waaraan vier toekomstige echtparen meedoen, die een deel van hun uitzet kunnen winnen.
- 22.05 **Simon van Collems Avroskoop,** „De Christusfiguur in de film"; Simon van Collem toont o.m. fragmenten uit „Golgotha" en „King of Kings".
- 18.00 ■ **Studio Suort,** met hockeysport keytoernooi om de wereldbeker in Amstelveen en het wereldkampioenschap wielrennen op de baan vanuit San Sebastian.
- 23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

- 18.00 ■ **Studio Sport,** met hocheysport en wielrennen.
- 18.45 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
- 18.55 **Journaal.**
- 19.05 ■ **Zorro, „Een hinderlaag voor Castenada",** tv-serie voor de jeugd.
- 19.25 **Levensweb, „De levende savanne",** tv-serie over het begrip „ecologie".
- 20.00 **Journaal.**
- 20.21 **James Stewart cyclus; Bend of the river,** speelfilm uit 1952. James Stewart speelt in deze film een gids die een groep pioniers naar de oostkust moet leiden.
- 21.50 **Zomer '73;** amusementsprogramma met o.a. Liesbeth List, Ine Veen en Carry Tefsen.
- 22.20 **Diepzee energie voor morgen,** documentaire over de ontwikkelingen bij het speuren naar olie en gas.
- 22.50 **Uit de kunst; Kunst in de knoei,** tv-serie over de ontwikkelingen van kunst en maatschappij gedurende de laatste vijf jaar in Nederland.
- 23.20 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

- 15.50 **Journaal.**
- 15.55 **Waar de Angara stroomt,** reportage over centraal-Siberië.
- 16.40 **De televisiemuis,** voor de kinderen.
- 17.55 **Journaal.**
- 18.00 **Nieuws uit de regio.**
- 18.10 **Okay Sir, „in topvorm",** tv-serie.
- 18.40 **Hier und heute.**
- 19.15 **Programma voor de kleintjes.**
- 19.25 **De eeuw der chirurgen;** De eerste stap.
- 20.00 **Journaal.**
- 20.15 **Titel, Thesen en Temperamente,** cultureel programma.
- 21.00 **Actualiteiten uit Bonn.**
- 21.15 **Het zevende zintuig.**
- 21.20 **Cannon, „De man op de achtergrond",** tv-serie.
- 22.05 **Journaal.**
- 22.20 **Geliefd monster,** tv-spel; Het „monster" Victor, een fabrieksdirecteur ligt op een gegeven moment overhoop met zijn hele familie.
- 23.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.30 **De koerier van de keizerin,** „De nieuwe kolonel", avonturenserie over een Oostenrijkse koerier.
- 16.55 **De geneeskunde,** „Opleiding en verdere studie".
- 17.30 **Journaal.**
- 17.35 **Sportinformatie.**
- 18.00 **Die Drehscheibe** met o.m. Love Generation.
- 18.35 ■ **Pret met Charlie, „De greep in de kassa",** tv-serie.
- 19.10 **Ortszeit,** buitenlandse correspondenten berichten.
- 19.45 **Journaal, aansluitend het thema van de dag.**
- 20.15 **Nerze nachts am Strassenrand.** thriller; Rechercheur Ebeling krijgt panne en als hij te voet naar het volgende dorp loopt, wordt hij neergeslagen.
- 21.45 **VIP-schommel,** amusementsprogramma met veel bekende gasten.
- 22.45 **Dagboek,** actualiteiten uit de r.k. wereld.
- 23.00 **Journaal, aansluitend commentaar.**
- 23.20 **Wereldkampioenschappen wielrennen** met o.a. de finales sprint en stayers amateurs.
- 23.50 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

- 18.00 ■ **Russische les.**
- 18.30 ■ **Moderne wiskunde.**
- 19.00 **Klaas Vaak.**
- 19.05 **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
- 19.15 **Forum.**
- 19.45 **Nieuws uit de regio.**
- 19.55 **Commentaar.**
- 20.00 **Journaal.**
- 20.15 **Film over toneel als schoolvak.**
- 21.00 **Weekendforum.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

in de loop van de middag: reportage van de Belgische kampioenschappen zwemmen.

- 18.55 **De fabeltjeskrant.**
- 19.00 **Labrador,** documentaire over het schiereiland Labrador.
- 19.30 ■ **Programma's komende week, zoeklicht en mededelingen.**
- 19.45 ■ **Journaal.**
- 20.10 **Een optimistische tragedie (2);** vervolg op het bekende thema uit de Russische burgeroorlog.
- 21.10 **Panorama,** actualiteitenrubriek.
- 21.55 ■ **Journaal.**
- 22.05 ■ **KTRC,** r.k. uitzending.
- 22.35 ■ **Wielrennen;** wereldkampioenschappen op de baan.
- 23.05 - 23.20 **Zwemmen;** de Belgische kampioenschappen.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

- 18.05 ■ **Journaal.**
- 18.10 **1, 2, 3,... j'ai vu.**
- 18.30 **Sept sur sept,** kunstkroniek.
- 19.00 **Provinces.**
- 19.30 ● **Antenne-soir.**
- 19.45 ■ **Journaal.**
- 20.10 ■ **Tips voor weggebruikers.**
- 20.15 ■ **Le Francophonissime,** spelprogramma.
- 20.45 ■ **De reporters;** Pierre Manuel.
- 21.45 **High tension,** tv-serie.
- 22.35 **Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan.**
- 23.10 ■ **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.00 Schoolradio. 9.20 Wat heeft dat kind? - pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Klarinet en piano: moderne muziek. 11.30 ● Romantische Franse kamermuziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op Europa: informatief programma over ontwikkelingssamenwerking. 12.15 Blik op Europa: informatief programma over Europese integratie. Overheidsvoorlichting: 12.30-12.40 Exportiviteiten: nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 13.50 Van Ta-Ta tot totale taal - een rubriek over het leven in de taal. 14.00 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 14.35 Spiegel van België: muziek en nieuws van onze zuiderburen. 15.00 Zoeklicht op Nederland: reportages en commentaren uit alle delen van het land en veel muziek. 16.40 Integratie kleuter- en basisonderwijs. Het eerste programma van een onderwijsprojekt dat de komende 4 vrijdagen wordt voortgezet. Door: Katrien de Klein. 17.00 VPRO-vrijdag: rechtstreeks programma met politieke analyses, reportages. achtergrondinformatie en telefonische reakties. 19.00 Kanjer Koning Kompetitie. 19.05 ● Lichte muziek uit KRO-produkties. 19.30 Logboek van Gods volk - een bijbelse katechese. 19.45 De zingende kerk - muziek in de liturgie. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 Reisoogst - een toeristisch magazine. 22.25 Overweging. 22.40 ● Hits.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)
7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Over schoolradio: een introduktieprogramma over het schoolradiojaar 1973/1974. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 14.00 ● Vrijdagmiddagstereococktail: lichte grammofoonmuziek. 14.30 ● Interlokaal op vrijdag. 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 17.10 ● Metropole Orkest. 17.32 Echo. 18.00 ● Licht orkest met zangsolisten. 18.41 Echo. 18.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 19.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks programma met sociaal-kulturele aktualiteiten en berichten. 21.00 Omroep orkest, groot omroepkoor en zangsoliste: operaconcert. 22.05 ● De Staalkaart. 23.00 ● Internationaal Jazz Festival Laren 1973.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 ● Gospelsound: muziek voor jonge mensen. 8.02 ● Tussen thee en koffie. 10.03 ● De muzikale fruitmand: verzoekplatenprogramma van en voor zieken. 11.03 Zing, zing, zing! 12.03 Bij Barend op de Hollandse toer. 13.03 Samenvatting wk. wielrennen in San Sebastian. 13.07 ● Popcorn. 14.03 De Meurders Methode. 15.03 Top-Twenty I: de Amerikaanse hitparade. (Tussen 15.20-15.40 reportages wereldbeker hockey voor heren: Argentinië-Nederland). 16.03 Top-Twenty II: de Engelse hitparade. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. [illegible] machtigd: verzoekplaten. [illegible] WK. wielrennen in [illegible] 20.02 Dr. Wiener. [illegible]

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kana[illegible]

(Nieuws om 6.57, 7.57, [illegible] 15.57, 17.57 uur. Vanaf [illegible]
Duits: 6.15 Der fröhliche W[illegible] Von Haus zu Haus [illegible] re dich nicht. 11.30 [illegible] 12.00 Dei Luxemburger [illegible] 14.00 Autofahrer unterwegs [illegible] show. 16.00 Modejournal [illegible] Hörergrusslotterie. 17.[illegible] chine van radio Luxemburg.
Nederlands: 18.00 Peter K[illegible] presenteert nieuwe platen, [illegible] vals. 19.00 Tipparade [illegible] drengh.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.45 Dave [illegible] Paul Burnett. 23.00 Bob S[illegible]

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actue[illegible]

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22 en 23.40 uur)
Brabant: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. [illegible] sound of music. 9.10 De vrije teugel.
Antwerpen: 10.03 De culturele [illegible] teit in Antwerpen. 12.00 [illegible] tot 2.
West-Vlaanderen: [illegible] azuur. 14.55 Boekenb[illegible] De zonnewijzer. 15.30 [illegible] 16.00 Splinternieuws. 16.10 [illegible] vaatje.
Limburg: 17.10 Pick-up [illegible] Limburg. 18.25 Self-servi[illegible] Nieuw van de platen[illegible] derweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagavond variété. 23.10 Jazz.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, eudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-4549. Betaling in overleg. x

Voor OUDE METALEN wil Gid Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat no. 40, Schaesberg, tel. 311212 x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER met c.v. geor. van keuken, douche en tel. aparte ing. Nieuwstr. 13 Kerkrade-Holz. x

Goedk. overdekte CARAVANSTALLING bij boer, voor het gehele jaar. Prinsebaan 7 D Koningsbosch. x

Goed renderende moderne DAMESKAPSALON. Inlichtingen tel. 045-714990. x

ONDERWONING m. oprit te h. v. kantoor of magazijnr. eind sept. te aanv. Br. o. no H 3478 LD H'broek. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg. tel. 045-311486. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael Benzenraderweg 14a Hrln. tel. 045-717268. x

Te h. in Beek gemeub. BOVENWONING woon-eetkamer, 3 slpk., badk. en dakterras, huur f 450.- per mnd. Direkt te aanv. Tel. 04402-2089. x

Te huur gemeubileerde ZITSLAAPKAMER op c.v. te Sittard. Tel. 04499-1974. Na 17 uur 04490-7251. x

Gemeub. KAMER te h. Heerlen, bestaande uit jong gehuwd paar zonder kinderen. Industriestraat 16 Kerkrade-W. Evt. tel. 045-412155. x

Te h. a.d. Markt te Hoensbroek 2 compl. gemeub. BOVENWONINGEN, c.v., t.v., lgbad, gr. kamer 2 slaapk., keuken. Pr. f 350 p.m. 04490-7694. 19 en 20 uur. x

KAMERS te huur op eerste stand te Heerlerheide, uitstekend gemeubileerd. c.v., warm- en koud water etc. vanaf f 50 per week. Tel. 045-215546, -213913. x

Te h. gevr. 2 slaapk. gesch. v. verpleegsters. Tel. 04492-1298. x

Te huur grote gem. KAMER met cv en bad. Te bevragen Craverstr. 174, Kerkrade-W. Tussen 6 en 7 uur. x

Te h. RUIMTE plm. 130 m2 m. oprit en parkeergelegenh. gesch. voor magazijn of kantoor. tev. autobox. Br. ond. nr. H 3498 LD. H'broek. x

Gem. KAMERS te h. Akerstr. 64 of bij dhr. Schaap bellen, Kerkrade-West. x

Te h. 3 KMR. Hrln., mooi gel., c.v., bad. w.c. Parterre vrij. ook ing. Huur p. mnd. f 180.-. Wat. licht, c.v. p. mnd. f 80.-. Br. o. nr. A 268 bur. dezer. x

Te h. aang. FLAT. appart. voorzien van c.v. Parterre, apart slot. H. Hermanslaan 302. Geleen. Na 18.30 u. x

Te h. gem. ZITSLAAP.K m. of z. pens. Bevr. Akerstr. 176, Hoensbroek. v. 7-9 uur. x

Te huur aangeboden: KANTOOR met toilet en magazijn. 90 m2 vloeroppervlakte, voorzien van centr. verw. Gelegen nabij het centrum van Heerlen. Huurprijs f 300.- per maand. Ook geschikt voor kamerverhuur voor 3 à 4 personen. Inlichtingen: Tel. 045-712883. x

KAMERS te h. met volledig pension. Pension Rest. Wilhelmina Buttingstr. 24 tel. 04447-1716 Hoensbroek. x

Te h. gem. KAMER vlakbij station Hrl. c.v., douche en keukengebr. voor 1 of 2 personen. Heerlen, tel. 045-712853. Na 14.00 uur. x

Ongem. KAMER met keuken, c.v., gebr. v. douche, tel voor alleenst. dame of wed. Tel. 04492-1686. x

Twee nette KOSTHEREN gevr. of bejaard echtpaar. Eigen zit-slpkam. m. douche en cv. Uitsluitend nette mensen in rustig dorp met mooie omg. 5 km van Heerlen. Inl. 04447-1291. x

Valkenburg te huur groot BOVENHUIS, cv. nieuwb. Te bevr. Cremerstr. 7 tussen 6-8 u. tel. 04406-2421. x

Gem. ZIT-SLPK. bijkeuken te huur. Thuil 32, Schinnen, tel. 04447-2356 x

Te h. gem. ZITSLAAPK. met keuken en cv. Grasbroekerweg 50. Hrl. x

Te huur gem. ZIT-SLAAPK. met kook- en stookgel. Sittarderweg 81. Tel. 718828 x

Te h. aangeb. 3 doorlopende KAMERS met cv, eig. wc en gebr. van bad te Kerkrade-West. Melden Postbus 1022 x

Ruime 2 p. gem. KAMER vlakbij c. v. Hrl. v.z. van c.v., eigen douche, en w.c. keuken en vrije opg. Tel. 045-712853. Na 14.00 u. x

Gr. BENEDENKAMER 12-5 m. cvn, keuken, slpk., tuin bij schouwburg v. oude; echtpaar. Br. o. nr. B 268 LD Heerlen. x

Te h. v. heer gem. KAMER m. a. ing. cv, tv-ant., w. en k.w. kookpl. ijsk., douche, 40 gld p. w. Kruisstraat 75 Hrl. tel. 714330 Te bevr. vr. na 19 uur en za en zo v. 10-20 uur. x

Te h. gemeub. KAMERS m. cv-gas, wat. eig. wc. Bleijerheidestr. 46. Kerkrade, tel. 6280. x

Te h. gevr. ongemeub. KAMER. omg. Eygelshoven Chevremont of N'hagen. Br. ond. nr. K 4333 LD Kerkrade. x

Gem. KAMER, slpk. en keukenje m. cv. gebr. v. douche en tel. aparte ing. 1st. 2 dames. Kapsalon Stijfs - Hoofdstraat H'broek. telef. 213751 x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. ongemeubileerde KAMER omg. Eygelshoven, Chèvremont of N'hagen. Br. ond. nr. K 4333 LD Kerkrade. x

Te h. gevr. kleine MIDDENST.WON. in Kerkrade. Br. ond. nr. K 4334 LD Kerkrade. x

Te h. gevr. door verpleegster enkele ongemeub. KAMERS of bovenverd. in Sittard, Geleen of Beek. Tel. 04461-1810. x

Heer, ambtenaar zoekt gemeub. ZITSLAAPKAMER op goede stand in centrum Heerl. Br. ond. nr. M 267 LD Heerlen. x

Net MEISJE in opleiding v. diëtiste zkt kamer m. kookgelegenheid in Heerlen. J. Heule Boezemsingel 170, Rotterdam. x

ETAGE te h. gevr. teg. red. pr. door 4 i.l. verlosk. Tel. 045-410990 toest. 153. Na 19.00 u. x

Jongeman (26) zoekt ruime, omg. KAMER of zolder met gebruikm. v. keuken of kookgelegenheid in Heerlen of directe omg. Br. o nr G 268 LD Heerlen. x

RUILEN

Heb grote FLAT, huur f 261.- p.m. tegen flat of eengezinswon. huur tot f 160.-. Te bevr. Weijenberg 360 Hoensbroek. x

WONING te ruil zolder, 3 slaapk., 2 wonk., grote keuken, bad, wc en grote tuin tegen dito woning onversch. waar Koelweg 58 N'hagen. x

Wie wil ruilen naar Treebeek van Heksenberg of Heerlerheide ENGEZINSWON. Br. o. nr. H 3501 LD H'broek x

Kl. WONING alles gelijkvloers, Kaffebergsweg 85, 2 slpk. en gr. tuin te ruil tegen EENGEZ.-WON. met 3 slpk. tel. 04445-7005 x

HUIS te ruil aangeb. in Amstelveen v. woning in V'burg P. J. Schackman, Spaanse Aakiaan 29, Amstelveen x

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink. Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Particulier zoekt BOUWTERREIN evtl. met bouwvergunning in de omg. van Elsloo. Br. o. no. 3449 LD. Hrl. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

U heeft van ons gehoord! Wij verkopen HUIZEN! Uw huis, bestaand of nieuw aan onze „vragende" cliënten. Wij verkopen in uw opdracht. Uiteraard! Wij willen ervoor betaald worden. Vanzelf! Wij komen huizen tekort in de prijsklasse van 20.000 tot 200.000 gulden in Geleen, Sittard, Heerlen en omgeving. Wij hebben véél ruimte, woonh., bv. met de zuiver uitgesproken aanbieden. Verkoopt of verhuurt u uw huis? Laat ons het verzorgen! Een portokosteloze brief aan ons woordnummer 34, Geleen is al voldoende. Of belt u ons. 04494-5658 Offermans Financieel Bemiddelings Bureau BV, Rijksweg-Z 170 - Geleen

Te k. gevr. HUIS tussen f 15- en f 35.000. Postbus 30, Geleen. x

STEIN te k. halfvrijst. woonh., gr. woonk. m. houten wand en open haard, gr. keuk. m. ingeb. kasten, serre m. glazen schuifw. pr. siertuin, toilet m. fontein, garage en 3 gr. kelders, 4 slaapk., 2 m. muurkasten en badk. c.v.-gas. Rust.g gel. Vraagpr. f 98.000.- Secr. Bootenplein 3, Stein, tel. 04495-2500. x

Te koop gevr. in Sittard of omg. klein BOERDERIJTJE met veel grond. Inl. 04490-2985. x

OVIFAT Belgische Ardennen zu verkaufen Wohnhaus mit 2 Morgen Bauland. Informationen Heukemes in Ovifat, tel. 09-3208046695. x

Te k. te HEERLERHEIDE won. Ind. 5 slaapk., gr. woonkamer, gr. compl. keuken en badk., geh. gestoft. Dir. te aanv. Vraagpr. f 65.000. Tel. 045-214765. x

ELSLOO: mooi woonhuis met fraaie tuin en garage. Woonkamer met parketvloer, 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel en ruime zolder. Centrale verwarming. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 71.000.— Inlichtingen: Assurantiekantoor Trost, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976 x

Te koop te Schaesberg: zeer fraai WOONHUIS, goed gelegen met garage, fl. tuin en c.v. Woonkamer m. parketvl. en open haard. Schrootjes plafond. Gr. keuken, serre, hobbyruimte, garage (2 w.), badcel (bevel. te verd. 3 slk. parketvl.). Grote zolder en 2 kelders. Prijs f 85.000.— Makelaardij Hendriks, Hesselepl. 22, Heerlen, tel. 714315 x

Te k. BOUWTERREIN voor bungalow, gunstig gelegen te Spaubeek. Te bevr. 04402-1821. x

Kerkrade. In Haanrade zullen 4 verschillende types drive-in WONINGEN met c.v. worden gebouwd. Type A: ind. o.a. 1-vorm. woonkamer met open keuken, voorz. van wasemkap, 3 slpk. met berging. Type B: zie type A maar i.p.v. een berging een garage, bovendien zijn deze panden vrijstaand en hebben een grotere tuin. Type C: split-level drive-in woning. Ind. o.a. grote mod. ingerichte eetkeuken met deuren naar terras, ruime woonk. 4 slaapk. Type D: eveneens split-level maar met andere indeling; eetkamer-keuken met mod. keukeninr. grote woonk. 3 slk. Prijzen v.a. f 84.945.-. Rijkspremie f 5.112.- (Type C) Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Nuth. Riante HERENHUIZEN met c.v. en garage. Ind. o.a. keuken met moderne keukeninrichting, fantastische woonkamer van ruim 40 m2 3 slaapk. bet. badk. met vaste douche. Koopprijs f 77.000.- Inl. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Stein. Riante PATIOBUNGALOWS gesitueerd in de forensenplaats Stein. Optimale luxe uitvoering met o.a. bet. keuken, badk. toilet met compl. sanitair, schrootjes plafonds, open haard. Schrootjes in hal en gang. Salon 1-vorm. eetkeuken met luxe keukeninrichting. 3 ruime slaapk. badk. met ligbad, douche en v.w. Optimaal privétuinleven door gezellige patio. Aanv. reeds op korte termijn mogelijk. Kooppr. f 92.300.- al in. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

BEEK, Printhagenstr. Riante woningen met garage en tuin. Ind. o.a. zeer grote woonk. met open haard, 4 slaapk. (1 met v.w.), bet. badk. met douche en 2e toilet. Zolder te ber. via vlizotrap. Prijzen f 74.572.- Stienstra Heerlen bv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Luxueus halfvrijst. woonhuis in OIRSBEEK te k. 1 jaar oud met garage, c.v. en tertuin. Ind. hal, keuken met r.v.s-aanrecht, w.c., bergruimte, woonk. m. parket, 3 ruime slpk., badk. met ligb. en aansluiting wasautomaat. De zolder is te bereiken via vlizotrap. Vraagpr. f 72.500 k.k. In de Daal 29 Oirsbeek. Elke dag aanwezig, behalve zondags 19-8 geh. dag. x

Hoensbroek te k. vrijst. WONING i.z.g.st. met voor-, zij- en achtertuin, ruime woonk. en keuken, garage, 3 slpk., badk. olie c.v. Direct te aanv. prijs in overleg. Inl. 04490-2924. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Vindt U niet wat U zoekt? U vindt gegarandeerd een HUIS naar uw keuze in de Woninggids voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen, Tempsplein 26, tel. 045—712255 of bij Stienstra Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 043—19177. x

HOENSBROEK. Mgr. Lebouillestraat halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. hal, kelder, woonk. 8x4 m, geh. eet-Amerikaanse keuken 4x3 m, bijkeuken, geh. bet. toilet met fontein, badk., 3 slpk. en zolder. Vraagprijs f 57.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 043-35125 na 19.00 uur 043-30584. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Te k. in centrum van Hoensbroek groot WOONHUIS met geschikt voor zaak, garage en tuin. Voor verdere inl. Br ond no H 3497 LD Hoensbroek. x

WINKEL met woonhuis te k. centr. Meerssen. Br o no MA 5908 LD Maastricht. x

Part. vraagt woning of BOUWTERREIN in rustige landelijke omg. v. Z.-Limb. Tel. 045-313728. x

HEERLERHEIDE. Oudere en eenvoudige ruime tussenwoning te koop met kleine tuin, welke van de achterzijde bereikbaar is. De woning moet geheel opgeknapt worden. De dakconstructie, de buitenmuren, de binnenmuren, raamwerk en de vloeren zijn goed (vloer van gang en 1 kamer moet vernieuwd worden). Zeer gunstig „Doe-het-zelf" object. Koopprijs f 28.000. (Eigen geld circa 5-6 duizend gulden). Direkt vrij te aanvaarden. Br. ond. nr. 5456 LD Heerlen. x

Te k. WOONHUIS m. c.v., dubb. gar., v.- en a.tuin, hal, woonk., keuk., kelder, 3 slpk., badk. Trichterweg 81, Treebeek. x

Te k. weg. ernstige ziekte hele moderne SLAGERIJ. Br. o. nr H 3496 LD H'broek. x

I.v.m. overplaatsing naar Limburg te k. gevr. op korte termijn (uiterlijk 1-1-'74) een riant WOONHUIS met 4 slpk. ruim tuin. in de omg. van Nuth. Br. o. no. 5386 LD. Hrl. x

Te k. in de gemeente Berg en Terblijt 4 SLAAPKAMERWONINGEN met garage en c.v. Vraagprijs f 81.600.-. Inlichtingen: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoforusstraat 12, Roermond, tel. 04750—16555. x

Te k. v. part. halfvrijst. WOONHUIS te Kunrade (Voerendaal), gelegen in rustig en groene omg. m. tuin, dubb. gar. en bergzolder. Ind. hal, woonk. 10x3.80, keuken, bijkeuken, kelder, 3 slaapk., badk., cv-olie. Vraagpr. f 83.000. tel. 04446-1724. x

HEERLEN halfvrijst. luxueuze bungalow te k. met garage en ca. 600 m2 tuin. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

TREEBEEK halfvrijst. herenhuis m. garage, c.v. kelder, 6 slpk., zeer grote woonk. en grote tuin met achterom. Prijs f 116.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Te k. gevr. MIDDENST.-WONING te Eygelshoven of directe omg. tot f 32.000 k.k. Br. ond. nr. K 6508 LD Nieuwenhagen. x

Te k. WINKELPAND met bovenwon., waarin gevestigd op goede stand in Brunssum, ook geschikt voor zaak en wonen. Inl. tel. 045-252080. Bellen na 19.00 u. Pr. Hendriklaan 54 Brunssum. x

Te huur gevr. klein WEG-RESTAURANT, café of pension. Br. onder nr. S 8105 LD Sittard. x

BORN, in het B.P. Buchten II Zuid nog enkele halfvrijst. middenst.woningen met o.a. hal, keuken, 3 slpk., woonk., badk. 2e toilet, wast. en 2e toilet, zolder met mansardekamer, voorz. tuin. en cv. Prijzen vanaf f 71.800.- v.o.n. excl. court. Rijkspremie f 2.261.- te aanv. Inl. Penners Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

EYS-WITTEM, woonhuis, kantoor, magazijn, benzinepomp. Vraagpr. f 125.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

EYGELSHOVEN winkelpand met bovenwon. Huurpr. f 650.- p.mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Bouwvakker vraagt oud HUIS te k. hetz. vraag. Br o nr C 264 LD Heerlen. x

KERKRADE-WEST. BOUWTERREIN met goedgekeurd bouwplan voor kantoor showroom en 2 woningen gelegen te Terwinselen-Kerkrade-West. Prijs f 75.000.— Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

KERKRADE-WEST. Groot winkel-woonhuis met grote magazijnruimten, gelegen aan de Akerstraat 198, Ind. o.a. Parterre: verkoopruimte plm. 65 m2 met achtergelegen ruimten van plm. 32 m2. 2 magazijnen van elk 14.50x4.00 en 16.00x4.00 achter tuin. Ind.woonh. 1e verd. woonk. 5.50x4.50. 2 sl.k. bet. keuken en bet. toilet, 2e verd.: 3 kamers en badk. Het geheel dient verbouwd te worden. Binnen ca. 2 mnd te aanv. Vraagpr. f 89.000.- Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26 Heerlen 045-712255 x

NIJSWILLER. Royale vrijstaande nieuwb. bungalow met c.v. en prachtig panorama op de omgeving, landelijke ligging. Ind. souterrain met dubbele garage, provisiekelder, parterre: royale hal m. schouwzrelsvuvel, woonkamer plm. 45 m2 met schrootjesplafond en zonnebalkon bet. keuken 4 sl.k. badkamer met aparte berging. Begane grond met grote zonnebalkon 2 en hobbykelder, vliering, slaapk. met tuin. Veranda, zeer gunstig gelegen ligging. Vraagprijs f 69.000.- k.k. Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151 x

HEERLEN. Nabij het centrum gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en c.v. Indeling: garage met aparte berging. Begane grond: hal met sierpleisterwanden, toilet, keuken, woonkamer met open haard, parketvloer en eikenhouten deuren, kelder. Verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder, bereikbaar en beschoten zolder. te bezichtigen middels vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151 * Beursmakelaar. x

HAELEN. Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage. Indeling: hal met keuken, woonkamer, garage met berging. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken middels vliezotrap. Vraagprijs f 56.000,- k.k. Aanvaarding direct. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151 * Beursmakelaar. x

Te k. BUNGALOWBOUWTERREIN te Vaesrade opp. ca. 1500 m2 te comb. met aank. v. halfvrijst. woonhuis met gar. omg. Hrl. H'broek. Br. o. nr. H 3492 LD H'broek. x

Vrijstaand WOONHUIS te k. gevraagd tot f 95.000,- op goede stand te Sittard. Br. o nr 5433 LD Heerlen. x

BEEK. Halfvrijstaand herenhuis met garage c.v. en berging gelegen op goede stand nabij het centrum van Neerbeek. Ind. o.a.: royale entree, toilet, bet. keuken, mooie woonk. met tuindeuren naar terras en prachtige siertuin achterplaats, 3 sl.k. waarvan 1 en 2 muurk., bet. badk. Vaste trap naar mansardekamer en grote zolder. Nov. '73 te aanv. Vraagprijs f 85.000,-. Stienstra Heerlen bv. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Meerssen 2 slaapk. BUNGALOW te k. c.v. voor huurwoning v. alleenst. Br o nr MA 5909 LD Maastricht. x

Te k. gevr. te Kerkrade middelgroot HUIS met kleine tuin, liefst c. Br. o. nr. D 268 LD Heerlen. x

Wie helpt mij aan BOUWGR. met event. stukje wei. In of in de directe omg. van Hoensbroek. Br. onder no F 268 LD Heerlen. x

Ruim ZAKENPAND te koop te Neerbeek met 2 bovenwoningen, parkeerruimten, garage, grote zolder. de Counelaan 15, Beek, tel. 1305 x

HOENSBROEK. Halfvrijst. woonh. met cv en garage, doorzonk. keuk., hal, 3 slpk., badk., met douche en vw, dir. te aanv. prijs f 69.500 k.k. Horstink. Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstraat 9. Tel. 045-251591 x

Te k. te Bocholtz Centr. gelegen halfvrijst. HERENHUIS m. garage, tuin, Ind.: hal, wc keuken, woonk. 4 slpk., badk. m. ligbad en wc, ben. gar. prov.kelder en garderobe, cv en gar. berging. Spoedig te aanv. Schoolstr. 41, Bocholtz x

Heerlen-H'broek: halfvrijst. HERENHUIS met cv en garage, gr. living, 5 slpk., badk. met ligbad, vraagprijs f 115.000,- k.k. Horstink, Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed, Lambertusstr. no. 9, tel. 045-251591 x

Hoensbroek, halfvrijst. WOONH. met cv en garage, doorzonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, zolder met 4de slpk. en berging, twee provisiekelder. Prijs f 95.000 k.k. Horstink, Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. — Lambertusstr. 9, tel. 045-251591 x

DIEREN

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstraat 30, Heerlen, tel. 711068. x

Honden pensions en Hondenpaleis en hondenpension en HONDEN in voorr. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, ED herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl., witte terriers, Duitse doggen, chow-chows, setters, dobbermanns, St. Bernards, bouviers, Mechelse herders. Leuke hondjes va f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

MESTKUIKENS, geregeld leverbaar. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446—1314. x

Jonge HENNEN aan te bieden. Ph. Eussen, Vaesrade 43 Nuth. x

Grote sortering TERRARIUMDIEREN. Steeds aanwezig. Zaadhandel Knops Laanderstraat 51, Heerl. 713369. x

Te k. gevr. DWERGGEITJES, Dorpsstr. 60, Gulpen. x

Te k. BASSET Artesien Normand, teef, 15 mnd m. stamb. Keekstr. 42, H'hleide. x

2 j. goud COCKERS, 7 weken oud, lichtbruin, Winthagen 10, Voerendaal. x

Nog enkele DOBERMANNPINCHER pups te k. Nr. 2 straat 3, Kerkrade. x

Te k. Duitse HERDERS 7 weken oud m. stamb. Dorpsplein 21A, Elsloo x

Te k. div. soorten tropische VISSEN. M. Vogel, Beethovenstraat 7 I, Sittard. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis Trimsalon „Joschka". Maak tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. BOUVIER m. stamb. 1½ j. oud en dwergpoedel 4 mnd. Bouwbergstr. 72, Schinveld. x

Te k. HERDERSHOND. Jos Klijnenlaan 20, Geleen. Na 18 uur. x

TECKEL te k. reu, 8 mnd. Koningstr. 41 Brunssum. x

Te k. jonge Duitse HERDER 4½ mnd. oud. Rekel. Geulstr. 27 Beersdal Hrl. x

Te k. COCKER Spaniel weg. omstand. 10 w. oud. Keelkampstr. 61 Nuth. x

Te k. weg. omst. BERGAFGHAAN 1 jr. oud, Meezenbroekerweg 14 Heerlen. x

Te k. Welsh PONY hengst lief en mak, Bellenkampweg 38 Oirsbeek. x

Te k. zwart korth. ras TEKKELTJE 7 wek. Jongmanskerk Kepkbeek. x

Duitse HERDERS m. stamb. 7 wk. 4 en 10 mnd. Grubenrevier Sed. 1944. Kampstr. 62 Schaesberg. (binnen t.o. Hoogstr. 207 N'hagen). x

7 GANZEN met haan en krielkippen te koop of te ruil Schandelerstraat 16 Heerlen. Na 5 uur. x

Te k. BOUVIER m. stamb. 6 mnd oud, aquarium ingebouwd 1.40 m. lang Keerweg 119 Buchten. x

Te k. GEITJE, sierkrielen en div. vogels. Meuserstr. 199 Haanrade. x

Te k. handtamme witte KAKETOE met kooi. Bongardstraat 10, Brunssum. x

Te k. jonge Duitse HERDER reu, gecoupeerd, lief met kinderen. Gevraagd: iemand die hem aan de weide, moeder komt van het lage ven. Tel. 045-312195, Gravenweg 14, Ubach over Worms. x

DALMATINER te koop 1½ j. (reu). Kaffebergsweg 164, Kerkrade. Tel. 7005. x

Te k. RIJPAARDJE 5 jaar met stamb. Op de Akkerstraat 40, Schaesberg. Telef. 311212. x

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. pr. tamme PAPEGAAI. Tevens alle vogelonderdelen. x

Langh. TECKELTJES roodbruin 7 w. Schandelerstraat 18, Heerlen. x

BOUVIER te k. 2 jr. oud. Heidenderstraat 83, Brunssum. x

SCHAPEBOKKEN te koop v.d. fok. Acaciastraat 52, Brunssum. x

Te k. Duitse HERDER teef 2 jr. oud. Bakkes, Eenbesweg 23, Nieuwstadt. x

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen. Tel. 04490-9217. x

Te k. 2 Welsh PONY'S 1 jr. oud met papieren. Grote straat, Tel. 04767-2009. x

Te k. BASSET 11 mnd. reu m. stamb. tel. 04490-6638. x

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen? Direct contant geld. We kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klaassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569. Maastricht. x

Te k. VOLVO 121 bj. '64, Wagenaarstr. 102, Geleen. Na 18 u. x

RENAULT R6 te k. v. partic. nov. '69 i.g.st. Te bevr. Stegelenstr. 14, Oirsbeek. x

NSU 1000TT bj. '67 met zeer veel acc. Prof. Einthovenstr. 9, H'broek. Na 18 uur. x

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen B.V. De VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569. x

Leijenaars—AUTOCENTRALE te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: Mercedes 220D met schuifdak bj. '73, Mercedes 230SL sportw. met winter- en zomerkap type '67, Opel Commodore 4 drs. bj. '71, Opel Rekord 1700 bj. '71 blauw en '71 bruin, Opel Rekord st. 5 drs. bj. '70, Opel Ascona 1600 bj. '71 goud en '71 rood, Opel Kadett stationcar bj. '71, Opel Kadett st. 5 d. '68, Opel Kadett Fastback bj. '70, Opel Kadett goud, Opel Kadett bj. '72, '71 '70, '69, '68 alle kleuren, Opel GT 1900 zeer sportief bj. '69, Fiat 128 bj. '71 en '70, Fiat 850 bj. '70, Ford 1600L bj. '71 goud, Ford 1300L bj. '71 groen, Taunus 6 cyl. schuifdak bj. '68, Ford Taunus 12M bj. '70, Simca 1100, 4 d. bj. '69, Simca 1000 de l. bj. '70 en '69, VW 1302S bj. '71, VW standaard type '72, NSU Prinz 1000TT bj. '68 f 1750, NSU Prinz 1200 bj. '69 f 2250, NSU Prinz 1000 bj. '68 f 1900, Vauxhall Viva type '70 f 2900, Opel Rekord 4 d. bj. '68 f 2250, Fiat 124 bj. '69 f 2800, Ford Taunus 12M bj. '68 f 2400, Ford Taunus 12M bj. '66 f 1450, Ford Taunus 17M bj. '66 f 1450, Ford Taunus 12M bj. '67 f 1700, Ford Escort bj. '68 f 1750, Opel Kadett bj. '67 f 1750, Simca 1301 bj. '68 f 1750, Afdeling bedrijfsauto's: VW Bestel bj. '71 beige, VW Bestel bj. '71 blauw, VW Pick Up bj. '68, Ford Transit met dubbel lucht en huif, platte laadbak en nieuwe motor bj. '69, Opel Rekord 1700 bj. '69 Opel Rekord stationcar 5 deurs bj. '70, Ford Taunus 17M met ruiten bj. '71, Renault R4 bestel bj. '70, Opel Kadett st. 5 deurs bj. '71 en '69, Ford Taunus 12M stationcar 5 deurs bj. '68, Opel Kadett bestel bj. '69. Inruil mogelijk. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld PL. PL. Mass. boven 1 9.000 met schriftelijke garantiebewijs. Servicestation, Leijenaars-autocentrale Ridder Hoenstraat 151. Bij de markt aan de Hoensbroek, tel. 045-212091 x

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851 Tevens alle sloopenderdelen. x

Te k. v. part. OPEL Kadett Car '67 of Fiat 125 '68, vraagprijs f 1400, tel. 04446-2383. x

Te k. v. part. weg. aansch. gr. wagen, AUSTIN Mini 1000 van 1971, Abel Tasmanstr. 81, H'heide. Na 18 uur. x

Te k. een VW Bestelwagen of in te ruilen op VW-Bus met uitbreiding, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2383. x

Gar. Bastiaans Borgharen biedt aan CAMARO 8 cyl. autom. met schuifdak, links voor plaatschade, prijs f 1750, motorfiets Suzuki 500 als nieuw, tel. 043-14227 x

Koopjes Oxy Service-Station, Holzstr. 57, Kerkrade, tel. 6982: FORD Capri 2300GT '69 f 6750, Peugeot 504 '69 f 6250, Simca Chrysler 160GT '71 f 6400, Daf 55 1100 cc coupé '68 f 3750, VW Klipper bus '69 f 5000, Austin Mini 850 '68 f 1950, Alfa Romeo R16TS '70 f 6250, Audi 60L '68 f 2450, Opel Rekord 4 deurs '67 f 2450, Opel Kadett luxe '68 f 2250, Renault R16 luxe '68 f 2500. Div. inruilwagens. Fin. en fin. mog. x

Te k. OPEL Rek. bj. '69 i.z.g.st. na 6 uur. Schrieversheideweg 25 Vreuheide-Heerlen. Bij Sporthal. x

Erkend Bovagbedrijf biedt aan: PONTIAC Firebird 1972, Dodge, Charger 1970, Alfa Romeo Spider met sportvelgen '70, Alfa 1750GTV '70 met schuifdak en stereoinst. en sportvelgen, Alfa Coupé 1600 '72, Simca Rally '72, Renault R12TL '71, Ren. R 4 1971, Ren. R8 '69, Ford 2000GXL coupé '71, Opel Comm. GS uitv. 1970, 4 drs., MGB GT 1967, Austin Maxi 1970, Peugeot 404 1967, Car. Bastiaans Borgharen tel. 043-14227. x

Te k. BMW 1600 bj. 1969 i.z.g.st. Spekstr. 16, Borgharen. x

V. part. te k. z. mooie DAF 33 de luxe m. nwe banden 1968 voor slechts f 1450, Narcissingel 29, Geleen. x

FIAT Sport 850 met nieuwe motor en banden f 1.500, Weg. vertrek. Ruilen met Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2383. x

Te koop gevraagd een VW Bus met inruil van Fiat coupé 850 sport met nieuwe banden en motor, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2383. x

AUTO Heral te Schinveld heeft voor u: Opel Kadett '67, '68, '69, '70, Opel Commodore met schuifdak en autom. versn.bak, onderhoudskaart is bij de auto aanwezig, Vauxhall Viva '71, Opel Kadett stationcar, Inruil, fin. en garantie mogelijk. Op de zaterdag open. Alle zijn voor u gegarandeerd. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld, tel. 045-252244. x

Zoek niet langer naar een betrouwbare AUTO. Rij nu nog naar Auto Heral te Schinveld. Wij hebben de betere kwaliteit en prijs voor: Peugeot 204GL nov. '71, Fiat 127 '72, Simca 1000GL '71 Citroën GS '71, Toyota Corolla '71, Toyota Corolla '70. Inruil, fin. en vers. mog. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. x

Zoekt u een betrouwbare AUTO, rij dan naar Auto Heral te Schinveld. Wij staan bekend voor de kwaliteit, betrouwbaarheid en garantie en prettig en voorkomende service. Alle auto's zijn vast geprijsd. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. Een bezoek loont de moeite. Bouwbergstraat 62, Schinveld, tel. 045-252244. x

COMMODORE bj. '68 i.pr.st. en auto met leren dak vr.pr. f 2150.-. Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. MAZDA 1800 bj. '71 z.g.a.n., Fiat 125 S bj. '69 z. mooi en Austin 1100 Hydrolastic. Autobedrijf H. Knops Unescostr. 76 Nieuwe Einde Heerlen, tel. 045-214487. x

Te k. RENAULT 6 dec. '70 km.st. 22.000 Singelweg 8 Terwinselen. x

Te koop van part. FORD Capri 1500 XL '71 i.z.g.st. 30.000 km Te bevr. J. Bucholz Stresperstr. 3H Schaesberg. x

OPEL 1700 '66, Ford 12M '68, Ford Caravan '67, Renault R 10 '68, VW 1300 '66, Renault R 33 '66, Daf 33 '65. Kadett gave auto f 350.- Inr. en fin. mog. Aldenhofstr. 62 Hoensbroek. x

Te k. RENAULT 8 1968 i.g.st. vr.pr. f 1500.- Europalaan 271 Brunssum. x

Te k. RENAULT 4 '69 f 2200.- Holegracht 2C Gronsveld, tel. 04408-1453. x

De nieuwe SKODA een vrij snel Drinkt weinig. Bezoekt ons bij autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht. Tel. 04490-2831. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. Een jaar garantie. Lotomy B.V. Sittarderweg 162 aan de rotonde Heerlen tel. 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89, tel. 04445-3030. Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045-251703. x

BEKLEDINGSHOEZEN, zonnetenten, plaids, lamsvellen en alles op het gebied van auto-interieur. Internationale. Voor eigen atelier. Specialist sinds 1916. Laco Geurten, Geerstraat 67, Heerlen. x

Verfraai uw auto met VINYLLEREN DAK. Laco voor zeltmontage. Geurten, Geerstraat Heerlen. x

Te k.a. FORD Taunus 1600 caravan 15 mnd. oud i.z.g.st. Weg. vertrek omgangt. Nachtegaalstr. 35, Geleen. x

Dit is een greep uit onze exclusieve SCHOKBREKERS BTW voor o.a.: Opel Manta f 27.—; Opel Kadett f 26.—; Opel Rekord f 29.—; Fiat (alle typen) f 29.—. Ook voor alle andere typen uw schokbrekers uit voorraad leverbaar. Verder autobanden tegen sterk concurrerende prijzen! — Bandenhandel v. Dijk, Schrevenstraat 31, Heerlerheide, tel. 045-214081 (nabij sporthal). x

Te k. MERCEDES Benz Hoofdstr. 424, H'broek. x

Te k. MINI 1000 '69 m. sportst. stuur 58.000 i.g.st. Te bevr. Kasteellaan 110 Hoensbroek. x

FORD Capri 1500 GTXLR lets sports f 6500,-. Ford 15M L '71 f 4900,-. Ford Escort 1300 sport '73 ietsfvelgen f 9500,-. Ford 20M '71 f 4950,-. Fiat 127 '72 f 5950,- Fiat 850 coupé '70 f 3950,- Fiat 850 '69 f 2500,-. BMW 1800 '69, Spitfire '69, MGB 1800 '69, Spitfire '69 f 3950,- '70. BMW 1800 BMW 1600 '68 f 3250,-. Kadett Rally '69, Olympia '69 '66, Kadett L '69, '68 f 1650,-, Daff 55 '69 f 3500,-, Ford 12M '69 f 2950,-, Ford 12M '67 f 2000,-. NSU 1000 5x '65, NSU 4 2CV '66 f 1150,-, Saab '67 f 1050,-. Dyane '68 f 1650.-. Ruilen, financieren en garantie, Joosten Scharnerweg 5, Kerkrade, tel. 045-417308. x

FORD 2000 GXLT Coupé '73, Fiat 128 '72, Fiat 127 '72, gezt 204 diesel '72, Daf '73, Fiat 124 Spec. '70, '71, Fiat 850 '70, Ford Cortina '68, Fiat 128 '70 en Vauxhall Viva '69, Daf 44 '69 Opel Rek. '69, Ford 15M '70 Ford 15M '70 Ford 17M '69, Opel Kadett '69, Opel Rekord 1900 '69, Daf 44 '67, Ford Taunus 12M '69, Fiat 850 Spec. '71, Austin Sevre '67, Opel Kad. 2x '67. Autobedrijf J. Grant Maastricht, aan de Limbrichterweg, Swalmen. Ook verkoop zwembad Hattem, tel. 04750-16819. x

Renaultagent biedt de volgende gebruikte automobielen te koop: RENAULT 4 bj. '68 f 650,- Renault 4 bj. '69, f 850.- Renault 4 bj. '69, Renault 6 bj. '71, Renault 4 '69, Renault 6 bj. '72, Renault 16 TL bj. '71, Renault 1100 bj. '67, Renault 16 TL bj. '71, Renault 16 TS bj. '69, Renault 16 TL bj. '70, Citroën Dyane 6 bj. '71, Citroën CV 4 bj. '71, Citroën 2 bj. '71, Fiat 850 bj. '71, Simca 1000 GLS bj. '71, Daf 44 de luxe bj. '68. Autobedrijf Heijenbroek, Kerkrade en Ulestraten. Tel. 04449-15. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 21 uur. Keuze uit 80 auto's. Auto Blaauw Cramer 1 Heerlen Hoek weg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716082. x

NSU RO 80 van te rijden bj. '70 i.z.g.st. van part. f 7000,- financ. en ruilen mog. Tel. 045-413222 Heilustr. x

PEUGEOT 504 met nwe. mot. banden. i.z.g.st. 1969 f 1250 v. part. x

BMW MOTOR, 250 cc i.z.g.st. inr. verz. f 1150, Uhlenbeckstr. 8, Kerkrade. x

BEURS-overzicht

Druk houdt aan

AMSTERDAM — De onzekerheid rond de politieke economische toestand, de renteontwikkeling, gebrek aan kopers en van steun uit Amerika behoren tot de drukkende factoren die de Amsterdamse beurs blijven beheersen. Van de gehele actieve markt waren donderdag dan ook maar twee fondsen hoger, en wel Van Ommeren (f 3) en AMRO (40 cent).

Naar de verduren had opnieuw Scheepvaart-Unie het met een f 4,80 lagere opening. Volgens de beurs moest het buitenland Nederlandse aandelen afstoten. Voor de internationals betekende een en ander een verlies van f 3,30 voor Hoogovens, van f 1 voor Unilever, van 40 cent voor Philips en van 20 cent voor Kon. Olie. Alleen AKZO kon onveranderd van start gaan op f 67,80. Onveranderd was ook HAL, maar verder was er op de actieve markt sprake van een verdere teruggang.

De staatsfondsen lagen gisteren licht verdeeld in de markt.

De rustig blijvende locale markt toonde een iets vriendelijker gezicht dan woensdag. Opvallend was de hernieuwde belangstelling voor de verzekeringsfondsen, wat leidde tot enkele guldens winst voor Amev, Amfas en Ennia. Delta Lloyd ging eveneens een paar dubbeltjes omhoog naar f 177, maar Stad Rotterdam moest wat terrein prijsgeven.

Van het fusietrio moesten CSM en Meneba enkele guldens terug. Ook Scholten-Honig deelde dit lot. Vertoog na de steeds hogere koersen nu een biedkoers van 200 en een laatkoers van 210, een verlies van f 20 à f 30, nu berichten over een eventueel bod van de Britse Jessel uitblijven. Vezelverwerking moest f 100 terug, terwijl VRG f 15 lager weer niet was te slijten. Zeer flauw waren ook Orenstein, Van Wijk, Van der Grinten, Rademakers, Van Reeuwijk, VMF en Rijn-Schelde-Verolme.

Aan de winstkant stonden, met door de betrekkelijk dunne markt vaak geflatteerde tijgingen, onder meer De Telegraaf, Bos Kalis, Ver. Ned. Kleermakerijen, Landré, Bols, Batenburg, Vulcaansoord, Wessanen en Proost en Brand.

KNP ging op de fraaie halfjaarcijfers f 7 vooruit.

Op de actieve markt bleven de koersen rond de opening schommelen. Duidelijke bewegingen maakten Scheepvaart-Unie, dat enkele guldens herstel was en ABN die duidelijk terug begon te vallen.

De BNG-leningen waren vriendelijk gestemd, terwijl de staatsfondsen zich verder verbeterden.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse Effectenbeurs waren gisteren 271 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 267). Hiervan waren 79 of 29,2 pct hoger (41 of 15,4 pct), 134 of 49,4 pct lager (176 of 65,9 pct) en 58 of 21,4 pct onveranderd (50 of 18,7 pct). Het meest verhandeld werden:

1. Kon. Olie (f 1.478.000);
2. Philips (f 1.042.890);
3. Hoogovens (f 900.000);
4. ABN (f 698.900);
5. Robeco (f 673.000).

De nominale omzetten bedroegen in: Nederlandse aandelen f 13,0 miljoen (12,9 miljoen)

Nederlandse obligaties f 18,4 miljoen (17,6 miljoen).

In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO — (67.90)
Hoogovens — (66.30)
Kon. Olie 106.40-106.80 gl. (105.60)
Philips 48.80-49.20 (48.60)
Unilever 120.40-120.80 gl. (119.40)
[illegible]

(ADVERTENTIE)

Grote exportplannen naar Duitsland en Engeland

Spectaculaire groei DAF

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – Van Doorne's Bedrijfswagenfabriek DAF BV (DAF Truck) staat aan de vooravond van een snelle groei. Dit heeft de heer Martin P. A. Van Doorne gisteren meegedeeld op een persconferentie in Eindhoven.

De fabriek wil trachten de produktie van 1972 (8100 vrachtwagens boven tien ton totaalgewicht) volgend jaar te verdubbelen. Daarvoor bestaan vooral grote exportplannen naar Duitsland en Engeland. DAF hoort nu tot de middelgrote bedrijfswagenfabrieken in Europa. De voor deze uitbreiding noodzakelijke investeringen worden geschat op 80 tot 100 miljoen per jaar.

Dit geld zal worden besteed aan vergroting van produktiefaciliteiten, diepte-investeringen en verdere uitbreiding van de internationale verkooporganisatie. In Nederland en België staat DAF Truck bovenaan bij de verkoop van zware vrachtwagens. In '72 werden in Nederland 4000 voertuigen verkocht, in België [illegible]. De Franse markt groeit, waar [illegible] voertuigen in de zwaarste categorie.

De uitbreiding naar Engeland en Duitsland wordt mede in de hand gewerkt door de gunstige ligging van de fabriek in Noord-Brabant. Dit jaar verwacht men een omzetstijging van 25 procent te realiseren, mede door het uitbrengen van een nieuwe vrachtwagen, type 2800, de allerzwaarste categorie met een maximum-totaalgewicht van 56 ton.

Aan een poging de Amerikaanse markt te penetreren wordt in samenwerking met de International Harvester gewerkt aan een proefexport naar de VS, de grootste vrachtwagenmarkt van de wereld. De eerste zending is daar met enthousiasme ontvangen, aldus de heer Van Doorne. Volgend jaar zal een nieuwe proefzending naar de VS gaan. Op de autotentoonstelling in Frankfurt zal een nieuw type wagen, het zwaarste type kipper dat nog op de weg mag komen (6x6) dat bestaat uit DAF en IH-componenten, de DAF-Paystar, gepresenteerd worden.

Tenslotte zal een nieuwe serie lichte vrachtwagens tussen 6 en 12 ton eind 1974 op de markt komen, die een eerste resultaat is van de samenwerking van DAF met Magirus, Saviem en Volvo. De wagens zullen door de vier fabrieken onder vier namen worden uitgebracht.

PTT VERHOOGT SPAARRENTE

Van onze correspondent

DEN HAAG — Met ingang van 1 september a.s. verhoogt de rijkspostspaarbank (RPS) de rente op de gewone spaarbankboekjes met de directe opvraagbare tegoeden van 4 tot 4,5 procent.

Ook de girorekeningen vallen dan onder het tarief van 4,5 procent. Over een eventuele verhoging van de rente op spaargelden op termijn voert de RPS nog besprekingen, die echter nog niet zijn afgerond.

• HANDEL

Nederland heeft in juni voor een waarde van f 4.795 miljoen uitgevoerd en voor f 4.463 miljoen ingevoerd. De uitvoer was 7 procent hoger dan de invoer, zo blijkt uit een overzicht van het centraal bureau voor de statistiek. Het geldt voor de buitenlandse handel zonder de handel met België en Luxemburg.

De invoer was 10 procent hoger dan in juni vorig jaar, de uitvoer 19 procent. Houdt men rekening met een geringer aantal (twee) werkdagen in juni 1973 en laat men de in- en uitvoer van schepen en vliegtuigen (die sterk fluctueren) buiten beschouwing dan is het beeld anders: een stijging van de invoer met 22 procent en van de uitvoer met 30 procent.

Aandeelhouder van A.H. wil vergadering over Outspan

AMSTERDAM — Het besluit van Albert Heijn om „om commerciële redenen" de verkoop van Outspansinaasappelen stop te zetten, heeft een aandeelhouder, de heer M. Lewin te Amsterdam, ertoe gebracht de directie van het concern te vragen een speciale aandeelhoudersvergadering uit te schrijven. In een brief aan de AH-directie spreekt de heer Lewin zijn ernstige bezorgdheid uit over de genomen maatregel.

„Het is de tweede maal dat uw bedrijf de verkoop van een bepaald artikel beëindigt (vorige maal betrof het Angolakoffie) na sommatie door een zogenaamde actiegroep. Het is duidelijk dat nu gecapituleerd wordt wegens dreiging met geweld daar op 25 augustus bij de AH-filialen zou worden gepost en gedemonstreerd door lieden van de Boycotactie Outspansinaasappels. Het door U gegeven capitulatievoorbeeld wordt ook nu weer door andere bedrijven gevolgd.

De handelwijze van Albert Heijn vind ik, als aandeelhouder van dit bedrijf, niet alleen schadelijk voor de onderneming, maar bovendien een gevaar voor orde en veiligheid in ons land daar actiegroepen — aangemoedigd door een tweemalig succes — steeds agressiever en gewelddadiger zullen gaan opereren", aldus de brief van de heer Lewin.

De brief van de heer Lewin is de tweede afwijzende reactie op de maatregel van Albert Heijn. Dinsdag schreef de voorzitter van het Oud-strijders Legioen, de heer [illegible], „niet de minste bewondering te hebben voor het door de knieën gaan voor de boycotacties van drs. S. Bosgra van het Angolacomité en het staken van de verkoop van Outspansinaasappelen uit Zuid-Afrika.

Energie uit zonlicht

CANTERBURY — De zonnestralen zullen bijdragen tot het oplossen van de wereld-energiecrisis, aldus door de Nobelprijswinnaar in de scheikunde sir George Porter op een vergadering van vakgenoten gezegd. Het voornaamste is dat men een methode vindt om het zonlicht op te vangen, te „grijpen" en om te zetten in dat soort van energie dat de mensheid nodig heeft. „Ik twijfel er niet aan, dat we succes zullen hebben bij het opvangen en benutten van de zonne-energie en dat de lichten niet uit zullen gaan in do 21ste eeuw", aldus Porter. „Als zonnestralen oorlogswapens waren, dan zouden wij eeuwen geleden als zonne-energie hebben gehad", zo meent deze geleerde.

Hij zei verder: Tegen het jaar 2000 zal de mensheid behoefte hebben aan het equivalent van 15.000 krachtcentrales van 1000 megawatt elk, daar de energie vervat in het zonlicht dat op de aarde valt gelijk is aan die van 28 miljoen van dergelijke centrales, dan behoeft de mensheid in feite niet meer doen dat het zonlicht op te vangen en te gebruiken dat neervalt op een gebied groot 700 vierkante kilometer.

Dit zou kunnen worden bereikt door het bouwen van reusachtige opvangers van zonnestralen in gebieden als de Sahara, of op zee. Over 30 jaar, voorspelde de geleerde, zal de kennis tot het vergaren van het zonlicht dusdanig zijn voortgeschreden, dat de geleerden en technici de zonne-energie kunnen gaan aanwenden voor de menselijke behoefte.

'Stopcontact'

Volgens de Australische chemicus H. J. de Bruin van de Flinders Universiteit in Zuid-Australië kan een zonnekrachtcentrale in de Simpsonwoestijn genoeg energie leveren voor het hele Australische continent. Voor de geschatte energiebehoefte voor huishoudelijke, industriële en transportdoeleinden zal in 1990 een zonnekrachtcentrale met een oppervlak van 2330 km2 voldoende zijn.

Deze centrale kan omstreeks die tijd worden gebouwd, wanneer de verwachte technologische ontwikkeling op dit gebied zich voortzet. Volgens deze chemicus, van Nederlandse afkomst, is het gebruik van zonneënergie de enige oplossing die op lange termijn een komende energiecrisis kan voorkomen. Volgens De Bruin dient Australië zijn voordeelpositie op dit punt te beseffen: „De Australische woestijn, die langdurig is beschouwd als een nutteloos gebied, is in feite een van de gunstigste plaatsen ter wereld om een zonnecentrale te bouwen", zo stelde hij.

Economisch kort

• CONFECTIE

De Nederlandse Financieringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden NV (FMO- heeft een lening van een half miljoen gulden verstrekt aan een dochtermaatschappij van Macintosh Confectie NV, het Tunesische confectiebedrijf MacMenzel SA een veredelingsbedrijf uitsluitend gericht op de export. Het is de bedoeling dat na circa drie jaar in het bedrijf 500 à 600 Tunesische arbeidskrachten te werk zullen zijn gesteld, waarvan het grootste deel in het bedrijf zelf wordt opgeleid en een klein aantal in Nederland een opleiding zal ontvangen, aldus de FMO.

• RECLAME

Honderdduizenden Nederlanders worden regelmatig bedolven onder persoonlijk geadresseerde reclamepost, waarom ze nooit hebben gevraagd. Er bestaat een levendige handel in namen en adressen maar vele beschouwen dat als een inbreuk op hun privacy. De overheid bevordert — volgens Konsumenten Kontakt — deze handel door o.a. de Rijksdienst voor het Wegverkeer toe te staan aan iedereen — tegen betaling! — de beschikking te geven over zijn complete adressenbestand.

Zo gaan bij de autohandel honderdduizenden adressen van automobilisten van hand tot hand, die daarna worden overstroomd met ongevraagde reclame-brieven. De „service" van de Rijksdienst gaat — volgens Konsumenten Kontakt — via de RAI Op vragen aan de minister van Verkeer en Waterstaat is inmiddels geantwoord, dat deze handel door overheidsdiensten op het ogenblik wordt bekeken....

• ARBEID

Het ministerie van Sociale Zaken heeft een derde, geheel bijgewerkte druk uitgegeven van de brochure „Wegwijzer voor Werkende Jongeren". Deze brochure is bestemd voor jongeren die al werken of binnenkort gaan werken.

Het boekje heeft niet de bedoeling actuele vraagstukken van de werkende jeugd te behandelen. Het wil alleen informatie verschaffen die in de praktijk nuttig kan zijn. Het behandelt een groot aantal onderwerpen, onder meer liggend op het terrein van de arbeidsovereenkomst, de beroepskeuze, de opleiding, de vorming en de sociale zekerheid. De brochure is gratis verkrijgbaar bij de Arbeidsbureaus.

• BOTER

De interventievoorraden boter in de EEG bedroegen op of omstreeks 7 augustus ongeveer 219.000 ton, daarvan is nog 185.000 ton beschikbaar, voor de rest bestaan al exportverplichtingen, o.a. naar de Sovjetunie. Verder was nog 11.500 ton room en boter opgeslagen onder de EEG-vergoedingsregeling voor particuliere opslag. De voorraden magere-melkpoeder bedroegen ongeveer 145.900 ton.

• SCHEREN

De Engelse onderneming Wilkinson Sword heeft een contract met de Sovjetunie afgesloten ter waarde van 3,5 miljoen pond sterling voor de levering van installaties en „knowhow" voor twee fabrieken voor de vervaardiging van roestvrij stalen scheermesjes die in Leningrad en Moskou zullen komen te staan.

De fabrieken moeten over drie jaar klaar zijn en zullen samen 1.000 miljoen mesjes kunnen produceren.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	67.80	67.90
ABN f 100	320.50	318.50
AMRO f 20	75.40	76.20
A'dam Rubber f 750	225.00	220.00
[illegible]	126.00	125.00
Dordtsche P. f 20	134.70	133.20
Dordtsche P. pref.	134.00	133.50
[illegible] f 25	254.00	253.50
Heineken f 25	[illegible]	[illegible]
Holl.-Am. Lijn f 200	[illegible]	[illegible]
Hoogov. f 20	67.60	66.30
HVA-Mij en A+Rec	90.10	89.00
KLM f 100	96.50	96.50
Kon. Olie f 20	105.40	105.60
KNSM f 100	203.00	201.20
Nat. Ned. f 10	67.10	66.20
Ommeren cert.	353.00	355.00
Philips f 10	48.60	48.60
Robeco f 50	226.50	226.00
Rolinco f 50	149.00	148.90
Scheepv.un. f 50	130.30	126.50
Unilever f 20	119.50	119.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	95.10	95.00
8 Idem 70 III	[illegible]	[illegible]
8 Idem 70-77	[illegible]	[illegible]
7¾ id. 73-98	92.00	92.00
7½ idem 71-81	93.80	93.50
7½ idem 72-97	88.00	87.50
7 idem 69-94	86.70	86.90
6½ idem 68 IV	83.20	83.30
6¾ idem 67-92	82.00	82.40
6 idem 67-92	80.60	81.20
5¾ idem 65 II	83.30	83.60
5¼ idem 64 II	81.40	81.80
5 idem 64-94	[illegible]	[illegible]

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	80.00	72.00
6 A.B.N.	110.00	107.00
5½ AMRO	174.25	176.00
6¼ Bührm.T	100.00 1	98.00
[illegible] Elsevier	—	193.00
[illegible] Gelder	88.00	88.50
[illegible] Gist-Br.	89.00	87.00 1
[illegible] Grinten	—	120.00
5¼ Hoogov.	—	84.50
[illegible] KLM	78.50	78.00
[illegible] K.N. Pap.	—	—
[illegible] Macintosh '73	94.50	95.30
[illegible] Philips	109.50	107.50
4¾ Philips	96.59	96.40
8½ Rolinco 1000	75.50	75.00
6½ VMF	96.60	96.40

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	123.50	126.00
AMFAS	113.00	116.00
Ass St. R'dam	109.50	108.00
Delta Lloyd	176.30	177.00
Ennia	145.00	145.00
Kas Ass.	125.00	125.00
[illegible] Hope	195.00	194.00
[illegible] Credietb.	48.50	48.00
NMB	175.00	174.50
Slavenb. Bnk	2755.00	2780.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	102.00	100.50
Tilb. Hyp. Bk.	190.00	181.00
West Utr. Hyp.	380.00	375.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	—	—
AHOG-BOB	49.00 a	48.50 a
Alb. Heijn	117.00	117.20
Amas	54.00	54.00
Asd. Droogd.	155.50	155.50
Asd. Rijtuig	162.00	162.00
Aniem Nat.	87.8	88.00
Arnh. Schbw.	150.00	148.00
[illegible]lberg	1080.00	1080.00
[illegible]	248.50	248.00
Aut. Screw	155.00	155.00
Aut. Ind. Rt.	1810.00	1860.00
Ballast-N	62.10	61.60
BAM	101.00	100.20
Batava	1810.00	1810.00
Batenburg	1665.00	17.00
Beek van	176.00	183.00
Beers	70.20	69.80
Begemann	141.10	140.50
[illegible]	352.00	355.00
[illegible] P.	201.00	201.00
Blydenst.	1100.00	1100.00 a
Boer Druk	305.00	300.00 b
Bols	118.00	121.00
Borsumij W.	88.20	89.90
Bos Kalis	94.50	97.00
BOZ	700.00	700.00
Braat Bouw	413.00	415.00
Bredero VB	—	1565.00
Id. Cert.	1530.00	1535.00 b
Bredero VG	450.00	450.00
Id. Cert.	445.00	448.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	74.50	73.60
Calvé-D cert.	173.50	169.00
Id. 6 pct. cert.	1448.00	1447.00
Centr. Suiker	885.00	880.00
Id. Cert.	885.00	880.00
Ceteco	168.50	167.30
Id. Cert.	167.50	166.50
Chamotte	353.00	356.00
Cindu-Key	61.80	62.50
Crane Ned.	1280.00	1280.00
Desseaux	101.00	102.00
Dikkers	822.00	822.00
Dr. Ov. Houth.	235.00	—
Dröge	2200.00	2210.00
Duiker App.	548.00	548.00
Econosto	60.00	59.00
Elsevier	585.00	593.00
idem cert.	584.00	598.00
EMBA	345.00 a	342.00
Enkes	101.00	99.00
Fokker	31.90	32.00
Ford Auto	—	—
Furness	86.00	86.00
Gemina h.	51.20	50.00 b
idem 5 pct pw.	—	18.90
Gelder cert.	76.50	75.70
Gerofabr.	66.00 a	64.00 a
Giessen	5050.00	5000.00
Gist Broc.	57.20	55.60
idem cert.	57.20	55.60
Goudsmit	140.00	137.50
Grasso	133.00	130.00 b
Grinten	216.80	210.20
Grofsmed.	140.00	137.00
Hagemeijer	107.50	109.00
Hambro OCC	82.00	81.50
Hellingman	52.00	50.00
Hero Cons	207.00	207.50
Heybroek	350.00 a	348.00
Hoek's Mach.	925.00	930.00
Holec	250.00	251.50
Holl. Beton	67.00	67.00
IHC Holland	75.00	73.50
Ind. Maatsch.	288.00	288.00
IBB Kondor	94.00	95.00 b
Interlas	203.00	197.00
Internatio M	64.70	64.50
Inventum	1350.00	1390.00
Kemo	251.00	255.00
Kempen en B.	—	104.00
Key Houth	3300.00	3300.00
Klene S	291.00	294.00
Kloos	146.00	145.50
Kluwer	232.00	233.00
Kon. Bijenkorf	95.00	95.00
Id. Cert.	94.50	94.50
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	250.00	257.00
Koudijs	650.00	637.00
Krasnapolsky	154.00	154.00
KVT	174.00	176.00
Kwatta	152.00	—
Landregl.	127.50	134.50
Leidsche Wol	224.00	224.50
Lindet. Jacob	243.00	243.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	155.00 a	160.00 b
Macintosh	165.10	168.50
Matubel	233.00	233.00
Meneba	193.50	183.00
Mees Bouwm.	1850.00	1850.00
Metaverpa	2820.00	2810.00
Meteoor Bet.	50.00	50.00
Molukscbe	80.00	81.00
Mijnb. W.	1050.00	1045.00
Naarden	59.00	59.50
Naeff	101.00	101.00
NBM-Bouw	93.00	90.00
Nat. Grondbezit	72.00	72.00
Nedap	90.00	470.00
Nederhorst	57.00	57.00 a
Ned. Bontw.	350.00	350.00
Ned. Dagbl.	230.00	229.00
Id. Cert.	575.00	570.00
Nelle	3880.00	3870.00 b
Id. Cert.	392.00	382.00
Netam	101.50	106.00
Nieaf	1520.00	1500.00
Nierstrasz	2320.00	2340.00
Norit	117.00	116.20
Nutricia gb.	113.50	115.50
Nutricia vb.	113.00	115.00
Nyma	52.1	52.5
Nijverdal	106.00	104.8
Ogem nb.	33.70	35.30
Orenstein	295.00	285.00
Oving-D-S.	239.00 b	239.00
Pakhoed h.	157.00	158.50
Id. Cert.	156.50	158.00
Palembang	105.00	105.00
Palthe	139.50	139.00
Philips gb	47.90	47.50
Pont Hout	410.00	402.00
Porcel. Fles	124.00	124.00
Proost Br.	273.00	287.00
Rademakers	535.00	516.00
Reesink	147.00	146.00
Reeuwijk	535.00 a	510.00
[illegible] Co.	73.50	73.10
[illegible]	300.00	300.00
Id. Cert.	383.00 a	276.00
Ronte Jisk.	—	—
Rommenhöller	130.00	127.00
Rijn-Schelde	730.00	780.00
Sanders	250.50	244.00
Schev. Expl.	310.00	315.00 b
Schokbeton	18.50	18.20
Scholt. Cart.	1600.00	1600.00 b
Scholt-Hon.	—	—
Schuitema	78.50	77.50
Schuppen	149.00	150.00
Schuttersv.	329.00	328.00
Simons Emball.	1350.00	1330.00
Stevin gr.	—	—
[illegible]	95.00	95.20
Stoomsp. TW	141.00	144.00
Tabak Phil.	158.00	158.00
Telegraaf	111.00	114.50 b
T.H.V. Intern.	264.00	260.50
Tilb. Waterl.	396.00	395.00
TW. Kabelf.	500.00	496.00
Ubbink	2510.00	245.00
Udenhout	700.00	695.00
Unikap	205.00	199.00
Unil cert.	120.00	120.00
id. 7 pct.	88.00	88.00
id. 6 pct.	71.00	72.30
v.d. Vliet-W.	182.00	183.00
Veneco	—	53.00 a
Veneta	53.50	52.00
Ver. Glasf.	900.00	885.00
Ver. Hand. Sch.	436.00	436.00
VMF	164.50	158.00
Ver. N. Kleerm.	—	450.0b
Ver. N. Uitgmij.	137.00	137.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	230.00	205.00
Vezel N.	680.00	606.00
VihamijButt.	111.00	111.00 b
VRG Papier	715.00 a	700.00 a
Vulcaansoord	655.00	655.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	71.50	71.10
Wessanen	122.50	125.50
Wyers	1330.00	1350.00
Wijk en Her.	732.00	680.00 a
Zaalberg	153.00	152.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	117.50	117.00
ASD Belegg. D.	170.00	170.00
Converto	645.00	645.00
Holland F	162.50	161.00
Ned. Vastgoed	603.00	600.00
Binn. Belf. VG.	161.00	160.00
Breevast	131.00	130.50
Dutch Int.	116.50	115.60
Nefo	71.80	72.40
Protector	127.80	127.00
Rolinco	74.50	74.20
Utilico	122.80	122.20
Wereldhaven	109.30	111.00
Concentra	234.00	238.00
Europafonds	—	—
Unifonds	465.00	494.00
Euromion	1341.00	1341.00
Valeurop	720.00	714.00
Chemical F.	10.70	10.35
Dreyfus F.	11.50 exd	11.50
Fidelity F.	14.00 l	14.50
Japan Fund	12.10	12.75
Massachus.	10.90	10.70
Value Line	3.30	3.30

Solvay	206.00	210.00
Un. Miniere	1250.00	1245.00
Hoechst	—	125.00
Imp. Chem.	—	170.00
Sony Corp.	41.00	41.00

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.20	5.30
Gulf Oil	37.50	36.50
Imperial Oil	43.25	42.30
Shell Canada	61.00	60.75
Akzona	24.05	23.95
Am. Cyanamid	23.30	23.00
Am. Motors	7.75	7.70
Anaconda	20.25	20.25
Bethl. Steel	25.25	25.25
Boeing Corp.	19.00	18.75
Burroughs	2.20	220.00
Chrysler	26.00	25.00
Cities Serv.	44.00	45.00
Colgate	32.25	32.90
Dow. Chem.	56.75	55.80
Dupont	160.25	156.00
Ford Motor	56.25 l	55.10
Gen. Electric	63.25	63.75
Gen. Motors	64.00	63.75
Goodrich	21.75	21.75
Goodyear	21.75	21.75
Gulf Oil	—	—
IBM	322.00	323.00
Kennecott	30.35	30.75
Litton Ind.	8.80	8.60
Nat. Dist.	14.80	14.90
N.A. Philips	24.50	24.30
Phillips P.	55.40	55.00
Procter G	100.00	100.00
RCA Corp.	24.85	23.75
Rep. Steel	23.25	23.05
Shell Oil	53.00	54.10
Texaco	30.30	—
U.S. Steel	29.25	29.00
Westinghouse	36.00	35.30

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AUTO'S & MOTOREN

Te k. SIMCA 1000GLS type '71, capri 1700GT type '71, BMW 2002 1968 m. garantie, Fin. mog. Fina Service Station, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. x

Te k. RENAULT R16TL bjr. '66 i.z.g.st. f 1500. tel. 04445-7935. Na 18 uur. x

Te k. FORD Mustang zeldz. mooi, mech. 100 pct m. vele acces., elke keur. toegest. bl. met. nwe band., radio, mistl. kofferrek. electr. ant. enz. f 4.400. Robijnstr. 1, Heerlen. x

SIMCA 1501 Sp. bwj. 1969 f 3600.- Na 6 uur zat. en zond. gehele dag. zo goed als nieuw, Robijnstr. 1, Heerlen. x

VW 1300 '68 goed in orde, nieuwe banden, Potgieterstr. 82, Molenberg. x

Te k. aang. van part. Citroën 2CV 4 1971. goed onderh. f 3.200. tel. 045-712707. x

Te koop EEND bj. '70 i.z.g.st. Te bevr. H. Smeets, Palenbergstraat 52, Heerlen.

Te koop gevraagd een Simca MOTOR. Schobben, Dorpstraat 82, Brunssum. tel. 045-252285. x

FORD 15MTS coupé '68 km 55.000 m. toebeh. Pr. f 1500, Kadett L '66, 4 drs. kl. rood, verz. tot febr. '74. Pr. f 1050, Köller, Nieuwstr. 141 Kerkrade. Te bez. gehele dag. x

Te k. onder volledige garantie en uitsluitend verkoop van eerste klas AUTOMOBIELEN. Toyota 2000 Crown 9 mnd. oud. kl. metallic groen; Mercedes 280 SE Automatic met electr. schuifdak kl. blauw, type 70; Mercedes 230 met schuifdak kl. groen type 70; Mercedes 200 Benzine met schuifdak kl. beige type 70; Mercedes 250 met schuifdak kl. blauw type 69; Mercedes 250 SL zeer apart kl. wit met zwart dak type 67; BMW 2002 kl. beige met schuifdak bwj. '69; Ford Capri 1500 L iets aparts kl. rood bwj. '70; Opel Commodore 4 drs. met leren dak en schuifdak kl. metallicgroen bwj. '71; Opel GT 1900 zeer sportief kl. metallicblauw bwj. '69. Opel Ascona kl. rood bwj. '71, Fiat 128 4 drs. kl. rood bwj. '71. Ford Taunus 1300 L geheel nieuw bwj. '71. VW 1300 km-stand 40.000 kl. groen bwj. '69. Opel Kadett kl. goud bwj. '71, Opel Kadett Special kl. goud bwj. '70. Opel Kadett zeer mooi kl. beige bwj. '70, Opel Kadett kl. rood bwj. '68, Opel Kadett kl. beige bwj. '69. Inruil mogelijk. Auto's met schriftelijk garantiecertificaat. Zeer snelle financiering, ook zonder eigen geld. P.L. P.L. Iedere keuring toegestaan. Auto's kunnen eventueel met keuringsrapport worden afgeleverd. Servicebedrijf Trichterweg 151. Amstenrade. 200 m. links voor Marebos Broodfabriek, richting Brunssum.

Te k. FORD 17M combi stationwagen. 60.000 km gel. aangst. kl. grijs t.e.a.b. Ploum. Grupellostr. 22 Kerkrade. tel. 3385 x

Te k. MOTOR Honda Shopper '71, 350 cc f 3750, Hommerterweg 39, Hoensbroek. Na 6 u. tel. 214800. x

Te k. FORD Capri 1700GTXLR 1970, Prinsenstr. 27, Hoensbroek. x

Te k. R 16 bj. '65 t.e.a.b. Dr. Ariënsstr. 9, Geleen.

Te koop luxe 9 pers. TRANSIT-BUS met noodluik kl. rood diesel 100 pct. bwj. 1971 spec. prijs. Inruil financ. mogel. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605.

Te koop TOYOTA Crown 2000 4 cyl. crème 35.000 km gel. 100 pct. 4-deurs f 3900. Of f 1000 contant restant 24 mnd. en f 150 p. mnd. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) tel. 04446-1605

Te koop PEUGEOT 204 diesel type Break 1970. VW-kever 1500 cc 1968 als nieuw. Inruil mogelijk. Pappersjans 10, Heerlerheide. x

Te k. OPEL Caravan bj. '66 f 550,—. G. Gezellestr. 23, Heerlen. x

FORD Capri 1500 XLR bwj. 71, Escort 1300 L '69, Escort 1100 L '69. Opel Rekord '69, Taunus 17M '69, 12 M '68, Opel Kadett '68, Kadett LS type '69 met lichte schade, NSU Prinz 4 '70. Garantie finc. en inruil. Autobedrijf D. Veenstra, Rotterdamstr. 98, tel. 717806. Na 19 uur Mesdagstraat 34. Heerlen, tel. 711406 x

Te k. MERCEDES 180 D bjr. '56 t.e.a.b. Dr. Schaepmanstr. 25 Schaesberg-Kakert x

OPEL Kadett 69 f 3250,—, Opel Rekord 69 f 2850,—, Renault R 16 68 f 1850,—, Vauxhall Viva 68 f 1850,—, BMW 1800 68 f 1650,—, Opel Caravan 67 f 1650,—, Fiat 850 coupé 66 f 850,—, Daf 55 68 f 1850—, Simca 1000 69 f 1950—, Mercedes Diesel 65 f 1250,—, VW 67 f 850,—,VW 64 65 66, Peugeot 404 67 f 1500,—, Simca 1500 67 f 1000,—, Simca 1500 67 f 1250,—, Ford Corvair 67 f 650,— VW Variant 67 f 850,—, Opel Kadett 66 f 1000,— zat 70 f 850,—, NSU 1200 67 f 1000,—, BMW 2000 TI 67 f 2250,—. Fiat 850 spec. 68 f 750,—, Simca 1000 67 f 850,—, Austin Seven 68 f 1450,—, Austin Seven 67 f 850,—, Renault L4 67 f 1250,—, Renault L4 65 f 850,—, Austin sportw. f 850,—, Skoda 68 f 1000,—. A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625 x

MERCEDES 280 SL sport '66 iets aparts i. nieuwe st. inr. mog. Ganzeweide 146. Heerlerheide x

BMW 1600 '68 f 3250,—, VW 1300 '69 f 2950, Morris Mini 1000 '71 f 3250,—, Fiat 128 '71 f 3950; Ford 1300 L '71 f 4950 Inr. fin. gar. Fina station, Brunssummerweg 81, Waubach. x

Te k. FIAT 850 sport coupé bj. '70 okergeel i.z.g.st. Voorstr. 12, Brunssum x

PEUGEOT 204 1969, Peugeot 204 1970, 1 Oldtimer 1925 Citroen Eurobuggy 1973. Arnoldenstr. 16, Stein. Doe het zelf-garage, tel. 04495-2210. x

FORD Taunus XL rood bj. '71 gunstige aanb. De Gasperistr. 30, Brunssum. tel. 253772. x

CAPRI 1500 XL 1970 blauw vinyl dak 38.000 km radio f 5600 tel. 043-33790 x

FORD Transit personenbus '69 met geel kenteken f 3500, Simca 1100 LS '69 f 2800, Simca 1000 '70 f 2900, Fiat 850 special '70 f 2600, Fiat 1100 R '69 f 1200, Fiat 125 '68 f 1900 VW 1300 '69 f 3200 VW '68 f 2500, VW-bestel '68 f 1500, VW Buggy 72, Peugeot 504 type '71, Opel Rekord '67 f 2900, Kadett '67 f 2200, Kadett '66 f 1500, Morris 1100 '68 f 1200, NSU Prinz '69 f 1500, Volvo Amazone 122 S '66 f 1650, DKW Junior 1964 f 500, VW 1200 '65 f 550, Kadett '64 f 250. Financiering en inruil Nieuwstraat 41 (einde Nieuwstraat linksaf), Schaesberg, tel. 311078) x

Te k. PEUGEOT 204 bj. 1969 i.z.g.st. f 3500.—. Holleweg 50. Heerlen. Na 6 u. x

Te koop TOYOTA Crown 2000 4 cyl. 35.000 km gel. '70, BMW 2002 '68 wit schuifd. 100 pct., Triumph Toledo '71 blauw, Peugeot 204 diesel type break '70, Daf 44 '71 kl. bruin, Opel Rekord 4-deurs '68, 2 CV lelijk eendje '69 groen. Opel Rekord '67 n. motor, Taunus 17M caravan '68 als nieuw, Vauxhall Viva SL 66 apart mooi. Fiat 100 R '68 schuifd. pr. cond. f 600, Opel Kadett '64 n. band f 250, VW bestel '71 '69 '68 met en zonder ruiten, Bedford bestel '71. Transit bestel met ruiten '70, Renault goulette bestel benz. grote laadbak, Transit lux pers.bus diesel '71. Inruil financ. mogel. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal). tel. 04446-1605.

Te k. DKW jeep i.g.st. Berghammer Hoofdstr. 26, Amstenrade.

Te koop aangeboden DAF 33 bwjr. 1965 i.z.g.st. Te bevragen bij: W v. Dijk, Schrieversheideweg 31, Heerlerheide tel. 045-214081 x

Te k. OPEL Rek. type '73 20.000 km, Rek. 70 4-drs. f 4750, Kadett 70 L 28000 km f 4500, Kadett 69 zilver f 3750, Kadett 68 4-drs. st. schuifd. f 3300, Opel Blitz tot 3700 kg f 2900, Fiat 850 69 f 1500, VW 69 en 70 a. nw. f 3400. Gar. fin. inruil. B. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig Hrl. tel. 711268 x

FORD 2000 XL coupé 71. Capri 1700 GT 70, VW 1302 71, Fiat 128 70, Manta 1600 S 71, Kadett 70 15 M 69 Peugeot 204 70, Daf 44 72. Escort 70 en 69, VW 66 f 600,—, Kadett 67 f 1600,—. Inruil en financiering. P. v. Dijk, Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. tel. 311729 x

Met BOVAG-garantiebewijs VOLVO 142 f 73, Datsun Cherry '72. Manta '71, Mazda 1300 geel '73. Peugeot 304 '71. VW 1302 '71. Citroën Dyane '71, Opel Kadett '71. Daf 55 '70 en '68. Ford 15M '69, Cortina '66. Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70 en Renault **R8 '70, VW Variant '68 en Triumph Estate '68. Garage** M. v. Hees. Litscherveldweg 5, Heerlerheide. tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal. x

Te koop PEUGEOT 204 break diesel '70 kl. blauw f 3900 of f 1000 contant restant 24 mnd. f 150 per mnd. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) tel. 04446-1605

Te k. OPEL Kadett '70 f 3600.— VW 1300 de Luxe '68 f 2200,—. Inr. en fin. mog. Ieder desk. onderz. toegest. Autohandel Martin Hellebroek 37. Nuth. x

OPEL Ascona 16 S 1½ jr. 28.000 km. kl. goud metallic. Bergerweg-Geerweg 33, Sittard. x

Van 1e eig te k.a. OPEL Manta 1600 S bj. '71 km.st. 27000. Na 19 uur. Wijngracht 30, Kerkrade. x

OPEL Kadett '66 m. radio en zeer goede mot. en 5 z.g.a.n. band. Vr.pr. f 1000,—. Voorstr. 4. Brunssum. x

Te k. VW 1200 en Fiat 850 i.z.g.st. z.g. lop. teg. aann bod. Mooie VW 1500 S sloop Bouwbergstr. 13. Brunssum.

2 CV-EEND '67 rood, Kadett '67. VW 1300 L '67 en '66 f 750,—. Inr. financ. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716952 (Bij Amb.-school). x

Te k. DYANE 6 bwj. '70 desk. onderz. toegest. do. en vrij. na 17.00 uur. zat. geh. dag. Julianastr. 33, Brunssum. x

Weg. omst. te k. OPEL Kadett S.S. coupé bj. '69 fin. gem. te reg. Nederlandlaan 57, Vrieheide Heerlen. x

Te k. onder garantie OPEL Ascona 1600 S '73. Opel Kadett LS coupé '73, Opel Manta 1900 SR '72, Opel Manta 1600 S.R. '71, Fiat 127 '72, Fiat 124 '70, Mercedes 220 D '69, VW-kever '66 f 900,—. Te bevr. autohandel F. J. Reithofer - Weerterstraat 7 - Meerssen tel. 04461-1136. eigen financ. x

Te k. MINI 850 '71 f 3500,-. Louerstr. 22 Susteren. Na 6 uur.

AUSTIN '65 g. lopend wagentje, pr. motor f 395,-. Pr. Bernhardl. 4 Na 7 uur V'burg.

Te k. FIAT 500. Sittarderweg 5 Munstergeleen.

Te k. FORD Capri 1500 XL bjr. aug. '71 kl. rood. zw lerendak, sportw. en radio 1e eig. Nobelstr. 27 Geleen.

Te k. NSU 1000 C m. goede motor f 200,-. Kerkstraat 85 Doenrade.

Auto rijden duurder??? Inflatie, Revaluatie, Devaluatie, Prijsverhogingen? Niets van dit alles bij uw Fiat Dealer Muyres Kerkrade. Integendeel, zolang de voorraad strekt bij iedere nieuwe FIAT een enorme aanbieding, ter waarde van ....?! Gelooft u niet? Kom kijken en overtuigt U zelf. Fiat 127 f 6902,- af Born. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mogelijk. Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade, tel. 413916. Grote weg Heerlen-Kerkrade. x

Te koop aangeb. MOTOR Jamaha 250 cc 2 cyl. z.g.a.n. P. Jacobs Groningenstr. 1 Schaesbergerveld Heerlen. x

Te k.a. **CROSSMOTOR 50 cc kreidler. Morgenstr. 44 Sittard. Na 18 u.**

Te k. VW BUS '69. Tel. 045-712978. x

Te k. VW 1300 '69, Opel Kadett Caravan '70, VW 1600 TL motor '71 32000 km. Heyenrath Olmenplein 19 Kerkrade. x

Te k. Rally KADETT 1900 S kl. oranje bwj. '71, V W1302 bwj. '72 in staat van nieuw, Fiat 850 Coupé speciaal bwj. '70, Ford Taunus 1300 L Caravan iets aparts. Ieder deskundig onderzoek toegestaan. Inruil en financiering mogelijk Automobielbedrijf Hub Hendriks Heerlerweg 100 Kunrade Voerendaal tel. 1642. x

Te koop ALFA Romeo 1600 GT '67, Ford Cortina GT '66. Garage Sport Sittarderweg 150 B Heerlen, tel. 713507 b.g.g. 715410.

OPEL Kadett coupé '67 i.g.st. Vraagprijs f 2000,-. Bellenkampweg 7 Oirsbeek. x

OPEL Caravan 1700 bwjr. '67. Vraagprijs f 495,-. Hoogstr. 40 Waubach. x

Voor een betere inruilwagen naar Gottgens uw Opeldealer. OPEL Rekord II nieuw model 1972 in de kleuren brons en metallic blauw, idem 4-deurs beige. Opel Manta 1972 in de kleuren metallic groen en oker met vinyldak, Opel Ascona 1971, metallic zilver, metallic groen, Opel Kadett 1973 metallic blauw, 1972 oker en zilver, 1971 goud, beige en oranje Luxe, 1970 groen en rood. 1969 wit, grijs en beige, Vauxhall Viva 1971 metallic zilver 1969 beige, Ford Taunus 12M Turnier 1970 wit, Simca 1000 GL blauw 1969, Fiat 124 Sport 1969 wit, Fiat 125 1971 bruin. Fiat 128 1970 groen. Fiat 850 1970 rood. Renault R 6 1970 groen. Renault R 10 1969 wit, Morris 850 rood 1971. Mazda 1300 1970 rood. Skoda S 110 L 1970 groen, Scaldia 1970 rood. Specialiteit deze week. Demonstratie Opel GT oranje, ver beneden de nieuwprijs. Overtuig u zelf bij Automobielbedrijf Göttgens C.V. Beek, Handelsterrein-Weth. Sangersstraat 1, Tel. 04402-3441. Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27, tel. 04490-6565. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. Ook 's zaterdags open van 10.00 tot 18.00 uur. x

Te k. BMW R 50. Wolfsmelk 45 Ubach over Worms. x

Te k. OPEL Rekord '73 groen km. 40.000. Inr. en financ. mog. Rijksweg Zd 63 Sittard. x

Te k. OPEL Kadett bj. '71 v. eerste eigen. Inr. en financ. mog. Rijksweg Zd 63 Sittard. x

Te k. RENAULT 21 sept. '71 i.z.g.st. Na zes uur. Julianalaan 29 Susteren. x

Te koop ZUNDAPP KS 100 cc z.g.a.n. Mgr. Lebouillestr. 58 Hoensbroek. x

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 3. Na 4 uur. Koekoekstr. C I Heerlen. x

Te k. aangeb. OPEL Commodore 6. 4-drs. kl. donker groen bj. 1969 i.z.g.st. pr. f 5100,-. Te bevr. Mariabergstr. 9 Schinveld, tel. 251757. x

Te k. CITROEN bj. '70 goed onderh. Hendrikstraat 2 Beek (achter Parkhotel). x

Te k. FIAT 124 S bwjr. '70, prijs f 3000,-. Nachtegaalstr. 55A Geleen. Zat. na 15.30 u. x

Te k. ROVER MK II 3 ltr. 4-drs., open dak, radio, nw band. trekhaak f 1800,-. Hommerter Allee 10 Amstenrade. x

Te k. MINI 1000 z.g.a.n. bwj. okt. '72. Achter de Hoven 37 Nieuwenhagen. x

Te k. FIAT 850 gerevis. motor 30.000 km. Anemonenstr. 3, 045-411156. Na 5 uur Kerkrade-West. x

Te k. van part. TRIUMPH Vitesse 66 i.z.g.st. f 1100,-. Hellebroek 29 Nuth. x

Te k. SIMCA 1100 '68 76.000 km i.g.st. f 2000,-. Vrieheidepark 103 Heerlen, tel. 215863. x

Te k. CITROEN 2CV4 i.g.st. pr. f 800,-. Provincialeweg Zuid 151 Oirsbeek. x

Te k. BMW 2002. Te bevr. Parmentierstr. 36 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett '67 en '68. Wagenschutsweg 3 Palemig Heerlen. x

Te k. VRACHTWAGEN Ford D 750 bakl. 7,5 m en antieke koets. Fina Station Brunssummerweg 81 Waubach. x

CHEVROLET Corviak Sport mooie groene wagen van '66. spotkoopje. Langstr. 4 Steenberg Hoensbroek. x

Auto-Muyres Fiat dealer Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916 biedt te koop aan Occassions met Bovag-garantiebewijs en gekeurd volgens normen van Bond Veilig Verkeer. CITROEN Dyane '71 22.000 km, Ford 12M '70, V W 1300 '69, Mini '71 kl. rood, Renault 4 '68, Fiat 124 '73 '70 '69, Fiat 850 '72 t.m. '68, Fiat 600 '68, Fiat 128 '72 '69. Diverse goedkope inruilers tot f 500,-. Inr. en financ. mogel. Verkoop ook zaterdags tot 5 uur. x

FORD Granada coupé sept. '72 groen, Mercedes 200 D '72 beige, radio, Mercedes 230 '69 radio, schuifd., Opel Commodore GSE '72 groen met schuifd., Opel Rekord 1900 luxe '72 nieuw model, Simca 1000 GLS '72 10.000 km, Opel Rekord 1700 L. '71 grijs met., Opel Kadett special '70 met. grijs, Mazda 616 coupé '71 groen 1e eig., Peugeot 504 '70 rood, schuifd., VW 1302 '71 groen 1e eig. schadevrij. VW 1200 '67 i.pr.st., Fiat 128 stationcar '72 groen. 1e eig., Fiat 850 spec. '70 wit, Ford Capri 1700 GTXL '69 blauw met. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570 goede gar. Discrete fin. Techn. keur. toegest. x

BMW 1800 te k. '65 v. Heinsberglaan 23, Broekhem-Valkenburg. x

Te k. OPEL Kadett coupé '66 prima in orde, niet duur. Te bevr. Dries 31A Elsloo. x

VW 1300 Am. uitv. nwe motor f 1500,- Julianalaan 12, Margraten. Na 18 u., za. tot 18 u. x

VW 411 '69 te k. Schoolstr. 11 Hulsberg. Tel. 04405-1654. x

Te k. KADETT L. '68 m. radio en trekhaak. Jongmansweg 13 Heerlerheide. Na 18 uur. x

Te k. R 4 bj. '66 i.z.g.st. Vaechshof 8 Nieuwenhagen. x

Wegens omstandigheden pracht MERCEDES 200 goudmetallic met radio, nieuw getectyleerd enz. Niet goedkoop wel als nieuw. Tenierstraat 96 Geleen. x

FIAT 128 te koop, bj. '70 in z.g.st. Tel. 045-215467 elke middag. x

Te k. de nieuwe DATSUN 1600 SSS tevens door inruil verkregen Kadett '69 '70 '72, Daf eind '68 hele mooie gave auto f 1500,-. Daf 65 f 350,-. Peugeot 204 diesel '71 f 6250,-, Diesel motor Mercedes 190 D loopt goed maar gebr. olie. Geschikt v. inbouw in boot f 350,-. Garage en Shell station Martens Kerkstraat 92 Waubach. x

Te koop van part. AUDI 60 de luxe bwj. '70 type '71 i.z.g.st. bijzonder mooi compl. met radio tel. 04758-776. x

Koopjes Oxy Service-Station Holzstr. 57, Kerkrade, telef. 6982: AUDI 100 LS 1969 f 3950,-, VW 1300 '69 f 2750,-, VW 1200 '66 f 950,- Div. inr. wagens. Inr. en fin mog. x

Te k. TAUNUS 12M 1965. Gatestraat 56 Nieuwenhagen. Na 18 uur. x

Te koop of te ruil VW 1600 bouwjaar '67. Buschkensweg 18 Heerlen-Nrd. x

Te k. v. part. PEUGEOT 204 van okt. '70 km.st. 51000 in bijz. goede st. Langstr. 32 Schimmert. tel. 04404-591. x

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 2 i.z.g.st. f 2000,- Meijer Merelstr. 29 Geleen. x

Te k. VW 1200 te bevr. Termaar 26 Margraten. x

FIAT 128 Rally met ass. kleur geel sportvelgen 30.000 km de Counelaan 15 Beek, tel. 1305. x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt, MAZDA-dealer steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showrooms, direct leverbaar. Mazda type 1000 rood, Mazda 1300 geel en rood, Mazda 1300 de l. geel en rood, Mazda 818 coupé, oranje, geel en rood, Mazda 818 4-drs. groen en rood, Mazda 616 4-drs. rood, Mazda 616 coupé groen. Verder door inruil te koop: Mazda 1300 '73 wit, Mazda 818 4-drs. '73 rood. Mazda 1300 '71 rood, Morris Mini 1000 '69 rood. ZAZ 1200 '69 wit, Fiat 124 spec. '71 groen. Fiat 128 '71 rood, Fiat 850 coupé '68 rood, NSU Prinz 1000 '71 groen, NSU Prinz 4 '68 wit, Simca 1100 '72 metalblauw, Simca 1000 '71 beige, Simca 1000 '68 beige, Citroën Dyane '72 rood, Daf 55 '73 wit, Peugeot 204 '71 wit, Mercedes 280S '72 zwart, Opel Adm. '72 blauw, Vauxhall Viva de l. '71 blauw, Vauxhall Viva '70 blauw, Vauxhall Viva '68 beige, Ford Capri 1700L '71 blauw. Ford Taunus 1600 de l. '71 blauw. Ford Escort 1100 '72 grijs, Ford Taunus 1600 combi '72 rood, Ford Taunus 12M '70 beige, Ford Taunus 12M '67 grijs, VW de l. 1300 '69 beige, VW de l. 1300 '68 wit, VW de l. 1300 '67 grijs, V W1500 '67 groen, VW 1600TL beige, Opel Kadett bestel '71 beige, Opel Rek. 1700 '70 grijs, Opel Rek. 1700 '69 wit, Opel Rek. coupé '68 grijs, Opel Kad. LS coupé '70 bruin, Opel Kad. 1971 rood, Opel Kadett '70 beige. Inkoop, verkoop, inruilen, financiering. Pers. lening. Auto's boven f 3000 op verzoek met Bovag-garantie, alle keuringen toegest. 's Zondags verplicht gesloten, tel. 04499-1342. x

Ton Quadflieg biedt aan: FORD 1300L '71 kl. met.-groen. Simca 1301GLS Special '71 kl. wit, Citroën GS '71 m. schuifdak kl. wit. leder. bekl. f 5.250, Kadett '71 kl. beige. zeer mooi f 4250, Austin Mini '71 kl. wit f 3950, Renault R6 '70 kl. rood f 3950, Simca Rally '72 kl. oranje-zw., veel acc., radio f 5.500, Datsun 1200 l. 7 mnd oud kl. geel, km.st. 19.000 f 6750, Datsun 1200 luxe 8 mnd oud, kl. geel. km.st. 13.000 m. radio f 6950, Peugeot 504GT '70 kl. rood f. 5.250. VW 1300 luxe '70 kl. beige f 3.500, NSU 1200C '70 kl. beige f 2.750, NSU 1200C '69 kl. wit f 2.250, R10 '68 kl. groen f 1.850, Kadett coupé '67 kl. rood f 1.000, Opel 1700L '67 kl. zilver. Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade. x

OPEL Manta 1600 S oranje '72, Opel Kadett blauw met. '70, Opel Kadett l. grijs '67, Opel Kadett coupé wit '66, Opel Rekord blauw '70, DAF 44 groen '67, Fiat 600 wit '65, VW 1300 kever '69-'70 blauw Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

Te k. onder volledige garantie en service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Vauxhall Viva 1200 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70 Opel Kaptain in prima staat type '70. Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 combi 5-drs. '70, lfa 1750 Berlina '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68 en '67, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 Spec '70, Fiat Spec. 850 '69, Fiat 850 '70 en '71, Dyane 6 '71, Austin 100 M K2 '70. Inruil, garantie, service, financiering. Eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 tegenover Führen Heerlerheide. x

FORD 15M '70 RS coupé, Morris Mini 850 '71, Peugeot 504 '69, Peugeot 204 '71, NSU TT '66, Opel Kadett '69, BSA Rockert 750 cc 3 cyl., DKW F 102 '65 koopje. Inruil en financiering Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur compleet f 27,50 per auto Ridderhoenstraat 182 tel. 211953. x

Mooie AMY 6 f 250,-, kl. defect. Rozenstr. 48 Kaalheide. x

Te k. HARLEY Davidson 750 cc t.e.a.b. Tol Kromstraat 1A Susteren, tel. 04499-1717.

Te k. SIMCA 1100 1972 GLS uitv. Marcellusstr. 29 Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. SIMCA bj. '69 m. radio en goed in orde. Heistr. 2 Overhoven Sittard.

Te k. KS 100 Zündapp motor f 700,-. Trichterweg 164 Treebeek.

Te k. BMW 1600-2 bjr. '68 in z.g.st. van 1e eig., Elberéveldstr. 170 Kerkr.-West. 045-410754.

VW 1500 bj. '65 te gebr. v. onderd. mot. en band i.pr.st. tel. 04445-6726. Na 18 u.

Te k. DAF 44 bj. '67 i.z.g.st. f 1400,-. Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek Brunssum.

Te k. 5 AUTOBANDEN. 3 zeer goed 165 13 645 samen f 75,-. Past. Savelbergstr. 4 Brunssum.

Te k. OPEL Olympia Coupé 1968 met plaatschade t.e.a.b. Essenstr. 19 Kruisberg Brunssum.

CITROEN Dyane f 2200.-. Holegracht 2c Gronsveld, tel. 04408-1453.

Te k. HARLEY Davidson Rembrandtstr. 39 Brunssum. tel. 045-253001. x

Te k. FIAT Buggie zeer goedkoop. moet weg. ABCstr. 9 Treebeek. x

Te k. FIAT 124 Coupé '67 1600 C 5 versn. Jan Steenstraat 94 Sittard. x

Te k. NSU 1000 zeer mooi met radio. 4 nw band. Heulenderstr. 81 Brunssum. x

Te k. BMW 500 cc zeer mooi tegen elk aannemelijk bod. Europalaan 367 Brunssum. x

Te k. FIAT 125 '69. Demstr. 281 Hoensbroek. Tel. 045-212139. x

MERCEDES 200 Diesel 1971 Peugeot 504 '70. Ford Taunus 1300 coupé '71. Kadett '72 rood 2 stuks '71 wit en zilver. Capri 1700 GT, VW 1302 '71 en '70. VW 1300 '69, Fiat 850 Coupé '68 f 1900,-, Daf 33 van '65 f 200,-. Inr. Fin. C. Meulemans Servicegar. Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek. x

Te k. Mehari CITROEN nov. '70 km.st. 40.000 geh. compl. radio, z. zuinig 1 op 15 100 pct. in orde. M. J. Stewart Kouvenderstr. 32A Hoensbroek, tel. 214980. x

Te k. v. part. EEND 2CV bj. '68 gerevis. motor en accu '72. Zwaluwstr. 27 Vilt. x

Te k. AUDI 100 LS. Te bevr. Palestinastr. 149 Heerlerbaan. Na 18.00 uur. x

PEUGEOT 204 bwj. '66-'67 sch. dak., in z.g.st., nw. gespoten, vr.pr. f 1100,-. Varenbeukerweg 48 Heerlerheide x

Door omst. te k. SIMCA 1100 S km.st. 3700. Tel. 045-254396. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil directe financ. tot 36 mnd ook zonder geld volledige garantie. OPEL Manta SR '72 '71, Ford Capri 2300 '70, **Ford Capri 1700 GTXL '69, Ford 2000 GXL Coupé '71, Ford 1600 XL station car** '71, Ford 1600 L '71. Ford 1300 L '71 ,Ford Escort luxe '70. Simca 1100 GLS '70. Opel Kadett LS coupé '70. Opel Kadett Luxe 'Y1, Fiat 124 '71, Fiat 128 '71. Fiat 850 sport coupé '70, Fiat 850 special '70 '69, Austin 1000 '71. V W1302 '71, VW 1300 '69 '68, VW 1600 TL '70, Citroen 2CV4 70, Citroen Diyane '70, Renault R 12 '70, Vauxhall Viva luxe '71 '70 '69, Peugeot 204 '67, Audi '70 '67. Div. bussen en bedrijfsauto's voor personenvervoer Ford-Transit bussen '71 '71 '70, VW bussen '71 '71 '70. VW bestel '72 '71 '70, VW Pick-Up '70. Donny Klassen BV inkoop alle automobielen Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of filiaal Bloemenweg 67 tel. 043-11569 vlakbij tankstation USA Maastricht. x

Doorlopende autoshow, lage prijzen. En in showroomstaat verkerende automobielen. Hieronder aangeboden. PORSCHE 914 '73 Targa uitv. kl. oranje, Morris Marina 1800 TC '72 1e eig. kl. l. groen, Chrysler 160 GT '71 kl. goud Renault R4 '71 1e eig. kl. groen. 30.000 km, Mercedes 280 S '69 kl. groen, Mercedes 220 '69 1e eig. kl. d. rood z.m., Mercedes 220 '69 kl. groen nwe motor, Opel Ascona 16S '72 1e eig. kl. oker geel, Opel Manta S '71 kl. wit. radio, BMW 2002 '70 kl. oranje weinig km., BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin. PEugeot 304 '71 1e eig. kl bruin schuifd. verw. achterruit etc.. Peugeot 504 '70 kl. wit prima cond., Ford 1600 L '71 1e eig. kl. groen, Simca 1100 Spec. '71 kl met blauw anw. Simca 1000 Rally '71 1e eig. org. 30.000 km. Simca 1100 GL '70 kl. wit pr. st. Simca 1000 '70 kl. wit Simca 1000 '69 kl. beige, Opel Comm. GS coupé '69 en '68 kl. wit en blauw. Opel Rek. coupé autom. '70 kl. beige, Opel Rek. coupé '69 kl. wit, Ford Galaxie 500 '69 pracht auto alle acc.. Citroën DS 21 Pallas inj. '71 1e eig. kl. goud. Citroën GS conf. '71 kl wit 20.000 km. 2 Daf Marathon coupé '70 en '72 kl. geel en oranje, Ford Capri 2000 GTXLR '70 kl. grijs, NSU RO 80 '69 kl. blauw nwe motor. Renault 16 '68 en '69 kl. groen, Ford Escort 1300 '68 kl. wit, Daf 55 '68 kl. rood, Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km., Vauxhall Viva L '69 kl. wit, BMW 2000 TI L '69 kl. beige, BMW 1600 '67 kl. rood, Jaguar 420 '67 kl. gr., Ford Cortina 1300 Estate '69 kl. bruin, Triumph Herald '65 kl. rood, Ford Transit bus '67 pr.st., Wartburg 353 '68 nw type. Inruil. Garantie en Financ. binnen 2 uur Autoshowroom Sima, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

BROMFIETSEN

Te k. goed onderh. DKW R.T. 139 eind '70. Vr.pr. f 650,— m. helm. Europastr. 38, Schaesberg.

Voor de liefhebber. PEUGEOT bromfiets met 2x 6 mnd. garantie en vering. Vaste prijs f 548. Te bevr. bij Van Leest en zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij overweg) tel. 045-713752.

Bromfiets HONDA te k. i.z.g.st. Na zes uur Lupinestr. 14 Kerkrade-West. x

Reeds met f 329,- aanbetaling een nieuwe YAMAHA bromfiets, rest vanaf f 12,73 per week bij Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Te k. BREITW. cyl. en kop v. Florett. Na 6 u Daalstr. 87 Geleen.

Te k. 2 z.g. DAMESBROMFIETSEN f 125,- en f 275,- tevens Batavus tour f 150,-. Palenbergerweg 7 Rimburg. x

Te k. PUCH, z.g.a.n. Maastrichterlaan 41, Ubach over Worms. x

Te k. pr. ZüNDAPP en damesbromf. z.g.a.n. Koopje, Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. BERINI i.pr.st., t.e.a.b. Beatrixlaan 52, Sittard, tel. 3832. x

V. p. t. k. PEUGEOT 204, i.z.g.st., f 4600,-, Bosheide 74 N'hagen. x

Te k. VESPA, f 175,-; mobylette m. v-. + a.telescoop. f 125.-. Reestr. 25, Heksenberg.

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK, praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass.. med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker,, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 2, Amstelveen. tel. 020—431840. x

UTS-er zkt. kontakt m. afgestudeerde cursist LOI-WISKUNDE, HBS-B of gehele cursus. Doel cursus te bespr. teg. verg. Br. ond. nr. K 4335 LD Kerkrade. x

Je kunt je niet zomaar uitgeven voor PRODUKTHOSTESS. Alvorens in deze commerciële functie te kunnen worden ingeschakeld op het gebied van: introduktie van nieuwe producten; verkoopakties; demonstraties, presentatie etc. wordt in de avonduren een cursus georganiseerd, waarbij een gedegen opleiding wordt gegeven in de beginselen van: marketing; sales promotion enz. De aan deze cursus verbonden kosten bedragen f 10,- incl. examengeld voor het officiële diploma. In de meeste gevallen is reeds tijdens de cursus praktische inschakeling mogelijk — op part-time-basis — volgens een gunstige beloningsregeling en onkosten vergoeding. Energieke dames, liefst in het bezit van een rijbew. zendt u omgaand een korte levensbeschrijving met pasfoto naar: Hostess Service Organisatie voor produktpromotie, Beukelsdijk 160 te Rotterdam. U ontvangt zo spoedig mogelijk nadere bijzonderheden.

GELD EN GOED

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Spec. GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000 verstrekb. f 10.000 kost f 147 p. mnd. f 5000 kost f 74 p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen inform. bij werkgever. Voor inl. of huisbezoek overdag of 's avonds F. Muijs, Nederlandlaan 35 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925 bgg 212393 of postbus 104 Brunssum. x

Heeft u GELD nodig Dat kan f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink. Brunssum. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Beducht voor brand? Bel dan voor advies PREVENTIEGROEP Varel Alarm B.V. tel. 04754-2034 Postbus 43 Echt. x

Beducht voor inbraak? Bel dan voor advies PREVENTIEGROEP Varel Alarm B.V. tel. 04754-2034 Postbus 43 Echt. x

Beducht voor overval? Bel dan voor advies PREVENTIEGROEP Varel Alarm B.V. tel. 04754-2034 Postbus 43, Echt. x

Gemeentelijke Volkskredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. Ook voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag x

Gunstige en hoge GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. U krijgt b.v. 6000 netto in handen voor slechts f 93,- per maand terug (alles inbegr.) of f 12.000.- voor 184 p. maand. Geen hoge aanvr. kosten: strikte geheimh.: snelle afwikkel. Rustende hyp. is geen bezwaar. Voor vrijbl. inl. of huisbezoek: Finanplan, Saroleastraat 42 Heerlen, tel. 045-710806. x

Part. vr. f 10.000,- lening teg. 12 pct. rente. Afbetaling rente p. mnd. Leningsvergoeding 3 jr f 10.000,- contant. Br o nr. K 4336 LD Kerkrade. x

Indien U vandaag nog belt heeft U morgen het GELD Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en financieringen. Hoofdstraat 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

Het vertrouwde adres voor elke AMBTENAAR. Pers. leningen, financieringen, hypotheken, assurantiën zakenbureau Prudentia, tevens spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, bankiers sedert 1737 Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445-6543 2 lijnen, 's avonds tussen 18 en 21 uur tel. 04445-7572. x

LANDBOUW

Te k. 2 gebruikte geheel gerev. Bergmann AARDAPPELROOIERS met bunker i.z.g.st. — Fa. G. Collé — Landbouwmachinehandel, Beekstr. 23, Limbricht, tel. 04490-5813. x

Te k. 20 SLACHTVARKENS Hoogstr. 5, N'hagen x

Te huur gevr. WEILAND of bouwland. ca 4-6 ha Hoensbroek, Nuth, Klimmen of Wijnandsrade. Br. ond. nr. H 3502 LD H'broek. x

GEVONDEN-VERL.

Ontlopen zwarte DWERGPOEDEL, 14 jaar oud, al grijzend, hoort en ziet slecht. T.b.t.b. Jurgenslaan 13, N'hagen, tel. melden tot 18 uur 045-314224. x

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef 04494-7709. x

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags.

VUILE GEVEL? Geen probleem. ... Schaesberg. ... Telef. 045-312151 of 312709. x

GEMEENTE ROERMOND

...rgemeester van Roermond, maakt bekend, dat de ge...eerde staten van Limburg bij hun besluit van 30 juli ... 1e afdeling no. BC 8973, goedkeuring hebben ver...d aan de door de gemeenteraad in zijn vergadering van ...uari 1973 vastgestelde tweede wijziging van het be...mingsplan Donderberg III en de herziening van de ge...svoorschriften deel uitmakende van het bestemmings... Donderberg III.

...stuur van de gedeputeerde staten ligt met het goed...urde plan en de goedgekeurde herziening van de ge...svoorschriften ingaande maandag 27 augustus 1973 ...rende één maand ter gemeentesecretarie (loket 18) ...eenieder ter inzage.

...olge de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen zij, ...ijdig bezwaren hebben ingediend zowel bij de ge...teraad als bij de gedeputeerde staten, alsmede zij ...j de gedeputeerde staten bezwaar hebben gemaakt ... de wijzigingen die bij vaststelling door de ...enteraad in het plan zijn aangebracht en degenen die ...ar hebben tegen gedeeltelijke onthouding van goed...ng aan het plan door de gedeputeerde staten, beroep ...en bij Hare Majesteit de Koningin gedurende ge...de termijn van één maand.

... tegen het onderhavige plan zowel bij de gemeenteraad ...j de gedeputeerde staten geen bezwaren zijn inge... en de gedeputeerde staten het plan in zijn geheel ...n goedgekeurd, is niemand bevoegd tegen het onder...e plan bij Hare Majesteit beroep in te stellen.

...mond, 20 augustus 1973

De burgemeester van Roermond
Mr. M. M. L. G. M. Custers

gemeente roermond

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond, maakt bekend, dat de gedeputeerde staten van Limburg bij hun besluit van 30 juli 1973, 1e afdeling no. BC 12222, goedkeuring hebben verleend aan de door de gemeenteraad in zijn vergadering van 22 februari 1973 vastgestelde eerste wijziging van het bestemmingsplan „Asenray".

Het besluit van de gedeputeerde staten ligt met het goedgekeurde plan ingaande maandag 27 augustus 1973 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (loket 18) voor eenieder ter inzage.

Ingevolge de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen zij, die tijdig bezwaren hebben ingediend zowel bij de gemeenteraad als bij de gedeputeerde staten, alsmede zij die bij de gedeputeerde staten bezwaar hebben gemaakt tegen de wijzigingen die bij de vaststelling door de gemeenteraad in het plan zijn aangebracht en degenen die bezwaar hebben tegen gedeeltelijke onthouding van goedkeuring aan het plan door de gedeputeerde staten beroep instellen bij Hare Majesteit de Koningin gedurende genoemde termijn van één maand.

Daar tegen het onderhavige plan zowel bij de gemeenteraad als bij de gedeputeerde staten geen bezwaren zijn ingediend en de gedeputeerde staten het plan in zijn geheel hebben goedgekeurd, is niemand bevoegd tegen het onderhavige plan bij Hare Majesteit beroep in te stellen.

Roermond, 20 augustus 1973

De burgemeester van Roermond,
Mr. M. M. L. G. M. Custers

gemeente roermond

Reken zelf maar uit.



Gevoerd nylon jack. Rood, kobalt, geel, marine. Mt. 92 (19.50) t/m 116 (23.50). **19.50**	Pullover, 100% shetland wol. Veel kleuren. Mt. 116 (17.-) t/m 176 (19.-). **17.-**	Bloes van acryl tricot. Diverse kleuren. Mt. 92 (8.-) t/m 164 (13.-). **8.-**	Nylon jack in diverse kleuren. Mt. 92 (15.-) t/m 167 (25.-). **15.-**
Samen met Dralon broek. Mt. 86 (14.-) t/m 110 (18.-). **14.-**	Samen met blauwe denim broek van 100% katoen. Mt. 104 (11.-) t/m 176 (18.50). **11.-**	Samen met Dralon broek. Heel wat kleuren. Mt. 92 (14.-) t/m 164 (19.-). **14.-**	Samen met 100% katoenen velvet broek. Heel veel kleuren. Mt. 92 (15.-) t/m 167 (25.-). **15.-**
Voor **33.50**	Voor **28.-**	Voor **22.-**	Voor **30.-**

Peek & Cloppenburg



522-137

GEVRAAGD VOOR BELGIË
Direct over de grens

ALL-ROUND METSELAARS

Loon netto f 7,50 per uur
6 procent vakantietoeslag
Volledig Belgisch verzekerd
Melden telefonisch 045—213148 x

HAGO B.V.
vraagt:

glazenwassers en leerling glazenwassers

voor
Heerlen, Geleen en Roermond en omgeving

Aanmelden:
persoonlijk op maandag 27-8 en donderdag 30-8 tussen 18-20 uur op Sittarderweg 4, Heerlen of telefonisch tijdens kantooruren 045—719797 x

---

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

30 SCHWEISSER A + E
mit Prüfung raum Aachen

10 ROHRSCHLOSSER
8 BLECHSCHLOSSER
4 BOHRWERKSDREHER
6 HEIZUNGSMONTEURE
4 SPITZENDREHER
3 RUNDSCHLEIFER
3 ELEKTRIKER

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert

J. RUMMLER Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—49221856892.

Melden bei Café Janssen Locht, bei der Grenze. Tel. 045-413992. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Freitagnachmittags von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Sonnabend von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr vormittags. x

---

JUNGHANS-WOLLE vraagt voor zijn bedrijf in Aken

INPAKSTERS

(NIET VOOR HALVE DAGEN)

★ Wij bieden hoog loon, premie, vakantiegeld, lunch- en reiskostenvergoeding.

Belangstellenden wenden zich a.u.b. tot onze personeelschef dhr. Breuer, Kerkrade, Vroenstraat 35. telefoon 7234 (na 18 uur) x

---

Zoek CB

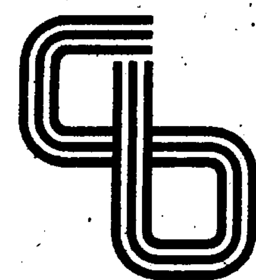


voor een hoge lijfrente

Wanneer uw levensverzekering met lijfrenteclausule tot uitkering komt hebt u misschien de neiging maar af te wachten wat uw levensverzekering maatschappij u voor lijfrente biedt.
Door de z.g. lijfrenteclausule op uw polis zult u het beschikbaar komende kapitaal willen aanwenden voor een lijfrente. U bent echter in geen geval verplicht deze lijfrente bij dezelfde maatschappij onder te brengen waar u verzekerd was. U bent volledig vrij om die lijfrente te kopen waar u wilt. Het kapitaal is daarvoor beschikbaar.

U bent dus niet „zomaar" klaar. U zou uzelf best eens tekort kunnen doen. Het loont de moeite om bij verschillende maatschappijen een vergelijkbare offerte aan te vragen.
Dat u daarbij een aangename verrassing te wachten staat als u ook Centraal Beheer een offerte vraagt is bijna zeker.
Wie meer wil weten belle Apeldoorn (05760) 92362.

centraal beheer
zekerheid in bedrijfsvoering



centraal beheer

maatschappijen voor levens- en schadeverzekering, bedrijfsadministratie en management-informatiesystemen, financiering en leasing

prins willem alexanderlaan 651 apeldoorn postbus 700 telefoon 05760-92362

- supersnelle service,
- lagere prijzen door massale inkoop,
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar,
- 5 jaar hechte samenwerking,

VOSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 045-711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 04442-2064

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 045-716548
Rijksweg C.54, Geleen
Tel. 04494-3701

VIC.BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel. 043-10034

VOSSEN-ZONEN
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 043-12513

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek
Tel. 045-212655

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 04445-2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 045-715871

VAKSERVICE: HAANTJE DE VOORSTE ALS HET OM KWALITEIT GAAT...

Zeker, 'n tijdelijk voordeeltje kunt u overal halen. Maar wij houden voet bij stuk en leveren uitsluitend kwaliteitsartikelen voor een reële prijs. Dáár komt het op aan.

Kleuren-t.v. van Vakservice met drie jaar garantie

Dus
3 jaar geen arbeidsloon
3 jaar geen voorrijkosten
3 jaar geen materiaal

Met Vakservice onbezorgd kleuren-t.v. kijken.



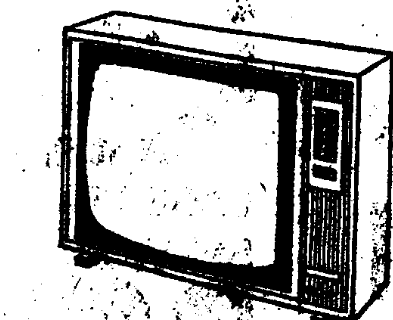
GRUNDIG KLEUREN T.V.

met draadloze afstandsbediening, 110° beeldbuis, 66 cm beeldformaat van 3055,— voor **2598.-**

(Via een P.L. betaalt u v.a. 19.50 per week) (zonder aanbetaling)

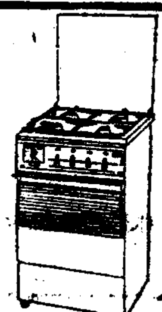
SPECIALE AANBIEDING ZWART-WIT T.V.

bekend merk met 61 cm. beeldbuis in ondiepe houten kast. 6 voorkeurstoetsen
Bij Vakservice nog voor **469.-**



ALS TWEEDE TOESTEL

Portable t.v., werkt op lichtnet en op batterijen. Beeldbuis van 31 cm. Zowel VHF als UHF.
Voor de zomerse prijs van **369.-**

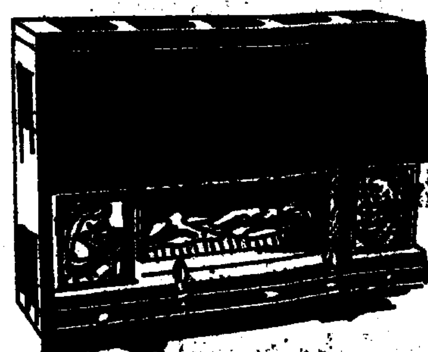


PELGRIM GASFORNUIS

met thermostatisch geregelde bakoven, glasruit, verlichting en lade. Met maar liefst 5 branders, waarvan één spaarbrander.
Nu extra voordelig van 521.— voor .. **399.-**

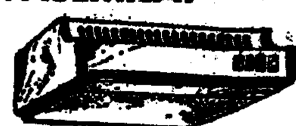
Eveneens van het ... PELGRIM luxueus afgewerkte ... GASKOOKPLAAT met afdekplaat
Nu 40.— voordeliger van 199.— voor **159.-**

ONZE KLASSIEKE GASHAARD



De trotse aanwinst voor iedere huiskamer. Een 8000 kcal. gashaard met modulerende thermostaat met kolenvuur. Met de dubbele brander behoudt u steeds een gezellige vuurgloed. En.... ons inkoopvoordeel is voor u.
Alleen bij Vakservice van 1053,— voor de zomerse prijs van **798.-**

LUXE WASEMKAP



van roestvrij staal. Voor een keuken zonder geurtjes. 2 snelheden en royale verlichting. Hoort eigenlijk in iedere keuken thuis.
Om de prijs hoeft u het niet te laten: **169.-**

UIT DE GELUIDSSTUDIO VAN VAKSERVICE



Voor hippe mensen: PLATENSPELER in koffer (met luidspreker) van 139.— voor de jonge prijs van **99.-**

PLATENSPELER met twee boxen (stereo) **169.-**

STEREO HOOFDTELEFOON nu voor **16.95**

Handig voor uw eigen discotheek: 5 cassettebandjes C 60 t.w.v. 20.— nu voor **13.95**

CASSETTERECORDERS bij Vakservice vanaf **99.-**

NATIONAL CASSETTERECORDER
met ingebouwde radio met zeer gevoelige ontvangst. De recorder heeft automatische stop, een ingebouwde microfoon en automatische opnamesterkte-regeling.
Voor lichtnet en batterijen nu voor **269.-**

HANDIGE ZAKEN

ERRES stofzuiger. Sleemodel met zeer krachtige 600 W. motor. Compleet met alle hulpstukken van 195.— voor **149.-**

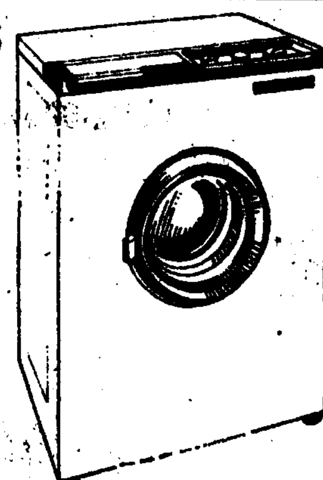
Regen zal u niet meer deren.... De CREDA heteluchtdroger is voor menige huismoeder dé uitkomst. Met een 3 kg. inhoud kunt u hem bij Vakservice kopen voor **369.-**

A.E.G. Centrifuge voor 3 kg was Degelijk afgewerkt. Meenemen (of thuisbezorgd) voor **139.-**

KOEL KNALLER

140 liter luxe koelkast Bij Vakservice voor maar **199.-**

WASMACHINES

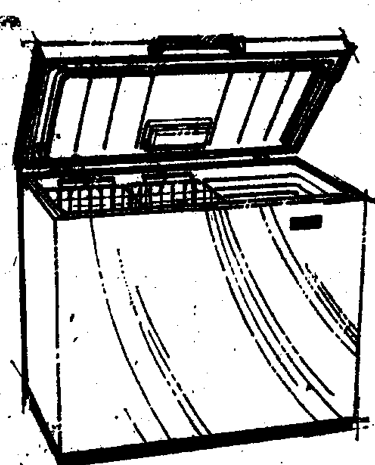


De overbekende **INDESIT** wasautomaat. Bijzonder luxueus uitgevoerd met een grote capaciteit.
Vakservice brengt hem van 598.— voor **398.-**

BAUKNECHT WASAUTOMAAT

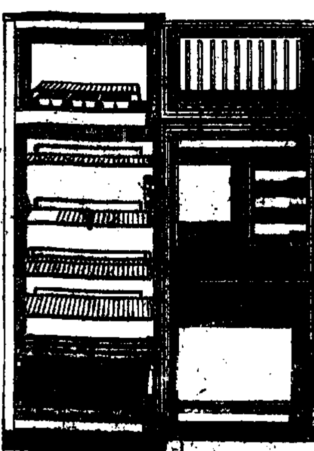
Een kwaliteitsprodukt van internationale allure. Eenvoudig te bedienen en met liefst 12 volautomatische programma's. Een automaat, zoals u hem gewenst heeft....
En deze hartewens wordt waarheid voor geen 998,— maar voor **798.-**

BEKIJK 'T KOUD



IN ONZE UITGEBREIDE SHOWROOMS
ZOPPAS
200 liter diepvrieskist, met vele extra's zoals
— speciale isolatie
— snelvries-mogelijkheid
— degelijk kunststoffen deksel
Nu voor een zomerprijs van 6..— voor **529.-**

ZANUSSI
380 liter diepvrieskist.
De naam zegt al genoeg. Maar bovendien een etxra slot en verlichting.
Geen 925.— maar **698.-**



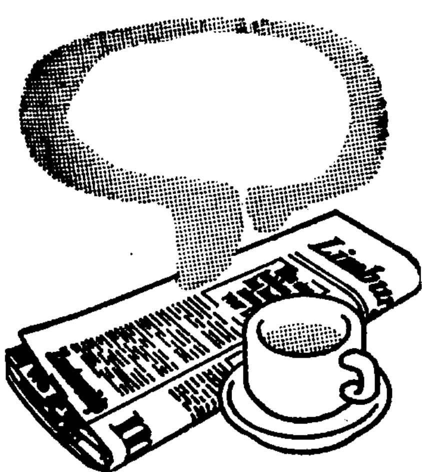
Zeer fraai uitgevoerde **DUBBELDEURS KOELKAST**
Normale prijs 699.—
Vakservice geeft een grandioze korting van **230.-**
U betaalt: **469.-**

VAKSERVICE vast en zeker

imburgs
agblad voor . ittard en eleen

Vrijdag 24 augustus 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Voetbal (1)

● *Stadion De Baandert is, we kunnen het niet voldoende benadrukken, vanavond beslist te klein om alle fans van FC Lozo en gemeenteraadsteam - die vanavond om half zeven de voetbalstappers aantrekken - te herbergen. Alle gekheid op een stokje natuurlijk, maar het gonst van de geruchten in Sittard rond deze wedstrijd van de eeuw. Er wordt zelfs verteld dat burgemeester Hubert Dassen gisteren ijlings een paar voetbalschoenen is gaan kopen om zo stijlvol mogelijk de aftrap te kunnen verrichten.*

Voetbal (2)

● *Toch moeten we de belangrijkheid van deze wedstrijd niet onderschatten. Niet alleen nadert 1974 het jaar waarin Sittard een nieuwe raad gaat krijgen, maar ook staat de middenstand voor een keerpunt in haar geschiedenis nu Sittard toch zeker de aantrekkingspool van dit halfrond gaat worden. Gaat de gemeenteraad op het voetbalveld ten onder dan scheelt dat stemmen straks in 1974. Verliest de FC Lozo van de politiek, dan grijnslacht maandag elke klant en kunnen de Promenadisten beter direct onder de toonbank duiken.*

Voetbal (3)

● *Ad Puthaar Lozo-voorzitter en stormspits bij de FC is vol goede moed. Die man is gewoon niet kapot te krijgen, trouwens vlak heren als De Wevers, Vleugels, Wetsels en Maas ook niet uit. Die gaan door. Nu staat tegenover de FC Lozo wel een keurtroep van gave individualisten, die vooral met de mond een voetbalwedstrijd of een raadsvergadering (dat maakt hen weinig uit) kunnen maken. Die jongens praten een bal erin of eruit als het moet. Er zijn mensen bij die vol zitten met proftrucjes, maar gelukkig zijn zij door de Lozo al doorgrond voor deze mannen van de raad op het veld staan. Niet voor niets heeft de Lozo maandelijks haar spionnen naar de raadszaal gestuurd..*

Voetbal (4)

● *De gemeenteraadsvoetballers hebben wel even een voordeeltje dat zwaar kan wegen. Raadslid Lucie Tops zélf verzorgt de massage en nu kunnen we ons levendig voorstellen dat je wel even „in de kramp" wilt lopen om door mevrouw Tops onder handen genomen te worden. Hub Korsten van de raad heeft al teleurgesteld met moeite zijn tranen kunnen bedwingen. Een meniscus houdt hem van het veld vandaag. Er wordt gefluisterd dat reserve-wethouder Thei Schmeits jr., die eigenhandig oppositieleider Jo Simons van de middenvoorplaats naar links heeft geschoven - Thei wil liever recht voor doel staan, dat zoekt makkelijker -, de FC Lozo heeft omgekocht om niet te hard op het doel van Raadsdoelman Ber Durlinger te knallen. Thei zou gezegd hebben: „Anders ben ik de volgende week ook nog wethouder van sociale zaken erbij".*

Voetbal (5)

● *Tenslotte wordt gezegd dat de FC Lozo op kosten van een groot winkelbedrijf naar een trainingskamp is vertrokken om zich zo optimaal mogelijk voor te bereiden, maar een woordvoerder van de Lozo heeft dit tegengesproken. Gezien de enorme drukte in Sittard heeft iedere winkelier zijn handen vol, ook zonder voetbal en daarmee is duidelijk dat de promenadefeesten nu al een succes zijn en de bal rond is. Vrolijk wordt het wel vanavond in de Baandert.*

P.S. Of raadslid Frans Heuts meedoet is de vraag. Hij werd vader donderdag van een stevige dochter, die Brit heet.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: ...

„Het Heilig Kruis" wapperde met contract, maar:

Optreden F. Breck uitgesteld; Peter Orloff naar Grevenbicht



FREDDY BRECK

GREVENBICHT — Het Grevenbichtse schuttersgilde „Het Heilig Kruis" is hevig verontwaardigd en tegelijk diep teleurgesteld. Ongeveer één jaar lang hebben de schutters ijverig voorbereidingen getroffen voor een grootse viering van het 300-jarig bestaan van hun vereniging. Alles leek in kannen en kruiken en volgende week vrijdag zou het festijn — dat de naam „Bichtafeesten" meekreeg — van start gaan met een wervelende show, die zijn hoogtepunt zou bereiken in een optreden van de zanger Freddie Breck.

De naam van deze door zijn platen en tal van teevee-optredens bekende artiest prijkte al op her en der verspreide affiches en de voorverkoop van kaarten liep gesmeerd. En toen gebeurde het: Paul Lardenoye uit Stein, die Breck voor de schutterij had gecontracteerd, liet weten dat de zanger niet naar Grevenbicht zou komen. Althans niet op 31 augustus. „Breck zal op zaterdag 1 september life optreden in het televisieprogramma „ZDF-Hitparde" en dat betekent dat hij al enkele dagen tevoren voor repetities in Berlijn moet zijn", liet de heer Lardenoye weten.

CONTRACT

Het bestuur van „Het Heilig Kruis" liet het er niet bij zitten en stapte — gewapend met het contract — naar een advocaat. Diens advies luidde: „Tja, mijne heren, het is mogelijk de heer Breck met behulp van het wetboek het vuur na aan de schenen te leggen en een schadevergoeding te vragen. Maar daar heeft u de problemen voor volgende week vrijdag niet mee opgelost. Een tweede mogelijkheid, en dat is misschien wel de meest gunstige, is het accepteren van een plaatsvervanger". Het organiserend comité van de schutterij besloot na een zeer langdurige vergadering en tal van telefoontjes in te gaan op een suggestie van de heer Lardenoye: het hiaat in het programma op te vullen met een optreden van Peter Orloff. „Wij hebben de mensen echter een optreden van Freddie Breck beloofd, dus halen wij hem ook naar ons dorp", redeneerden de schutters en zij tekenden nog een tweede contract; ditmaal voor 17 september. De „Bichtafeesten 300" behoren dan weliswaar al tot het verleden, maar speciaal voor deze gelegenheid zal het dan al afgebroken feestpaviljoen in de Maaskoel, het voormalige kermisterrein, nogmaals worden opgebouwd.

FLUITEN

Van de zijde van het impressariaat Bylois in Brussel werd gisteren meegedeeld: „De heer Lardenoye legt voor ons contacten tussen organisatoren van feesten en artiesten. In zijn contract staat echter dat alle verplichtingen van diverse zangers en zangeressen vervallen als zij kunnen optreden in het teevee-programma „Hitparade". Het commentaar van de Grevenbichtse organisator H. Stans hierop: „Dat had de heer Lardenoye ons dan wel eens mogen vertellen. Ik begrijp niet hoe het mogelijk is dat je met een contract op zak loopt en toch naar het optreden kunt fluiten.

Wij hebben kosten noch moeite gespaard om alles zo perfect mogelijk te regelen en dan komt zo'n man gewoon niet". Voorzitter van de Bergh van „Het Heilig Kruis": „Wij zullen de mensen niet teleurstellen. Zij die al een toegangskaart voor vrijdag gekocht hebben en geen belangstelling hebben voor Peter Orloff kunnen hun geld zonder meer terugkrijgen, dat is hun goed recht. Bovendien zal Freddie Breck op 17 september alsnog komen. Wij hopen dat de mensen begrip hebben voor onze moeilijkheden en dat het feest ondanks alles een succes zal worden".

De heer Paul Lardenoye bleek gisteren niet bereikbaar.



PETER ORLOFF

Bromfietsdieven in kraag gevat

STEIN — De aanhouding van de 17-jarige stukadoor J. V. uit Stein, die in de afgelopen weken wat ál te veel vernielzucht en vechtlust aan de dag legde, is er de aanleiding toe geweest dat de groep Stein van de rijkspolitie een bende bromfietsdieven op het spoor is gekomen. Inmiddels werden tevens de 15-jarige scholier R. M. uit Stein en de 18-jarige scholier F. V. uit Elsloo in de kraag gevat. Het trio heeft bekend in totaal 12 tot 15 brommers te hebben ontvreemd. Het vermoeden bestaat echter dat er sprake is van een aanzienlijk groter aantal en dat nog diverse aanhoudingen zullen volgen.

J. V. kwam twee weken geleden met de politie in aanraking, toen hij zich in en nabij het jongerencentrum Centurion zeer baldadig gedroeg. Met zijn brommer reed hij één ruit aan diggelen, terwijl hij een steen door een tweede smeet. Toen de eigenaar van een naast het centrum gelegen elektriciteitszaak opmerkingen hierover maakte, kreeg ook hij enkele stenen naar zijn hoofd geslingerd. Zijn etalageruit ging vervolgens eveneens „in de vernieling". Toen de jongeman later een cafégast mishandelde, een tweede bezoeker met een scherf van een bierglas bedreigde en ervan verdacht werd nogmaals een ruit van Centurion te hebben vernield, ging de politie tot zijn aanhouding over. Hij ontkende al het ten laste gelegde.

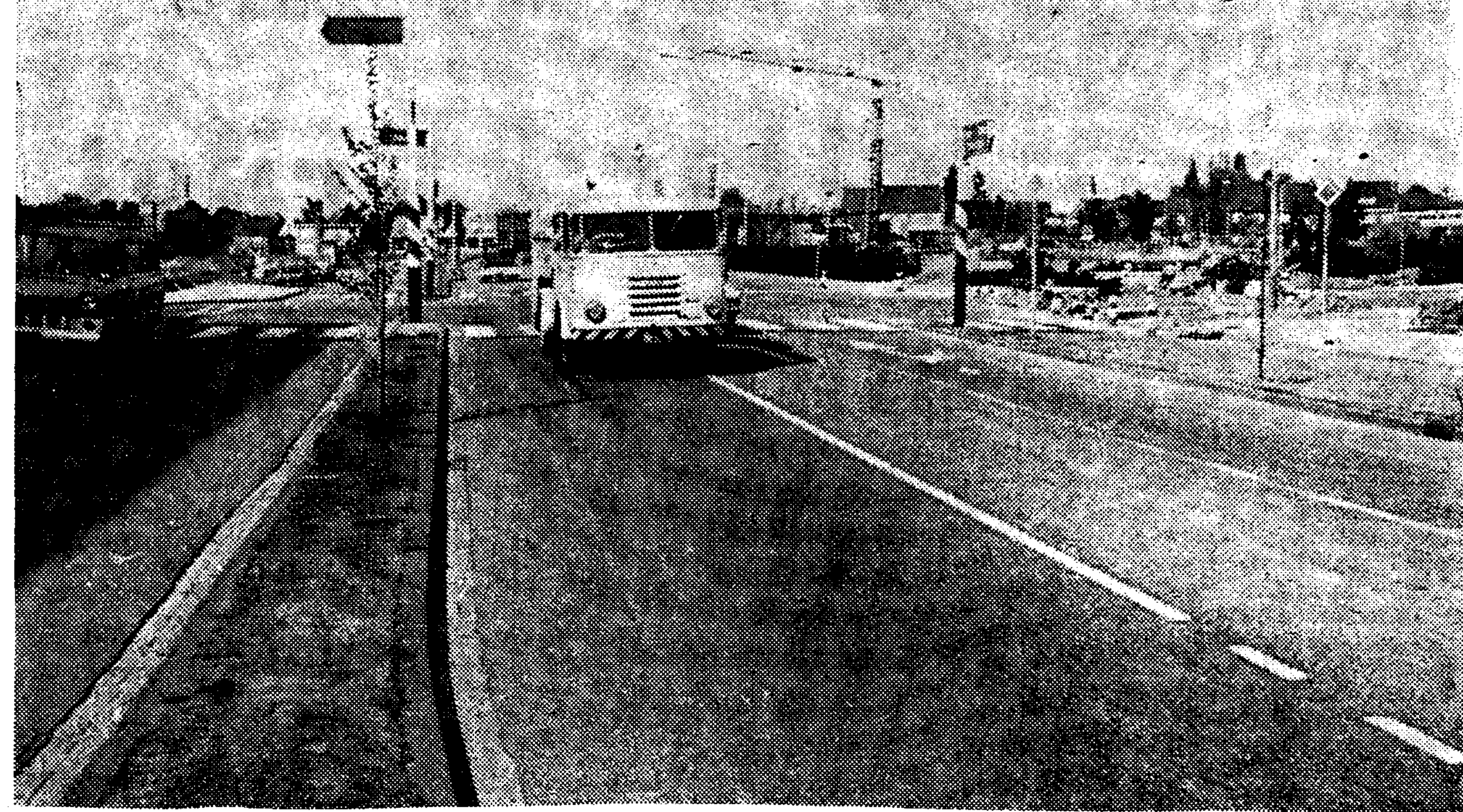
Toen hij later alsnog een en ander toegaf, vertelde hij meteen ook een serie brommers te hebben gestolen. De voertuigen werden vrijwel allemaal gesloopt. De onderdelen verwisselden hierna veelvuldig van eigenaar of werden in het Julianakanaal gegooid. Het aangehouden trio wordt in de loop van vandaag voorgeleid aan de officier van justitie.

Hart van Stein wordt beveiligd

STEIN — De verkeerscommissie van Stein heeft een tweetal maatregelen gepland ter beveiliging van het drukste punt in de gemeente, de kruising Heerstraat - Stadhouderslaan - Centrum - De Halstraat. De eerste maatregel, het verleggen van de ventwegen langs de Stadhouderslaan en de Heerstraat, wordt momenteel uitgevoerd.

Deze venwegen stonden tot nu toe loodrecht op de kruising, hetgeen voor het langzame verkeer ernstige maatregelen met zich mee bracht. **Deze ventwegen stonden tot nu toe loodrecht op de kruising, hetgeen worden. De tweede maatregel bevat de beveiliging van dit kruispunt door middel van verkeerslichten** De gemeente Stein bezit op dit moment nog geen enkel verkeerslicht. De installatie, die door de firma Siemens geplaatst wordt, zal begin september in werking treden. Het wisselen der lichten wordt geheel automatisch geregeld door een zogenaamde verkeersdrempel.

● *Dit kruispunt wordt weldra beveiligd.*



Broodboetiek in Beek

BEEK — De klachten over de kwaliteit van het Nederlandse brood zijn niet helemaal vergeefs geweest. Steeds meer bakkers trekken het zich aan en zoeken naar een oplossing. Een van hen is bakker Louis Duckers (28) in Beek, die naar het voorbeeld van elders in den lande in de Hoolstraat een broodboetiek heeft geopend. Hierin zal hij in de toekomst nog alleen zijn eigen bakkerijproducten verkopen.

Op den duur - „misschien al binnen een jaar" - wil hij komen tot een open bakkerij. Dat is een bakkerij, die slechts door een toonbank van de verkoopruimte is gescheiden. Het publiek kan zien hoe het brood tot stand komt en het ovenvers meenemen. Hij heeft geprobeerd meer warme bakkers in Beek voor het idee te interesseren. Tot nog toe neemt men een afwachtende houding aan. Men wil eerst eens zien hoe het bij Louis Duckers afloopt. Louis Duckers: „Vooral in de weekeinden neemt de broodmaaltijd een steeds voornamere plaats in. Door de week moet het ontbijt snel gebeuren omdat de man naar het werk en de kinderen naar school moeten. Maar in het weekeinde als de huisvrouw het koken overslaat om ook wat aan het vrije weekeinde te hebben maakt men er meer werk van. Dat kan, want er zijn broodsoorten genoeg. En het brood is echt wel lekker en smakelijk te maken. Het ambachtelijk werk krijgt er weer een kans mee".

Volgens de heer Duckers, die nog wel „uitvaart", gaat het bezorgen er op den duur uit. „Op de routes moet geld worden bijgelegd", weet hij uit ervaring" en dat hebben ook de economen van de grote bakkerijen in de gaten". Hij vindt, dat wie het brood in de winkel koopt meteen ook kan zien wat hij krijgt.

In Urmond woonwagens vandaag weg

BERG-URMOND — De vijf woonwagengezinnen die enige tijd geleden op een terrein langs het Julianakanaal te Berg-Urmond standplaats kozen, hebben van gemeentewege de aanzegging gekregen dat zij heden, vrijdag, moeten vertrekken. Als zij dit niet vrijwillig doen, zal er door de politie enige aandrang op hen worden uitgeoefend.

Statenlid wil van G.S. maatregelen in Nagelbeek

GELEEN — Provincial Statenlid Lou de Moor wil van Gedeputeerde Staten weten of zij bereid zijn op korte termijn afdoende maatregelen te nemen om Nagelbeek weer leefbaar te maken. Ter toelichting deelt hij G.S. mede, dat in het gehucht Nagelbeek, een straat met 50 gezinnen, een zandgroeve annex vuilnisstort ligt, waarvoor een provinciale hinderwetvergunning is verleend.

De bevolking van Nagelbeek ondervindt grote overlast van het intensieve vrachtverkeer naar en van de groeve. Volgens het statenlid passeren door de nauwe straat van de oude wijk ongeveer 50 tot 60 vrachtwagens per uur. „Dit verkeer" schrijft hij, „vormt niet alleen een ernstig gevaar vóór de kinderen. Het veroorzaakt ook in ernstige mate geluidsoverlast, stofwolken, modderbaden en stank van uitlaatgassen. Ondanks het feit, dat de hiervoor weergegeven toestand al vele jaren bestaat heeft het gemeentebstuur van Schinnen tot heden niets ondernomen om aan de onbestaanbare situatie een einde te maken, doch de bewoners gesust met vage plannen, die nooit zijn uitgevoerd". De heer De Moor wil van G.S. dan ook allereerst weten of ze met hem van mening zijn, dat het gemeentebestuur van Schinnen de gerechtvaardigde belangen van een minderheid met minachting heeft bejegend „en dat het achterwege laten van passende maatregelen tegen de grote overlast van het vrachtverkeer in Nagelbeek getuigt van onbehoorlijk en onverantwoordelijk beleid, te meer daar de te nemen maatregelen reeds jaren geleden urgent waren".

Aantasten

De heer De Moor informeert dan verder naar de plannen om van de huidige zandgroeve bij Nagelbeek het nieuwe regionale vuilnisstort voor de westelijke mijnstreek te maken. Is er al studie gemaakt van andere procedés dan de begraafmethode zoals het verwerken van afval tot nieuwe producten? wil hij weten. En zo niet kan dat dan alsnog gebeuren? Hij vraagt verder naar de hoeveelheid vuil, die er te zijner tijd heen wordt gebracht en of dat onder controle zal geschieden. Als het allemaal niet anders kan wil hij van G.S. weten of men het vuil zo verantwoord mogelijk wil storten met een strikte reglementering van de verwerking en strikte vergunningsvoorwaarden met betrekking tot de manier van storten, afdekken, opeenpersen, het voorkomen van brand en ongedierte, garanties voor schadeclaims, controle op en analyse van het drinkwater en maatregelen ter voorkomen van verkeersoverlast.

Tussen de vragen door laat het statenlid blijken het eigenlijk maar niks te vinden, dat in het aangewezen groengebied waarin de groeve Nagelbeek en die van Spaubeek liggen dergelijke grote open afgravingen worden toegestaan omdat ze de natuurlijke omgeving ernstig aantasten.

EXPOSITIES

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Galerie Vivi

GALERIE VIVI Water- en olieverven van Gerard Menken, van 11 aug. t.m. 2 sept.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbrock, graficus-schilder, 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

Dejong-Bergers

Harry Lips, olieverf en gouaches t.m. 25 aug. dag. van 9—18 uur.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Tekeningen en schilderijen van Jan Bruens; keramiek van kunstenaars uit binnen- en buitenland. Open dag. van 17—21 uur, 's maandags gesloten. Tot 6 september.

VALKENBURG

Museum Oud Stadhoes

Schilderijen van Sjef Baaten, van 17 aug. tot en met 2 september, dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur;

AKEN

Handwerkerskammer

Nederlands-Limburgse edelsmeden van groep '54—'64.

VENLO

Goltziusmuseum,

Streektentoonstelling „Noordlimburgse Kastelen".

Geopend maandag t.m. vrijdag van 10-12 uur en van 14.00-17.00 uur.

Cultureel Centrum

Expositie van de collectie van Salco Tromp Meesters.

VAL-DIEU (B)

Abdij

Expositie door jonge beeldhouwers en schilders, van 18 augustus tot 2 september. Geopend op zondagen 12.00 - 19.00, werkdagen 10.30 - 12.30 en 13.30 - 19.00 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum theater: The Mechanic, vrij. t.m. zo. dag. 8.30. zo. 6 en 8.30 uur.

GELEEN

Roxy: The Mechanic, do. t.m. di. dag. 8.30, zo. 6 en 8.30 uur; Zwoele zomernachten: zaterdagnachtvoorstelling 11 uur.

Studio Anders: Cabaret do. t.m. di.. dag. 8.45 uur. zo. 6 en 8.45 uur.

MAASTRICHT

Mabi: The Mechanic, dag 2. 4, 6.15 en 8.30. De eenogige sheriff, za. en zo. 11.00 nachtvoorstelling.

Midi: Last tango in Paris, dag. 4.15, 6.30, 9 uur. Rosemary's baby, za. en zo. 11.30 nachtvoorstelling. Jeugdmatinee za., zo. en woe. 1.45: Sloompie en de olifant.

Festival: Quo Vadis, dag. 4 en 8 uur; Tom en Jerry, za. zo. en woe. 2 uur.

Palace I: de naakte gravin, dag. 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

Palace II: Hap-ki-do, dag. 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 uur.

Studio: Een moord is een moord dag. 3, 6.45 en 9 uur.

Royal I: 3x2 = sex, dag. 2.30 en 4.30 uur; Het monster, dag. 7 en 9 uur.

Royal II: Frank en Eva, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur; Vrijbuiters van het woud, kindervoorstelling zo. en woe. 2 uur.

Royal nachtvoorstelling: Bitti-Bettin-Bettuit, za. en zo. 10.30 uur.

HEERLEN

Royal: De dodende hand van Lady Whirlwind, dag. 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Rivoli: Junior Bonner, 2. 4 ,6.15 en 8.30 uur.

Scala: Als adelaars vielen zij aan, 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Passage: Frank en Eva, dag. 2, 4 6. 8 en 10 uur.

BRUNSSUM

Astoria: The wild bunch, do. 8.30, za. 8.30, di. 8.30 uur; De veroveraars van de Pacific, vrij. 8.30, zo. 6.15 uur; Pippi Langkous zo. 2 en 4 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-Theater: Tarzan de onoverwinnelijke, za. 8 en zo. 7 en 9 uur.

HOENSBROEK

Royal: James Bond: Veel liefs uit Moskou, vrij. 8.30, za. 8.30, zo. 4. 6 en 8.30 uur. De eend met de gouden eieren zo. 2 uur.

Geleen vordert juridisch een stuk bouwterrein terug

GELEEN — De gemeente Geleen gaat proberen de ongeveer 120 vierkante meter, die vijf jaar geleden aan de koper van een bouwterrein aan de Potterstraat ten onrechte werd overgedragen via een gerechtelijke procedure terug te vorderen. Goede woorden hebben tot nog toe niets uitgehaald. Ofschoon de gemeenteraadsleden er veel woorden aan besteedden, bleek er aan het einde van het debat toch een „roerende eenstemmigheid", zoals de heer Hagedoorn het noemde, over te bestaan.

De heer van Hinsberg, in wiens wethouderlijke periode de natariële fout werd gemaakt, vond het maar een onsmakelijke zaak. Hij zag liever, dat de gemeente het te veel overdragende alsnog aan de man zou verkopen. Dat ging niet, want het stuk grond is nodig om van het er naast liggend terrein nog een acceptabele bouwkavel in het volgebouwde Geleen te maken. Wethouder Stans lichtte het toe, dat de koper wel degelijk wist, dat hij per vergissing te veel had gekregen. Hij heeft voor het terrein drie jaren huur betaald en er een garage opgebouwd met de belofte, deze te verwijderen als de gemeente de grond weer nodig had. Pas toen het kadaster na enkele jaren de zaak na mat en de man was gebleken, dat het hele terrein op zijn naam stond is hij het als zijn eigendom gaan beschouwen en wilde hij het niet meer teruggeven. Toen wethouder Stans de notulen van de grondcommissie uit 1967 begon te citeren deed de heer van Hinsberg er het zwijgen toe, waardoor de „roerende eenstemmigheid" mogelijk werd.

Schande

De heer van Hinsberg had het eerder al een schande gevonden, dat de familie die het meest door wegenaanleg rond haar terreinen was bevoordeeld geworden, thans medewerking weigerde voor de verbetering van de weg naar Sweikhuizen. Inmiddels had de betrokken familie — maar uit de raadsstukken bleek dit niet — toch haar handtekening gezet onder de grondoverdracht zodat eerlang met de wegverbetering kan worden begonnen. Omdat wel alle handtekeningen binnen zijn maar men nooit kan weten wat er nog gebeurt besloot de raad de onteigeningsprocedure toch door te zetten. Deze kan immers te allen tijde worden ingetrokken.

Ontspanning

Wethouder Schepers nam het op voor de ontspanning van de bewoners tussen jeugd en bejaarden in. Dat gebeurde naar aanleiding van het voorstel om op een binnenterrein aan de Piet Huyn- en Borrekuilstraat de bouw van prefabgarages mogelijk te maken. Verschillende raadsleden pleitten voor een speelterrein ter plaatse. Er liggen er al verschillende, liet de heer Schepers weten, erbij voegend dat het vaak haarden van vuilnis zijn. Hij vond, dat ook de ouderen recht hebben op wat ontspanning door knutselen aan hun auto. Daar is de straat niet het geëigende terrein voor. Men werd het er over eens, dat er garages kunnen worden gebouwd waarna de jeugd er nog kan spelen. De jeugd kan zelfs in de garages spelen als het slecht weer is. En zo was iedereen dan weer tevreden. De gemeenteraad deed het door sloop ontstane bouwterrein op de hoek van de Pastoor Vonckenstraat en de Rijksweg-noord van de hand voor 60 gulden de vierkante meter.



● **Onze fotograaf Peter Roozen vond na lang zoeken het graf van Zefke Mols, verwaarloosd en scheef. De foto van Zefke Mols op de grafsteen is nog van behoorlijke kwaliteit.**

Graf Zefke Mols erg verwaarloosd

SITTARD — Onkruid tiert welig op het vervallen en verwaarloosde graf van Zefke Mols, ergens op de grote begraafplaats in Sittard. Terwijl op de promenade zich duizenden rond zijn beeltenis verdringen, blijft zijn graf verlaten. In Sittard zijn overigens al stemmen opgegaan om dit graf een behoorlijke opknapbeurt te geven „Het is verschrikkelijk en schandalig hoe het graf erbij ligt", zegt J. Breukers uit Sittard, die dezer dagen na een blik op het promenade-beeldje op het idee kwam ook eens het graf van Zefke Mols te gaan bekijken. Overigens is de heer Breukers van mening dat het beeld niet in steen, maar in brons had moeten worden uitgevoerd. Bovendien zo zegt hij: „De kunstenaar is zijn pijp vergeten".

Nieuwe 'start' van N.K.V.

HEERLERHEIDE — Het Provinciaal Centrum Limburg van het NKV heeft twee deeltjes van het orgaan „Start" uitgegeven. Het accent hiervan valt ditmaal op een nieuwe aanpak, onderverdeeld in „Het werken in gewest en streek" en „Het NKV-werk plaatselijk". Deze deeltjes zijn toegezonden aan de besturen en kaders van het NKV in Limburg.

In het eerste deeltje stelt de samensteller dat er nog veel te doen is. Niet alleen in het gezinsleven, maatschappij, kerk, politiek, maar ook in de vakbeweging zelf. In het kader van deze ontwikkeling moeten wegen en middelen gezocht worden, wil ieder voor zich zelf in een snel veranderd samenlevingspatroon zijn eigen onmisbare taak kunnen vervullen. In de uitgave „Start" heeft de samensteller het zwaartepunt laten vallen op het „plaatselijk werk" en heeft hij tal van suggesties verwerkt voor het winterprogramma 1973-1974.

Het eerste deeltje bevat tevens een omschrijving van het NKV-werk in het distrikt, alsmede de planning van het Provinciaal Centrum Limburg.

In het tweede deeltje dat geheel ligt in het plaatselijke vlak, wordt de taak en het wezen van de centrale omschreven. Verder geeft de samensteller tips over de instandhouding van de eigen beweging, scholing en vorming, dienstverlening alsmede het doel en nut van een lidmaatschap.

Voorverkoop Hammerveld-jazzfestival géstart

ROERMOND — De voorverkoop van entreebewijzen voor het Achtste Hammerveld Jazzfestival, dat op 1 en 2 september op de binnenplaats van kasteel Hattem in het stadspark gehouden wordt, is deze week in Limburg gestart. De entreeprijs bedraagt f 6.— per dag en f 9.— (passepartout) voor beide dagen.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij de grote grammofoonplatenzaken in Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen, Sittard, Venlo en Weert. In Roermond zijn de kaarten voorts verkrijgbaar bij modehuis Pico en het VVV-kantoor.

Domein voor modelbouwers

Sittard krijgt mini-vliegveld

SITTARD — Vanaf 16 september kan Sittard met recht zeggen te beschikken over een eigen „mini-vliegveld". Die dag wordt op een één ha. groot, tussen de Urmonderbaan en de Bergerweg gelegen terrein de „luchthaven" van de „Luchtvaartclub Sittard", een vereniging van modelvliegtuigbouwers, officieel in gebruik genomen.

Bij gelegenheid van de officiële ingebruikname van het terrein heeft de club een aantal festiviteiten op touw gezet tijdens welke de liefhebbers volledig aan hun trekken zullen komen. Vanaf 's morgens 10 uur zal op het veld een expositie van modelvliegtuigen te bezichtigen zijn. Het ceremonieel rond de ingebruikname begint om 2 uur. Hierna worden demonstraties gegeven met zweefvliegtuigen, motortoestellen tot 10 cc, tweemotorige „kisten" en hefschroefvliegtuigen. Al deze vliegtuigjes, waarvan de vleugel-spanwijdte 1.20 tot 2.50 meter bedraagt, worden radiografisch bestuurd.

De „Luchtvaartclub Sittard" telt momenteel 35 leden. Het bovengenoemde terrein is sinds twee jaar gehuurd door de clubs, maar het heeft tot nu geduurd eer de „landingsbanen" (70 x 30 meter) voor gebruik gereed waren. Op het veld bevindt zich een ruime woonwagen, die als clublokaal voor de leden dienst doet. Zij lie belangstelling hebben voor aansluiting bij de vereniging kunnen tijdens het weekeinde en op iedere woensdagavond in deze „kantine" terecht, of contact opnemen met de heer Reinaerds, Heistraat, 69 in Sittard, tel. 3798.

Twee broers bekennen kidnapping

MAASTRICHT — De 31-jarige Jan C. en zijn 36-jarige broer uit Munstergeleen hebben woensdag bekend de 42-jarige Barry de Leeuw uit Beek te hebben gekidnapt. De man die toen in Baschleiden in Luxemburg werkte, is door de beide broers gekneveld en tegen zijn wil naar Limburg overgebracht. Daar hebben zijn hem onder dwang een schuldbekentenis laten ondertekenen en op een bandrecorder een verklaring laten afleggen dat hij uit vrije wil naar Spaubeek was gekomen om deze schuldbekentenis te ondertekenen.

De beide broers, die in voorlopige hechtenis waren genomen, zijn woensdag na hun bekentenis op vrije voeten gesteld. De tenlastelegging opzettelijke vrijheidsberoving blijft. Voor dit misdrijf dat in ons land zelden voorkomt en waarop een maximum gevangenisstraf staat van zeven en een half jaar, zullen zij zich in de loop van de volgende maand voor de meervoudige kamer van de rechtbank te Maastricht moeten verantwoorden.

Oplossing van gisteren

```
w ol   a s
arrangeren
stekker eros
ed egel ket
ordenen levi
lek ns orel
gerei wak n
alert ar l k
in etcetera
de mohammed
er ta mee
gitaar l alt
```

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Voor heden, vrijdag staat — zoals reeds eerder bericht —in het kader van de Sittardse promenadefeesten een voetbalwedstrijd op het programma tussen een elftal uit de gemeenteraad en een elftal van de afdeling Sittard van de LOZO. Deze wedstrijd, die uit de daar van de zaak een humoristisch tintje krijgt, begint om 19 uur. In de pauze wordt een demonstratie klootschieten gegeven. De opbrengst van genoemde wedstrijd is bestemd voor de milieugroep Sittard.

Stadbroek

— Heden, vrijdag, heeft om 20 uur een ledenvergadering plaats van de RKV VStadbroek in het Wijkcentrum.

Grevenbicht

— Op zaterdag 25 en zondag 26 augustus wordt nabij de ingang van de parochiekerk gecollecteerd ten bate van de Miva. Deze collecte is bedoeld om de missionarissen aan vervoersmiddelen te helpen.

Bebouwde kom Meers wordt uitgebreid

MEERS — Bij besluit van G.S. is aan de gemeente Elsloo, waaronder Groot Meers ressorteert, toestemming verleend de bebouwde kom uit te breiden. Hiertoe behoort nu tevens het terrein gelegen achter de Winandusstraat, Boudewijnhofstraat en Past. Max. Leessensstraat, met als grens Battenweg en Koestraat. Binnen twee tot drie maanden zal er in het gemeentehuis een bestemmingsplan ter visie liggen speciaal met het oog op de te projecteren woningen in een straat achter de Winandusstraat. Er is hier ruimte voor 24 vrijstaande eengezinswoningen, doch bij bouw van twee onder één kap zullen hier meer woningen gepland kunnen worden. Bij de gemeente is reeds een verzoek binnengekomen ook bungalows in dit plan op te nemen. Desgevraagd deelde de burgemeester, mr. M. G. A. Schutgens, mee dat ook rekening gehouden zal worden met de behoefte aan speelgelegenheid voor de jeugd, al kon hij in dit stadium niet zeggen waaruit deze voorziening zou bestaan. Door G.S. is in eerste instantie aan de uitbreidingsplannen goedkeuring verleend, mits deze uitbreiding gelijke tred houdt met de „natuurlijke uitgroei van de plaats".

Urmond

— Zaterdag 25 augustus speelt het bekende orkest „Discrimination" in de jeugdsociëteit Centurion. Deze soos is nog slechts toegankelijk voor leden ouder dan 16 en jonger dan 23 jaar. Voor leden tot en met 15 jaar is Centurion op zaterdagmiddag van 14 tot 18 uur geopend.

Susteren

— De raad van Susteren zal maandag 27 augustus opnieuw vergaderen om de agenda van verleden week donderdag verder af te handelen. Als voornaamste punt komen maandag aan de orde de bezwaarschriften die ingediend zijn tegen het voorlopig bestemmingsplan Munsterveld 1972 en de definitieve vaststelling van dat plan. Vooraf zal er een vergadering plats vinden van de commissie ruimtelijke ordening ter bespreking van de 16 bezwaarschriften.

Guttecoven

— Op zaterdagmiddag 25 augustus organiseert GVCG een voetbaltoernooi om de Bisschopsbeker. Hieraan nemen de B-elftallen deel van „De Kluis", Munstergeleen en Guttecoven. De wedstrijden beginnen om 15 uur, 15.45 en 16.30 uur. Om 18 uur spelen de veteranen van GVCG een wedstrijd.

— De A-jeugd van GVCG moet zaterdagmiddag spelen voor de Bisschopsbeker. Dit elftal komt om 15 uur tijdens het jeugdtoernooi in Stein in het veld.

— In de loop van de komende week zullen bestuursleden van de afdeling Guttecoven van de Limburgse Vrouwenbeweging huis-aan-huis zakjes distribueren ten bate van het koningin Wilhelminafonds (Kankerbestrijding). Enkele dagen later zullen de bijdragen worden opgehaald.

Limbricht

— De wandelsportvereniging „Vrij en Blij" uit Limbricht verzoekt de inwoners op zaterdag 25 augustus het oude papier buiten te zetten. In de loop van de ochtend wordt het opgehaald.

Spaubeek

— In ons blad schreven wij dezer dagen, dat zondag in het openluchttheater een eucharistieviering wordt gehouden en dat het IVN op diezelfde dag een natuurwandeling onderneemt. Helaas dateerden deze berichten nog van vorige week. Ze zijn abusievelijk blijven liggen. Dat betekent, dat beide gebeurtenissen afgelopen zondag al hebben plaatsgevonden.

— Zondag 26 augustus zal de fanfare St. Caecilia concerteren te Tuddern. De Spaubeekse muzikanten vertrekken zondagmiddag om half twee per autobus vanaf het repetitielokaal.

— De Geleense bridgeclub begint op 28 augustus zijn nieuw seizoen met een algemene ledenvergadering in Eldorado in Spaubeek. Behandeld wordt tijdens deze vergadering onder meer het jaarprogramma dat al door het bestuur is samengesteld. Op dit programma, dat de leden weer een seizoen vol afwisseling belooft, staat onder andere het traditionele „koeltorendrive" op zaterdag 22 september. Liefhebbers van bridge zijn overigens elke dinsdagavond in Eldorado van harte welkom. Na enkele weken van kennismaking bestaat voor hen gelegenheid lid te worden van deze vereniging.

— De vierjarige G. E. uit de Dorpstraat raakte dinsdagmiddag ernstig gewond toen zij in de Nieuwstraat gegrepen werd door een personenauto, bestuurd door de Spaubeekse mevrouw B. Het meisje, dat op weg naar school was, stak plotseling de weg over. Mevrouw B. zag geen enkele kans meer haar te ontwijken. G. E. werd per ambulance overgebracht naar het ziekenhuis in Geleen.

— Ter voorbereiding op de competitie speelt het tweede elftal van de voetbalvereniging zondag een vriendschappelijke wedstrijd uit tegen SVE 2. Het derde elftal speelt zaterdag vriendschappelijk thuis tegen Susterse Boys 3. Aanvang 17.15 uur. Ook de A-jeugd treedt binnen de lijnen te Munstergeleen in de strijd om de bisschopsbeker tegen SVM en Haslou.

Roosteren

— Zondag 26 augustus 1973 zal onder leiding van de heer W. Vogel de zondagsrepetitie voor de leden van fanfare „De Maasoever" uit Roosteren worden hervat om 10.30 uur. Het repertoir van de fanfare zal met enige nieuwe stukken worden uitgebreid.

— Zaterdag 25 augustus 1973 zal de avondmis van 19.00 uur te Roosteren wederom met zang worden verzorgd door het Gemengde Zangkoor van Roosteren.

— Op zondag 2 sept. 1973 organiseert de Jongerenbeweging „Underground" uit Roosteren een wedloop om 13.30 uur, vanuit de Molenstraat te Roosteren. Deelnemers kunnen zich opgeven bij: M. Niessen, Maasheuvel Roosteren, A. Gubbels Kasteel Terborghstraat te Roosteren.

— De Supportersclub „Math. Pustjens" uit Roosteren zal zondag 26 augustus 1973 wederom een grote kunst- en antiekmarkt organiseren op het marktterrein te Roosteren. Ongeveer 15 à 20 standwerkers zullen hun waar trachten te verkopen. De markt is geopend vanaf 10.30 uur tot 19.00 uur. De entree is gratis.

— De Vrouwenbeweging Roosteren start woensdagmorgen 29 augustus 1973 van 9 tot 10 uur met de cursus „Beter wonen". De cursus wordt gehouden in het gemeenschapshuis van Roosteren. Dames met kleine kinderen, die nog niet naar de kleuterschool gaan, kunnen hun kinderen meebrengen. Voor speelgoed wordt gezorgd. Het cursusgeld bedraagt f 12,-.

— De Balletschool „Gizelle" afd. Roosteren onder leiding van Mevr. de Klein-Habets heeft de lessen in het Gemeenschapshuis te Roosteren hervat. Nieuwe leerlingen aller leeftijden vanaf 4 jaar kunnen zich aanmelden voor of tijdens de lessen op dinsdag vanaf 16.00 uur. Onderricht wordt gegeven in: klassieke en moderne stijl, danstechniek en ritmiek, improvisatie en groepsdans, showdans en beatdans, volksdans en acrobatiek.

Thissen-korpsen houden concours

URMOND — Het traditioneel „Dirigent-Thissenconcours" — genoemd naar de heer Thissen die dirigent is van de Kon. Harmonie St.-Caecilia uit Echt, harmonie St.-Cecilia uit Grevenbicht en de fanfare St.-Martinus uit Urmond — wordt dit jaar georganiseerd door het korps uit Urmond. Voor deze gelegenheid wordt op het terrein aan de Maasstraat een grote feesttent opgezet.

Het concours, dat niet zo zeer beheerst wordt door een competitie-element begint zondag om 20 uur. De bedoeling van dit muzikaal treffen is dat de drie deelnemende gezelschappen lering kunnen trekken uit elkaars prestaties. Een en ander zal beoordeeld worden door de heer H. Cardoes, de onderdirekteur van het Maastrichtse conservatorium.

Omde hoge kosten die aan het huren van de feesttent verbonden zijn, iets te drukken, heeft de organisator, fanfare St.-Martinus, voor de bevolking een aantal nevenactiviteiten op touw gezet. Het concours is zodoende uitgegroeid tot een tweedaags festijn. Gestart wordt zaterdagavond om 19.30 uur met een drietal avondconcerten die gegeven worden door de kon. fanfare St.-Cecilia uit het Belgische Meeswijk, de harmonie Amicitia uit Roggel en de fanfare St.-Caecilia uit Helden. Aansluitend volgt er een Beierse avond met muziek van de Heldense kapel. Zondag om 10 uur wordt in de feesttent een eucharistieviering gehouden, waaraan muzikale luister bijgezet wordt door het Trio van de Urmondse fanfare en de hofkapel van de Steinder Bök. Dit laatste gezelschap zal ook het Frühschoppen daarna verzorgen. Zondagavond na afloop van het concours, volgt eveneens een Beierse avond, die opgeluisterd wordt door de Hetzendaeler Musikanten.

Prinsen en prinsessen in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK — Op 20 oktober zal in kasteel Hoensbroek een gala-jubileumbal plaatsvinden in het kader van de viering van het zilveren jubileum van de Koningin. Er zijn ongeveer 250 prominente gasten voor uitgenodigd, onder wie veel adellijke personen. Er zullen ook buitenlandse eregasten aanwezig zijn, zoals prinsen en prinsessen uit Duitsland, die zich allemaal familie kunnen noemen van onze Koningin. Het galabal wordt georganiseerd door het Monarchistische Democratisch Jongerencontact.

blauwbloempje		plant		zuivelprodukt / stoffelijk		besef / paardje			voegwoord		papegaai
nachtbraken									metaalmengsel		sterke drank
stukken karton / slag								stuk doek / steekwapen			
				oefeningsstuk / landb. werkt.						Eur. land	
			bijwoord / vulkaan			krijgsmacht / roem					
vlaktemaat / klaaglied							pl. in België				
knaagdier / kronkelende lijn				errore excepto / zuidvrucht			bar				rechts
							boonvormige klier / grondsoort				
pracht						kloosteroverste		namelijk			gesloten
plant		sint	voorzetsel		reeds			opening / senior			
									Eng. ontkenning		
paar					reeks holle zinnen						

Provinciale subsidie voor jongerenwerk wellicht f 460.000

MAASTRICHT — G.S. van Limburg stellen Provinciale Staten voor, het jeugd- en jongerenwerk in deze provincie te subsidiëren met f 460.000 voor 1973. Eenzelfde bedrag voor 1974. Deze regeling komt in de plaats van de in 1962 vastgestelde provinciale subsidieregeling jeugdvorming. De subsidie is per 1 januari ingegaan.

Met de Raad voor het Jeugdbeleid Limburg zegt het college de mening te delen dat het aanbeveling verdient het provinciale subsidiebeleid af te stemmen op het rijksbeleid.

Voor de te subsidiëren instellingen heeft dit het voordeel dat zij niet geconfronteerd worden met verschillende, en mogelijk tegenstrijdige subsidienormen. „Ook voor de komende jaren moet het mogelijk zijn", aldus G.S. van Limburg, om bij een regeling, waarbij rijk en provincie samen de personeelskosten voor 87% vergoeden en de overige voor zover subsidiabel voor 80%, met de hulp van eigen bedragen en steun van particuliere zijde tot een kostendekkende exploitatie te komen".

Kamervragen over afscheid generaal Jürgen Bennecke

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het PPR Tweede-Kamerlid Waltmans wil van de minister van Defensie weten of het afscheid op 28 september van de opperbevelhebber Jürgen Bennecke van de Afcent, die op 1 oktober met pensioen gaat, niet alleen in Brunssum maar ook in Aken zal plaatsvinden.

Hij vraagt of dit is gedaan wegens de kritische houding van Nederland ten opzichte van de NAVO en zo ja, welke politieke consequentie de minister dan hieraan toekent. Overigens vindt het Kamerlid ook dat het afscheid met minder feestelijk vertoon moet plaatshebben dan de bedoeling is.

Premier Den Uyl in brief aan PvdA Limburg:

Kabinet beraadt zich over mijnpensioenen

HEERLEN — Minister-president drs Joop Den Uyl heeft het bestuur van het Gewest Limburg van de PvdA schriftelijk laten weten dat de regering zich diepgaand met de problematiek van de mijnpensioenen zal bezig houden voordat deze kwestie op 4 september in de Kamer komt. Deze mededeling van de premier is het antwoord op een brief die Jochum van der Zee, secretaris van het Gewest Limburg van de PvdA, naar Den Haag had gestuurd.

Tijdens een bijeenkomst in Den Bosch had Van der Zee de premier herinnerd aan vroegere beloften en hem gewezen op de bedroevende situatie waarin vervroegd gepensioneerden en gepensioneerden verkeren. Drs. Den Uyl nodigde de heer Van der Zee, zelf ex-mijnwerker, uit met concrete klachten op tafel te komen. De Kamerfractie van de PvdA heeft Jochum van der Zee een brief gestuurd waarin ze schrijft verheugd te zijn met de actie van de ex-mijnwerker. Namens de fractie dringt ds Knot er bij de gewestelijke secretaris op aan om zoveel mogelijk pressie uit te oefenen op de premier om de positie van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers te verbeteren.

De PvdA-fractie in de Tweede Kamer vindt dat de regering 72 procent van de aanpassing van de tijdelijke pensioenen bij het AMF voor haar rekening moet nemen; ook zal er een compensatie voor de AWBZ-premie moeten komen. Bovendien is de optrekking van de tijdelijke pensioenen met zeven procent veel te weinig. Volgens de heer Van der Zee uit Brunssum moet het kabinet Den Uyl prioriteit aan de oplossing van de pensioenproblematiek geven. BB-commandant Jans kan nu de Limburgers wel oproepen om op 5 september massaal naar Den Haag te trekken om een eerbetoon aan de koningin te brengen. Hij kan beter de Limburgers oproepen om op 4 september naar Den Haag te gaan om te demonstreren voor de gepensioneerde mijnwerkers die in de puree zitten', aldus de heer Van der Zee.

PvdA: beloften aan Limburg waarmaken

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het dagelijks bestuur van de PvdA wil dat aan de kiezers voor de verkiezingen gedane beloften waargemaakt zullen worden. Dit heeft het bestuur donderdag in een verklaring laten weten onder meer naar aanleiding van de negatieve reacties vanuit Zuid-Limburg over de plannen van het kabinet-Den Uyl ten aanzien van de herstructureringsproblematiek.

Het PvdA-bestuur zegt gemerkt te hebben dat vooral de vage reactie van de regering bij de voorbereiding van de behandeling van de Limburgnota ongerustheid in het zuiden heeft veroorzaakt. Met name wordt gewezen op de onduidelijkheid van het doorgaan van de tweede fase van het plan tot spreiding van rijksdiensten en de totstandkoming van nieuwe arbeidsplaatsen.

Om deze reden heeft het bestuur er bij de fractie op aangedrongen te zorgen dat volgende week tijdens de debatten in de Tweede Kamer garanties worden verkregen dat de beloften van voor de verkiezingen worden waargemaakt. In de „regeringsverklaring van het „verkiezingskabinet-Den Uyl voor de eigenlijke verkiezingen is opgenomen dat geen mijn in Limburg gesloten mag worden voordat meer zekerheid bestaat over de garanties van vervangende arbeidsplaatsen. Bovendien is destijds aangekondigd dat er een ontwikkelingsmaatschappij moet komen, die zich bezig zal houden met industrievestiging met rijksmiddelen in het zuiden en noorden.

Opvallend

Opvallend is dat juist in de antwoorden van de regering bij de voorbereiding van het kamerdebat uitdrukkelijk is gesteld dat aan het schema van de mijnsluitingen niet meer kan worden getornd. Wat de ontwikkelingsmaatschappij betreft, heeft minister Lubbers van Economische Zaken begin deze week laten weten dat hij dit niet onmogelijk acht, maar dan pas op een moment dat de zaak helemaal dreigt vast te lopen.

Briefkaartenactie regeringsjubileum

HEERLEN — Als speciale blijk van waardering en hulde aan de koningin houdt de Provinciale Federatie voor Vrouwelijke Vrijwillige Hulpverlening Limburg een briefkaartenactie. Alle leden van de vrouwenorganisaties en ook niet georganiseerde vrouwen worden in de gelegenheid gesteld om een briefkaart in te zenden, waarop een bedrag van f 0,50, f 1,—, f 2,50 of f 5,— kan worden bijgeplakt als bijdrage aan het nationaal geschenk. Deze briefkaarten kunnen van 20 augustus tot 30 september naar Paleis Soestdijk worden gestuurd. In overeenstemming met de wens van de koningin zal het ingezamelde bedrag worden bestemd voor hulpverlening van het kind in nood in die delen van de wereld, waar deze hulp het meest urgent wordt geacht.

Pater F. Senden in Manilla overleden

UBACH OVER WORMS — Pater dr. F. Senden van de Paters van Scheut is woensdag in de Fillipijnse hoofdstad Manilla overleden. Pater Senden was directeur van het Sociaal Instituut in Manilla. De plechtige uitvaartdienst wordt op zaterdag 1 september om 11 uur in de Sint Jozefkerk in Waubach gehouden.
Pater Senden werd in 1942 gewijd, waarna hij filosofie studeerde. In '55 vertrok hij naar Manilla. Het stoffelijk overschot is op de Filipijnen ter aarde besteld.

• *Sjaak van de Bergh is nog fit, ondanks zijn hoge leeftijd. Hij denkt nog ouder te worden. Hij heeft er een „recept" voor.*

Sjaak van de Bergh wordt maandag 102

GREVENBICHT — Of het de gewoonste zaak van de wereld is poseert Sjaak van de Bergh uit Grevenbicht. De oudste van Grevenbicht en wijde omgeving is 't poseren gewend sinds hij de honderd twee jaar geleden is gepasseerd. Maandag is zijn 102 de verjaardag en zelfs dat kan Sjaak van de Bergh niet uit zijn evenwicht brengen. Gelukwensen wil hij die dag wel in ontvangst nemen, maar „om zeven uur lig ik in bed". Al vele decennia heeft Sjaak van de Bergh een vaste leefregel: vroeg (om 5 uur) uit de veren en met de kippen op stok. „Daar word je oud van", zegt de Grevenbichtenaar, die nog elke dag zijn wandeling maakt, zijn krant leest en met de wijze dorpsgenoten „de toestanden" bespreekt. In Grevenbicht zegt men altijd: „Als Sjaak niet meer wandelt dan wordt hij oud". Hij heeft zelf de vaste overtuiging dat hij ook zijn 103de verjaardag niet zal missen. „Je went aan alles", meent hij.

Rector HTP na studentenbrief:

„Over kreten heenstappen en nood ter harte nemen"

HEERLEN — Vandaag vergaderen zowel de agendacommissie van dekens als het curatorium van de Heerlense HTP over de brief, die zij van mgr. Gijsen over de brieven van HTP-studenten hebben ontvangen. Het faculteitsbestuur van de HTP zal de bisschoppelijke brief eerst op 4 september bespreken, waarna de faculteitsraad er op 11 september over bijeenkomt. Deze raad bestaat uit zes HTP-docenten en vijf HTP-studenten; voorzitter is de rector van de HTP, dr. J. Bosch.

Gevraagd, of hij achter de eerste brief van de HTP-studenten staat, antwoordde dr. Bosch ons gisteravond: „Ik zou dat nooit zo geschreven hebben, minstens minder kreetachtig. Toen drs. Reynen en ik half-juni hoorden van de brieven die de studenten geschreven hadden, heb ik een gesprek gehad met de student Wolters. Ik heb toen gezegd: heb je er wel aan gedacht wat de redactie van die brief losroept? Niet iedereen begrijpt hieruit wat in feite jullie bedoeling is."

„Ter verduidelijking van wat er in feite aan de hand was, heeft drs. Reynen daarna een brief aan de dekens geschreven; die heb ik medeondertekend. De geest van deze brief was: zie de brief van de studenten een beetje als studentenpraat, maar neem wel ter harte wat er achter ligt: hun bezorgdheid over hun toekomst in het pastoraat. Wij hebben dat ook in de faculteitsraad zo gedaan: we zijn over de kreten heengestapt en zijn in de zeer actuele nood van die jongens gedoken; het is toch wat als je je vijf jaar hebt voorbereid en je ziet dan naderen dat de bisschop zal zeggen: ik moet je niet. Je kunt die mensen toch niet zomaar voor het blok zetten", aldus rector Bosch.

„Ik had", aldus de HTP-rector, „gehoopt, dat de bisschop die menselijke nood had onderkend en eraan tegemoet getreden zou zijn. Ik had me ook kunnen voorstellen, dat de bisschop — geschokt door de toon van die eerste brief — had gezegd: wat is er aan de hand, kom eens praten. Maar dit, de dekens ermee voor het blok zetten, begrijp ik niet."

Mgr. Gijsen voor radio

De bisschop van Roermond wordt vanavond om 7 uur of iets later in een speciaal ingelaste uitzending van de rubriek „Kruispunt" geïnterviewd door KRO-medewerker J. Kempkes. De bisschop zal dan ingaan op de HTP-kwestie en de in het bisdom groeiende crisis.

Vragen over afbraak in Susteren en Schinnen

DEN HAAG — Het tweede kamerlid Imkamp (D '66) heeft minister Schaefer van volkshuisvesting geattendeerd op de onwil van de bewoners van panden in de Wilhelminalaan en Marialaan in Susteren en in de Vonderstraat te Schinnen om de huizen waarin zij wonen te laten slopen, zoals de betrokken gemeenten willen.

De heer Imkamp vraagt de panden zo mogelijk te sparen en anders panden ter beschikking te stellen die met overheidssteun gekocht kunnen worden. De heer Imkamp koppelt daaraan vragen over de omstreden woningen in Kavinksbos te Susteren; hij wil weten of de minister nu al kan toezeggen, dat de nieuwe bewoners een redelijke subsidie krijgen wanneer zij de gekochte panden willen opknappen.

'Gouden Bloem' gaat hongeren

MAASTRICHT — De heer Krijn Herrebout, die onder de naam Gouden Bloembeweging al geruime tijd ageert tegen verschillende aspecten van het sociaal maatschappelijk systeem, die geverbaliseerd werd omdat hij als voetganger een rood verkeerslicht negeerde, zich in de rechtszaal beriep onder andere op de vriendelijkheid van de koningin, een enquête hield onder steuntrekkers en brieven schreef aan de koningin, is gisteren in Maastricht in hongerstaking gegaan. Dit omdat de directie van de Dienst voor Sociale Zaken hem weigert uitkeringen te doen zolang de heer Krijn Herrebout bij zijn besluit blijft het noodzakelijke formulier niet in te vullen (hetgeen wekelijks dient te geschieden) en te volstaan met 'n stempel van de Gouden Bloembeweging. De hongerstaking wordt gehouden onder toezicht van verschillende mensen en wordt uitgezeten in Galerie Agora aan de Boschstraat 112a.

Expositie van Rob Vermeulen in Caumermolen

HEERLEN — Van 26 augustus tot 9 september exposeert de jonge kunstenaar Rob Vermeulen zijn werk in de historische Caumermolen, Caumermolenweg 12 te Heerlen.

Het is de eerste expositie, die in de Caumermolen werd gehouden. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 11-15 uur en van 19-22 uur. Het is de bedoeling van de eigenaar om er in de toekomst meer exposities te houden. De sfeervolle ruimten in het rustig gelegen monument bieden daartoe vele mogelijkheden.

50.000 gulden viel in Vaals

VAALS — Bij de jongste trekking van de Staatsloterij is een prijs van 50.000 gulden in Vaals of omgeving terecht gekomen. Het lotnummer 037188 waarop de prijs viel, werd verkocht door de debitante mevr. Deckers-Jansonius uit Vaals.

Kosten komen voor rekening van vervuilers

Zuiveringschap Limburg staat voor zware taak

Van onze verslaggever

ROERMOND — Het algemeen bestuur van het Zuiveringschap Limburg dat donderdag door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy in Roermond is geïnstalleerd, staat voor een zware opgave. In de komende vijftien jaar moeten werken voor een totaalbedrag van naar schatting vierhonderd miljoen gulden, verspreid over de hele provincie, nog worden uitgevoerd. „Wij zijn nu in een groot deel van onze provincie aangeland op een punt dat het goede grondwater het langzamerhand niet meer heeft. En zo zijn we verder voor bevolking, industrie en landbouw aangewezen op het oppervlaktewater", aldus zuiveringschapvoorzitter ir. B. Janssen.

„Er moet nog zeer veel gebeuren", zei gouverneur Van Rooy in zijn installatierede. Hij wees erop dat alle kosten van het Zuiveringschap Limburg moeten worden opgebracht door de vervuilers zelf, zowel de individuele als de industriële vervuiler. Hoewel het algemeen bestuur van het schap zich nog over de hoogte van de heffingen voor het lozen moet buigen, wordt overwogen meteen met een flinke heffing te beginnen. Gedacht wordt aan een heffing over 1973 van rond twaalf gulden en vijftig cent per inwoner-equivalent. Dat bedrag zou in de komende jaren moeten oplopen tot minstens vijfentwintig gulden per jaar. Volgens gouverneur Van Rooy krijgt het zuiveringschap een „bloeiende taak'. Hij sprak de hoop uit dat Limburg na verloop van tijd weer zuivere beken en een schone Maas en Roer heeft.

Volgens voorzitter B. Janssen moet er hard worden aangepakt. De toevoer van grondwater naar de beken loopt steeds verder terug en meerdere beken worden nu al uitsluitend of in hoofdzaak gevoed door riolen, die steeds meer afvalwater aanvoeren. Het waterverbruik in Limburg is van 1930 tot 1970 verdubbeld en voor de periode 1970-1980 wordt opnieuw een verdubbeling verwacht.

Een van de eerste taken van het dagelijks bestuur is het openen van het overleg met de waterschappen van de Geleen- en Molenbeek en van de Geul en met de gemeenten die al op het gebied van de waterzuivering werkzaam zijn. Het overleg betreft de overname van het personeel door het zuiveringschap. Inpassing van dit personeel in de nieuwe structuur moet volgens gouverneur Van Rooy „voorzichtig en objectief zijn.

Mgr. Gijsen en de HTP

In gesprek

Priesters van Limburg:

Hoewel ik niet behoor tot het bisdom Roermond, meen ik, omdat ik deel uitmaak van de Katholieke Kerk in Nederland, niet te mogen zwijgen in dit ernstige uur waarop van U een priesterlijk antwoord op een bisschoppelijke vraag wordt verwacht. Het is niet aan mij te oordelen of te veroordelen. Ik wens ook niet mensen te verketteren, die het niet eens zijn met de kardinaal, met de Roermondse bisschop of met mijn persoonlijke opvattingen. Ik weet als leek echter wel, dat Christus als doel van Zijn leven heeft gesteld: de eenheid, een eenheid die pluriformiteit niet uitsluit, integendeel, maar die wel pluriformiteit ondergeschikt maakt aan de eenheid. Of mgr. Gijsen juist of niet juist optreedt, wil ik niet beoordelen. Of hij op de juiste wijze tot het bisschopsambt is gekozen, hangt af van wat u onder „de juiste wijze verstaat. Ik weet, dat het hoogste kerkelijke gezag hem op de zetel van Roermond heeft geplaatst, en als katholiek geloof ik nog altijd, dat de H. Geest in onze kerk werkzaam is. Ik weet ook, dat van toekomstige priesters gehoorzaamheid aan de bisschop wordt gevraagd en dat deze eis ook nu nog altijd geldt voor iedere priester. Priesters zijn vóór alles begeleiders van de gelovigen, zij dienen het kerkvolk voor te gaan in het streven naar eenheid, in het geloof in de Goddelijke leiding van de Kerk, in eerbied en gehoorzaamheid aan de bisschop, zelfs al zou deze niet de figuur zijn die men had gewild.

U, als priester, weet toch, dat wij niet op de eerste plaats moeten stellen, de vraag: „Wat willen wij van God?, maar de vraag: „Wat wil God van ons? Is het dan zo vreemd, dat een bisschop vooral bezorgd is over de priester van morgen? Betekende de hervorming van de priesteropleiding van de H. Carolus Borromeus niet een zegen voor de Kerk? De gelovigen vragen van U niet, dat zij een speelbal worden van Uw onderlinge meningsverschillen. Zij vragen van U, die hen voorgaat in het liefdemaal rond de altaartafel, dat U een voorbeeld vent van oprechte liefde. Laat het daarom niet tot een scheuring komen in Limburg. Het zou een ramp zijn voor de gelovigen, voor de kerk, maar ook voor U, omdat het voor U dan moeilijk zal worden Uw katholiekzijn geloofwaardig te maken.

Men zegt, dat een dialoog met de bisschop onmogelijk is geworden. Maar hebben velen van U een dialoog met de bisschop niet onmogelijk gemaakt? Hebben vele Limburgse priesters niet al vanaf de benoeming van mgr. Gijsen een vooringenomenheid aan de dag gelegd, waardoor de basis van wederzijds vertrouwen moest ontbreken? Het is nog niet te laat. Goede pristers kunnen meer doen voor het behoud van het geloof dan priesters, die alsmaar redetwisten om gelijk te krijgen. Met velen bid ik deze dagen voor U en Uw bisschop.

VUGHT — **dr. J. P. Gribling.**

N.K. of R.K.

Het begint erop te lijken dat in de R.K. Kerk, naar woorden van dr J. M. Gijsen, hetzelfde systeem wordt toegepast als in de industrie. Men hoeft voor een functie geen kennis maar wel relaties te hebben. De bisschop is aangesteld door de Paus. Had hij misschien ook dáár goede relaties?

Met de tegenwoordige voorlichting is alles mogelijk. De bisschop praat over de H. Geest, over de geest van de duivel enz. Hij praat over Nederlandse katholieken en Rooms katholieken. Maar hij vergeet één ding: Christus heeft óók gezegd, dat de antichrist in iedere vorm aanwezig kan zijn. Of het nu een dominee in Ierland is of een bisschop in Nederland. God heeft gezegd: U zult mij alléén aanbidden en geen afgoden. Gouden kalveren waren er steeds, al zijn het maar voetballers. De katholieke kerk heeft al veel te lijden gehad, vooral door toedoen van hen, die alles beter weten dan de grote Baas, die wij katholieken — waar ook ter wereld — de Heilige Drieeenheid noemen. Zijn leer gaat over de liefde voor de evenmens, ongeacht kleur, ras of nationaliteit. Maar bij de moderne herders gaat het meer om de poen dan om het doen.

Groeten van een gewone kleine katholiek die óók gedoopt is in de naam van Vader enz.

SITTARD — **P. J. Busio**

Li's in plaats van Lires

In het Limburgs Dagblad van 22 augustus schrijft dr. J. Bosch, rector van de HTP te Heerlen, dat hij „geenszins principiële bezwaren heeft tegen de inrichting van een convict. „Waartegen hij dan wel principiële bezwaren heeft, vertelt hij er niet bij. Kan het zijn, dat mgr. Gijsen zijnerzijds principiële bezwaren heeft tegen het soort van theologie welke op de Heerlense HTP gedoceerd wordt? Ik zou me dat levendig kunnen voorstellen, als ik zo de mentaliteit proef van de acht studenten die blijkens hun brief een beroep hebben gedaan op die HTP. Die brief is dermate lapidair gesteld en zo helemaal vrijzinnig ten opzichte van de geloofsleer van de R.K. Kerk, dat men zich met reden mag afvragen: welk soort van theologie krijgen de studenten daar? Want het lijkt me alleszins terecht, dat mgr. Gijsen in zijn eerlijke interview met het Limburgs Dagblad (21 augustus) de acht studenten ook ergens „het product van hun opleiding noemt.

Het valt op, hoe dr. Bosch wezenlijke vragen in deze uit de weg gaat. Zo bijvoorbeeld de vraag, hoe het CPN-lidmaatschap te rijmen valt met een priesteropleiding? Nu moet rector Bosch ons niet komen vertellen dat hij daar geen weet van heeft. Enige tijd geleden is er een student tenslotte toch van de HTP verwijderd omdat hij als leider een al te sterke Mao-istische neiging vertoonde. Bovendien weet de rector ook, dat er een zeer levendige relatie bestaat tussen uiterst linkse bewoners van de Heerlense Vossekuil (een bepaalde flat, waar o.a. HTP-studenten wonen) en de HTP. Evenzeer moet hem het feit bekend zijn dat een zekere H.H., voorheen Molenbergs „studentenpastor (zoals dit zo fraai heet tegenwoordig), vrij en vrolijk Mao-China binnen kan. Wat dan wel zal zijn om tegen Mao te spionneren.

Waarmee ik maar wil zeggen dat, als rector Bosch geld uitloofst om „aantijgingen hard te maken, hij het toch beter kan zoeken in Russische Roebels of Chinese Li's dan in Italiaanse — lees: Romeinse, want dat is het addertje —Lires.

VENLO — **P. Hendrickx.**

Brieven rondom de H.T.P

Las de „zes brieven rondom de HTP" in uw blad van 23 augustus. Heel in 't kort mijn visie:

'k Was ook student. Zat in verschillende r.k. organisaties, samen met priesters en ben heus geen „heilig boontje!"

'k Vind brief van studenten HTP waardeloos! In dit schrijven totaal niets opbouwends te vinden. Uitsluitend afbraak! En die is er al zoveel in ons zuiden.

Vijf maal komen deze heren met een „machtig' 'NEEN!

'k Vind echter geen enkele staving, geen enkele bewijsvoering, geen enkele argumentatie rondom dit zo veelvoudige „NEEN!"

Met die vertegenwoordiger Gijsen? Bedoelen deze heren hiermee mogelijk „kruidenier Gijsen" of „melkboer Gijsen" of „schoenmaker Gijsen?", of mogelijk hun Bisschop Gijsen?? Bedoelen ze hun Bisschop, dan gaarne 'n beetje meer respect van theologische studenten". Zulks heeft men deze heren toch reeds op de lagere school geleerd.

'k Vind hun schrijven maar 'n banaal iets!

Rond brief 2, dd 12/6:

a. Vóór de komst van bisschop Gijsen was er reeds veel verontrusting rondom het „hoe" de Kerk zich in het bisdom Roermond zich manifesteerde. Dat is niets van de laatste jaren.

b. Iedere organisatie, internationaal, landelijk, provinciaal, gewestelijk enz. enz., tot de kleinste vereniging toe, is gebonden en gehouden aan wetgeving en reglementen. Zo zal ook de kerk gedragen moeten worden en gesteund door wetten en dogma's. Accepteert men deze niet, dan stapt men er gewoon uit! Het steeds meer „afhaken" is heus geen gevolg van de benoeming van 'n nieuwe Bisschop in Roermond. Geschiedde reeds vóór zijn komst, ook door priesters.

Dit moge dan een reactie zijn van buiten de agendacommissie.

Rond brief nr. 3:

'k Betwijfel het sterk dat het niet de bedoeling is van de studenten om zo maar wat ruzie te maken. Ook dat „ruziemaken" is heel erg een teken des tijds, wanneer men z'n zin niet krijgt.

Heel begrijpelijk ook dat beide groepen studenten niet tot overeenstemming konden komen omdat vele studenten hun goede inborst, hun goede opvoeding, mede hun goed inzicht, niet konden verloochenen.

En als dan zovele medische studenten, mede hun onmiddellijk superieuren en vele hoogwaardigheidsbekleders in de kerk van ons Limburgse zuiden, mensen dat hun visie alleen de juiste is, - en dat ook kunnen staven - waarom dan zolang gedraald? Neem dan dat overstapje, begin met uw juiste kerk, en de mensheid kan u alleen maar dankbaar zijn, dat die juiste Kerk nu eindelijk, na zovele scheuringen, voor ons allen paraat staat!

Rondom brieven 4, 5 en 6 kan ik kort zijn. Ze zijn correct, niet revolutionair, maar opbouwend. Geschreven door een man, vertegenwoordigend een wereldorganisatie, aldaar geplaatst door zijn hoogste Chef, gebonden aan wetten, reglementen enz. die hij verplicht is na te leven, uit te voeren, te adviseren en propageren, zoals dat in elke organisatie - hoe groot of klein zij ook is - van bestuurders een plicht is.

Die man is hier uw Bisschop Mgr. Gijsen, daar geplaatst door uw Paus uit Rome, voor u als katholiek, de plaatsvervanger op aarde van die eenvoudige man uit Nazareth, van zo ongeveer twintig eeuwen geleden.

HEERLEN — **Geerts J. a. c. h.**

Geboren:

Brit

dochter van
Frans Heuts
Marjan Heuts-Linssen

Sittard, 23 augustus 1973
Irenelaan 14

Ter overname gevr. ASSURANTIEKANTOOR. Aanbiedingen graag ond nr. S 8086 LD Sittard. x

Wie heeft interesse om met ons een tweeblok te BOUWEN in Buchten. Bouwgrond aanw. Inl. Wetzels Jubileumstr. 11, Limbricht.

Rosalie Meulenberg
Akerweg 19, Oirsbeek

en

Ferno Spronk
Kapsalon „Mon Rève" Schinnen

trouwen op zondag 26 augustus a.s. om 15.00 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.
Adres van de dag: Gemeenschapshuis Oirsbeek.
Receptie van: 18.30—20.00 uur.

Toekomstig adres: Pijperstraat 60, Geleen.

Op zaterdag 25 augustus a.s. hopen onze ouders

Fr. van Heur
en
A. van Heur-Beckers

hun 25-jarig huwelijksfeest te gedenken.

Hun dankbare kinderen

Heerlen, Kerkraderweg 127
Adres van de dag: Kerkraderweg 127

GEBOORTEN

Manon, dochter van B. G. J. J. Sneider-Joosten. Verwerhoek 2, Maastricht.

Belinda, dochter van C. Soeters-Collas. Forcadenstraat 76c, Maastricht.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Margo Stevenhaagen en **Gerard Servaes** trouwen op zaterdag 25 augustus om 11.00 uur in de H. Hart van Mariakerk te Mariaberg. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur onder de Theresiakerk Athoslaan.

Marian Huveners en **Jo Dassen** trouwen heden vrijdag 24 augustus om 15.00 uur in de kerk van de H. Familie. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur Zaaltje Koepelkerk.

Leny Paulissen en **Leon Rameckers** trouwen zaterdag 25 augustus om 14.30 uur in de Theresiakerk te Maastricht. Receptie van 19.00 tot 20.30 uur Dancing Pavillon, Akersteenweg 34, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Jan Jozef Kengen**, weduwnaar van Maria Hubertina Crombag, oud 85 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 25 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk te Waalsen Geulle.

† **Maria Cornelia Meessen**, weduwe van aJn Willem Hubertus Damoiseaux, oud 75 jaar. De eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 25 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† **Willy Magne**, oud 20 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 25 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Goede Raad Malpertuis te Maastricht.

† [illegible] augustus om 10.30 uur in de kerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke vader

Marie Antoine Arnold Martens
weduwnaar van
JOHANNNA THECLA DIJKSTRA

zal gehouden worden op zondag 26 augustus 1973 om 11.30 uur in de St. Michaëlskerk te Sittard.

Kinderen Martens

Sittard, augustus 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Jan Jozef Essers

zal plaatshebben op zaterdag 25 augustus a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Wed. M. Essers-Esser
en kinderen

Terwinselen, augustus 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en papa

Peter van der Horst

zal plaatshebben op zondag 26 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Passart-Zuid, Wieër.

Mevr. v.d. Horst-Kecken
en kinderen

Heerlen, augustus 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader

Joseph Hubert Franssen

zal plaatshebben op zondag 26 augustus a.s. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk Kluis-Geleen.

Wed. M. Franssen-Sauren
en kinderen

Geleen, augustus 1973

---

† In vrede met Christus ging heden, vrij plotseling, van ons heen, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Willem Arets
echtgenoot van
ADRIANA BECKERS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade-W.: Mevr. A. Arets-Beckers
Roermond: M. Hilkens-Arets
J. Hilkens en kinderen
Kerkrade-W.: Th. Arets
M. Arets-Fiala en kinderen
Schinveld: L. Arets
F. Arets-v.d. Hoff
Heel: S. Bijlmakers-Arets
C. Bijlmakers en kind
Zevenbergen: L. de Vos-Arets
J. de Vos
Familie Arets
Familie Beckers

Kerkrade-W. 23 augustus 1973
Sophiastraat 28

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 27 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Spekholzerheide. Bijeenkomst aan het sterfhuis: Sophiastraat 28, Kerkrade-W. om 10.30 uur.

Geen rouwbeklag.

Zondagavond zal om 17.40 uur in bovengenoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van [illegible] jaar, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Paulus Gulikers
weduwnaar van
MARIA ELISABETH NEUTGENS

De bedroefde familie:
Susteren: Th. Brands-Jongen, kinderen en kleinkinderen
Susteren: M. Meuffels-Brands, kinderen en kleinkinderen
Born: W. Deuss-Brands, kinderen en kleinkinderen
Wehr (Dld.): J. Brands-Offermans, kinderen en kleinkinderen
Posterholt: W. Gijsberts-Gulikers, kinderen en kleinkinderen
Susteren: P. Gulikers-Delsen en kind
Susteren: P. Gulikers-Paulus en kinderen
Susteren: H. Gulikers-Spaetgens
Susteren: J. Gulikers-Puts en kinderen
Susteren: A. Gulikers-Meuwissen en kind
Berg a.d. Maas: A. Eikelboom-Gulikers en kinderen
Familie Gulikers
Familie Neutgens
Familie Brands

Susteren, 23 augustus 1973
„Huize Vastrada"

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 25 augustus a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.

Heden vrijdag om 7.15 uur avondmis in de kapel van Huize Vastrada te Susteren.

Bezoek: rouwkapel Huize Vastrada dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

De Kantonrechter te Maastricht verleende bij beschikking van 9 augustus 1973 handlichting tot het uitoefenen van het beroep van dameskapster en tot de ontvangst en de beschikking over de uit de uitoefening van dit beroep voortvloeiende inkomsten aan Francine, Bertha Maria Van de Weerdt geboren te Eijsden, 12 januari 1955, wonende te Eijsden, Julianastraat 73.

Door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst is het faillissement van H. M. Geilen, schilder, wonende te Sittard, Rijksweg Noord 119, geëindigd.
Sittard, 22 augustus 1973
De curator
Mr. Hub. Speuwen
Sittard

---

†

Hedenmorgen is plotseling van ons heengegaan in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader

Jozef Engelen
echtgenoot van
Clara Roex

Mevrouw C. M. H. Engelen-Roex
Dorothé
Jan
Joop
Familie Engelen
Familie Roex

Schaesberg, 23 augustus 1973
Mauritslaan 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 27 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.
Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Avondmis zondag om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15—18.30 uur.

Geen bezoek.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden, vrij onverwacht, van ons heengegaan, op de leeftijd van 58 jaar mijn innig geliefde man en zorgzame vader, schoonvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Chris Smeets
echtgenoot van
Maria Lenaards

In dankbare herinnering:
Stein: M. Smeets-Lenaards
Tonnie Schepers-Smeets
Jan Schepers
Jos Smeets
Familie Smeets
Familie Lenaards

Stein, 22 augustus 1973
Hoppenkampstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 25 augustus a.s. om 10 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Hedenavond om 7 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18 tot 19 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons gedaan heeft, is in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster en tante, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de vrede van de Heer van ons heengegaan

Maria Hubertina Paulina Kösters
echtgenote van
Joseph Nicolaas Felix Bougie

De bedroefde familie:
Spaubeek: Felix Bougie
Spaubeek: Paul Bougie en verloofde
Heel: Sjef Bougie
Mia Bougie-Coonen
Familie Kösters
Familie Bougie

Spaubeek, 22 augustus 1973
Holstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 25 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek.
Gelegenheid tot condoleren in 't zaaltje van de pastorie vanaf 10.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren van 15 tot 16 uur.
De rozenkrans wordt gebeden onder de avondmis op heden vrijdag 24 augustus om 19 uur.

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Goedk. overdekte CARAVANSTALLING bij boer voor het gehele jaar. Prinsenbaan 7d Koningsbosch x

Te k. TOURCARAVAN Yvonne 3 pers. m. voortent f 2500,-. 04490-2924.

Caravanhandel „De Bergjes". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en sta-caravans nieuw en gebruikt. Vanaf f 2150,—. Fin. mog. Gratis transport. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079. x

CARAVANS Henk Cortie importeur of hoofddealer van sta- en toercaravans. Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Hemeline, Melbro, European, Dreamhome, occasions. Rijksweg Zd. 17 Nederweert 04951-1914. x

Speed- en KAJUITBOTEN vanaf f 2000. Inr. en fin. mog. Heerstr. zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

Te h. in Noordwijkerhout Z-Holland KAMERS met ontbijt f 10.- p. dag v. volw., kind. ben. 8 jr. f 7.50, groot privéhuis 10 min. v. zee en duinen, viswater voor de deur, van alle comfort voorz. Mevr. Van Velzen, Leidschevaart 177 Noordwijkerhout tel. 02523-3989. x

Te h. mooie BOERDERIJ voor vakantie of weekend geheel gemeubileerd, gel. 14 km van St. Vith in Halenfeld, zeer rustig gel. Tel. 045-413861.

Te k. vouw-KAMPEERWAGEN m. voortent. Tel. 04446-2009.

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1- 2- en 3 slaapkamers, keuze uit 8 verschillende merken. Op de nieuwe stacaravans 10 pct transport. In de Kramer bij benzinestation Aral tel. 045-717868 Hrl. Zutphen Deventerweg 137 tel. 05750-6697. x

Te k. STA-CARAVAN 6 pers. m. toilet ijskast t.v. enz. f 5300- tel. 045-215153. x

Te k. KAJUITBOOTJE 5½ m. Tel. 043-83292.

Te koop 4-pers. CARAVAN niet van nieuw te onderscheiden met voortent en koelkast enz. Te bezichtigen J. Hundscheid, Camping „Mooi Bemelen" te Bemelen.

SPANJE Alicante flat langs zee, alle comf., 5-pers., garage. Vanaf okt. Tel. 043-19760. x

Te k. pol. JOL lang 3.20 m br. 1.60 m. 60 kg. 4-pers. rubberboot, 1 pol. Katamaran 3.20 m lang, 1.60 m br., 1 buitenb. mot. 7 PK, 1 b.b. motor 6 PK, Berghammer, Hoofdstr. 26, Amstenrade.

Te k. MOTORJACHT type Spits Gat kruiser 7 m met Volvo-penta binnenb. mot. Incl. ligpl. te Herten. Inl. tel. 045-213206. x

Te k. TOER-CARAVAN '72 4.50 m met voortent en vlonder, pr. f 6000,-. Tel. 04445-2068.

CARAVAN te h. Eifel, 4-pers., vrij aug., sept. verw. gesloten voortent gehele inrichting vis- en zeilwater aanw. ook gesch. voor naseizoen f 165,- p.w. alle kosten inbegr. Heisterberg 75, Hoensbroek, tel. 212642.

Wegens familie omstandigheden te koop aangeboden KAMPEERAUTO met 5 slaapplaatsen, ruime voortent, electr. voorzieningen. Zeer geschikt voor lange tochten of plaatsing op eigen terrein. Winterberging aanwezig. Tegen elk aannemelijk bod, tel. 043-12003. x

Te koop „ALPENKREUZER" senior 1971 compl. met luifel en kantelb. slechts 4 weken gebruikt f 2000,-. Anselderlaan 16 Eygelshoven. Tel. 045-351842.

Te k. CARAVAN m. voortent kan gefinanc. worden. Te bevr. Groot Berghem 54 Ulestraten. x

Te k. 4 à 5 pers. RUBBERBOOT met vaste vloer en 7 pk b.b.-motor nieuw, boot geschikt voor waterskiën f 650.-. Ons Limburgstr. 5, Kerkrade-West. x

De laatste nieuwe- en demonstratie TOUR- en STACARAVANS van seizoen '73. Eind seizoen. Koopjes. - De Olde Caravan, Rijksweg-N. 306, Sittard. x

Demonstratie- en verhuur-CARAVANS zijn scherp afgeprijsd. Ook op nieuwe caravans een fikse korting. De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

Ook ruime keuze uit gebruikte tour-, sta- en VOUWCARAVANS. Dit alles bij: De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

Ook keuze uit gebruikte stacaravans, TOURCARAVANS en vouwkampeerwagens. De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306, Sittard. x

HUWELIJK

Alleenstaande DAME 46 jaar wil graag kennismaken met nette heer, weduwnaar, 1 kind geen bezwaar. Brieven liefst met foto onder no K 4822 LD Kerkrade.

JONGEMAN (26) rustig type, zoekt ser. kmm. beschaafd meisjes (24 of 25) bij voorkeur prot. Brieven, liefst met foto op erewoord retour. Br o nr H 268 LD Heerlen. x

Nette WEDN. 48 jr., 2 kinderen, goede vaste betr., in bezit van auto zoekt vrouw met zacht karakter, leeft. 40-48 j. Br. o nr E 268 LD Heerlen. x

RK JONGEMAN, 39 jr. met eigen auto zoekt leuk meisje of jonge vrouw. Br. met foto worden beantwoord K 267 LD Heerlen.

Alleenst. dame, 56 jr., zkt. ser. kennism. m. nette HEER, plm. 56 jr., liefst i.b.v. auto. Br. o. nr. B 1037 LD Brunssum. x

Ben 31 jr. schuldloos gescheiden en zou graag langs deze onsympathieke weg kennis willen maken met WED. of schuldl. gesch. vrouw. 1 kind geen bezw. Br. onder nr. K 4337 LD Kerkrade.

Bej. WEDUWE vr. nette vitale vriendin voor blijvende vriendschap tot 70 jaar. Br. ond. nr. H. 3499 LD Hoensbroek. x

Jonge ondernemende ZAKENMAN 28 jr. zoekt via deze onsymp. weg. kennism. met meisje plm. 22-26 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br o nr N. 6507 LD N'hagen. x

Iedere maandag- en woensdagavond VRIJGEZELLENBAL in Café Monument, Heerlerweg 50, H'broek. x

JONGEN, 25 jr. zkt kennism. m. aardige juffr. omg. Maastr. v. vaste vriendsch. Br. ond. nr. MA 5906 LD Maastricht. x

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Nette charmante weduwe zkt ser. KENNISMAKING met nette heer tussen 45 en 50 jr. Geen avonturier. Br. m foto worden op erew. teruggez. Br. ond. nr. H 267 LD Hrl. x

JONGEMAN, 27 jr. z. kenn. m. meisje voor soc. contact tel. 045-713168

DIVERSEN

TV of KTV defect wij komen direct. Reparaties aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

TV-ANTENNE alle zenders op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240.- Alle onderh. en revisies, 3 jr. schrift. garantie. Vaka, Antennebouw, tel. 045-714261. x

NIEUW! Deuren schilderen overbodig. Laat uw oude deuren bekleden met een nieuwe pretty kunststofhuid. 's Morgens gehaald, 's avonds gebracht Tel. 04494-8064, Geenstraat 57, Geleen

Café-rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL, tel. 714035 x

Oud PAPIER, oude metaalhandel S. Irik, Papperjans 36 H'heide, tel. 212913. x

TV-antenne alle zenders op een kabel, 3 jr. gar. f 240.- Zegers Ant.bouw Hrl. 717098 x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125.—. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

Exclusieve MOSSELHUIS De Koil, Mergelweg 40, Maastricht-St. Pieter, brengt dagelijks zijn speciale mosselgerechten. Geopend van maandag tot en met zaterdag. x

Hoge BIJVERDIENSTE (o.a. thuiswerk voor iedereen) aangeboden, postzegel insluiten. Inl. J. Dam. Lieberom, De Renne II, Stadskanaal. x

---

616e Staatsloterij

22 augustus 1973
derde trekking

Prijzen van

f 25,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	2
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	53
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	12 *
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	88
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	66
f 100,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	73
f 200,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	508
f 400,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	077
f 1.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	305
f 2.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	1403

een prijs van

f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	046705
f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	010971
f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	040226
f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	026420
f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	064064

de prijs van

f 10.000,—	is gevallen op het nummer:	026797
f 25.000,—	is gevallen op het nummer:	040864
f 50.000,—	is gevallen op het nummer:	037188 *
f 100.000,—	is gevallen op het nummer:	043796

een extra prijs van f [illegible],— is gevallen in de serie R op het nummer: 042386

en een troostprijs van f 4.000,— op nummer ...... 042386 van elk van de andere series.

een extra prijs van f 500.000,— is gevallen in de serie A op het nummer: 051180

en een troostprijs van f 5.000,— op nummer: ...... 051180 van elk van de andere series.

* Attentie: op een met een * gemerkt nummer is een van de lagere prijzen gevallen.

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

volgende lotenverkoop
3-12 september

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

Voorbereidingsbesluit gedeelte bestemmingsplan Plan van uitbreiding in hoofdzaak.

De Burgemeester van Echt maakt bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 17 augustus 1973 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van een gedeelte van het bestemmingsplan „Plan van uitbreiding in hoofdzaak", omvattende een gebied tussen de Dorpstraat en de rijksweg, welk gebied op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig gewaarmerkte kaart in blauw omlijnd is aangegeven.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling I, voor een ieder ter inzage.

Echt, 24 augustus 1973.

De Burgemeester voornoemd,
Drs. W. F. A. Heemskerk.

GEMEENTE ECHT

Voorbereidingsbesluit gedeelte bestemmingsplan Maria Hoop.

De Burgemeester van Echt maakt bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 17 augustus 1973 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Maria Hoop", voor zover betreft de percelen, kadastraal bekend gemeente Echt, sectie D nrs. 5175 en 5176, gelegen aan de Diergaarderstraat Zuid 5a te Echt, welke percelen op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig gewaarmerkte kaart in blauw omlijnd zijn aangegeven.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling I, voor een ieder ter inzage.

Echt, 24 augustus 1973.

De Burgemeester voornoemd,
Drs. W. F. A. Heemskerk.

OPENBARE BEKENDMAKING
GEMEENTE SCHINVELD

De Burgemeester van Schinveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 27 augustus 1973 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 16 augustus 1973 vastgestelde bestemmingsplan „Breukberg".
Bij de vaststelling is in het plan een wijziging aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde ontwerp.
Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijziging welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp is aangebracht.

Schinveld, 24 augustus 1973.

De Burgemeester van Schinveld,
J. J. G. Tonnaer.

Discussiemiddag Mijnwerkersactiegroep

Van onze verslaggever

HEERLEN — De Mijnwerkersactiegroep belegt zaterdag 1 september om half drie een openbare bijeenkomst in het Corneliushuis in Heerlerheide. Limburgse kamerleden en vakbondsvertegenwoordigers zijn voor de bijeenkomst uitgenodigd.

De actiegroep wil een programma samenstellen om te komen tot verbetering van pensioenen van de vervroegd gepensioneerden, tot verbetering en behoud van de werkgelegenheid en tot het voorkomen van bedrijfssluitingen.

Limburgs Dagblad

Vrijdag 24 augustus 1973

Ook Jan de Jong in stayersfinale

Ponsteen nu zilver

door George Taylor

SAN SEBASTIAN — Herman Ponsteen heeft zijn tweede medaille veroverd tijdens de wereldkampioenschappen wielrennen in San Sebastian. Na het brons op de tijdrit veroverde hij het zilver op de vier kilometer achtervolging. Alleen Knut Knudsen, de Noor, was hem te machtig.

Herman Ponsteen had het zo graag anders gewild. Hij had zijn zinnen gezet op het goud en hij heeft ervoor gereden met alles wat in zijn body was. Reeds in de ochtenduren bleek zijn begerigheid, toen hij in de halve finale afrekende met de Westduitser Kratzer die hij ruim vijf seconden voorbleef (4.51,08 tegen 4.56,60).

Hij heeft niet alles gegeven, zei baancoach Frans Mahn toen. „Ik heb hem gezegd dat hij het wat rustiger aan kon doen. Dat heeft Herman in zijn oren geknoopt. Anders was hij zeker onder de 4.50 gebleven.

Vier punt vijftig, de magische grens voor onze landgenoot. Hij wist dat hij om Knudsen te verslaan zo ver zou moeten reiken. Hij besefte, dat 4.50 niet voldoende zou zijn om in de finale goud te veroveren.

Wonder

De 22-jarige Knut Knudsen uit Levanger bij Trondheim, die al zeven jaar aan wielrennen deed, nadat hij met schaatsenrijden niet snel genoeg tot successen was gekomen. Ook bij het wielrennen wilde het aanvankelijk niet lukken. Maar toen hij op een echte baan terecht kwam en zijn kracht toonde wisten de Noorse wielerexperts dat er een nieuw Scandinavisch achtervolgingswonder in de maak was. Knut Knudsen beschaamde de verwachtingen niet. Hij werd vorig jaar Olympisch kampioen in München en was daar de grote verrassing. Niet voor de Noren, wel voor de anderen, die met Knudens geen rekening hadden gehouden.

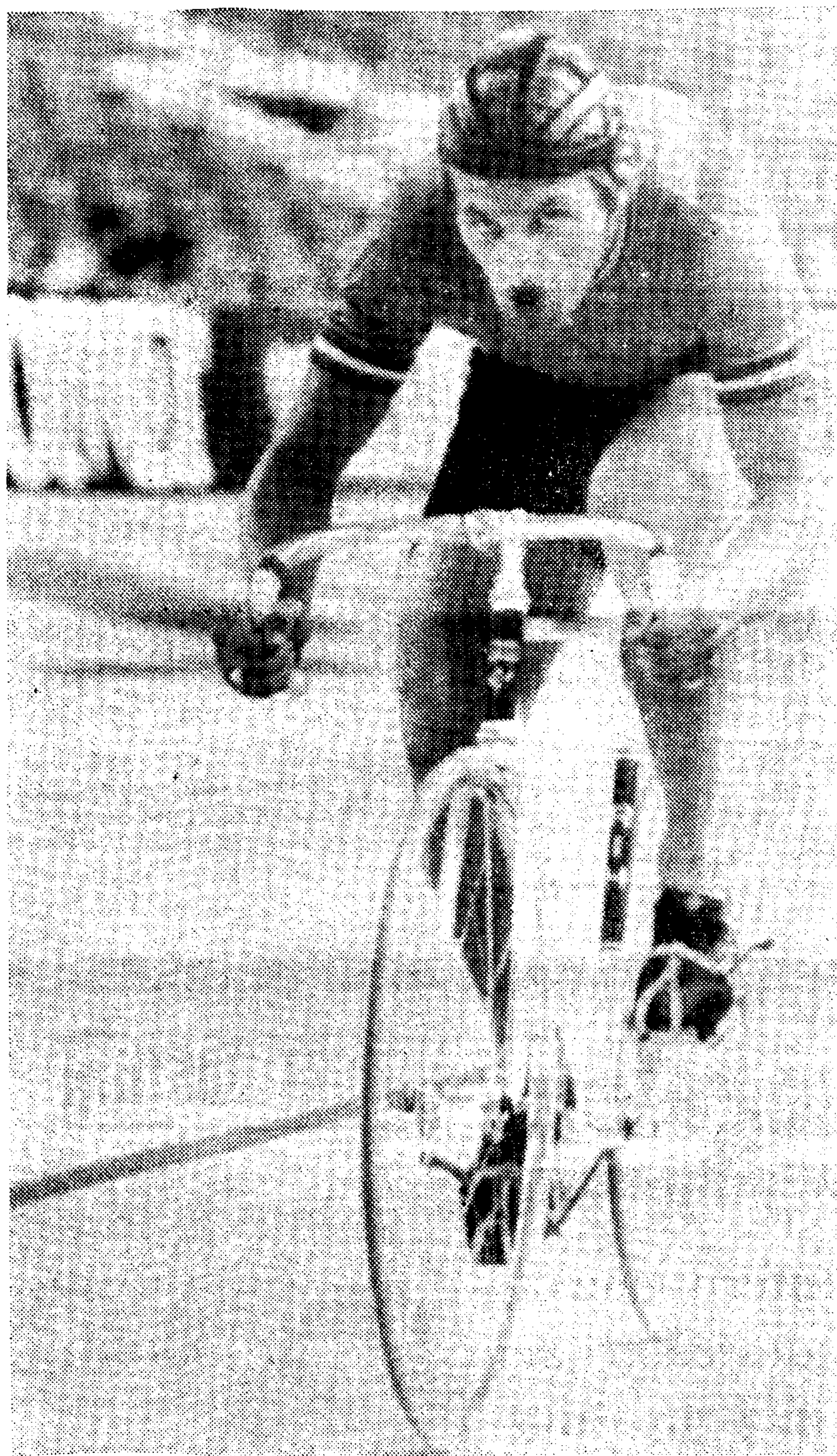
Knudens was in San Sebastian de grote favoriet. Hij was de man die geklopt moest worden om het goud te behalen. De lichtgesnorde Noor heeft het zover in San Sebastian niet laten komen. Hij was steeds de snelste. Tijdens de kwalificaties, tijdens de kwart- en halve finales om in de eindstrijd tenslotte ook onze landgenoot Herman Ponsteen naar een nederlaag te rijden.

Energie

Toch mag Herman Ponsteen dik tevreden zijn met zijn prestaties. Hij reed zich met sterke tijden naar de finale en dat is voor deze 20-jarige Twentenaar een enorme prestatie. Dat hij tenslotte door een renner als Knudsen in de finale werd teruggverwezen mag hem niet kwalijk worden genomen. Integendeel. Iedereen hoopt op goud. Ook Ponsteen deed dat en hij heeft ervoor geknokt. Van de start af reed hij met alle energie die in hem was. Hij kwam vóór. Hij knokte door. Ponsteen nam meer voorsprong. Hij reikte tot 2.09 seconden en velen gingen reeds in een wonder geloven. Het gouden wonder dat Ponsteen steeds voor ogen had gestaan.

IJdel

Het was een ijdele hoop. Want terwijl Herman Ponsteen ergens begon af te zwakken, hetgeen later in zijn totaaltijd duidelijk tot uiting zou komen (4.54.40) drukte Knut Knudsen onverbiddellijk door. De trein bleef op toptempo lopen en daar zou niets bestand tegen blijken. Ook Herman Ponsteen niet, die zijn voorsprong in de volgende ronde als sneeuw voor de zon zag verdwijnen. Van 2.09 voorsprong reed hij tenslotte halverwege de koers 0,14 achter. Het pleit was toen al beslecht. Niemand geloofde aan een wonder. Het wonder van een terugvechten van Ponsteen op het niveau dat nodig was om Knudsen te verslaan.



HERMAN PONSTEEN

... Twee plakken ...

Bescheiden

Jan de Jong heeft het vertrouwen van coach Martin Wierstra niet beschaamd. Na aanvankelijk in de herkansing een zeer bescheiden rol te hebben gespeeld op de vijfde plaats, rukte hij onder de bekwame leiding van gangmaker Bruno Walrave (wat is het toch belangrijk een goede gangmaker voor je te hebben die het metier kent) op naar de derde plaats achter de twee Spanjaarden die tot op dat moment onder groot enthousiasme van het talrijke publiek de koers leken te dicteren.

Machtig

Niets was minder waar. Want in één machtige rush marcheerde de uitgeruste De Jong langs Sagrera en Bordoy heen en nestelde zich op een zekere eerste plaats. Die liet hij niet meer los. Bruno Walrave leidde hem bekwaam door alle gevaren heen en loodste De Jong op bekwame wijze de finale binnen. Als steun voor Gabie Minneboo die de hulp van Jan de Jong in de finale dankbaar begroette. Daarbij deed zich het opvallende feit voor dat deze steun voor de grote Nederlandse favoriet tot stand kwam dank zij gangmaker Walrave, ingevallen voor de lichtgeblesseerde Stakenburg. die daarmee zijn Duitse renner Gnas beslist geen dienst bewees.

Contract

Dat ging overigens met instemming van de Duitse bond aan wie KNWU-stayercoach Wierstra toestemming moest vragen omdat Bruno Walrave contractueel aan deze organisatie is verbonden. „Voor de finale hoef ik hem natuurlijk niet te vragen", aldus Wierstra. „daar trappen de Duitsers zeker niet in." Jan de Jong rijdt in de eindstrijd met gangmaker De Ruiter.

● BRUGGE — Het Nederlandse militaire voetbalelftal heeft in Brugge met 4—5 verloren van de Club Brugge. De Belgische landskampioen stond bij rust voor met 2—1. Voor Club Brugge scoorden Russmann (3. waarvan één strafschop), Carteus en De Vrindt. De Nederlandse doelpunten kwamen op naam van Lubse, Bos. Gritter en Janssens.

● LIER — PSV heeft in een vriendschappelijke wedstrijd de Belgische eerste divisieclub Lierse SK verslagen met 1—0. Het doelpunt werd in de 66e minuut gemaakt door René v.d. Kerkhof. Er waren 4000 toeschouwers.

Sheila Young: goud

Van onze speciale verslaggever

SAN SEBASTIAN — De 23-jarige Sheila Young (vorig jaar nog derde) heeft eindelijk een einde gemaakt aan de suprematie van de Russinnen bij de damessprint. Nadat ze de Russische wereldkampioene Ermolaeva in de halve finale al had uitgeschakeld, had de pupil van de Nederlandse schaatstrainer B. R. Schotting in de eindstrijd geen enkel medelijden met de Tsjechische Zajickova, die in twee ritten beslissend werd geklopt. „Van harte gefeliciteerd", zei Ermolaeva, maar tegelijkertijd liepen de tranen de Russische over de wangen. Ze draaide zich om en vluchtte weg, de catacomben van Anoeta binnen.

„Ik heb", zei een blijde Sheila, „niet eens extra gedacht aan dit kampioenschap. Ik heb dit toernooi alleen maar beschouwd als training voor het aanstaande schaatsseizoen. Daar wil ik uitblinken. Ik wil wél uw Nederlandse dokter Schattenberg hartelijk bedanken. Hij heeft me na die val, die ik gistermorgen maakte, fantastisch behandeld. Door hem is die hoofdwond van me zo snel genezen, dat ik aan de start kon verschijnen".

Cruijff Olé! Olé!



Van onze sportredactie

BARCELONA — Honderden en honderden supporters van FC Barcelona haalden gistermiddag Johan Cruijff, vergezeld van zijn vrouw Danny, als een held binnen. Het „Cruijff! Cruijff!" was niet van de lucht. De warme ontvangst werd geaccentueerd door een temperatuur van 34 graden celsius. De politie moest rond het paar een cordon leggen om Johan en Danny veilig en wel naar de aankomsthal en vervolgens naar een taxi te voeren. „Ik ben blij dat ik hier ben. Ik houd erg veel van Spanje en FC Barcelona is een van de beste voetbalploegen ter wereld . . .", riep een over de ontvangst zichtbaar verheugde Cruijff uit.

Tijdens een geïmproviseerde persconferentie weigerde Cruyff over de financiële kanten van zijn transfer te spreken („ik praat nooit over geld") en liet dit over aan Barcelona-directeur Caraben. Johan Cruyff kondigde aan een huis te willen zoeken „in een rustige voorstad van Barcelona" en zei niet te weten of Ajax zonder hem Europees kampioen zou kunnen worden.

Als Barcelona tijdig betaalt is er geen enkel beletsel meer voor Johan Cruyff om in Spanje te spelen. De Spaanse voetbalbond besloot na een tot tweemaal toe verlengde vergadering geen bezwaren te maken tegen de overeenkomst die over Cruyff tussen Barcelona en Ajax is gesloten.

Het besluit van de Spaanse bond houdt in:

- **Dat Cruyff na het sluiten van de Spaanse transferperiode wordt aanvaard als behorend tot de vaste spelersgroep van Barcelona voor de aanstaande competitie;**
- **dat hij echter niet in competitiewedstrijden mag uitkomen voor 1 december, omdat zijn transfer dan pas door de KNVB kan worden erkend;**
- **dat hij wél in vriendschappelijke wedstrijden mag uitkomen;**
- **dat de aanspraken van het Nederlandse nationale elftal op Cruyff voor de wereldkampioenschappen worden erkend.**

Ponsteen wil leren

door Peter Heerkens

SAN SEBASTIAN — In de rust na het tumult. bedacht Herman Ponsteen (20 jaar. mts-leerling richting bouwkunde in Almelo) dat het eigenlijk helemaal geen ramp voor hem was, het verliezen van de achtervolgingsfinale tegen Knut Knudsen. „Zilver", redeneerde hij, „is ook mooi, en hoeveel zijn er die kunnen zeggen dat ze in twee dagen twee medailles hebben gewonnen, bovendien op zulke uiteenlopende onderdelen als ik reed. Natuurlijk voel ik me een beetje bedonderd, wie zou dat niet zijn, maar als ik eraan denk dat ik hier meer bereikt heb dan tevoren verwacht mocht worden, ben ik dik tevreden".

Met Herman Ponsteen, een stevig gebouwde blonde Twentenaar, is in San Sebastian een van de grootste Nederlandse beloftes van de laatste jaren definitief doorgebroken. Pas ruim één seizoen actief op de baan, bouwde hij een prestatielijst op die respect afdwingt en voor de toekomst veel belooft: Nederlands kampioen op de kilometer en op de tandem, twee keer tweede in het nationaal achtervolgingskampioenschap, brons op de kilometer in San Sebastian en zilver op de achtervolging.

Hij werd vorig jaar ontdekt tijdens de populaires op de Apeldoornse wielerbaan, waar de vader van de bekende oud-coureur Gerd Bongers hem adviseerde in te schrijven voor het Nederlands achtervolgingskampioenschap. Vanaf dat moment is Herman Ponsteen gevat door het baanwerk, al rijdt hij nog regelmatig op de weg (dit jaar drie overwinningen) en vindt hij dat onderdeel van de wielrennerij als het erop aankomt meer echte sport. „Dat baanrijden", zegt hij, „is een specialiteit. Je moet op één moment alles geven, terwijl je in een wegkoers kilometers lang kunt knokken".

Toch kost het hem geen moeite zich in te spannen voor het fijnere precisiewerk van de achtervolging, dat hij „een leuk nummer" noemt. Ponsteen: „De achtervolging boeit me omdat het een onderdeel is waarop je helemaal met jezelf afrekent. Je moet je pijn durven doen. jezelf helemaal inzetten en dat vind ik een interessante ervaring. Qua karakter leer je jezelf compleet kennen, want je moet na een race altijd nagaan op welk detail je iets goed of fout deed. Daarna heb je weer de kans dat in praktijk te brengen. Ik vind dat iets geweldigs".

Nacht van Sittard zege voor H. Smits

SITTARD — Felle strijd, vinnige premiesprinten en een grote publieke belangstelling kenmerkten de „Nacht van Sittard" voor amateurs. Harry Köhlen won het kampioenschap van Sittard. Hij legde de dertig kilometer af in 54 min. en 12 sec. De verdere uitslag van deze koers voor renners van de wielerclub „De Adelaar": 2. Giel Heinemans, 3. H. Hageneers. 4. Jac. Claessen. 5. Jac Philips.

Daarna begonnen veertig amateurs aan een wedstrijd over zestig ronden oftewel 80 km. Voor een aantal renners liep de race overigens minder goed, want reeds na twintig km waren o.a. Solberg. Iedema. Oberje, Nellen en Jo Maas betrokken bij een valpartij. Ernstige gevolgen had deze tuimeling niet. Etappe-winnaar in de Ronde van Ierland, Jac. Deckers moest vrijwel tegelijkertijd door een lekke band het parcours verlaten.

Ex-professional Piet v.d. Kruys was hierna een van de meest actieve figuren. hetgeen hem in het bezit deed komen van de 'Leidersprijs'. Het hoge tempo hield in. dat er minder renners de finish bereikten dan er prijzen waren. Henk Smits uit Baarlo toonde zich uiteindelijk de sterkste van de achttien overgebleven coureurs. Vlak voor het ingaan van de laatste ronde ontsnapte hij met de Oostbrabander Botterhuis aan de aandacht van het peloton. In de sprint won Smits afgetekend. Piet van Katwijk was vier seconden later de snelste finisher van het veld.

De uitslag: 1 Henk Smits Baarlo. 80 km in 1.59.57 uur; 2 H. Botterhuis Sambeek z.t.; 3 Piet van Katwijk Mill op 4 sec.; 4 Fons van Katwijk Oploo; 5 M. Maessen Elsloo; 6 H. Koot Eindhoven; 7 F. Slijper Kerkrade; 8 W. de Ruyter Meerlo; 9 J. Ubachs Amstenrade; 10 P. v.d. Kruys Helmond; 11 L. Meyers Maastricht; 12 W. Willems Munstergeleen; 13 H. Neven Hulsberg; 14 H. Crijns Hoensbroek; 15 P. Scholten Nieuwstadt; 16 L. Essers Hoensbroek; 17 H. Hamers Munstergeleen; 18 E. van Nistelrooy Nuland.

Anneke de Lange heeft tijdens internationale atletiekwedstrijden in het Bislett-stadion van Oslo de 1500 meter gewonnen in 4 minuten 18.3 seconden. De beste seizoentijd van de Nederlandse kampioene op de 800 en 1500 meter staat op 4.15.6. De tweede plaats in Oslo was voor Joke van Gerven in 4.20.4. Anneke de Lange won de z.g. Kenmore-Cup.

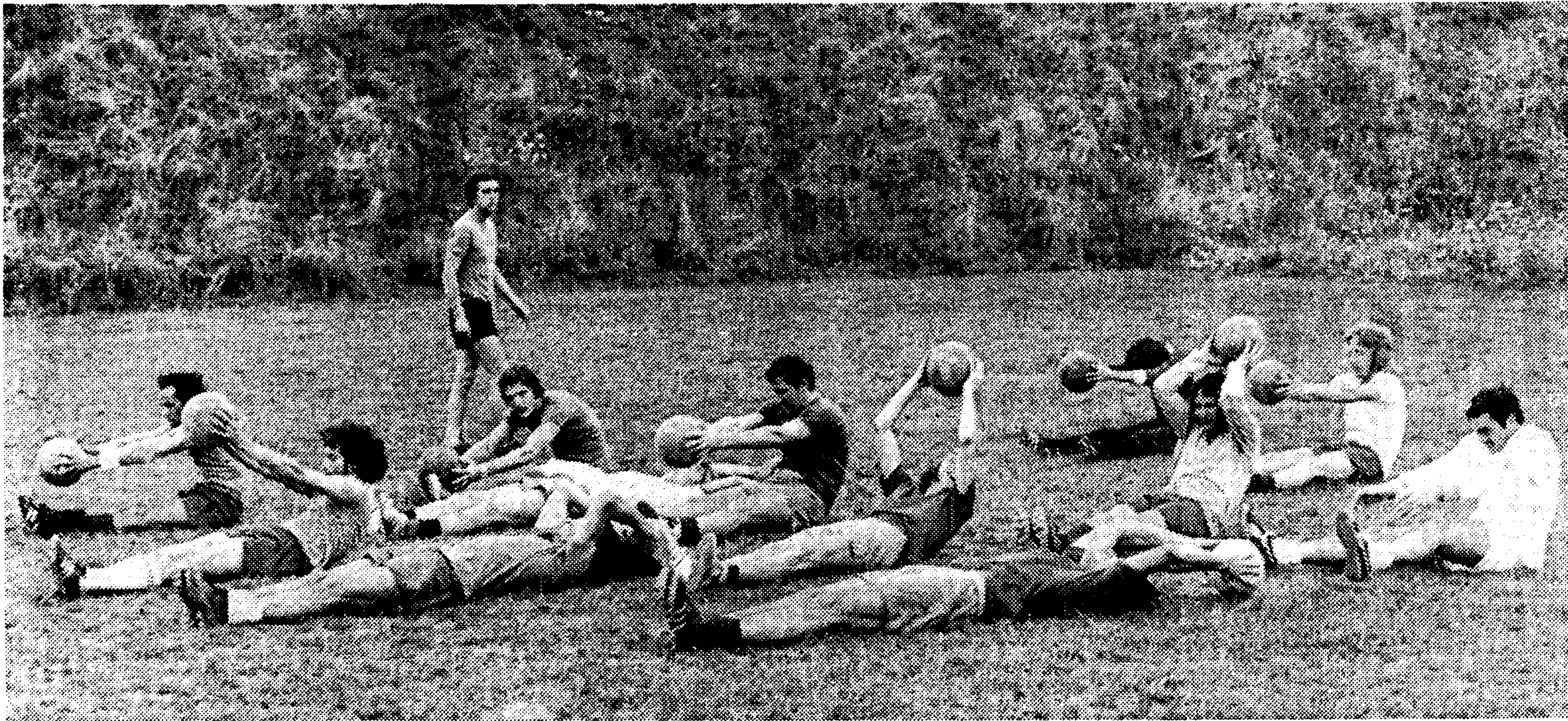
ST. ROSA-RONDE

Ocana in Sittard

SITTARD — De jaarlijkse Sint Rosaronde in Sittard wordt dit jaar op woensdag 5 september gereden. Er zal een bijzonder sterk rennersveld aan de start komen. De deelname van o.a. Louis Ocana, Joop Zoetemelk, Freddy Maertens en Pedro Torres staat reeds vast.

KOLONIA MIST NOG DE FYSIEKE KRACHT




De Kolonia-selectie bij de training. Op de achtergrond trainer Jac Bosma.

Van een medewerker

SCHAESBERG — „We starten zeker niet als favoriet, maar we hebben toch een kans om de vierde plaats die recht geeft op promotie te bemachtigen", zegt de nieuwe trainer van het Schaesbergse KOLONIA, de heer Jacques Bosma uit Kerkrade, die dit jaar de erfenis van de afgezwaaide trainer L. Ströver beheert. Om een succesvolle poging te ondernemen om die vierde plaats ook inderdaad in de wacht te slepen, zal wel nog het een en ander moeten gebeuren.

Hoger

Zelfs als men het verlies van gewaardeerde krachten als Arnold Dautzenberg en John Morlog (vertrokken vanwege een intern conflict) weet op te vangen, dan nóg blijft energieke Jacques Bosma bij het klaarstomen van zijn pupillen voor de nieuwe comptitie te midden van de zorgen, waarbij hij zich echter gesteund weet door een modern bestuur. Zijn grootste probleem is ongetwijfeld het gebrek aan fysieke kracht in zijn selectie, hetgeen hij vooral met gewichttrainingen probeert op te lossen. Dit gemis aan fysieke kracht is vooral aan het aantal jeugdige spelers te wijten dat dit jaar in de selectie is opgenomen. Dit brengt echter tevens een gebrek aan ervaring met zich mee. Deze twee factoren zullen dan ook bepalend zijn voor het wel en wee van de RKVV Kolonia.

Als men in het begin van de competitie of in het verloop ervan het gebrek aan fysieke kracht weet te verhelpen of te verminderen, dan heeft Kolonia na drie jaar vechten tegen het degradatiespook eindelijk een kans om in hogere regionen terecht te komen. De meeste spelers van Kolonia hebben in ieder geval als voordeel dat ze over een goede techniek beschikken.

Een vingerwijzing dat Jacques Bosma met Kolonia op de goede weg is, zou de overwinning om het Schaesbergs kampioenschap kunnen zijn en tevens de redelijke successen in het Coriolatedetoernooi. Het is voor de voetbalgemeenschap Kolonia te hopen dat men deze successen in de komende competitie kan continueren.

kerngroep

De selecticspelers zijn:
Jo Starmans
Bert Boymans
Sjef Fox
Leo Groesen
Eddy Halmans
Jo Jongen
Pierre Gielen
John Gielen
Hein Lindelauf
Tom van Maris
Leo Kuiper
Frans Starmans (SVN)
Frits Günther (Limburgia)
Jos Haagmans (Kakertse Boys)
Trainer: Jacques Bosma

PANNINGEN OPTIMISTISCH

door Jo Kersten

PANNINGEN – De gemeente Helden is een voetbalrijke gemeenschap. Het dorp met de diverse woongebieden telt niet minder dan zes voetbalclubs op ruim 13.000 inwoners. Bij aanvang van de competitie 1973–1974 zal Helden door de VV Panningen in de eerste klasse zijn vertegenwoordigd. Als nieuweling. Voorzitter Jan Kessels: „We zien de start in de eerste klasse optimistisch tegemoet. Wij streven zelfs naar een plaats bij de bovenste zeven, omdat we dan automatisch in de nieuwe hoofdklasse komen. Wij staan namelijk achter die hoofdklasse. Hoe het in de competitie gaat uitpakken, kan ik van tevoren uiteraard ook niet zeggen, maar het bestuur, de trainer en de kern voor het eerste elftal zullen er alles aan doen".

De Panningen-voorzitter is een insider, want hij is al 26 jaar lid van de nu 46-jarige voetbalclub. De laatste 12 jaar als voorzitter. Tevens bezit hij het C-diploma trainer. „De kern wordt getraind door Lou Kluytmans, die dit jaar terugkwam als oefenmeester na één seizoen Helden te hebben getraind. Daarvoor was hij al drie jaar trainer van Panningen. Ook voor hem dus hoofdzakelijk bekende spelers. Kluytmans heeft de keus uit 18 spelers. Onder hen zijn slechts twee nieuwe aanwinsten, t.w. Th. Beeks van Helden en Ves Jacobs, die via FC VVV naar Panningen terugkwam."

De spelers worden drie keer per week op de trainingen verwacht: dinsdags, donderdags en vrijdags. Gevraagd naar de mening hierover, zegt de 46-jarige praeses: „Verleden jaar begonnen we voor de competitie ook met drie oefenavonden. Iedereen was present. Medio oktober hebben we toen de trainingen teruggebracht naar twee avonden. Ook nu zal van de prestaties afhangen of het bestuur naar twee dagen terugkeert, maar over belangstelling hebben we ook dit jaar geen klagen."

Gezegend

Panningen mag zich een gezegende club noemen, want voor de 7 senioren- en 16 junioren-teams staan niet minder dan 4 speelvelden en twee oefenvelden ter beschikking. Op 29 augustus krijgt de voetbalclub er een nieuwe cantine bij. Op die woensdag wordt het gebouw geopend met een ontmoeting tegen Fortuna S.C. De competitie start enkele dagen later met de uitwedstrijd tegen eveneens een nieuweling in de hoogste klasse van het Limburgse amateurvoetbal: Haslou. „Over de sterkte van Haslou kan ik niets zeggen. Over de kracht van ons eigen elftal ook niet als er over bepaalde linies moet worden gesproken. Wel meen ik, dat we nu niet een waterdichte achterhoede hebben."

kerngroep

De selectiegroep van Panningen:
Th. Beeks (19);
Th. Bouten (25);
J. Driessen (32);
J. Gubbels (27);
W. de Hond (33);
W. v.d. Hurck (32);
V. Jacobs (27);
Sj. Janssen (28);
H. Jeurninck (26);
C. van Keeken (26);
P. Kooiman (24);
Fr. Kurvers (21);
Jos Meewiss (29);
P. Peeters (21);
Wim Peeters (26);
H. Rutten (19);
E. Schaterie (18);
B. Slaats (30).
Trainer: Lou Kluytmans.

Oefenwedstrijden

In de oefenwedstrijden heeft de Panningen-aanval wel van zich doen spreken. Megacles werd met 5—2 verslagen en het net de eerste klasse missende Belfeldia ging zondag jl met 6—3 ten onder. Zondag oefende Panningen in Well tegen EWC en won met 6—0.

Eenheid

„Ik hou het er ook dit jaar op, dat de eenheid in onze ploeg ons ver genoeg brengt, om hoofdklasser te worden.

Wie dat doel wil bereiken moet er iets voor over hebben", zegt de voorzitter van de rond 500 leden tellende club, die het afgelopen seizoen ook het tweede en derde elftal kampioen van haar afdeling zag worden. „Daarvoor hebben de drie trainingen waarvoor voor de lagere teams nog meer bevoegde trainers ter beschikking staan. W. Peeters is onlangs in het bezit gekomen van het B-diploma; Th. Naus is D-trainer en zelf heb ik het C-diploma. We draaien hoofdzakelijk met de mensen, die het vorig jaar de kampioenschappen bijeen speelden en dat lijkt voor de vereniging een positief punt".

Ruiter-elite strijdt in Nederweert om provinciale titels

NEDERWEERT — De organisatie van de Limburgse ruiterkampioenschappen 1973 is in handen gelegd van de Landelijke Rijvereniging „De Peelrossen" uit Ospel. Ze zullen zondag worden gehouden op terreinen gelegen aan de Pannenweg in Nederweert. Het voorprogramma begint om 19.00 uur en het hoofdprogramma met defilé om 13.30 uur.

Bij de dressuur gaat alle aandacht uit naar de verrichtingen van de achttallen klasse zwaar. Kessel werd vorig jaar door Meerlo onttroond en zal goed voorbereid in de ring verschijnen om de titel terug te winnen. Het dames-achttal van Reyvenhof, vorig jaar kampioen in de klasse middel, heeft echter bewezen heel wat mans te zijn. Een nek aan nek-race tussen deze drie waarbij Ospel zelf geen rol zal gaan spelen.

Bij de achttallen middel zal het voornamelijk gaan tussen de kampioen in de klasse licht van vorig jaar, Helden I, en Sevenum, vorig jaar in de klasse middel tweede achter de dames van Reyvenhof. Ook Reuver heeft een vinger in de pap. Meerlo II en Helden II zijn in deze volgorde de favorieten in de klasse licht bij de achttallen. Bij de viertallen horen in de klasse licht Heibloem, ONA en Venray mede tot de gegadigden, maar een normaal draaiend Hulsberg, dat als eerste in de ring komt, zal zijn acht tegenstanders niet veel hoop meer geven.

In de klasse midden zal ofwel Reuver of Mechelen met de eer gaan strijken. Bij de individuele dressuurruiters in de klasse zwaar tippen we gezien de resultaten in het afgelopen seizoen op E. Vlaar (de Peel) met Mister Gen, P. Kleikers (Graetheide) met El Paso en J. Rutten (Grathem) met Bonjo. Individueel klasse middel wordt in twee ringen verreden en de beide eerstgeplaatsten kampen later af. Tot de grootste kanshebbers moeten gerekend worden H. Hendriks Velden met Hurricane, P. Weijers Reuver met Iwan en W. Teeuwen Kessel met Nicoletta. In de L. I en II klassen wordt het zeker een interessante strijd. We wagen ons niet aan een uitspraak omdat Noord en Zuid in het seizoen niet tegenover elkaar hebben gestaan.

Springen

Slechts eenennegentig van de vele honderden B-springers zijn uitverkoren om aan de titeltrijd deel te nemen. In de barrage zullen we terugzien P. v.d. Pol (Heibloem) met Pascha, H. v. de Bos (Brunssum) met Cambel, B. Seelen (Gronsveld) met Gacoranda en R. Brouns (Beek) met Ayghem. Als Brouns zich voor de barrage weet te plaatsen, ligt voor hem de titel voor het grijpen want zijn kleine Arabier is zeer snel en beleeft veel plezier in het springen.

Tachtig combinaties zijn uitgenodigd om in de klasse licht mee te dingen naar de titel. Bij welke afdeling in deze klasse de titel terecht komt is een moeilijk te voorspellen zaak. Van de vijfentwintig combinaties die in de klasse middel naar de titel dingen, moet Fr. Vrenken Maasbree met Inka het hoogst worden aangeslagen. Tot zijn naaste concurrenten mogen gerekend worden mej. A. Teelen (Maasniel) met M. Mackenzie, L. Schellings (Gulpen) met Paco, R. Lemans (Beek) met Icarius, en H. Neessen (Reyvenhof) met Lötzen.

Naast dit gezelschap zullen zich nog wel enkele combinaties voegen om in de barrage uit te gaan maken wie de nieuwe kampioen wordt.

In tegenstelling tot voorgaande jaren hebben de zware klassers het dit jaar lelijk laten liggen. Thijs Neessen werd vorig jaar kampioen met Zentra en verdedigt nu de titel met Harrow. Als na de twee manches nog een barrage noodzakelijk zal zijn, kunnen zich hiervoor geplaatst hebben mej. A. Teelen (Maasniel) met Con Dios, E. Hendrix (Grathem) met Mimosa, S. Buysen (Kerkrade) met Oase, L. Steeghs (Helden) met Desiree, de reserve kampioen van vorig jaar. Fr. Vrenken (Maasbree) met Hero Gate en G. Fouarge (Gulpen) met Ferdinand, mits Fouarge niet te veel last zal ondervinden van zijn nogal langdurige liesblessure.

De eenspannen-landbouwtuigpaarden treden in het strijdperk voor het nationale rozet. Ze worden gereden zowel door de dames als de heren.

duits kegelen

● Het Giel Logistertoernooi in Schaesberg wordt voorlopig bij de dames geleid door DKC Val-Um met 555 hout. Bij de heren leidt KK 70 met 662, vóór KC '70 met 651 en KC Auw Vrung met 360. Persoonlijk is de stand bij de dames G. van de Mierden 138, G. Jeurissen 131 en G. Bakker 128, bij de heren Funs Dekkers 155, W. van Os 152 en J. Haan 150. Vandaag vrijdag van 18 tot 20 uur en zondag vanaf 21.30 uur is weer gelegenheid voor persoonlijke wedstrijden.

Drie kringen-ontmoeting zwemmen

HEERLERHEIDE — In het zwembad „De Hitjesvijver" te Heerlerheide wordt zondag de driekringenontmoeting tussen Noord-Brabant, Zeeland en Limburg gehouden. De organisatie is in handen van de zwem- en poloverenging „Heerlerheide". De wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

Internationale judowedstrijden in Brunssum

BRUNSSUM — Vandaag worden in de Brunnahal in Brunssum internationale judowedstrijden gehouden tussen de ploegen van het district Limburg, Belgisch-Limburg, Noordrijn Westfalen, de nationale militairen A- en B-ploeg en een Luikse stedenploeg. Het team van district Limburg is als volgt samengesteld: Lichtgewicht: Cor Brands, Half-Midden: Jac Ubachs en of Martin Loznik, midden: Leo Heijne en of René Boyens, half zwaar: Leo Hessels en of Jan Gijzen, zwaar: Will Peters en of Jo Frissen. Als coach treedt op John Fennell. De wedstrijden beginnen om 20.00 uur.

Vijlen

— Zondag speelt het eerste elftal van Vijlen thuis een oefenwedstrijd tegen Simpelveld. De wedstrijd begint om drie uur.

— Het bestuur van de RKVV Vijlen werd aangevuld door de verkiezing van de heren Jan van Wezel en Wiel Welter.

NKS-zwemtitels in Jekerdalbad

MAASTRICHT — Zaterdag en zondag worden in het Maastrichtse Jekerdalbad de NKS-zwemkampioenschappen gehouden, waarvoor ongeveer 300 zwemmers en zwemsters hebben ingeschreven.

Zaterdag beginnen de wedstrijden om 16.30 uur, waarna om 20.00 uur een diner volgt in het „Maaspaviljoen" te Maastricht.

Zondag is om 9.30 uur een eucharistieviering in een kerk in de buurt van het Jekerdalbad en worden de wedstrijden om 11.00 uur voortgezet. Om half drie 's middags vertrekken de deelnemers weer naar huis.

SPORT KORTbij

Eys

— De Zwart-Witveteranen verloren op eigen veld met 2—1 van de veteranen van Kolonia.

— De A-elftallen van Roda JC, Kolonia en Zwart-Wit spelen zondag te Eys tegen elkaar in het toernooi om de „bisschopsbeker". Aanvang 3 uur. Zwart-Wit B speelt op het terrein van Heerlen Sport tegen Heerlen Sport en Chèvremont.

— Bij het koningskegelen in september op baan Andriolo staan voor het eerst twee titels op het spel. De winnaar van het toernooi, waarvoor vrij kan worden ingeschreven, krijgt de titel „Koning van de Zuid-Oosthoek". De koningen van de verschillende clubs leveren strijd om de titel „Koning der Koningen".

— Voor de schoolvoetbalcompetitie worden zaterdag gespeeld: Mechelen-Eys (12 uur). Eys 2-Wijlre 2 (12 uur), Mechelen 3-Eys 3 (11 uur).

— Zwart-Wit A1 zal in de komende competitie uitkomen tegen de elftallen van SV Nijswiller, RKMVC, Simpelveld, Wit Groen VC, Wijlre, Gulpen, RKSVG en RKVVM. Het A2 speelt tegen Simpelveld, Wijlre, Wahlwiller A1 en Juliana A1.

— Oefenwedstrijden voor het weekeinde: zaterdag 25 augustus: 16 uur Heilust 2-Zwart-Wit 2, 18 uur Heilust-Zwart-Wit. Zondag 26 augustus 12.30 uur: Zwart-Wit 4-Heilust 4.

— De gebrs. Jan en John Schlenter eindigden te Bocholtz resp. op de zesde en dertiende plaats.

Sittard

— Tijdens het Europacupzwemmen dames te Utrecht had de KNZB de snelste 8 jongens en meisjes van Nederland onder de tien jaar uitgenodigd om onderling strijd te leveren. De vertegenwoordiging van de zwemvereniging Hellas uit Sittard die aan deze uitnodiging gehoor gaf, bestond uit Petra de Visser, Patrick Dybiona en René Noppeney. Deze drie Hellasleden hebben het uitstekend gedaan en keerden met maar liefst 6 medaljes naar huis, te weten 1x goud, 2x zilver en 3x brons. De uitslag was als volgt: 100 meter rugslag jongens 1e René Noppeney (1.23.7), 2e Patrick Dybiona (1.25.3). 100 meter vlinderslag jongens: 3e Patrick Dybiona (1.32.3). 100 meter rugslag meisjes 2e Petra de Visser (1.24.2). 100 meter vrije slag jongens: 2e Patrick Dybiona (1.14.5) en 100 meter vlinderslag meisjes: 3e Petra de Visser (1.26.6).

— Het programma van de Sittardse zomeravondcompetitie voor de komende week is als volgt: maandag 27 augustus in de Baandert SV Navo-FC Bronneberg; idem in Sanderbout: Vreigelaesj-Braggelaesj; dinsdag 28 augustus op het DVO-terrein: Beierpöl-Inter Metaal en op de sportvelden van Limbricht: FC Santé-Bongo Boys; woensdag 29 augustus te Limbricht: Kijk Uit-FC Ona en op het DVO-terrein: NCB-De Postkoets; donderdag 30 augustus te Limbricht: Delnoye-Geel Blauw en in Sanderbout PPP Boys-SV Navo; vrijdag 31 augustus te Ophoven: Hatema-Bersaglieri en op het DVO-terrein VVK-FC Santé. Al deze wedstrijden beginnen om 18.30 uur. Voor zaterdag 1 september zijn nog vastgesteld de wedstrijden Bersaglieri-PPP Boys op het Almaniaterrein en te Sanderbout Bongo Boys-Vreigelaesj. De beide wedstrijden van zaterdag beginnen om 11.00 uur.

— T'67 uit Geleen werd andermaal winnaar van het voetbaltoernooi georganiseerd door de FC Beierpöl op de sportterreinen van Limbricht. De uitslag was verder: 2. FC Beierpöl, 3. FC Brands Boys uit Süsterseel. 4. Heidebloem Geleen, 5. FC 't Zölderke Sittard, 6. FC Bronneberg Nieuwstadt, 7. FC Eintracht '70 uit Essen.

Bocholtz

— De WDZ-veteranen verloren met 1—0 van de FC Rimestveteranen België.

— De Sportclub '25-veteranen wisten van de SV Nijswillerveteranen met 4—0 te winnen.

Simpelveld

— De Simpelveldveteranen spelen zaterdag tegen de Banholtiaveteranen.

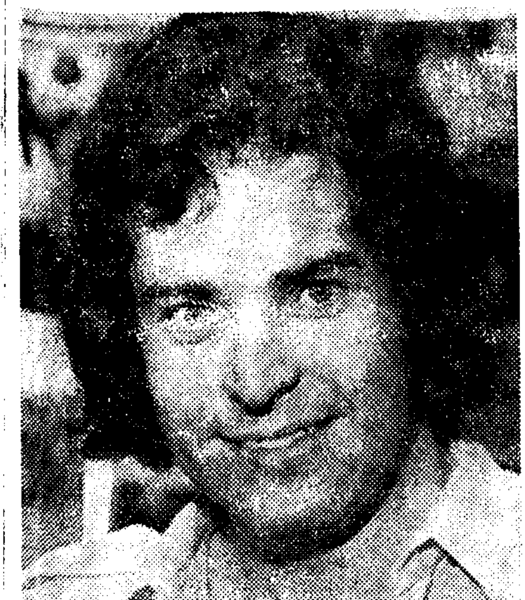
— In de sporthal aan de Dr. Ottenstraat is men gestart met gymnastiek voor kleuters van 3 tot 5 jaar. Een en ander op woensdag van 15 tot 16 uur onder leiding van mevrouw Watson.

— Zaterdag spelen de Bergschoppers om 16.30 uur tegen de De Leeuw Boys.

— De VV Hulsveteranen komen zaterdag om 18 uur uit tegen de Vijlenveteranen.

— De RVC Rodeput gaat zaterdag op de internationale toer tegen SVB Aken.

— De FC Andex komt zaterdag vriendschappelijk uit tegen FC Vraagteken.



Henny Cruijff van de Amsterdamse Elandsgracht

'Johan werd bij Ajax doodziek'



Van onze sportredactie

ALTDORF — De Nederlandse ploeg, deelnemende aan de Grand Prix Wilhelm Tell, verloor in de gisteren verreden bergetappe Emetten-Altdorf drie man: De Boer, Franken en St. Nicolaas. De Boer gaf op, zijn twee ploegmakkers kwamen na sluitingstijd binnen.

Tijdens de beklimming van de Klausenpas (bijna 2000 meter hoog) viel de groep in stukken uiteen. De Zwitser Thalman, eerste op de top, won de etappe. Van Dongen klasseerde zich als derde. Van Helvoirt als 23ste, Tak als 35ste en **Piet van Kollenburg** als 40ste met een achterstand van 13 min. en 33 sec. De Sittardse coureur neemt in het algemeen klassement de 32ste plaats in met een achterstand van 13 minuten en 11 seconden op leider Guy Leleu.

PECCIOLI — Roger de Vlaeminck is op de tweede plaats geëindigd achter Simonetti in de race voor de Sabbatini-beker op de wielerbaan van Peccioli.
De tijd van Mauro Simonetti, was: 4.56.00 voor tien ronden van samen 195 kilometer.

SAN SEBASTIAN — België wil de organisatie van het wereldkampioenschap wielrennen op de baan 1975 voor een bedrag van 105.000 gulden verkopen aan Nederland. België, ook als organisator van het wereldkampioenschap 1975 op de weg (in Yvoir), tracht de baanstrijd af te stoten omdat de piste van Rocourt in slechte staat verkeert. De Belgen wilden uitwijken naar Oostende, maar het rijvlak van die baan is ook al niet geschikt.

HEERLEN — **Paul Brydon, Peter Niel** (Kerkrade) en **Harald Barker** (Weert), het trio in Limburg verblijvende Nieuw-Zeelandse coureurs, zullen hun land vertegenwoordigen tijdens de wereldkampioenschappen op de weg voor amateurs in Barcelona.

NOORWEGEN-NEDERLAND OP TV

HILVERSUM — De NOS-televisie zal op woensdag 12 september een rechtstreekse reportage uitzenden van de interland Noorwegen-Nederland, die in het kader van de voorronden voor het wereldkampioenschap voetbal in Oslo wordt gespeeld. De reportage is te zien van 18.55 tot 20.45 uur op Nederland I.

Van onze speciale verslaggever

AMSTERDAM — In de dagen dat voetballer Johan Cruijff voor miljoenen guldens aan Barcelona werd verkocht, had zijn broer Henny de bikini's en herenzwembroeken in de reclame: 15 procent korting. Henny drijft aan de Amsterdamse Elandsgracht een royaal beklante sportzaak. Boven in de gevel zit een steen met als tekst: „Hoop op vrede". Op de winkeldeur 'n plakplaatje met de gematigde tekst: Hup Ajax.

Het is maandagmorgen, Henny Cruijff heeft de landelijke ochtendbladen gekocht en bekijkt met toenemende onvrede de voorpagina's waar zijn zo duur verhandelde broertje het wint van de geldzorgen van bejaarden, de hoerenruzie op Katendrecht en de kwestie van het collegegeld. „Ze schrijven maar, het is niet te geloven. Het is allemaal neringziekte. Ze gebruiken hem om de krant te verkopen. Ik kan het beter maar niet lezen, het windt me alleen maar op".

HENNY zelf is ook beroepsvoetballer geweest. „Boven het gemiddelde niveau". Maar hoewel hij met Johan dezelfde moeder gemeen heeft (mevrouw P. B. Cruijff-Draaijer) heeft hij geen gouden benen. „Ik moest het meer van kracht hebben dan van techniek. Als back zijnde was ik moeilijk te passeren. Ik heb nooit tegen Johan gevoetbald. Ik weet niet wat ik hem zou flikken, maar normaal gesproken komt hij mit voorbij".

• NOPPEN

HENNY CRUIJFF is weinig gelukkig met de verhitte publiciteit in woord in geschrift rond de verkoop van zijn broer. „De jongen verandert van werkgever. Nou, en?". In de winkel van Henny liggen afgetrapte voetbalschoenen van zijn omstreden broer. „Hij verwisselt nooit zijn noppen, niemand mag aan zijn noppies komen". Een door Cruijff belopen voetbalschoen ligt zeer hoog in de markt. Henny: „Ze bieden je de gekste prijzen. Ze willen je wel honderden guldens geven. Ik zal ze niet verkopen.

„Zakelijk hebben Johan en ik alles gescheiden, maar je merkt dat de mensen soms denken dat ik over Johans geld kan beschikken. Laatst moest ik 7000 gulden belasting betalen. Ik d'r heen: gut, kan ik geen uitstel krijgen? En toen zei die man: doe niet zo gek, jullie hebben het geld wel, leen het maar van je broer. En dan kun je uit de pan vliegen of niet, ze denken dat binnen de familie Cruijff het geld aan de boom groeit".
Dat is niet zo?

• VACUUM

HENNY: „Ach, in de meeste gevallen zou ik niet met Johan willen ruilen. Maar nou moet ik niet hypocriet worden, want hij heeft natuurlijk een zeer royale geldelijke beloning, plus de eer. Ik zou overigens niet in zo'n vacuum kunnen leven: nooit es lekker uitgaan, altijd om elf uur in bed liggen, nooit volkomen zijn die JE WILT ZIJN".
„Johan verdient een enorm bedrag, maar ik heb er af en toe wel nadeel van. Je wordt lastig gevallen, scheldpartijen over de telefoon, omdat ze denken dat ik Johan ben. Rot op, kolerelijer. Of: jullie zijn allemaal geldwolven; ze schelden meestal over het geld. Je neemt de telefoon op en ze beginnen te schreeuwen. Ik zeg dan: ik zal het doorgeven, en ik hang weer op.
„We zijn wel wat gewend. Johan speelt al zeven jaar in de top, als hij tegen Feyenoord speelt krijg je ook telefoontjes met bedreigingen: Hij kan beter niet voetballen, want anders gebeuren er gekke dingen. Of: hij wordt morgenvroeg van de weg afgereden, we steken een mes en zijn banden. Maar hier komt niet een fractie van wat Coster (de Schoonvader) binnen krijgt. Die man moet er wel helemaal gek van worden.

• NATRAPPEN

„Het interessantst vind ik hoeveel mensen Johan in beroering brengt. Johan spreekt erg tot de verbeelding, een gewone jongen die opgeklommen is tot miljonair. Als ze tegenover hem staan is het Johan voor en Johan na, maar als hij dan niet genoeg aandacht aan hen besteedt, zeggen ze als hij weg is: kapsoneslijer. Als er niet genoeg glinstering op hen zelf over gaat, gaan ze natrappen. Terwijl ze hem zo enorm opschroeven, dat ie er zelf misselijk van wordt. Maar aan de andere kant zou Johan natuurlijk wel gek op zijn neus kijken als morgen niemand meer een handtekening vroeg".



Bewonder jij hem?

HENNY: „In veel gevallen wel. Maar ook hij heeft zijn zwakke punten. Ik heb wel es hartige dingen tegen hem gezegd, maar dat hou ik liever in de familie. Maar wat hij je als voetballer biedt... en dan de manier waarop hij zich de laatste maanden persoonlijk ontwikkeld heeft. Ik geloof dat veel mensen in zo'n situatie al lang een zenuwinstorting gekregen hadden van al dat geroddel".
Als jij Johan treft, praten jullie dan over voetbal?

HENNY: „Nee, we praten bijna nooit over het voetbal zelf, wel over de problematiek ervan. Wat er nu bijvoorbeeld weer in de KNVB gebeurd is. De hele situatie waarin je als speler bent. Je wordt nog helemaal niet erkend als werknemer. Je moet ook niet vergeten dat in allerlei uitspraken van wie ook, veel jaloezie zit. Het gaat altijd weer over de bedragen die verdiend worden. Persoonlijk zag ik Johan het liefst bij Ajax spelen, maar hij werd hier doodziek. Hij moet ergens anders maar een tijdje afkoelen".

• DOODMISSELIJK

„Ik cijfer mezelf weg, in de zaak praten we ook al altijd over voetbal. Maar van al dat gelul om je heen, daar word je toch doodmisselijk van.

Johan leest zelf geen kranten meer. Hij is net als mijn moeder: een binnenvetter. Je zult niks aan hem merken. Ik ben benieuwd hoe lang hij dit nog volhoudt. Op een gegeven moment zijn z'n zenuwen toch op".

„In totaliteit moet je het zo rekenen: ze hebben over hem geschreven als over een halfgod. Maar je moet nuchter zijn. Hij is 26 jaar, welk mens is dan alwetend, dat hij alles beheerst. Hij is zo'n geniale voetballer dat hij de rest ook goed moet doen. Het is normaal dat hij fouten maakt, hij maakt ze ook, maar het komt dan meteen wel op de voorpagina. Als je dat allemaal leest word je gek en ga je aan jezelf twijfelen".
„Hoe zie je je broer het liefst?"

• SIMPEL

HENNY: „Oh, daar overval je me mee. (Na enige stilte): „Ik zie hem het liefst als de echte Johan Cruijff die niet steeds hoeft te denken wat hij wel of niet kan zeggen, die heel gewoon simpel Johan is, daar is het fijnste mee om te gaan. En ik zelf wens geen naloper van Johan te zijn.

• CADEAUS

„Als je een broer hebt die miljoenen verdient, is het dan moeilijk om nog iets voor zijn verjaardag te bedenken?"

HENNY: „Ach, het zijn meestal kleinigheden, we overladen elkaar niet met grote cadeaus, iets van 25 gulden is mooi. Het gaat meer om het geven. Maar onze moeder is morgen jarig en die geven we wel grote cadeaus. Dat mens is altijd zo goed voor ons geweest".

„Zal Johan achteraf jouw leven benijden?

• OVERDOEN

HENNY: „Ach, weet ik niet. Ik kan ieder jaar naar de wintersport. Ik kan een lekker pilsje drinken. Als Johan straks een keer uitscheidt, lig ik in die dingen op hem voor. Verleden zondag, om vijf over twee, werd hij uitgefloten toen hij zijn eerste bal aanraakte. Toen hij een kwartier voor het einde het veld verliet, stond het hele stadion op zijn kop: Cruijffie, Cruijffie. Zo is het publiek. Het is eigenlijk zo belachelijk. Maar hij zou, als hij opnieuw kon beginnen, alles zo weer overdoen. Want hij zou nooit met een tweederangs plaats genoegen nemen"

SVN-LIMBURGIA: interessante opening

Van onze sportredactie

HEERLEN — Diverse amateurs komen op eigen verzoek één week voor de officiële start van de competitie reeds in actie. De grote „hors d'oeuvre" vormt het eerste klasse-duel SVN-Limburgia waarvoor grote interesse bestaat. In verband met de verwachte drukte zijn de kassa's aan het SVN-terrein zondag voor voorverkoop reeds open van 10-12 uur 's morgens. Ook vorig jaar vormde SVN-Limburgia de ouverture van het amateurseizoen. Na een bikkelharde strijd eindigde de ontmoeting in een 2-2 gelijkspel. De return in Brunssum leverde toen, na veel turbulente scènes, een 3-2 zege voor Limburgia op. De blauwwitten kunnen overigens zondag niet beschikken over Fred Heemskerk (nog geschorst) en Harry Aulbach (geblesseerd). Scheidsrechter is J. Plasman.

In de tweede klasse A debuteert Chèvremont tegen Schuttersveld en speelt WVV tegen oude tegenstander Gulpen. In de vierde klasse B sprint de topper RKHBS-Vilt in het oog. Een strijd tussen de nummers twee en drie van het vorig jaar. In deze ontmoeting wil nieuwe HBS-trainer Wiel Smeets ongetwijfeld zijn visitekaartje aan het Heerlense publiek afgeven.
Het overige programma voor zondag:

Derde klasse A
Willem I-Standaard BC
Caberg-Leonidas W.
SV Meerssen-SV Berg

Derde klasse B
Miranda-Laura

Vierde klasse A
White Star-RKHSV

Vierde klasse B
RVU-Wit Groen VC
RKHBS-Vilt

Vierde klasse C
Waubach-RKTSV

Vierde klasse D
Egge-Sweikhuizer Boys

Vierde klasse E
Holtum-Armada
MHD-Stadbroek

Reserve 1e klasse
Voerendaal 2-Heer 2
Caesar 2-Panningen 2

Reserve 2e klasse A
Wit Groen VC 2-Eijsden 2
Berg 2-MVV 3

Reserve 2e klasse B
Minor 2-Maasbracht 2

Res. 2e klasse C
KVC Oranje 2-RKONS 2
SVK 2-Kolonia 2

Oefenduels

MUNSTERGELEEN - Amateur eerste klasser SVM speelt zaterdag een oefenwedstrijd tegen MVV. De ontmoeting in het gemeentelijk sportpark begint om 16.00 uur.

MAASTRICHT — Bij gelegenheid van de opening sportpark-west Malberg speelt Heer zaterdag een vriendschappelijke ontmoeting tegen Geldrop (amateur eerste klasser district Zuid I). Het duel begint om 15.30 uur. Vooraf speelt om 14.30 uur de Polaris-jeugd tegen de RKVVL-jeugd.

TREEBEEK — In het kader van het nederlaagtoernooi speelt SV Treebeek zaterdagavond om 18.00 uur op eigen veld tegen Caesar.

BRUNSSUM — Zondag om half drie speelt Schuttersveld de laatste wedstrijd in het kader van het nederlaagtoernooi tegen SVM.

ELSLOO — Haslou speelt zondag om 14.30 uur een oefenwedstrijd tegen de nieuwe tweede klasser Hulsberg.

GREVENBICHT — Armada ontvangt om 14.30 uur op eigen veld een Hasloucombinatie voor een benefietwedstrijd voor de weduwe van het onlangs overleden bestuurslid Van Es.

TERWINSELEN — Zaterdag speelt een RKTSV-combinatie een oefenwedstrijd tegen VCT 4. Begin 14 30 uur.

SPORTTOTO

DEN HAAG — Uitslag sporttoto no. 2 d.d. 19 augustus 1973.
Deelnemers 429.115
Bruto inleg f 956.508.—
Prijzenbedrag f 404.602,88
Beschikbaar voor de 1e prijs, 2e prijs, 3e prijs en de premie f 101.150,72
1e prijs: 21 winnaars, die elk bruto f 4.816,70 ontvangen.
2e prijs: 1206 winnaars, die elk per kolom f 83,80 ontvangen.
3e prijs: 14128 winnaars, die elk per kolom f 7.10 ontvangen.
De premie wordt na het verstrijken van de reclametermijn - woensdag 12 september a.s. - bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.

Rothhammer sneller dan Shane Gould

LOUISVILLE — De zestienjarige Amerikaanse zwemster Keena Rothhammer heeft in Louisville tijdens de kampioenschappen van de Verenigde Staten het wereldrecord op de 400 meter vrije slag gebroken. Keena Rothhammer tikte aan na 4.18.071 minuten en was daarmee ongeveer een seconde sneller dan de Australische Shane Gould, die tot nu toe het record (4.19.04) op haar naam had staan.



Er is een spijkerbroek die lekkerder zit dan 'n Levi's

En da's een ouwe Levi's. Kenners weten dat. Die lachen ook altijd een beetje mild, als ze van die hulpeloze imitaties zien. Ze weten wel beter. Wie 'n Levi's eenmaal aandoet, doet 'm alleen nog uit om te wassen. Bovendien kun je nog eens lachen. Als jouw originele beenwerk over tien jaar wéér in is. Wat zullen ze dan hollen. Naar jouw ouwe vertrouwde adresje:

SHOP FOUR Levi's

Winkelcentrum 't Loon, Apollolaan 4, Heerlen, linksachter C & A. telefoon 716321

yr/lo 7300 ●

CORSTENS-VERSCHUREN koopt

zaterdag 25 aug. MANNEN KANARIES f 7,50, jonge popjes f 3,—, overjarige f 2.50 p. st., zebravinkjes f 4,- p.p., meeuwtjes f 3,— p.p., diamantduifjes f 10,- p.p., parkieten f 4.50. Deense bonte f 5,- p.p., roodruggen f 25,- p.p., bourkes f 30,- p.p., valkparkieten f 11,- p. stuk. Vogels brengen: **Beek:** 1.30-2 u. Demandt, Pr. Mauritsl. 63. **Heerlen:** 2.30-3 u. Kegelpaleis, Emmastr. 7a. **Sittard:** 3.30-4 u. Sittardia, Putstr. 10

Gevr. met spoed in zakengezin met 1 kind:

KINDER-MEISJE

in- of extern

Inl. tel. 04756—2131

Gazelle Rijwielen. Voor Dames & Heeren.



'<u>t Is maar net wat u wenst: een fiets. Of een Gazelle.</u> Er is tussen voorvork en achterspatbord heel wat te koop tegenwoordig.

Zo stappen sommigen op een fiets, terwijl anderen thuiskomen met een fonkelnieuwe Gazelle. Want, zo redeneren ze, de Gazelle - made in Holland - is vanouds befaamd als het rijwiel voor wijkverpleegsters, telegrambestellers en andere gezagsdragers. Dus kun je rekenen op ingebouwde degelijkheid.

En, aldus deze koppige doordenkers, wij bewoners van het land van de fiets zijn nu eenmaal De Grootste Fietsenmakers van Europa. Wij van Gazelle geven toe dat deze redenering ijzersterk is. Sterk Als Ons Rijwiel Zelf.

Maar we moeten er wel op wijzen, dat de modellen en kleuren niet meer zijn wat ze waren. Zie daarvoor de tekeningen hierbij en de folders in de winkel. Het oog wil tegenwoordig ook wat, nietwaar?

<u>Uw rijwielhandelaar kent de unieke betekenis van:</u> gekoppelde remtrekstang, wrikvrije standaard, trommelnaven voor en achter, ingebouwd achterlicht (Gazelle patent).

GAZELLE FIETSEN

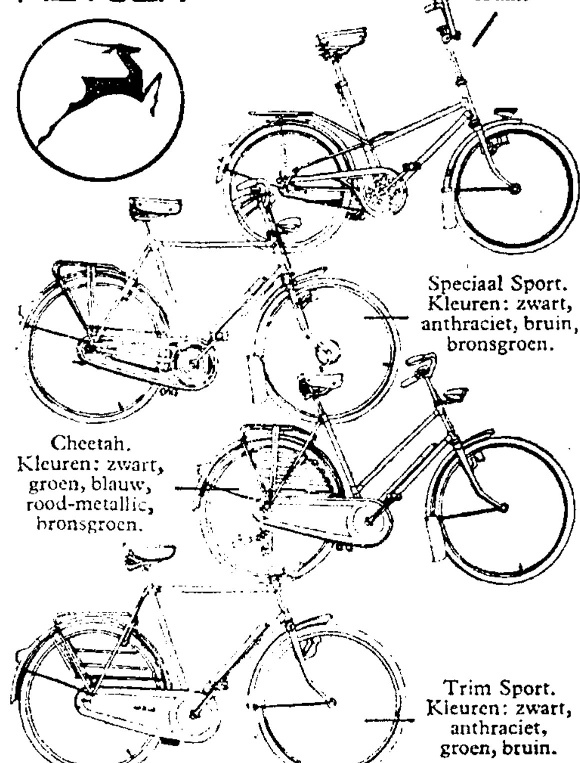


Foto (links) Clipper. Kleuren: rood-metallic, bruin, bronsgroen, (rechts) Sprinter. Kleuren: gebroken wit, bronsgroen, karmijnrood, blauw-metallic.

V Gemonteerd met Vredestein buitenbanden en Vredestein Potdicht binnenbanden.

Gazellefietsen. Lig je vóór.

BENLY LAURASTRAAT 51 - EYGELSHOVEN - TEL. 045 - 351777

P. J. COENEN HAAGSTRAAT 52, SITTARD

FIRMA KAMPS STEENWEG 19 SITTARD TELEFOON 2536

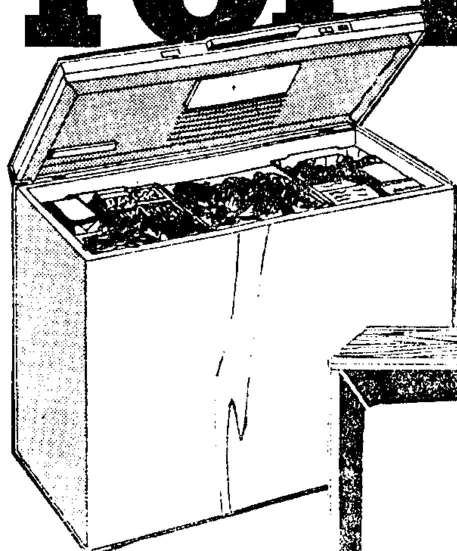
Bromfiets- en rijwielhuis Fa. Nijs-Van Dijnen
Kerkraderweg 25 Heerlen (Molenberg) tel. 045 - 715992

Willy Rekers service-shop Rumpenerstraat 40A - Brunssum - Tel. 045 - 252361

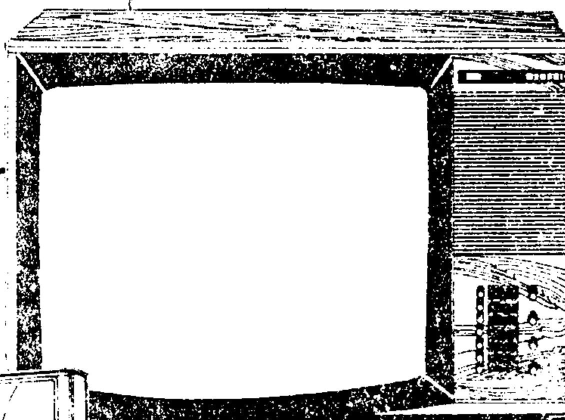
Alleenverkoop voor Roermond en omgeving
Rijwiel- en bromfietsmagazijn L. J. Zwanenberg b.v.
Brugstraat 13 - Roermond - Tel. 13331 — Inruil en financiering mogelijk

---

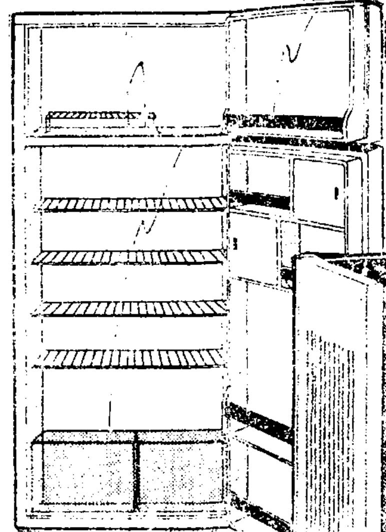
TIEN DISCOUNT TOPPERS



IGNIS diepvriezer inh., 150 ltr van f 486,— nu **f 385,-**



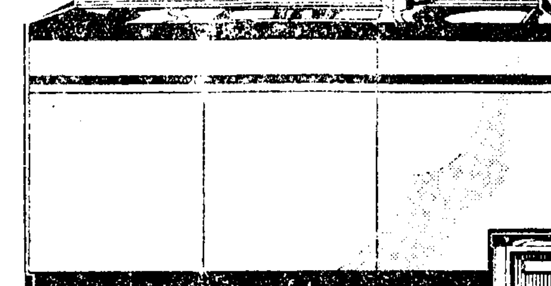
KLEUREN TV met 7 voorkeurtoetsen van f 2498,— nu **f 1485,-**



FIAT koelkast inh. 200 ltr. van f 718,— nu **f 398,-**

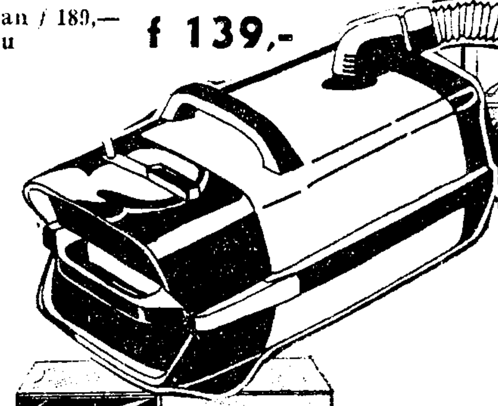


HI-FI STEREO recorder met stofkap en alle toebehoren van f 928,— nu **f 648,-**



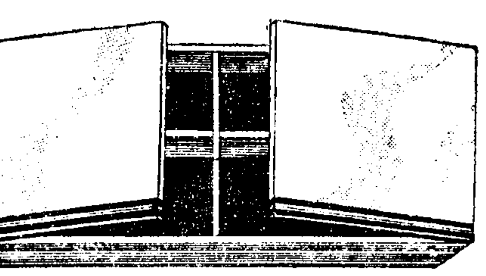
aanrecht met RVS-blad formaat 170x55x90 van f 448,— nu **f 299,-**





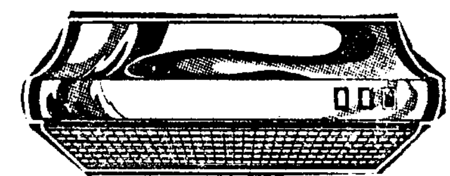
stofzuiger draaitop van f 189,— nu **f 139,-**

koelkast inh. 140 ltr van f 339,— nu **f 190,-**



bovenkast met 2 deuren 100 cm brd. van f 135,— nu **f 65,-**

CANDY volautomaat van f 779,— nu **f 445,-**



afzuigkap met afvoer van f 345,— nu **f 179,-**

met discount magazijnen in:

SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526	HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937	WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530		MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222	HOENSBROEK Heisterberg 71 tel. 214144	SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057	ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349	SITTARD Geerweg 9 tel. 6346

PM HORN ZN

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de

DAG- en AVONDCURSUSSEN

SCHOONHEIDSSPECIALISTE
S.T.I.V.A.S.-dipl. a + b in **Sittard, Heerlen en Venlo.**

CHIROPODY-PEDICUREN
alg. voetverz. V.D.Ch.-dipl. in **Heerlen, Sittard en Venlo**

Alle inl. **elach, Promenade 9, Heerlen (boven Voss)**, tel. 045 - 710966 x

elach



Beklemming

Tussen de kunst en de moraal, zegt Sartre, bestaat iets gemeenschappelijks, nl. de creativiteit en de inventie. We kunnen niet van te voren beslissen wat we gaan doen. De mens wordt al gaande gevormd, hij is niet a priori afgerond, hij groeit al kiezend en de bestaansomstandigheden zijn zo dat hij daar niet onderuit komt".

kunst - vrijen met robert franquinet

We herkennen de mens aan zijn engagement maar we mogen niet vergeten dat de keuze maar zelden los is van de dwang van een zekere conjunctuur der feitelijkheden.

Ook dit laatste hebben kunst en moraal gemeen. Een van die omstandigheden die de keuze en het creatief vermogen van de mens beïnvloeden is de beklemming, de angst. Deze kan zijn oorsprong diep verbergen, de leugen en de vervalsing van het leven als verweer gebruiken, hij kan de ziel het binnenste buiten draaien, maar in de meeste gevallen vernedert hij de menselijke waardigheid tot in het monsterlijke. Hij belemmert de vrijheid van het vernuft, doet het vertrouwen geweld aan en men kan er niet genoeg de nadruk op leggen dat de mens van de angst bevrijden een zeer ernstige taak is die niet alleen aan psychiaters moet worden toevertrouwd. In de middeleeuwen was een verkeerd begrepen kristendom vaak oorzaak van die menselijke kwelling. De kunst uit die tijd zit vol duivels en kwelgeesten. In de kapitelen van de vermaarde abdijkerk te Vezelay ziet men daarvan suggestieve voorbeelden. De zinnelijke lust b.v. wordt er voorgesteld als een vrouw met ontbonden haren, die haar eigen borsten uit hun vormschoonheid rukt terwijl een slang om haar dijbeen kronkelt en zijn venijn bijt in haar venusheuvel.... Het schuldbesef was de bron van de vrees. De fysieke angst was de panische uitdrukking van een metafysiek levensbeeld. Bij Jeroen Bosch is de angst nog visionair maar al wereldlijker, bij Goya is ze fysiek en modern zoals het geladen realisme van Willink of de paranoïabeelden van Salvador Dali. De angst leidt tot brutaliteit ook in de kunst. Een jonge vrouwelijke psychiater die aan een boek werkt: de beklemming in de kunst en het ziektebeeld van de geest, zei me versteld te staan over het feit dat de klinische exempels teruggevonden kunnen worden in het werk van bepaalde, voornamelijk surrealistische en metafysieke kunstenaars, maar ook in dat van hen die in een strak realisme de zielsspanningen aan de oppervlakte brengen en zij die een uitweg zoeken in de destruktie door de menselijke verscheurdheid. In vele gevallen is de techniek echter niet opgewassen tegen de fragiliteit van het beklemmingsbeeld noch tegen zijn intensiteit.

Wanneer we voor het werk staan van jonge kunstenaars die aan onverklaarbare vormen van bedreigdzijn gestalte geven dan worden we vanzelfsprekend gedrongen om naar de innerlijke motivering te speuren. Dat is dan ook onze reactie bij het aanschouwen van het werk van Wilfried van den Boorn dat thans op de „Open Expositie" in het Bonnefantenmuseum te Maastricht wordt getoond. Deze jongeman (te Venray geboren in 1951) is grotendeels autodidact. De oorlog (die hij niet aan den lijve heeft meegemaakt) speelt een wrede rol in de konfrontatie met de mens van zijn tijd. Zijn kennismaking met het werk van Dali gaf hem een flinke duw. Hij heeft een opvallend gebrek aan technisch kunnen, hetgeen erg jammer is want hij heeft een sterke aandrang om de duistere verwarring van zijn kontakt met de buitenwereld gestalte te geven. Maar in vele gevallen blijft hij hangen aan de „tekens" van de grote meester. Een klein doekje als „de erfzonde" heeft een gespannenheid die me picturaal een belofte schijnt in te houden, veel meer dan de taferelen van seksuele aard. Maar van het schilderen moet hij nog alles leren, luisterend naar de eigen middelen, om aan te kunnen waarnaar hij streeft want om visioenen als de zijne te uiten wordt heel wat gevergd. Zijn ietwat oudere collega, Simon van Biesbroek, uit Vaals, kan technisch heel wat meer. Zijn tekeningen hebben niet dat streven om uit de materie los te raken, zij missen de binnendringende symbooltekens van het zielskonflikt, maar ze hebben al routine en brengen het monsterlijke als droombeelden die meer aan de punt van zijn kleurpen hangen dan aan de gespletenheid van zijn binnenwereld. Het blijven vingeroefeningen al mag ik het obsessionele van zijn fantasie niet verzwijgen. In dit laatste schuilt zijn kans als hij er in slaagt de „kwelling" minder in de beweeglijke vaart te verstuiven. Het barokke karakter dat hier te illustratief is zou ongewijfeld aan scherpte kunnen winnen, het beeld zou pregnanter worden. De beklemming kruipt waar ze niet gaan kan. Het fysiek aspekt is veel direkter al zijn de zinnelijke emoties dan ook al dramatisch gemaskerd.

Overal waar jonge schilders, weer telkens naar hun eigen persoonlijkheid zoekend, zich een weg moeten banen door de wildernis van oude en moderne voorbeelden, wordt een visionair intellekt van hen geëist.

Dat geeft ook aan hoe onverzoenbaar verwijderd de verschillende tendenzen uit elkaar liggen. De twee voorbeelden liggen terloops voor de hand, ze lijken me geen uitmuntend vergelijkend materiaal, maar ze geven gestalte aan een beklemming in de tijd, ze zijn individualistisch en emotioneel. Daar tegenover staat de kunstenaar van de geometrische en strukturele wereld die de emotie als vertroebelend element heeft willen uitbannen, daar wellicht nog niet in geslaagd is, maar in ieder geval de helderheid heeft gekozen.

Het zijn kontrasten als die van de totaal uiteenlopende perspektieven die het artistiek gebeuren zo boeiend maken.

Pendel en rijksdiensten de grote vraagtekens

Vervangende werkgelegenheid centraal punt in Kamerdebat

Tweede Kamer behandelt Limburg-nota

De Tweede Kamer heeft voor volgende week nagenoeg drie volle vergaderdagen uitgetrokken voor de behandeling van de drie nota's over de regionale industrialisatie. Dat is in de eerste plaats de interim-nota over de herstructurering in Zuid-Limburg. Gelijktijdig komen de nota over het noorden aan de orde en de nota over de spreiding van rijksdiensten. Aan de vooravond van deze debatten geeft onze redacteur in Den Haag, Rob Damoiseaux, een beschouwend overzicht over de verwachtingen van het kamerdebat. Stemmingen over eventuele moties worden niet eerder dan dinsdag 4 september verwacht.

DEN HAAG — Kernpunt in het kamerdebat over de Limburg-nota is ongetwijfeld het nog steeds niet opgeloste probleem van de vervangende werkgelegenheid. Dit was immers de basis van de eerste Mijnnota, die de heer Den Uyl als minister van Economische Zaken in 1965 in Heerlen presenteerde. „Geen mijn dicht, voordat er voldoende vervangende werkgelegenheid is", was zijn belofte. Een belofte die met de dag meer in de lucht komt te hangen.

Ongeveer 35.000 werkers uit het mijnbedrijf hebben inmiddels hun baan verloren, terwijl er per 1 juli dit jaar slechts 10.568 nieuwe gepremieerde arbeidsplaatsen werden gerealiseerd. Hiervan zijn er dan nog maar 3.542 door ex-mijnwerkers bezet. Het gaat om 77 bedrijven die uiteindelijk aan 14.636 mensen werk zullen bieden. Al met al een bijzonder sterk achterblijven.

Pendel

Gelukkig is de pendel naar Duitsland de Zuid-Limburgers te hulp gekomen. Volgens de jongste schatting pendelen 20.000 geregistreerden en nog een 5.000 illegalen over de grens. Verwacht wordt dat het totaalcijfer tegen het einde van het jaar 30.000 zal bedragen.

De werkloosheid in Limburg zou niet te overzien zijn, als de pendel niet voor een goedbelegde boterham zou zorgen. Van de nieuwe arbeidsplaatsen is niet voldoende te verwachten. Volgens het ETIL zijn in de eerste helft van dit jaar zes verzoeken voor premie binnengekomen voor 425 arbeidsplaatsen totaal. Drie andere bedrijven (190 arbeidsplaatsen) hebben hun plannen echter weer laten varen. Kans op groei dus: 235 plaatsen, waardoor het totaal per 1 juli was: 94 bedrijven voor 15.810 arbeidsplaatsen.

Dat betekent, dat in de komende jaren hieruit nog eens 5.000 plaatsen verwacht mogen worden. Echter ongetwijfeld niet binnen de termijn die minister Langman in zijn nota noemde. Hij zag tussen medio 1972 en eind 1974 totaal bijna 3.000 gepremieerde plaatsen. Er zijn er ruim 1.000 bijgekomen sinds medio vorig jaar. Men mag zich afvragen of de resterende bijna 2.000 in het komende anderhalf jaar gehaald zullen worden.

Sluiting

Kernprobleem tijdens het debat van volgende week zal dus zonder meer moeten zijn de vraag, hoe Limburg aan passende vervangende werkgelegenheid komt en hoe de pendel daarin wordt gepast. Immers, als een paal staat boven water — en deze regering heeft dat opnieuw laten blijken — dat aan het sluitingsschema van de mijnen niet meer getornd mag worden.

Hoe dan die nodige industriële arbeidsplaatsen geschapen moeten worden, is een belangrijk probleem, omdat het loonpeil in Zuid-Limburg niet onevenwichtig tegen de rest van het land kan wordn opgevoerd. Het kan ook niet omdat dan de bestaande indusrieën in de moeilijkheden komen. Iedere deskundige (prof. Tiemstra in Tilburg pas nog) beweert dan ook dat de pendel geaccepteerd moet worden.

Dat betekent dan wel, dat de pendel op zeer korte termijn tot een internationale zaak moet worden verheven. Het is geen louter Zuidlimburgse aangelegenheid enkel en alleen omdat van de ruim 30.000 pendelaars van ons land naar Duitsland toevallig bijna 25.000 uit Limburg komen. De problematiek van de begeleiding en vooral van de sociale opvang bij een eventuele recessie moeten in EEG-verband besproken worden.

Dat is een kwestie, die in het pendelrapport niet ter sprake komt en die ook in de Kamer nog niet aan de orde is geweest. De Regionale raad voor de arbeidsmarkt in Maastricht is bezig zich in deze zaken te verdiepen. De oplossing moet echter vooral in politiek overleg worden gezocht.

Alhoewel aan het schema van de mijnsluiting niets meer te doen schijnt, zal dit onderwerp volgende week toch wel de monden in beweging brengen. Dat is ook het geval met de kwestie van de mijnpensioenen. Effectief wordt deze laatste zaak echter een week verschoven wanneer het daartoe ingediende wetsontwerp door de Tweede Kamer behandeld zal worden.

Spreiding

Over de spreiding van rijksdiensten moet nu volgende week eens volop duidelijkheid komen. Minister Lubbers heeft bij zijn werkbezoek aan het noorden moeten toegeven, dat de zaak stagneert. Er is in Den Haag zelfs sprake van het in de ijskast plaatsen van de tweede fase (3.000 plaatsen voor Limburg), terwijl de eerste (2.000 naar Limburg) nog steeds niet gestart is.

Er moeten waarborgen komen voor de tweede fase, zodat de druk van de grote steden hier weer niet het westen zal bevoordelen, en er moet een begin gemaakt worden met de verplaatsing van de diensten uit de eerste fase.

De helft van het CBS (1.000 plaatsen) komt naar Zuid-Limburg. De werving van krachten in Limburg had al moeten beginnen, maar de afdelingen die moeten verhuizen, zijn nog steeds niet op de hoogte. Het duurt twee jaar voordat een dienst helemaal is losgeweekt. Dat betekent, dat het CBS effectief niet voor eind 1975 in Heerlen gevestigd zal zijn. Dan is de laatste mijn al bijna een jaar dicht en het aantal werkloze administratieven wellicht veel hoger dan de bijna 2.500 die nu al staan ingeschreven. Ook is er nog een groot vraagteken over de 600 ontbrekende plaatsen. Er komen er immers nog 400 van de beloofde nieuwe registratiedienst.

Faculteit

De start van de medische faculteit in Maastricht is de laatste weken wat in een versnelling gekomen, maar zekerheid, dat de colleges inderdaad in 1975 beginnen is er in feite nog niet. Het wachten is bijvoorbeeld nog op de benoeming van de eerste hoogleraren (adviseurs) en de grote vraag is hoeveel staat voor „Maastricht" op de komende begroting van Onderwijs.

Veel duidelijkheid zal volgende week over dit soort zaken echter niet komen. Het ziet er immers naar uit, dat slechts de ministers van Economische Zaken en van Ruimtelijke Ordening en de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken (in verband met de spreiding) aanwezig zullen zijn. Toch spelen ook zaken op het terrein van Onderwijs en Wetenschappen, van CRM en van Sociale Zaken.

Eigenlijk zou de minister-president zelf de debatten moeten bijwonen. Van zijn hand was immers het eerste besluit tot mijnsluiting en uit zijn mond kwam voor de verkiezing opnieuw de belofte, dat de mijnen niet zouden sluiten zonder voldoende vervangende arbeidsplaatsen.

Vragen

Er zal in elk geval volgende week nog een aantal vragen moeten worden beantwoord. Er liggen nog onduidelijkheden omtrent de regeringssteun voor de samenlevingsopbouw, de financiële hulp voor toeristische projecten, de reactie op het vaststellen van de teruglopende koopkracht, de resultaten van SEOL, de rentelasten van de indutrieterreinen en natuurlijk vooral de sociale en geestelijke nood van de overbrugde mijnwerkers. En dan zal in elk geval de toezegging moeten komen, dat de definitieve nota niet in de ijskast gaat, maar met zeer veel spoed zal worden uitgebracht.



DRS. R. LUBBERS



DR. H. LANGMAN

Wat wil de Limburg-nota?

DEN HAAG — De interim-nota herstructurering Zuid-Limburg bevat een aantal belangrijke toezeggingen van de regering, die dan nog aangevuld gezien kunnen worden met enkele andere punten. Het belangrijkste besluit van de nota — overigens al bekend voordat het werkstuk verscheen — was het besluit van de minister van Economische Zaken, dat de mijnen in Limburg voor 1 januari 1975 definitief dicht moeten zijn.

Verder werd aangekondigd: steun voor de mijnpensioenen, een uitbreiding van de vestigings- en uitbreidingsfaciliteiten voor de in Limburg (ten zuiden van Roermond) te vestigen of gevestigde industrieën en de herhaling van de belofte, dat de Medische Faculteit Maastricht uiterlijk in 1976 met het geven van colleges kan beginnen.

Een van de belangrijkste toezeggingen in de nota was, dat er binnen vier tot zes jaar 2000 arbeidsplaatsen in het kader van de spreiding van rijksdiensten naar Zuid-Limburg zouden worden overgeplaatst en dat in een volgende periode nog eens 3000 plaatsen zouden komen. Ook werd de reeds verleende steun aan het SEOL nogmaals gememoreerd en werd meegedeeld, dat de DAF bereid is de fabriek in Born met 3000 arbeidsplaatsen uit te breiden.

De regering beloofde vervolgens steun aan de samenlevingsopbouw in Limburg, financiële hulp voor toeristische projecten en een onderzoek naar de koopkracht in Zuid-Limburg in het algemeen en in de Oostelijke Mijnstreek in het bijzonder.

Geboorte en groei van Limburg-nota

DEN HAAG — De basis van de nota over de herstructurering Zuid-Limburg is in feite gelegd tijdens de verkiezingen in het voorjaar van 1971. Bij de onderhandelingen om tot de regering-Biesheuvel te komen, eiste de VVD, dat over de Limburgse problematiek een nota zou worden ...steld. Deze werd in de regeringsverklaring op 3 augustus dan ook ... premier Biesheuvel aangekondigd ... ging toen om een definitieve ... die een nieuw beeld zou moeten ... in aansluiting op de eerste (van Den Uyl) en de tweede (van De ...k) Mijnnota.

...e loop van september bleek, dat ...nota in elk geval niet meer in ... verwacht zou kunnen worden. ... verschijningsdatum was eerder ... gelaten. Enkele dagen later liet Minister Boersma weten, dat hij de resultaten van een inmiddels aange...geld onderzoek naar de pendel ... opgenomen wilde zien en dat ...ende, dat de nota niet voor eind ... verwacht mocht worden. ... een paar dagen later kwam de ...ing: er zou eerst een interim-... komen; Limburg en de Kamer ...gen op spoed aan. In mei 1972 ... echter, dat ook die interim-nota ... van een leien dakje liep, alhoewel toen nog werd volgehouden, dat ...n juni gereed zou zijn. Het werd ...en augustus en toen dreigde de hele zaak door de aangekondigde verkiezingen de ijskast in te gaan.

Felle protesten waren het gevolg en minister Langman liet weten, dat hij ervoor zou zorgen, dat de nota nog voor de verkiezingen zou verschijnen. Begin september was de nota inderdaad gereed en op 6 september wist het Limburgs Dagblad exclusief de inhoud te publiceren. Op 22 september presenteerde minister Langman de nota in Heerlen.

Toen begon het gezeur opnieuw. In de Kamer werd een speciale commissie ingesteld, die de nota zou behandelen (de verkiezingen waren inmiddels achter de rug). Deze commissie liet echter weten, de nota alleen met de nieuwe minister te willen bespreken. Men kent de langdurige kabinetsformatie en toen de heer Lubbers minister Langman opvolgde, was de vakantieperiode dichtbij.

Er was geen ruimte meer op de agenda van de Tweede Kamer en de minister was nog niet ingewerkt. De behandeling werd daarom vastgesteld voor de eerste week waarin de Kamer weer zou vergaderen.

Volgende week dus komt de nota, die een jaar oud is en een jaar voorbereiding heeft gevergd, in behandeling. Nogmaals, het is de interim-nota. De definitieve moet nog worden gemaakt. Wanneer die klaar is, is de grote vraag. Op korte termijn zeker niet, heeft minister Lubbers laten weten.

In gesprek

Eigen glorie

Erefront — eigen glorie, nu weer onder het mom van aanhankelijkheid jegens de koningin. Wie wordt daar niet onpasselijk van? Toch zwijgen al die zieke mensen. Waarom eigenlijk?

Echte zowel als pseudo-verzetslieden kunnen het blijkbaar nooit laten. Met niet-aflatende ijver hebben zij het bestaan nu al bijna dertig jaar lang de aandacht voor de „verschuldigde eer aan hun persoon wegens verrichte heldendaden" levend te houden.

Zouden ze er werkelijk van overtuigd zijn dat zij recht hebben op de opengevallen plaatsen in de litanie der heiligen?

Toch begint men er eindelijk zelf een beetje aan te twijfelen. Want worden de heldenclangevoelens niet zwakker? Waarom anders de massale oproep tot ruggesteun, o.a. aan de argeloze schuttersman? Zijn meneer Jans en de zijnen langzamerhand aan kunstgrepen toe om het nog tot indrukwekkende reclameakties voor hun persoon en hun vergrijsde „heldendagen" te kunnen brengen?

Als ze dan zelf per se niet anders willen, is een verschrikkelijk einde als het langzaam doodbloeden van de clangevoelens misschien toch wel het goede loon.

Daarvandaan „het grote zwijgen der zieken"? Goed simuleren is blijkbaar toch een tijdsverschijnsel.

BEEK **J. Delahaye**

Nieuwe regeling NS

Per advertentie maken de N.S. een nieuwe regeling bekend die m.i. niet helemaal klopt. Die regeling geldt voor 65-plussers.

De oude regeling stelde ons in staat zonder bijbetaling 2 dagen in de maand te reizen zoals ons dat het beste uitkwam. De nieuwe regeling wil echter deze twee dagen spreiden over twee maanden, één dag per maand, zodat nu de 65-plusser alleen maar op het eind van de maand zou kunnen reizen om zodoende de volgende maand weer gratis terug te kunnen keren. Dus wanneer een 65-plusser bv. 2 augustus wil gaan reizen en hij zou dan de 5e van dezelfde week terug willen, wordt hij verplicht om een halve reis te betalen.

De nieuwe regeling heeft dus twee mogelijkheden: of op één dag heen en terug óf een langdurig verblijf bij bv. familie of kennissen bij wie dat helaas niet altijd mogelijk is.

Het is maar te hopen dat de N.S. de nieuwe regeling nog een nader onder de loep neemt. Wij, als de 65-plussers, zijn hiermee niet veel vooruitgegaan.

SCHAESBERG **G. Brouwer**

aldo

KEUKENCOMFORT VROEGER EN NU.

... kon van vroeger, voldoet niet meer aan de eisen van nu. ... bestaat niet alleen uit een formule. Er behoort meer toe ... functioneel zijn, warmte en behaaglijkheid brengen. ... op het gebied van keukentechniek. ... koffiemolen, enfin alles wat u in een keuken ... De kleinste ruimte en ieder hoekje moet ... keuken van optimale kwaliteit en gunstig in prijs zijn. ... bij aldo niet alleen komplete keukens, ... aanrechtkast es, hangkasten, aanrechtbladen, ... huishoudelijke en alle sanitaire artikelen.

... om zelf uw eigen droomkeuken te maken heeft aldo ... en aldo adviseert u graag en goed.

... brunssum, kerkstraat 123, tel. 045-253658, boxmeer, winkelcentrum de kloosterhof ... eindhoven, ... 36, tel. 040-112555, amsterdam, albert cuypstraat 264-276 ...

...ssistent-secretaresse

...ecretaresse

...asisopleiding voor het ...conomisch en administratief onderwijs

...raktijkdiploma Marketing

---

metselaars en inschalers

metselaars en inschalers

een ploeg dakdekkers

Metselaars, Timmerlieden en IJzervlechters

Bouwbedrijf B. Zuidema

---

ervaren chauffeur

Zo

HUISHOUDKUNDIGE, INRICHTINGS- of VERZORGINGSASSISTENTE

---

macintosh confectie n.v.

meisjes

---

10 DAGEN HI-FI STEREO APPARATEN MET KORTINGEN TOT 50 %

PIONEER SA 500 van 569 - tijdelijk 335,-

PIONEER SX 424 van 835 - tijdelijk 539,-

PIONEER SA 600 van 795 - tijdelijk 495,-

PIONEER SX 626 van 1450 - tijdelijk 998,-

STANDARD PM 158W van 278 - tijdelijk 189,-

WHARFEDALE LINTON van 263 - tijdelijk 159,-

ERA DRAAITAFEL 444 van ... - tijdelijk 349,-

MD element AT 66 van 52 - tijdelijk 23,50

AKAI CS 35 D van 528 - tijdelijk 339,-

AMPEX TAPES NU 2 VOOR 25,-

Schunck

ELECTRO-AFDELING

3e ETAGE HEERLEN. TEL.045-712057

Aan alle antiekhandelaren

OP ZATERDAG 15 SEPTEMBER 1973 zal te HEERLEN ... jaarlijks feest rond „DER KUUEB VA HEELE" gehouden worden.

... gemeentehuize Heerlen, tel. 045-765555, toestel 251

SAUNA AQUA THERMA

EEN VAN DE MOOISTE SAUNA'S IN DUITSLAND

IN AKEN TUSSEN KURPARK EN LOUSBERG
gelegen in een verzorgd plantsoen
OVERDEKT ZWEMBAD
met tegenstroominstallatie, aangename rustplaatsen, solarium, openlucht zwembad

EKKLUSIEVE SEER GEDIPLOMEERD MASSEUR IN HUIS

GEOPEND VAN:
Ma., di., wo., vr. van 11-22 uur gemengd
do. van 11-22 uur dames
za. van 9-20 uur gemengd

FERDINAND SCHOPP
AKEN
ROLANDSTRASSE 30
Telefoon 09-49241...

PIJPFITTERS
C.V. MONTEURS
LOODGIETERS
ELECTROMONTEURS

uitzendbureau ASB

Heute Neueröffnung: Aachen, Theaterstr. 58, Hofeinfahrt

Tapetenmärkte gota

gota Tapetenmärkte

TAPETEN - FARBEN - BODENBELÄGE

Selbstbedienung - Fachberatung

Aachen - Zollernstr. 2 - Tel. 503207

Nähe Normaluhr — Wilhelmstr. — Kreishaus ...
Aachen, Theaterstrasse 58, Telefon 32351
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00—18.30 Uhr.
Sa. 9.00—13.30 Uhr — 1. Sa. i. Monat 9.00—18.00 Uhr

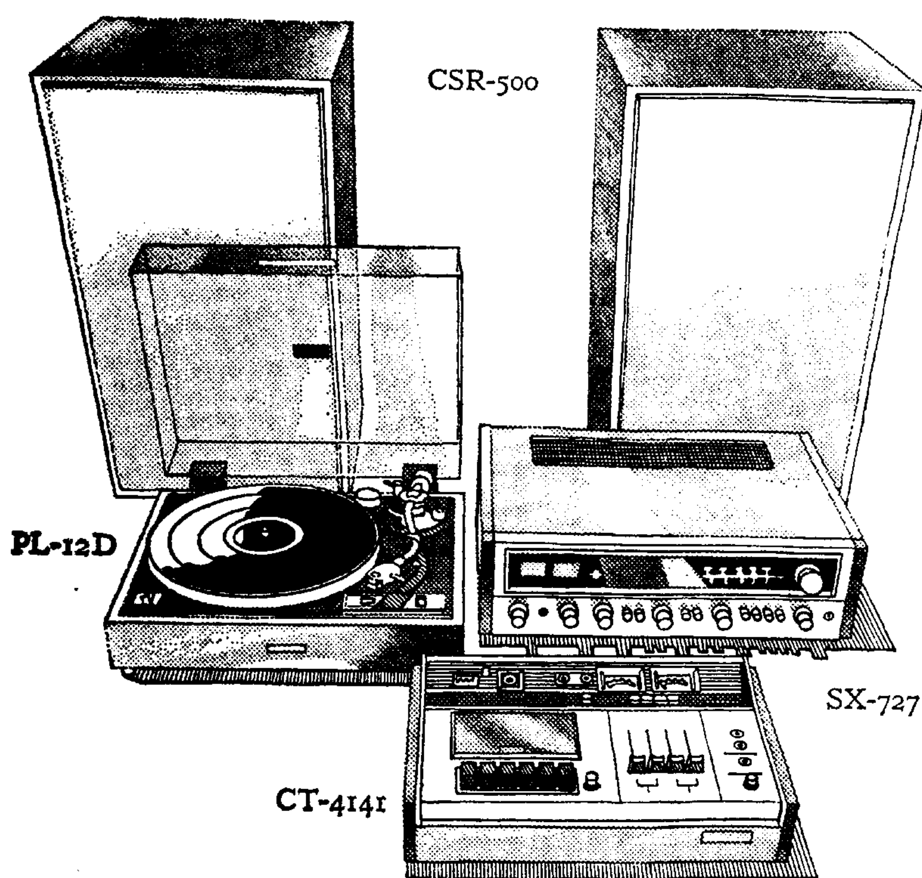
TAPETEN IN GROSSAUSWAHL ...

Ook bij Pioneer is 't een kwestie van geven en ontvangen.

Pioneer stereo en háár werk hebben veel met elkaar gemeen. Ze zorgen beiden voor wat blijdschap.
Blijdschap om zoveel goeds. Want hoe een boodschap verder ook klinken mag, hij moge gehoord worden.
Geen wonder als 2x20 Watt die versterken met een maximale vervorming van minder dan 1%. En een frekwentiebereik van 20-70.000 Hz.

Jammer, maar het „beter geven dan ontvangen" gaat in 't geval van Pioneer niet op. Afgebeelde tuner werd namelijk speciaal gemaakt voor een perfecte stereo ontvangst. Zonder vervorming. Dat krijg je als dank, voor zoveel liefde en nog meer vakmanschap.
Japanse ingenieurs zorgden voor die perfectie. Tot in de kleinste details. En zo hoort 't ook. Bent u er in ieder geval zeker van dat u gewoon 't beste van 't beste koopt.

En wie dit niet gelooft, moet even gaan luisteren, bij één van de 300 dealers die Pioneer inmiddels rijk is geworden.
Dan hoort u meteen dat de prijzen van bandrecorders, draaitafels, boxen, tuners en versterkers meestal met de mantel der liefde worden bedekt.

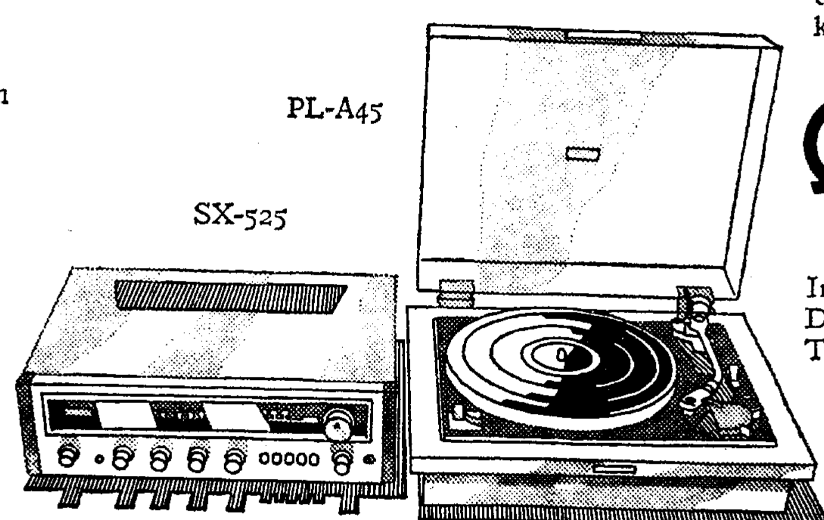


Stereo tuner/versterker SX-727.
Hooggevoelig FM tunerdeel. Max. muziekvermogen 195 W aan 4 Ohm (IHF). Aansluitmogelijkheden: 2 draaitafels, 2 tapedecks en 3 stel luidsprekers. De lange afstemschaal is makkelijk afleesbaar.

Boxen CSR-500.
3-Weg systeem met 3 luidsprekers. Frekwentiebereik van 35 tot 20.000 Hz. Max. vermogen 60 Watt.

Stereo draaitafel PL-12D.
Laaggeprijsd, maar wel professionele kwaliteit. 4-polige synchroonmotor. Snaaraandrijving. Dwarsdruk-compensatie. S-vormige arm. Gave, vervormingsvrije muziekweergave.

Stereo cassette tapedeck CT-4141.
Ingebouwd Dolby ruisonderdrukkingssysteem. Ongelooflijk breed frekwentiebereik: 30-16.000 Hz. De makkelijk afleesbare bandtransportaanwijzing is uniek. Elektronische gestuurde gelijkstroommotor. Met de chroombandselector haalt u alles uit uw banden.

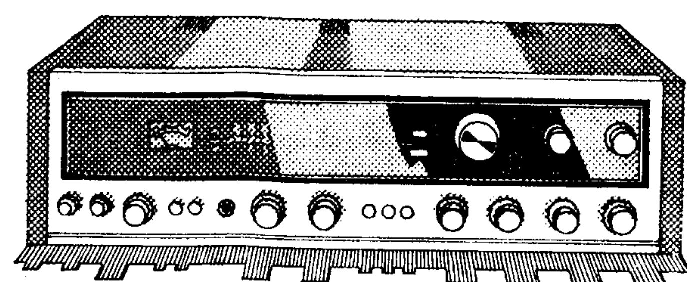


Stereo tuner/versterker SX-525.
Getransistoriseerd. Met uiterst gevoelig tunerdeel. Superieure MG en FM ontvangst. Grote afstemmeter. Brede, lineaire afstemschaal. 72 W muziekvermogen aan 4 Ohm (IHF). Meer extra's dan menig duurder apparaat.

Stereo draaitafel PL-A45
Automatisch afspelen, automatisch opzetten, automatisch onderbreken, automatisch herhalen, automatisch afslaan. De PL-A45 doet 't. Snaaraandrijving, opzet- en dwarsdrukcompensatie. De diamantnaald in het magneto-dynamisch element oefent minder dan 2 gram naald-kracht uit.

PIONEER®
ongehoord goed

Importeur: L. Wüst & Zoon B.V.
De Flinesstraat 26 Amsterdam
Tel. 942044



QX-646

Quadrafonische tuner-versterker QX-646.
Muziekvermogen 80 Watt. Continu vermogen per kanaal 10 Watt. Harmonische vervanging minder dan 1%. AM-frekwentiebereik van 525 tot 1605 kHz. Gunstig geprijsd.